



Bulletin

de l'AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS

Volume 5 - Numéro 14

11 avril 2008



AUTORITÉ
DES MARCHÉS
FINANCIERS

Bulletin de l'Autorité des marchés financiers

Autorité des marchés financiers

Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Canada, 2007

ISSN 17104149

Table des matières

1. Gouvernance de l'Autorité des marchés financiers	4
1.1 Avis et communiqués	
1.2 Réglementation	
1.3 Autres décisions	
2. Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières	6
2.1 Rôle d'audiences	
2.2 Décisions	
3. Distribution de produits et services financiers	26
3.1 Avis et communiqués	
3.2 Réglementation	
3.3 Autres consultations	
3.4 Modifications aux registres des courtiers, conseillers, cabinets et leurs représentants, ainsi que des sociétés et représentants autonomes	
3.5 Avis d'audiences	
3.6 Sanctions administratives et décisions disciplinaires	
3.7 Autres décisions	
4. Indemnisation	98
4.1 Avis et communiqués	
4.2 Réglementation	
4.3 Autres consultations	
4.4 Fonds d'indemnisation des services financiers	
4.5 Fonds d'assurance-dépôts	

4.6 Autres décisions	
5. Institutions financières	102
5.1 Avis et communiqués	
5.2 Réglementation et lignes directrices	
5.3 Autres consultations	
5.4 Modifications aux registres de permis des assureurs, des sociétés de fiducie et sociétés d'épargne et des statuts des coopératives de services financiers	
5.5 Sanctions administratives	
5.6 Autres décisions	
6. Marchés des valeurs	111
6.1 Avis et communiqués	
6.2 Réglementation et instructions générales	
6.3 Autres consultations	
6.4 Sanctions administratives pécuniaires	
6.5 Interdictions	
6.6 Placements	
6.7 Régime de l'autorité principale	
6.8 Offres publiques	
6.9 Information sur les valeurs en circulation	
6.10 Autres décisions	
6.11 Annexes et autres renseignements	
7. Bourses, chambres de compensation et organismes d'autorégulation	276
7.1 Avis et communiqués	
7.2 Réglementation de l'Autorité	
7.3 Réglementation des bourses, des chambres de compensation et des OAR	
7.4 Autres consultations	
7.5 Autres décisions	

Liste des acronymes et abréviations :

ACCOVAM :	Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières
Autorité :	Autorité des marchés financiers instituée en vertu de la LAMF
BDRVM :	Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières
CSF :	Chambre de la sécurité financière
ChAD :	Chambre de l'assurance de dommages instituée en vertu de la LDPSF
OAR :	Organismes d'autorégulation et organismes dispensés de reconnaissance à titre d'OAR mais qui sont assujettis à la surveillance de l'Autorité
RS :	Market Regulation Services Inc.

1.

Gouvernance de l'Autorité des marchés financiers

- 1.1 Avis et communiqués
 - 1.2 Réglementation
 - 1.3 Autres décisions
-

1.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

1.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

1.3 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

2.

Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières

2.1 Rôle d'audiences

2.2 Décisions

2.1 RÔLES D'AUDIENCES

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
1°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>6607594 Canada inc.</i> faisant affaire sous le nom de <i>Immobilier Gestion Financière</i> et <i>4086589 Canada inc.</i> faisant affaire sous le nom de <i>La Financière The-Force</i> et <i>Monique Beaudin Amyot</i> et <i>Léo Lafrenière</i> (M ^e Louise P. Ménard, avocate) intimés	2007-025	Alain Gélinas	14 avril 2008, 9 h 30	Demande d'interdiction d'opération sur valeurs [LVM-265]	À la suite de l'audience du 26 novembre, de la décision <i>ex parte</i> du 27 novembre 2007 et de l'avis d'audience du 16 janvier 2008, de la demande de remise du 24 janvier 2008 <i>Audience pro forma</i>
2°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Enviromondial inc.</i>	2008-007	Alain Gélinas Jean-Pierre Major	16 avril 2008, 9 h 30	Demande qu'une recommandation soit faite au ministre des finances pour la désignation d'un administrateur provisoire [LVM-257]	À la suite de la demande d'audience du 21 février et de l'avis d'audience du 25 février 2008
3°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Enviromondial inc.</i>	2008-007	Alain Gélinas Jean-Pierre Major	17 avril 2008, 9 h 30	Demande qu'une recommandation soit faite au ministre des finances pour la désignation d'un administrateur provisoire [LVM-257]	À la suite de la demande d'audience du 21 février, de l'avis d'audience du 25 février 2008 et de l'audience du 16 avril 2008

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
4°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Themistoklis Papadopoulos et Mario Bright et PNB Management inc. et 2967-9420 Québec inc. et David Mizrahi et Brian Ruse et 4384610 Canada inc. et 4190424 Canada inc. (intimés) (Allali, avocats) et Angela Shafidas et Services Financiers Dundee inc. (Heenan Blaikie, avocats) et M^{re} Daniel Meyer Ouaknine et Sydney Elhadad et Royal-Lepage Versailles et Renée Sarah Arsenault et Nicolas Tétrault et Groupe Sutton Royal inc. et D. Mizrahi & Associated Ltd (Irving Mitchell Kalichman, avocats) et Giuseppe (Joseph) Geroue et Anthanasios Papadopoulos et Paul</i>	2008-004	Alain Gélinas	18 avril 2008, 10 h 00	Demande de prolongation de blocage [LVM-250 (2 ^e al.)]	Avis d'audience du 28 mars 2008

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	<i>Chronopoulos et Officier de la publicité des droits de la circonscription foncière de Montréal et Jean Robillard, ès qualités d'administrateur provisoire de P.N.B. Management inc., 2967-9420 Québec inc., 4190424 Canada inc. et 4384610 Canada inc. (McCarthy Tétrault) (mis en cause)</i>					

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
5°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>IOU Central inc.</i> et <i>Philippe Marleau</i> (Davies Ward Phillips & Vineberg) et <i>Robert Bialek</i> et <i>Arkadiusz Hajduk</i> et <i>Mayco Quiroz</i> et <i>Sam Bendavid</i> et <i>Alex Vekselman</i> et <i>Yarith Chhiv</i> et <i>André Gauthier</i> (M ^e Claude Melançon) et <i>Mazen Haddad</i> (Gowling Lafleur Henderson) (intimés)	2008-008	Alain Gélinas	23 avril 2008, 9 h 30	Demande d'interdiction d'opération sur valeurs [LVMQ-265] Demande d'audience de IOU Central Inc. et de Philippe Marleau	À la suite de la demande et de l'audience du 25 février 2008, de la décision <i>ex parte</i> du 27 février 2008, des audiences du 6 et 19 mars 2008 <i>Audience pro forma</i>
6°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Conseiller Interinvest Corporation du Canada Ltée</i> (intimée)	2008-009	Alain Gélinas Jean-Pierre Major	25 avril 2008, 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative [LVM-273.1]	À la suite de la demande du 3 avril et de l'avis d'audience du 7 avril 2008 <i>Audience pro forma</i>
7°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Corporation Canaccord Capital</i> (intimée)	2008-010	Alain Gélinas Jean-Pierre Major	25 avril 2008, 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative [LVM-273.1]	À la suite de la demande du 3 avril et de l'avis d'audience du 7 avril 2008 <i>Audience pro forma</i>

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
8°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Loewen, Ondaatjee, McCutcheon limited</i> (intimée)	2008-011	Alain Gélinas Jean-Pierre Major	25 avril 2008, 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative [LVM-273.1]	À la suite de la demande du 3 avril et de l'avis d'audience du 7 avril 2008 <i>Audience pro forma</i>
9°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>F.D. De Leuw & Associés inc.</i> et <i>Francis Daniel De Leuw</i> (McMillan Binch, Meldensohn, avocats)	2006-026	Alain Gélinas Gerald La Haye	5 mai 2008, 9 h 30	Interdiction d'opération sur valeurs, retrait des droits conférés par l'inscription, blâme & pénalité administrative [LVM-152, 265, 273 & 273.1]	À la suite des audiences du 9 février, du 14 mars, du 13 avril 2007, de la remise des audiences prévues les 19 et 20 juin 2007, du 17 septembre 2007 et suite à la demande de remise des audiences du 1 ^{er} et 2 novembre, 12 et 13 décembre 2007 et de l'audience du 15 février 2008 L'audience aura lieu péremptoirement
10°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>F.D. De Leuw & Associés inc.</i> et <i>Francis Daniel De Leuw</i> (McMillan Binch, Meldensohn,	2006-026	Alain Gélinas Gerald La Haye	6 mai 2008, 9 h 30	Interdiction d'opération sur valeurs, retrait des droits conférés par l'inscription, blâme & pénalité administrative [LVM-152, 265, 273 & 273.1]	À la suite des audiences du 9 février, du 14 mars, du 13 avril 2007, de la remise des audiences prévues les 19 et 20 juin 2007, du 17 septembre 2007 et suite à

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	avocats)					la demande de remise des audiences du 1 ^{er} et 2 novembre, 12 et 13 décembre 2007, des audiences du 15 février et du 5 mai 2008 L'audience aura lieu péremptoirement L'audience se terminera à 13 h 00
11°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>F.D. De Leuw & Associés inc.</i> et <i>Francis Daniel De Leuw</i> (McMillan Binch, Meldensohn, avocats)	2006-026	Alain Gélinas Gerald La Haye	7 mai 2008, 9 h 30	Interdiction d'opération sur valeurs, retrait des droits conférés par l'inscription, blâme & pénalité administrative [LVM-152, 265, 273 & 273.1]	À la suite des audiences du 9 février, du 14 mars, du 13 avril 2007, de la remise des audiences prévues les 19 et 20 juin 2007, du 17 septembre 2007 et suite à la demande de remise des audiences du 1 ^{er} et 2 novembre, 12 et 13 décembre 2007, des audiences du 15 février et des 5 et 6 mai 2008 L'audience aura lieu péremptoirement

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
12°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>F.D. De Leuw & Associés inc.</i> et <i>Francis Daniel De Leuw</i> (McMillan Binch, Meldensohn, avocats)	2006-026	Alain Gélinas Gerald La Haye	8 mai 2008, 14 h 00	Interdiction d'opération sur valeurs, retrait des droits conférés par l'inscription, blâme & pénalité administrative [LVM-152, 265, 273 & 273.1]	À la suite des audiences du 9 février, du 14 mars, du 13 avril 2007, de la remise des audiences prévues les 19 et 20 juin 2007, du 17 septembre 2007 et suite à la demande de remise des audiences du 1 ^{er} et 2 novembre, 12 et 13 décembre 2007, des audiences du 15 février et des 5, 6 et 7 mai 2008 L'audience aura lieu péremptoirement
13°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>F.D. De Leuw & Associés inc.</i> et <i>Francis Daniel De Leuw</i> (McMillan Binch, Meldensohn, avocats)	2006-026	Alain Gélinas Gerald La Haye	9 mai 2008, 9 h 30	Interdiction d'opération sur valeurs, retrait des droits conférés par l'inscription, blâme & pénalité administrative [LVM-152, 265, 273 & 273.1]	À la suite des audiences du 9 février, du 14 mars, du 13 avril 2007, de la remise des audiences prévues les 19 et 20 juin 2007, du 17 septembre 2007 et suite à la demande de remise des audiences du 1 ^{er} et 2 novembre, 12 et 13 décembre 2007, des audiences du 15 février et des 5, 6, 7 et 8 mai 2008

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
						L'audience aura lieu péremptoirement
14°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c <i>9-1-1 Finance inc.</i> et <i>Groupe 9-1-1 Finance S.E.N.C.</i> et <i>Mario Corriveau</i> et <i>Frédéric C. Tremblay</i> et <i>Liz Perez Villarreal</i> et <i>Johanne L'Heureux</i> et <i>Alice Plamondon</i> et <i>Jean-Paul Mercier</i> (intimés) (Woods, avocats)	2008-005	Alain Gélinas	16 mai 2008, 9 h 30	Demande d'interdiction d'opérations sur valeurs et d'agir à titre de conseiller en valeurs [LVM-265 et 266]	À la suite de l'audience du 31 janvier 2008, de la décision <i>ex parte</i> du 1 ^{er} février 2008 et des audiences <i>pro forma</i> du 11, 28 février et 31 mars 2008
15°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Gestion Guychar (Canada) inc.</i> et 177889 <i>Canada Inc.</i> et 3330575 <i>Canada inc.</i> et 3965121 <i>Canada inc.</i> et <i>Guy Charron</i> et <i>Richard Lanthier</i> et <i>Huguette Gauthier</i> (Woods, avocats) et <i>Banque de Montréal</i> (Intimés) et	2007-005	Alain Gélinas Jean-Pierre Major	20 mai 2008, 9 h 30	Ordonnance de blocage (LVM-249) Requête de M ^e Claude Olivier (Pariseau, Olivier) pour les intimés, en vertu de la Charte des droits	À la suite de la comparution de M ^e Olivier du 6 février 2008 L'audience se terminera à 13 h 00

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	Primatlantis Capital S.E.C. (intervenante)					
16°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Gestion Guychar (Canada) inc.</i> et 177889 <i>Canada inc.</i> et 3330575 <i>Canada inc.</i> et 3965121 <i>Canada inc.</i> et <i>Guy Charron</i> et <i>Richard Lanthier</i> et <i>Huguette Gauthier</i> (Woods, avocats) et <i>Banque de Montréal</i> et <i>Gérald Turp</i> et <i>Turp DTD Consultants inc.</i> (Gowling, Lafleur Henderson, avocats) et <i>Caisse populaire de Rosemont</i> (défendeurs)	2007-008	Alain Gélinas Jean-Pierre Major	20 mai 2008, 9 h 30	Ordonnance de blocage (LVM-249) Demande d'audience par les intimés <i>Gérald Turp</i> et <i>Turp DTD Consultants Inc.</i> Requête de M ^e <i>Claude Olivier</i> (<i>Pariseau, Olivier</i>) pour les intimés, en vertu de la Charte des droits	À la suite des audiences des 22, 28, 31 mai, 1 ^{er} , 6 juin, 3, 4, 17, 18, 19 juillet, 20 septembre, 3 octobre, 22 novembre, 19 décembre 2007, 24 janvier 2008 et de la comparution de M ^e <i>Olivier</i> du 6 février 2008 L'audience se terminera à 13 h 00
17°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Gestion Guychar (Canada) inc.</i> et 177889 <i>Canada inc.</i> et 3330575 <i>Canada inc.</i> et 3965121 <i>Canada inc.</i> et <i>Guy Charron</i> et <i>Richard</i>	2007-008	Alain Gélinas Jean-Pierre Major	21 mai 2008, 9 h 30	Ordonnance de blocage (LVM-249) Demande d'audience par les intimés <i>Gérald Turp</i> et <i>Turp DTD Consultants Inc.</i>	À la suite des audiences des 22, 28, 31 mai, 1 ^{er} , 6 juin, 3, 4, 17, 18, 19 juillet, 20 septembre, 3 octobre, 22 novembre, 19 décembre 2007, 24 janvier et 20 mai 2008

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	<i>Charron et Richard Lanthier et Huguette Gauthier (Woods, avocats) et Banque de Montréal et Gérald Turp et Turp DTD Consultants inc (Gowling, Lafleur Henderson, avocats) et Caisse populaire de Rosemont (défendeurs)</i>					
18°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Valeurs mobilières Hampton Ltée (Cucciniello Calandriello) (intimée)</i>	2007-026	Alain Gélinas Gerald La Haye Michelle Thériault	22 mai 2008, 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative et suspension des droits conférés. [LVM-152, 158 et 273.1]	À la suite de l'audience <i>pro forma</i> du 21 janvier 2008
19°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Gestion Guychar (Canada) inc. et 177889 Canada inc. et 3330575 Canada inc. et 3965121 Canada inc. et Guy Charron et Richard Lanthier et Huguette</i>	2007-008	Alain Gélinas Jean-Pierre Major	28 mai 2008, 9 h 30	Ordonnance de blocage (LVM-249) Demande d'audience par les intimés Gérald Turp et Turp DTD Consultants Inc.	À la suite des audiences des 22, 28, 31 mai, 1 ^{er} , 6 juin, 3, 4, 17, 18, 19 juillet, 20 septembre, 3 octobre, 22 novembre, 19 décembre 2007, 24 janvier, 20 et 21 mai 2008

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	<i>Gauthier (Woods, avocats) et Banque de Montréal et Gérald Turp et Turp DTD Consultants inc (Gowling, Lafleur Henderson, avocats) et Caisse populaire de Rosemont (défendeurs)</i>					
20°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Gestion Guychar (Canada) inc. et 177889 Canada inc. et 3330575 Canada inc. et 3965121 Canada inc. et Guy Charron et Richard Lanthier et Huguette Gauthier (Woods, avocats) et Banque de Montréal et Gérald Turp et Turp DTD Consultants inc (Gowling, Lafleur Henderson, avocats) et Caisse populaire de Rosemont (défendeurs)</i>	2007-008	Alain Gélinas Jean-Pierre Major	30 mai 2008, 9 h 30	Ordonnance de blocage (LVM-249) Demande d'audience par les intimés Gérald Turp et Turp DTD Consultants Inc.	À la suite des audiences des 22, 28, 31 mai, 1 ^{er} , 6 juin, 3, 4, 17, 18, 19 juillet, 20 septembre, 3 octobre, 22 novembre, 19 décembre 2007, 24 janvier, 20, 21 et 28 mai 2008

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
21°	<i>Louis-Philippe Séguin</i> (Lavery de Billy) c. <i>Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières (ACCOVAM)</i> (Fasken Martineau Dumoulin)	2007-015	Alain Gélinas Jean-Pierre Major Gerald La Haye	11 juin 2008, 9 h 30	Demande de révision d'une décision d'un organisme d'autoréglementation (OAR) [LVM-322]	À la suite de la conférence préparatoire du 27 novembre 2007 et de l'audience <i>pro forma</i> du 14 mars 2008
22°	<i>Louis-Philippe Séguin</i> (Lavery de Billy) c. <i>Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières (ACCOVAM)</i> (Fasken Martineau Dumoulin)	2008-003	Alain Gélinas Jean-Pierre Major Gerald La Haye	11 juin 2008, 9 h 30	Demande de révision d'une décision d'un organisme d'autoréglementation (OAR) [LVM-322]	À la suite de l'audience <i>pro forma</i> du 14 mars 2008
23°	<i>Louis-Philippe Séguin</i> (Lavery de Billy) c. <i>Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières (ACCOVAM)</i> (Fasken Martineau Dumoulin)	2007-015	Alain Gélinas Jean-Pierre Major Gerald La Haye	12 juin 2008, 9 h 30	Demande de révision d'une décision d'un organisme d'autoréglementation (OAR) [LVM-322]	À la suite de la conférence préparatoire du 27 novembre 2007, de l'audience <i>pro forma</i> du 14 mars 2008 et de l'audience du 11 juin 2008

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
24°	Louis-Philippe Séguin (Lavery de Billy) c. Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières (ACCOVAM) (Fasken Martineau Dumoulin)	2008-003	Alain Gélinas Jean-Pierre Major Gerald La Haye	12 juin 2008, 9 h 30	Demande de révision d'une décision d'un organisme d'autoréglementation (OAR) [LVM-322]	À la suite de l'audience <i>pro forma</i> du 14 mars 2008 et de l'audience du 11 juin 2008

Le 11 avril 2008

Salle d'audience : Salle *Paul Fortugno*
500, boulevard René-Lévesque Ouest, Bureau 16.40, Montréal (Québec) H2Z 1W7

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec M^e Claude St Pierre, Secrétaire général à l'adresse suivante :

500, boulevard René-Lévesque Ouest, Bureau 16.40, Montréal (Québec) H2Z 1W7 Tél. : (514) 873-2211

Courriel : secretariat@bdrvm.com www.bdrvm.com

2.2 DÉCISIONS

BUREAU DE DÉCISION ET DE RÉVISION EN VALEURS MOBILIÈRES

PROVINCE DE QUÉBEC
MONTRÉAL

DOSSIER N° : 2007-033
DÉCISION N° : 2007-033-002

DATE : le 18 mars 2008

EN PRÉSENCE DE : M^{re} ALAIN GÉLINAS

AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS, DEMANDERESSE

c.

GESTION DE CAPITAL TRIGLOBAL INC.

et

SOCIÉTÉ DE GESTION DE FORTUNE TRIGLOBAL INC.

et

THEMISTOKLIS PAPADOPOULOS

et

ANNA PAPATHANASIOU

et

FRANCO MIGNACCA

et

JOSEPH JEKKEL

et

PNB MANAGEMENT INC.

et

MARIO BRIGHT

et

FOCUS MANAGEMENT INC.

et

IVEST FUND LTD.

et

KEVIN COOMBES

et

3769682 CANADA INC., INTIMÉS

et

INTERACTIVE BROKERS

et

BANQUE CIBC

et

GROUPE FINANCIER BANQUE TD

et

BNP PARIBAS (CANADA)

et

JEAN ROBILLARD, ÈS QUALITÉS D'ADMINISTRATEUR PROVISoire DE GESTION
DE CAPITAL TRIGLOBAL INC.

MIS EN CAUSE

PROLONGATION DE BLOCAGE

[art. 250 (2^e al.), *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., chap. V-1.1) & art. 93 (3^e) *Loi sur l'Autorité des marchés financiers* (L.R.Q., chap. A-33.2)]

M^e Éric Blais

Procureur de l'Autorité des marchés financiers

M^e Tania Alfonsi et M^e Malcom Oppen

Procureurs de Franco Mignacca

M^e Frédéric Allali et M^e Olivier Brault

Procureurs de Gestion de Capital Triglobal inc., Société de Gestion de Fortune Triglobal Inc., Themistoklis Papadopoulos, PNB Management inc. et 3769682 Canada inc.

M^e Jean-François Bernier

Procureur d'Interactive Brokers

Date d'audience : 17 mars 2008

DÉCISION

Le 21 décembre 2007, le Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières (ci-après le « Bureau ») a, à la suite d'une demande de l'Autorité des marchés financiers (ci-après l'« Autorité »), prononcé la décision 2007-033-001¹ afin d'adopter les ordonnances suivantes :

1. une ordonnance de blocage, en vertu des articles 249 et 250 de la *Loi sur les valeurs mobilières* du Québec² et de l'article 93 (3^e) de *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*³ ;
2. une ordonnance d'interdiction d'opération sur valeurs, en vertu de l'article 265 de la *Loi sur les valeurs mobilières*⁴ et de l'article 93 (6^e) de *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*⁵ ;
3. une ordonnance d'interdiction d'agir à titre de conseiller en valeurs, en vertu de l'article 266 de la *Loi sur les valeurs mobilières*⁶ et de l'article 93 (7^e) de *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*⁷ ;
4. une recommandation au ministre de nommer un administrateur provisoire, en vertu de l'article 257 de la *Loi sur les valeurs mobilières*⁸ et de l'article 93 (4^e) de *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*⁹.

Cette décision fut prononcée à l'encontre des mises en cause et des intimés suivants :

LES INTIMÉS :

- Gestion de Capital Triglobal inc.;
- Société de gestion de fortune Triglobal inc.
- Themistoklis Papadopoulos ;
- Anna Papathanasiou ;
- Franco Mignacca ;
- Joseph Jekkel ;
- PNB Management inc.;

1. *Autorité des marchés financiers c. Gestion de Capital Triglobal inc., Société de gestion de fortune Triglobal inc., Themistoklis Papadopoulos, Anna Papathanasiou, Franco Mignacca, Joseph Jekkel, PNB Management inc., Mario Bright, Focus Management inc, Ivest Fund Ltd, Kevin Coombes, 3769682 Canada Inc., Interactive Brokers, Banque CIBC, Groupe Financier Banque TD et BNP Parisbas (Canada)*. 11 janvier 2008, Vol. 5, n° 1, BAMF, 13.

2. L.R.Q., c. V-1.1.

3. L.R.Q., c. A-33.2.

4. Précitée, note 2.

5. Précitée, note 3.

6. Précitée, note 2.

7. Précitée, note 3.

8. Précitée, note 2.

9. Précitée, note 3.

- Mario Bright ;
- Focus Management inc.;
- Ivest Fund Ltd ;
- Kevin Coombes ; et
- 3769682 Canada Inc.

LES MISES EN CAUSES

- Interactive Brokers ;
- Banque CIBC ;
- Groupe Financier Banque TD ; et
- BNP Parisbas (Canada).

Notons que le 21 décembre 2007, la ministre des Finances du Québec a prononcé une décision à l'effet de nommer un administrateur provisoire et désignait M. Jean Robillard, de la firme Raymond Chabot Grant Thornton et Cie à titre d'administrateur provisoire de la société Capital Triglobal Inc. à la place du conseil d'administration¹⁰. M. Jean Robillard est mis en cause dans la présente instance.

LA DEMANDE DE PROLONGATION DE BLOCAGE DE L'AUTORITÉ

Le 27 février 2008, l'Autorité a adressé au bureau une demande de prolongation du blocage du 21 décembre 2007. Le 28 février 2008, le Bureau adressait un avis d'audience aux intimés et aux mise en cause pour une audience devant se tenir à son siège le 17 mars 2008. Cet avis d'audience fut dûment signifié à toutes les parties aux litiges.

L'AUDIENCE DU 17 MARS 2008

L'audience s'est tenue au siège du Bureau au jour dit, en présence des procureurs de l'Autorité et des intimés et mise en cause Gestion de Capital Triglobal inc., Société de Gestion de Fortune Triglobal Inc., Themistoklis Papadopoulos, PNB Management inc. et 3769682 Canada inc., Franco Mignacca et Interactive Brokers. Les autres intimés et mis en cause n'étaient ni présents ni représentés. Le procureur de Joseph Jekkel, intimé, ne s'est pas présenté mais a fait savoir au Bureau qu'il s'opposait à la demande de prolongation de l'Autorité.

Le procureur de l'Autorité a fait entendre le témoignage d'un employé de cet organisme à l'appui de sa demande de blocage, à savoir un membre du service des enquêtes ; il a témoigné quant au statut de l'enquête de l'Autorité et du fait que les motifs initiaux de l'enquête étaient toujours existants. Il a notamment souligné que des demandes d'information ont adressées à auprès des autorités des Îles Caïmans.

Les procureurs des intimés et mise en cause présents à l'audience ont indiqué qu'ils ne s'opposaient à la demande de prolongation de blocage introduite par l'Autorité.

L'ANALYSE

Il appert que l'article 249 de la *Loi sur les valeurs mobilières*¹¹ prévoit que l'Autorité peut demander au Bureau de prononcer une décision à l'effet d'ordonner à une personne qui fait l'objet d'une enquête de ne pas se départir de fonds, titres ou autres biens qu'elle a en sa possession¹². De même, le Bureau peut rendre une ordonnance à l'encontre d'une personne qui fait l'objet d'une enquête afin qu'elle ne puisse pas retirer de fonds, titres ou autres biens des mains d'une autre personne qui les a en dépôt ou qui en a la garde ou le contrôle¹³. Enfin, le Bureau peut ordonner à toute personne de ne pas se départir des fonds, titres ou autres biens dont il a le dépôt ou qui en a la garde ou le contrôle¹⁴.

10. Québec, Ministre des Finances, *Administration provisoire de Gestion de Capital Triglobal Inc : Désignation d'un administrateur provisoire*, Québec, 21 décembre 2007, Min. R. Bachand, 3 pages.

11. Précitée, note 2.

12. *Id.*, art. 249 (1°).

13. *Id.*, art. 249 (2°).

14. *Id.*, art. 249 (3°).

Le Bureau tient à rappeler qu'il considère que le but d'un blocage de fonds est de protéger les intérêts des épargnants, comme le disait d'ailleurs la Commission des valeurs mobilières du Québec dans la décision *Mercille*¹⁵ :

« De plus, la jurisprudence a reconnu que l'on doit interpréter la Loi sur les valeurs mobilières en se rappelant le rôle protecteur joué par les commissions et leur mission qui est de protéger le public. »¹⁶

Le 2^o alinéa de l'article 250 de la *Loi sur les valeurs mobilières*¹⁷ prévoit que le Bureau peut prolonger une ordonnance de blocage si les personnes intéressées ne manifestent pas leur intention de se faire entendre et si elles n'arrivent pas à établir que les motifs de l'ordonnance de blocage initiale ont cessé d'exister. Or, les intimés et les mises en cause dans le présent dossier ne se sont pas prévalus de la possibilité de s'objecter au renouvellement de l'ordonnance de blocage qui leur est offerte par la loi, à l'exception de Joseph Jekkel.

LA DÉCISION

Le Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières a pris connaissance de la demande de l'Autorité des marchés financiers, du témoignage de l'enquêteur de cet organisme et de la preuve présentée en cours d'audience et des arguments de son procureur, le tout tel qu'entendu au cours de l'audience du 17 mars 2008 devant ce tribunal. Cela l'amène à prononcer la décision suivante, le tout en vertu du paragraphe 3^o de l'article 93 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*¹⁸ et du 2^o alinéa de l'article 250 de la *Loi sur les valeurs mobilières* du Québec¹⁹ :

- il ordonne à Interactive Brokers, sise au 1800, av. McGill College, Bur. 2106, Montréal, Québec, H3A 3J6, de ne pas se départir des fonds en dépôt, titres ou autres biens qu'elle a en sa possession au nom de Ivest Fund Ltd. ;
- il ordonne à Ivest Fund Ltd., située au British Colonial Center of Commerce, One Bay Street, suite 400, P.O. Box N-3935 à Nassau, de ne pas se départir de fonds, titres ou autres biens qu'elle a en sa possession et de ne pas retirer ou s'approprier de fonds, titres ou autres biens des mains d'une autre personne qui les a en dépôt ou qui en a la garde ou le contrôle pour elle, au Québec ;
- il ordonne à la Interactive Brokers, sise au 1800, av. McGill College, Bur. 2106, Montréal, Québec, H3A 3J6, de ne pas se départir des fonds en dépôt, titres ou autres biens qu'elle a en sa possession au nom de Focus Management inc. ;
- il ordonne à Focus Management inc., située au P.O. Box 30440, Seven Mile Beach, Grand Cayman à Cayman Island, BWI, de ne pas se départir de fonds, titres ou autres biens qu'elle a en sa possession et de ne pas retirer ou s'approprier de fonds, titres ou autres biens des mains d'une autre personne qui les a en dépôt ou qui en a la garde ou le contrôle pour elle, au Québec ;
- il ordonne à la Interactive Brokers, sise au 1800, av. McGill College, Bur. 2106, Montréal, Québec, H3A 3J6, de ne pas se départir des fonds en dépôt, titres ou autres biens qu'elle a en sa possession dans le compte portant le numéro n^o U93827 ainsi que dans tous les autres comptes au nom de PNB Management inc. ;
- il ordonne à la Banque CIBC, sise au 1155, boul. René-Lévesque Ouest, Montréal, Québec, H3B 3Z4, de ne pas se départir des fonds en dépôt, titres ou autres biens qu'elle a en sa possession dans le compte portant le numéro n^o 3926214 ainsi que dans tous les autres comptes au nom de PNB Management inc. ;
- il ordonne à PNB Management inc., située au 518-3551, boul St-Charles, Kirkland, Québec, H9H 3C4, de ne pas se départir de fonds, titres ou autres biens qu'elle a en sa possession et de ne pas retirer ou s'approprier de fonds, titres ou autres biens des mains d'une autre personne qui les a en dépôt ou qui en a la garde ou le contrôle pour elle ;

15. *Richard Mercille*, 1990-12-14, Vol. XXI, n^o 50, BCVMQ, 22.

16. *Id.*, 25.

17. Précitée, note 2.

18. Précitée, note 3.

19. Précitée, note 2.

- il ordonne à Groupe Financier Banque TD, sise au 500, rue St-Jacques, 12^{ième} étage, Montréal (Québec) H2Y 1S1 et 1289, av. Greene, Westmount (Québec) de ne pas se départir des fonds en dépôt, titres ou autres biens qu'elle a en sa possession dans les comptes dont les numéros apparaissent ci-après ainsi que dans tous les autres comptes au nom de Gestion de Capital Triglobal inc. :
 - n° CDA 524887-4160 ;
 - n° CDA 5247153-4160 ;
 - n° CDA 0302568-4772 ;
 - n° CDA 0302894-4772 ;
 - n° CDA 5209319-4772 ;
 - n° CDA 5209327-4772 ; et
 - n° CDA 7301007-4772 ;
- il ordonne à Gestion de Capital Triglobal inc., située 1304, rue Green, bur. 301, Montréal, Québec, H3Z 2B1, de ne pas se départir de fonds, titres ou autres biens qu'elle a en sa possession et de ne pas retirer ou s'approprier de fonds, titres ou autres biens des mains d'une autre personne qui les a en dépôt ou qui en a la garde ou le contrôle pour elle ;

Cependant, la présente ordonnance de blocage à l'encontre de Gestion de Capital Triglobal inc. ne sera pas opposable à Jean Robillard, ès qualités d'administrateur provisoire de Gestion de capital Triglobal Inc. qui a été nommé par la ministre des Finances le 21 décembre 2007 pour gérer ladite compagnie, suivant la recommandation du Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières²⁰.

- il ordonne à Société de gestion de fortune Triglobal inc., située au 2000, rue Peel, bur. 540, Montréal, Québec, H3A 2W5, de ne pas se départir de fonds, titres ou autres biens qu'elle a en sa possession et de ne pas retirer ou s'approprier de fonds, titres ou autres biens des mains d'une autre personne qui les a en dépôt ou qui en a la garde ou le contrôle pour elle ;
- il ordonne à Themistoklis Papadopoulos, Anna Papathanasiou, Franco Mignacca, Joseph Jekkel et Mario Bright de ne pas se départir de fonds, titres ou autres biens qu'ils ont en leur possession ;
- il ordonne à Themistoklis Papadopoulos, Anna Papathanasiou, Franco Mignacca, Joseph Jekkel et Mario Bright de ne pas retirer ou s'approprier de fonds, titres ou autres biens des mains d'une autre personne qui les a en dépôt ou qui en a la garde ou le contrôle pour eux ;
- il ordonne à Themistoklis Papadopoulos, Anna Papathanasiou, Franco Mignacca, Joseph Jekkel, Mario Bright et Gestion de Capital Triglobal inc. de ne pas retirer ou s'approprier de fonds, titres ou autres biens appartenant à des investisseurs et qui sont entre les mains d'une autre personne qui les a en dépôt ou qui en a la garde ou le contrôle ;
- il ordonne à Themistoklis Papadopoulos, Anna Papathanasiou, Franco Mignacca, Joseph Jekkel, Mario Bright et Gestion de Capital Triglobal inc. de ne pas retirer ou s'approprier de fonds, titres ou autres biens appartenant à Focus Management inc. et Ivest Fund Ltd ;

Conformément à l'article 250 de la *Loi sur les valeurs mobilières*²¹, la présente ordonnance de blocage entre immédiatement en vigueur pour une période de 90 jours, renouvelable, à moins qu'elle ne soit modifiée ou abrogée avant l'échéance de ce terme.

Fait à Montréal, le 18 mars 2008.

(S) *Alain Gélinas*

M^e Alain Gélinas, président par intérim

COPIE CONFORME

(S) *Claude St Pierre*

Claude St Pierre, secrétaire général

Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières

20. Précitée, note 10.

21. Précitée, note 2.

3.

Distribution de produits et services financiers

- 3.1 Avis et communiqués
 - 3.2 Réglementation
 - 3.3 Autres consultations
 - 3.4 Modifications aux registres des courtiers, conseillers, cabinets et leurs représentants, ainsi que des sociétés et représentants autonomes
 - 3.5 Avis d'audiences
 - 3.6 Sanctions administratives et décisions disciplinaires
 - 3.7 Autres décisions
-

3.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

3.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

3.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

3.4 MODIFICATIONS AUX REGISTRES DES COURTIER, CONSEILLERS, CABINETS ET LEURS REPRÉSENTANTS, AINSI QUE DES SOCIÉTÉS ET REPRÉSENTANTS AUTONOMES

3.4.1 Inscription de firmes

3.4.1.1 Courtiers en valeurs

Aucune information.

3.4.1.2 Conseillers en valeurs

Aucune information.

3.4.1.3 Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet	Nom du dirigeant responsable	Disciplines	Date d'émission
513529	Assurances Solange Roffé et Associés inc.	Solange Roffé	Assurance de dommages	2008-04-08
513542	10163895 Services financiers inc.	Michel Buteau	Assurance de personnes	2008-04-07

3.4.2 Agréments ou autorisations à titre de dirigeants et dirigeants responsables

3.4.2.1 Courtiers en valeurs

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Blackmont Capital inc. :

- Foster, David Charles
- Lam, Michael King

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Canada-Israel valeurs mobilières ltée. :

- Kronis, Jules
- Stolovitz, Ora

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Courtage Direct Banque Nationale inc. :

- Barrette, Judith
- Cusinato, Stefano
- Le Bourhis, Isabelle Jeanne

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Financière Banque Nationale inc. :

- Anderson, Gordon Alan
- Barnes, Steven Richard
- Berdeklis, Peter
- Gowd, Prakash
- Pigeon, Benoit
- Primeau, Isabelle
- Simard, Frédéric
- Tanguay, Sylvain

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Merrill Lynch Canada inc. :

- Cegielski, Michal Stanislaw
- Galanis, Konstandinos Leonidas

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Valeurs Mobilières TD inc. :

- Baxter, Paul Robert
- Farian, Armen

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes :

- Donnelly, Paul John
Marchés financiers Macquarie Canada Ltée
- Farmer, Jeffrey Allan
Corporation de Valeurs Mobilières Dundee
- Giroux, Antonin Guillaume
BMO Nesbitt Burns Ltée/Ltd.
- Le Sieur, Marc
GMP Gestion Privée S.E.C.

3.4.2.2 Conseillers en valeurs

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes :

- Gertler, Andrew
Gestion d'actifs Lester inc.
- Lauzon, Michel
Presima inc.
- Pinto, Jo-Annie
Gestion de portefeuille Natcan inc.
- Wolff, Mark
Gestion de placements Sprucegrove

3.4.2.3 Cabinets de services financiers

Agrément à titre de dirigeant responsable des personnes suivantes :

- Leclerc, Bruno
Promutuel Gaspésie - Les Îles, société mutuelle d'assurance générale
- Pennal, Timothy
Integra Capital Corporation

3.4.3 Cessations de fonctions d'un dirigeant ou d'un dirigeant responsable

3.4.3.1 Courtiers en valeurs

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de RBC Dominion Valeurs Mobilières inc. :

- Moriarty, William Wallace
- Osmar, Bryan Kenneth

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Scotia Capitaux inc. :

- Ector, Brian Gordon
- Faris, John MacGregor

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes :

- Casar, Stanislav Josef
Newedge Canada inc.
- Hodgson, Christopher Joseph
Valeurs Mobilières TradeFreedom inc.
- Homan, Candice Tara
Valeurs Mobilières Patrimoine Integral
- Leppky, Douglas Grant
Valeurs Mobilières Northern inc.
- McHowat, Richard Matthew Simon
Valeurs Mobilières HSBC (Canada) inc.
- Rice, Mary-Lou
Services Valeurs Mobilières M.R.S. inc.
- Varenne, Grégoire
Société Générale Valeurs Mobilières inc.

3.4.3.2 Conseillers en valeurs

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Gestion privé des investissements AGF limitée :

- Goldring, Blake Charles
- Henderson, Gregory

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes :

- Balson, Roderick Bruce
Gestion de placements TD inc.
- Brier, Rhonda Jill
Gestion de placements Deutsche Canada limitée
- Chevrier, Robert
HR Stratégies inc.
- Crépin, Lyne
Fiera Capital inc.
- Jess, Laura
J. Zechner associés
- Mitchell, James Andrew
Gestion de capital Mulvihill inc.

- Patterson, Kevin Joseph
Compagnie Trust CIBC
- Rose, Christie
La société Fiduciary Trust du Canada

3.4.3.3 Cabinets de services financiers

Cessation de fonctions à titre de dirigeant responsable des personnes suivantes :

- D'Amour, Francis
Promutuel Gaspésie - Les Îles, société mutuelle d'assurance générale
- Moss, Roger Andrew
Integra Capital Corporation

3.4.4 Cessations, interruptions, non-renouvellements, radiations, révocations et suspensions des représentants autorisés

3.4.4.1 Courtiers en valeurs

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes, pour le compte de Marchés mondiaux CIBC inc., vu la cessation de cette activité :

- Naami, Raeda
- Wiltshire, Peter Charles

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes, pour le compte de TD Waterhouse Canada inc., vu la cessation de cette activité :

- Bedernjak, Tomaz Daniel
- Bhuiyan, Lutful Azim
- Kalamvokis, Peter Panagiotis
- Lomova, Juliana

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes, pour le compte de Valeurs mobilières Desjardins inc., vu la cessation de cette activité :

- Dagenais, Sylvie
- Lacasse, Carole
- Salvador, Celine Mary

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes, vu la cessation de cette activité :

- Anderson, Anthony William
Valeurs Mobilières Hampton limitée

- Hall, Courtney Julia
RBC Dominion Valeurs Mobilières inc.
- Leppky, Douglas Grant
Valeurs Mobilières Northern inc.
- Mitchell, Peter Arthur
Octagon Capital Corporation
- Murray, James
Scotia Capitaux inc.
- Noel, Mathieu
MF Global Canada Cie
- Saintonge, Carlos
RBC Placements en Direct inc.
- Sciannamblo, Anna
Merrill Lynch Canada inc.

3.4.4.2 Conseillers en valeurs

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes, vu la cessation de cette activité :

- Goldstein, Ron
Corporation financière Unie
- Prud'homme, Andrée
Trust Banque Nationale inc.
- Vineberg, Allan
Gestion privée des investissements AGF limitée

3.4.4.3 Cabinets de services financiers

Sans mode d'exercice

Liste des représentants qui ne sont plus autorisés à agir dans une ou plusieurs disciplines

Vous trouverez ci-dessous la liste des représentants dont au moins l'une des disciplines mentionnées à leur certificat de l'Autorité est sans mode d'exercice. Par conséquent, ces individus ne sont plus autorisés à exercer leurs activités dans la ou les disciplines mentionnées dans cette liste et ce, depuis la date qui y est indiquée.

Représentants ayant régularisé leur situation

Il se peut que certains représentants figurant sur cette liste aient régularisé leur situation depuis la date de sans mode d'exercice de leur droit de pratique pour la ou les disciplines mentionnées. En effet, certains pourraient avoir procédé à une demande de rattachement et avoir récupéré leur droit de pratique dans l'une ou l'autre de ces disciplines. Dans de tels cas, il est possible de vérifier ces informations auprès du d'un agent d'information au :

Québec : (418) 525-0337
Montréal : (514) 395-0337

Sans frais :1 877 525-0337.

Veillez vous référer à la légende suivante pour consulter la liste de représentants. Cette légende indique les disciplines et catégories identifiées de 1a à 9, et les mentions spéciales, de A à F.

Disciplines et catégories de disciplines	Mentions spéciales
1a Assurance de personnes	A Restreint à l'assurance-vie
1b Assurance contre les accidents ou la maladie	B Restreint aux produits d'assurance collective contre les accidents et la maladie
2a Assurance collective de personnes	C Courtage spécial
2b Régime d'assurance collective	D Courtage relatif à des prêts garantis par hypothèque immobilière
2c Régime de rentes collectives	E Expertise en règlement de sinistre à l'égard des polices souscrites par l'entremise du cabinet auquel il rattaché
3a Assurance de dommages (Agent)	F Placement de parts permanentes et de parts privilégiées
3b Assurance de dommages des particuliers (Agent)	
3c Assurance de dommages des entreprises (Agent)	
4a Assurance de dommages (Courtier)	
4b Assurance de dommages des particuliers (Courtier)	
4c Assurance de dommages des entreprises (Courtier)	
5a Expertise en règlement de sinistres	
5b Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des particuliers	
5c Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des entreprises	
5d Expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur	
5e Expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur en assurance de dommages des particuliers	
5f Expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur en assurance de dommages des entreprises	
6 Planification financière	
7 Courtage en épargne collective	
8 Courtage en contrats d'investissements	
9 Courtage en plans de bourses d'études	

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
168179	Arcuri	Pina	7	2008-04-02
163557	Audet	Véronique	7, F	2008-03-31
175634	Ben Dhiab	Mohamed	7	2008-04-03
176111	Benoit	Marc	1A	2008-04-07
168871	Bergeron	Sonia	4A	2008-04-04
144895	Blanchet	Karine	3A	2008-04-03
177424	Boisclair	Christian	7	2008-03-28
172232	Bonner	Alana	7	2008-04-01
138017	Bouchard	Michel	5D	2008-04-08
136548	Bouchard	Alain	4A	2008-04-09
175938	Bouffard	Julie	1A	2008-04-08
155255	Boulé	Jean-Pierre	7	2008-03-31
105018	Brassard	Michel	1A	2008-04-07
174629	Bédard	Lyne	2B	2008-04-08
101938	Bélair	Benoit	3A	2008-04-09
154808	Bélisle	Louis	1B	2008-04-07
177028	Chaker	Jenny	7	2008-03-31
171597	Chénier	Jonathan	1B	2008-04-07
107381	Cliche	Ghislaine	4A	2008-04-09
174148	Corriveau-Bolduc	Michaël	1B	2008-04-07
108325	Couture	Claude	7	2008-04-01
108342	Couture	Gilles	7	2008-04-01
108672	D'Adamo	Elvira	6	2008-04-07
108672	D'Adamo	Elvira	7	2008-03-31
159447	Deslauriers	Martin	7	2008-04-02
165612	Doré	Julien	7	2008-03-31
174060	Doucet	Mathieu	7	2008-04-04
110641	Dramé	Abdrahamane	1A	2008-04-03
174902	Désautels	Sophie	3B	2008-04-03
176091	Feng	Hao	9	2008-03-28
143822	Foley	Jocelyne	5D	2008-04-07
112925	Frappier	Suzanne	4A	2008-04-03
171598	Gagnon	Julien	1A	2008-04-09
113245	Gagné-Amireault	Lise	1A	2008-04-09
174218	Galipeau	Marlyne	1A	2008-04-07
135403	Garcia	Antoine	5D	2008-04-09
151189	Gaucher	Patrice	1A	2008-04-09
141965	Gauthier	Isabelle	6	2008-04-03
149214	Gauthier	Julie	4A	2008-04-04

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
139303	Gendron	Guy	5A	2008-04-04
143581	Greco	Luigi	1A	2008-04-07
161105	Grenier	Bianka	1A	2008-04-09
115989	Hallal	Georgette	7	2008-03-31
172526	Henrice	Evens	1A	2008-03-06
172503	Houde	Vincent	7	2008-03-24
176158	Huard	Jacques	7	2008-03-28
117398	Kalipolidis	Lazar	7	2008-04-02
177042	Lachance-Mukerji	Simon	3B	2008-04-08
118423	Lagacé	Michael	1A, 7	2008-04-08
119328	Lapointe	François	7	2008-03-28
119345	Lapointe	Jasmin	1A, 2A	2008-04-07
119446	Laprade	Richard	7	2008-04-01
162538	Laramée	David	7	2008-04-01
176707	Laurendeau	Richard	1A	2008-04-03
165765	Lebel	Philippe	3B	2008-04-07
171172	Lee	Art Wing	7	2008-04-01
141833	Leroux	René	5A	2008-04-09
176512	Li	Xin	1A	2008-04-09
148606	Longpré	Alexandre	4B	2008-04-04
170437	Marsan	Jean-François	7, F	2008-03-31
176240	Mathieu	Nathalie	1B	2008-04-04
175383	McElligott	Marc	1A	2008-04-08
175383	McElligott	Marc	7	2008-03-31
123459	McKee	Karen Marie	7	2008-04-02
141463	Meunier	Diane	4A	2008-04-04
124269	Morasse	Normand	1A	2008-04-07
124379	Morin	Kathy	7, F	2008-04-02
174344	Ménard	Stéphane	7	2008-04-01
176090	Niasse	Badara Diouf	7	2008-03-31
176185	Nourozi	Armin	7	2008-03-24
125243	Oliphant	Kim	1A	2008-04-07
173092	Paquette	Serge	1A	2008-04-03
173050	Paradis	Isabelle	1A	2008-04-08
166040	Patel	Jayesh	7	2008-04-03
142820	Pelletier	Line	6	2008-04-03
126340	Pelletier	Bibiane	7	2008-04-01
149671	Perreault	Yan	1A	2008-04-03
149671	Perreault	Yan	7	2008-03-28
127064	Pilon	Yvan	7	2008-04-01

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
172477	Potvin	Sylvie	4B	2008-04-07
176854	Pratte	Lise	1A	2008-04-08
173569	Puchkarova Zlateva	Zlatinka	4A	2008-04-07
153651	Richer	Dominique	7	2008-03-28
162492	Rodrigue	Christian	7	2008-04-01
162492	Rodrigue	Christian	1A	2008-04-09
129520	Rouillier	Christine	7	2008-03-31
129731	Roy	Diane	4A	2008-04-03
130611	Scoufaras	Sophie	7	2008-04-01
163794	Silva Silva	Lino Alfonso	7	2008-03-31
174449	Simard	Christine	4B	2008-04-08
142061	Tanguay	Sonia	3B	2008-04-07
132537	Thomas	Claudia	4A	2008-04-09
176263	Torres	Nancy Tatiana	1B	2008-04-07
138652	Tremblay	Ann	7	2008-04-08
171005	Turcotte	Mylène	4B	2008-04-08
177318	Tétreault	Pierre-Olivier	3B	2008-04-09
176074	Ulloa Vazquez	Luis Arnaldo	7	2008-03-28
142761	Vaillancourt	Pauline Cécile	7	2008-03-24
177803	Vaillancourt	François	1B	2008-04-04
167825	Veilleux	Annick	3B	2008-04-04
177362	Veilleux	Josée	1B	2008-04-09
172034	Vladimirova	Victoria	1A	2008-04-03
172034	Vladimirova	Victoria	7	2008-03-28
134722	Yelle	Raymond	1A	2008-04-03
151813	Younan	Ralf	7	2008-03-24

Non-renouvellement

Liste des représentants qui ne sont plus autorisés à agir dans une ou plusieurs disciplines

Vous trouverez ci-dessous la liste des représentants dont au moins l'une des disciplines mentionnées à leur certificat de l'Autorité n'a pas été renouvelée à la date d'échéance. Par conséquent, ces individus ne sont plus autorisés à exercer leurs activités dans la ou les disciplines mentionnées dans cette liste et ce, depuis la date qui y est indiquée.

Représentants ayant régularisé leur situation

Il se peut que certains représentants figurant sur cette liste aient régularisé leur situation depuis la date d'annulation de leur droit de pratique pour la ou les disciplines mentionnées. En effet, certains pourraient avoir procédé à une remise en vigueur et avoir récupéré leur droit de pratique dans l'une ou l'autre de ces disciplines. Dans de tels cas, il est possible de vérifier ces informations auprès du d'un agent d'information au :

Québec : (418) 525-0337

Montréal : (514) 395-0337
 Sans frais : 1 877 525-0337.

Veillez vous référer à la légende mentionnée ci-haut pour consulter la liste de représentants. Cette légende indique les disciplines et catégories identifiées de 1a à 9, et les mentions spéciales, de A à F.

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date d'annulation
108829	D'Amore	Piero	1A,2B	2008-04-01
167717	Dagenais	Mélanie	1A	2008-04-01
108704	Dahan	Salomon	4A	2008-04-01
150217	Daigle	Gaétane	6	2008-04-01
108715	Daigle	Gilles	1A	2008-04-01
171624	Daigle	Marie-Josée	1B	2008-04-01
160400	Dallaire	Claudie	1A	2008-04-01
108784	Dallaire	Julie	6	2008-04-01
154197	Dallaire	Karen	4A	2008-04-01
169621	Dallaire	Kim	1B	2008-04-01
163878	Dallaire	Sandra	1A	2008-04-01
173122	Daneault	Mathieu	1A	2008-04-01
108885	Danis	Mario	2B	2008-04-01
168571	Danis	Maxime	1A	2008-04-01
138478	Darby	Carol	5D	2008-04-01
148593	Datus	Lynn Peggy	3B	2008-04-01
171609	Davey	Robert	1A	2008-04-01
109052	De Bellefeuille	Line	6	2008-04-01
109054	De Belleval	Pierre	1A,2B	2008-04-01
145785	De Carufel	Claude	1A,4A	2008-04-01
109071	De Carufel	Paul	1A,2A	2008-04-01
162212	De Laleu	Samuel	1A	2008-04-01
109121	De Luca	Franco	1A,2A	2008-04-01
158748	De Martinis	Aldo	5B	2008-04-01
109166	De Traversay	Louis	4A	2008-04-01
109169	De Villers	Raymond	4A	2008-04-01
109170	De Vito	Vincent	2A	2008-04-01
109177	Deblois	Bernard	1A	2008-04-01
144295	Deblois	Virginie	4A	2008-04-01
146564	Décosse	Yves	5A	2008-04-01
109228	Deita	Érolando	1A	2008-04-01
145984	Del Papa	Maria	1A	2008-04-01
109242	Delage	Joanne	6	2008-04-01
139083	Delage	Lorraine	4A	2008-04-01
140140	Delaney	Richard	5D	2008-04-01

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date d'annulation
163400	Delarosbil	Stéphan	1A,3B	2008-04-01
168507	Delavaud	Grégory	1A	2008-04-01
109258	Delisle	Carl	5D	2008-04-01
109261	Delisle	Dany	1A	2008-04-01
109306	Delle-Donne	Dante	1A	2008-04-01
109323	Delorme	Jean-Pierre	1A	2008-04-01
173126	Delva	Jean Gardy	1A	2008-04-01
169394	Demers	Caroline	5E	2008-04-01
174554	Demers	Line	1B	2008-04-01
157225	Demers	Martin	1A	2008-04-01
141189	Demers	Maryse	6	2008-04-01
157725	Demers	Michael	4A	2008-04-01
175713	Demers	Myriam	1A	2008-04-01
109411	Demontigny	Jean-Pierre	1A	2008-04-01
171123	Denault	Lucie	1A	2008-04-01
160435	Deneault	Sylvie	1A	2008-04-01
109436	Denis	Louise	4B	2008-04-01
158829	Denis	Patrick	1A	2008-04-01
171772	Depierreux	François	1A	2008-04-01
109516	Déry	Lynn	6	2008-04-01
165910	Des Trois Maisons Picard	Valérie	3B	2008-04-01
170169	Desaulniers Yelle	Vincent	1A	2008-04-01
109550	Desautels	Jacques	1A	2008-04-01
162341	Desbiens	Julie	4A	2008-04-01
163543	Desbois	Mélissa	1A	2008-04-01
109607	Deschamps	Jean-Guy	1A,4A	2008-04-01
171452	Descheneaux	Sylvie	1A	2008-04-01
159296	Deschênes	Colette	4C	2008-04-01
149358	Deschênes	Daniel	1A	2008-04-01
109641	Deschênes	Jocelyn	2A	2008-04-01
173807	Deschenes	Marjolaine	1B	2008-04-01
165095	Deschenes	Nathalie	1A	2008-04-01
139804	Deschênes	Serge	5D	2008-04-01
137740	Descombes	Line	5D	2008-04-01
170224	Desforges	Diane	1A	2008-04-01
143659	Desfossés	Marjolaine	5D	2008-04-01
172204	Desgagné	Jocelyn	1B,D	2008-04-01
168007	Desgagné	Mario	4B	2008-04-01
109711	Desgagné	Martin	6	2008-04-01

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date d'annulation
149700	Deshaies	Élise	1A,2A	2008-04-01
109750	Désilets	Michel	1A	2008-04-01
173454	Desjardins	Gilles	1A	2008-04-01
109791	Desjardins	Jean-Guy	2A	2008-04-01
138028	Desjardins	Ronald	5D	2008-04-01
174630	Desjardins	Sylvie	1B	2008-04-01
109838	Desjardins	Yves	1A,2A	2008-04-01
109844	Deslandes	Gérald	1A	2008-04-01
173721	Deslauriers	Stéphane	3B	2008-04-01
149089	Desmanches	Guy	4B	2008-04-01
109898	Desmarais	Suzanne	1A	2008-04-01
174480	Desmarais	Valérie	4B	2008-04-01
169410	Desmarquis	Josée	4B	2008-04-01
109921	Desnoyers	Patrice	5A	2008-04-01
109929	Desormeau	Richard	2A	2008-04-01
172934	Désormeaux	Pascale	1A	2008-04-01
158527	Désormeaux	Paulette	4C	2008-04-01
109953	Després	Louis	6	2008-04-01
109963	Desrochers	Brigitte	3B	2008-04-01
141129	Desrochers	Gabrielle	5D	2008-04-01
169961	Desrosiers	Annie	4B	2008-04-01
161724	Desrosiers	Nancy	3B	2008-04-01
170688	Desrosiers	Sylvain	1B	2008-04-01
170470	Desruisseaux	Diane	4A	2008-04-01
168414	Destine	Jona	1A	2008-04-01
110077	Destrempe	André	1A	2008-04-01
110082	Detroz	Thierry	1A	2008-04-01
110096	Devine	Michael Stuart	3A	2008-04-01
143945	Devito	Frank	2B	2008-04-01
110098	Devries	Scott John	1A	2008-04-01
110106	Déziel	Marc	1A	2008-04-01
151020	Dhouibi	Walid	1A	2008-04-01
110123	Di Costa	Alfredo	1A	2008-04-01
110178	Di Stefano	Rocco	1A,2A	2008-04-01
163734	Diakhaté	Demba	1A	2008-04-01
164193	Diallo	Maimouna	3B	2008-04-01
175268	Diarra	Aliou	1A	2008-04-01
110196	Dias	John	1A	2008-04-01
171061	Dicaire	Mathieu	1A	2008-04-01
168763	Dickson	Sandra	1A,2B	2008-04-01

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date d'annulation
168816	Dihaj	Youssef	4B	2008-04-01
151819	Dilli	Rima	2C	2008-04-01
110229	Dinel	Michel	2A	2008-04-01
110311	Dion Kerwin	Thérèse	3A	2008-04-01
167241	Dionne	Frédéric	1A	2008-04-01
164638	Dionne	Hélène	2B	2008-04-01
110334	Dionne	Jean-Paul	2A	2008-04-01
110340	Dionne	Lise	6	2008-04-01
110366	Dionne	Roberto	6	2008-04-01
174065	Dionne	Samuel	1A	2008-04-01
158974	Diotte	Brigitte	2A	2008-04-01
156274	Djougoue	Henri	1A	2008-04-01
153593	Djoula	Natalia	1A	2008-04-01
158104	Dominguez Ruiz	Denis Ivan	1A	2008-04-01
175714	Doré	Marie-Hélène	1A	2008-04-01
160856	Dorion	Charles	1A,6	2008-04-01
173681	Dorion	Geneviève	3B	2008-04-01
157240	Dormeus	Peggy	4B	2008-04-01
168156	Dormoy	Carole	1B	2008-04-01
110520	Dorval	Richard	6	2008-04-01
168558	Dorval	Sylvain	1B	2008-04-01
172201	Dorvilier	Djennie	5E	2008-04-01
171031	Dostie	France	1A	2008-04-01
110533	Doucet	Alain	1A	2008-04-01
172172	Doucet	Daniel	1A	2008-04-01
163527	Doucet	Danièle	1A	2008-04-01
134853	Doucet	François	1A,4A	2008-04-01
110545	Doucet	Jean	2A	2008-04-01
166016	Doucet	Marie-France	6	2008-04-01
176026	Doucet	Marie-France	1A	2008-04-01
110562	Doucet	Yves	1A	2008-04-01
160879	Doufexis	Ioannis	1A	2008-04-01
110572	Douville	Rolland	4A	2008-04-01
166356	Doyon	Carole	1A	2008-04-01
172343	Doyon	Mélanie	1B	2008-04-01
175238	Doyon	Nathalie	1B	2008-04-01
110633	Dracontaidis	John	1A	2008-04-01
110634	Draganic	Manuela	4A	2008-04-01
110639	Drainville	Yves	2B	2008-04-01
110657	Drapeau	Jean-Pierre	1A	2008-04-01

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date d'annulation
174048	Drejza	Matthieu	1A	2008-04-01
173195	Dresher	Richard	4C	2008-04-01
110682	Drolet	Charles	1A	2008-04-01
159910	Drolet	Luc	1A	2008-04-01
164895	Drolet	Marthe	1A	2008-04-01
175012	Drolet	Sylvia	1A	2008-04-01
170621	Drouin	Annie	1A	2008-04-01
160451	Drouin	Mathieu	3B	2008-04-01
110754	Drouin	Michel	1A,D	2008-04-01
110756	Drouin	Nathalie	6	2008-04-01
176049	Du Sablon	Sébastien	1A	2008-04-01
110791	Dubé	Caroline	6	2008-04-01
172588	Dubé	Marlaine	1B	2008-04-01
171258	Dubé	Michaël	1A	2008-04-01
172007	Dubé	Sébastien	3B	2008-04-01
175069	Dubé	Sébastien	1A	2008-04-01
110902	Dubois	Dominique	1A	2008-04-01
166781	Dubois	Katia	1A	2008-04-01
110926	Dubois	Marc	4A	2008-04-01
110932	Dubois	Micheline	1A,2A	2008-04-01
110960	Dubreuil	Nancy	6	2008-04-01
110961	Dubreuil	Pierre	1A	2008-04-01
110968	Dubuc	Gaston	1A	2008-04-01
172432	Dubuc	Jessie	1B	2008-04-01
110979	Dubuc	Nathalie	6	2008-04-01
171773	Dubuc-Malo	François	1A	2008-04-01
111019	Ducharme	Yvon	1A	2008-04-01
163633	Duchene	Sophie	1A	2008-04-01
171656	Duchesne	Dominic	1A	2008-04-01
111079	Duclos	Gilles	4A	2008-04-01
144595	Dufour	Annie	4A	2008-04-01
111128	Dufour	Joanne	4A	2008-04-01
162531	Dufour	Nathalie	4B	2008-04-01
111165	Dufour	Sylvain	6	2008-04-01
171716	Dufour	Vincent	1A	2008-04-01
173242	Dufresne	Annie	3B	2008-04-01
164123	Dufresne	Céline	1A	2008-04-01
170999	Dufresne	Dominique	1A	2008-04-01
138465	Dufresne	Jean-Raymond	1A,2A	2008-04-01
159426	Dufresne	Kathy	3B	2008-04-01

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date d'annulation
111208	Dufresne	Suzanne	3A	2008-04-01
174809	Dugal	Eric	1A	2008-04-01
142219	Dugas	Denise	4B	2008-04-01
111222	Dugas	Jacques	1A,2A	2008-04-01
111237	Dugré	Jean	4A	2008-04-01
169905	Duguay	David	1A	2008-04-01
111255	Duguay	Rose	1A	2008-04-01
170619	Dulong	Chantal	1B	2008-04-01
111280	Dulude	Benoit	2A	2008-04-01
172852	Dulude	Nancy	3B	2008-04-01
172296	Dumai	Alex	1A	2008-04-01
158703	Dumais	Marie-Ève	4B	2008-04-01
172362	Dumas	Philippe	1A	2008-04-01
161946	Dumay	Jocelyn	1A	2008-04-01
141852	Dumont	Claude	1A	2008-04-01
174385	Dumont	Corinne	5E	2008-04-01
147478	Dumont	François	6	2008-04-01
173692	Dumont	Jocelyne	5E	2008-04-01
111363	Dumont	Roger	6	2008-04-01
154112	Dumouchel	Marc	4B	2008-04-01
111383	Dumouchel	Roger	1A	2008-04-01
170752	Duperré	Caroline	1A	2008-04-01
173610	Dupont	Sylvain	D	2008-04-01
173648	Dupré	Catherine	1A	2008-04-01
173856	Dupré	Jean-Philippe	1A	2008-04-01
173966	Dupuis	Etienne	1A	2008-04-01
111520	Dupuis	Louise	4A	2008-04-01
156481	Duquenne	France	1A	2008-04-01
174523	Duquette	Annie	1A	2008-04-01
173297	Duquette	Francis	5E	2008-04-01
111571	Durand	Gérald	1A,2A	2008-04-01
111586	Durand	Serge	1A,D	2008-04-01
172853	Duranleau	Frédéric	1A	2008-04-01
111590	Duranleau	Jean	1A,2A	2008-04-01
154321	Durant	Ghislaine	3B	2008-04-01
111601	Durette	Claude-Jean	2A	2008-04-01
111619	Durocher	Viviane	6	2008-04-01
111638	Dussault	Guy	2A	2008-04-01
169522	Dutil	Alain	4B	2008-04-01
111667	Dutilly	René	1A,2A,6	2008-04-01

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date d'annulation
158761	Duval	Benoît	4B	2008-04-01
170218	Duval	Christian	1A	2008-04-01
174747	Duval	Emmanuel	1B	2008-04-01
175097	Duval	Sébastien	1A	2008-04-01
111708	Dyotte	Michel	2A	2008-04-01

3.4.5 Refus d'inscription d'une firme

Aucune information.

3.4.6 Cessations, radiations et suspensions des firmes inscrites

3.4.6.1 Courtiers en valeurs

Aucune information.

3.4.6.2 Conseillers en valeurs

Aucune information.

3.4.6.3 Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet	Disciplines	Date de cessation
504205	Le Groupe Dufresne et Martel inc.	Assurance de personnes Assurance de dommages	2008-04-04
510528	World Acces Insurance Brokers Ltd	Assurance de personnes	2008-04-04
512042	Assurances Summum, Maraleaud inc.	Assurance de personnes Assurance de dommages	2008-04-04
512511	9152-1088 Québec inc.	Assurance de personnes Assurance collective de personnes Planification financière	2008-04-04

3.4.6.4 Sociétés et représentants autonomes

Suspension

Inscription	Nom du représentant autonome	Numéro de décision	Décision	Date de la décision
512834	Evens Henrice	2008-DIST-0019	Suspension	2008-03-06

Cessations

Inscription	Nom du représentant autonome	Disciplines	Date de cessation
500445	Claude Veillette	Assurance de personnes	2008-04-07
501646	Serge André Gagnon	Expertise en règlement de sinistres	2008-04-03
501776	Saul Yehuda	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2008-04-08
505828	Pierre Deschatelets	Assurance de personnes Assurance collective de personnes Planification financière	2008-04-03
505932	Josée Thibault	Assurance de personnes	2008-04-03
506834	Patrick Perreault	Assurance de personnes	2008-04-09
510450	Gervais Lavoie	Assurance de personnes	2008-04-03
511283	Anton Pieries	Assurance de personnes	2008-04-04
512004	Germain Noël	Assurance de personnes	2008-04-04
513111	Michel Buteau	Assurance de personnes	2008-04-07

3.4.6.5 Représentants de cabinets de services financiers (*en vertu de l'article 218 de la LDPSF*)

Aucune information.

3.4.7 Suspensions et radiations des OAR

3.4.7.1 Membres de l'ACCOVAM

Aucune information.

3.4.7.2 Membres de la CSF

Aucune information.

3.4.7.3 Membres de la ChAD

Aucune information.

3.5 AVIS D'AUDIENCES

Aucune information.

3.6 SANCTIONS ADMINISTRATIVES ET DÉCISIONS DISCIPLINAIRES

3.6.1 Autorité

DÉCISION – 2008-PDIS-0040

CONSIDÉRANT les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

CONSIDÉRANT l'article 184 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, (L.R.Q., c. D-9.2);

CONSIDÉRANT les articles 126 et 94 du *Règlement relatif à la délivrance et au renouvellement du certificat de représentant*;

CONSIDÉRANT la demande de renouvellement reçue à l'Autorité des marchés financiers;

CONSIDÉRANT l'ensemble des faits au dossier;

CONSIDÉRANT la décision n° 2007-DIST-0495 rendue le 12 juillet 2007 par le surintendant de la distribution par intérim à l'égard de l'inscription à titre de représentant autonome au nom de Gilles Daigle et portant le n° 503 167;

CONSIDÉRANT que la décision n° 2007-DIST-0495 imposait à Gilles Daigle une pénalité globale de 500,00 \$ de frais administratifs, laquelle était payable au plus tard 30 jours suivant la décision;

CONSIDÉRANT qu'à ce jour, l'Autorité des marchés financiers n'a pas reçu le paiement de cette pénalité;

CONSIDÉRANT la protection du public;

SOUS RÉSERVE des observations écrites que le représentant pourrait produire.

Il convient pour l'Autorité de :

REFUSER le renouvellement du certificat portant le n° 108 715 au nom de Gilles Daigle dans la discipline suivante :

- assurance de personnes.

La décision est effective immédiatement sous réserve des observations ou faits nouveaux que le représentant pourrait présenter et est exécutoire malgré toute demande de révision éventuelle.

Signé à Québec le 1^{er} avril 2008.

Le surintendant de la distribution,

Mario Albert

Décision n° 2008-PDG-0092

ASSURANCE AUCLAIR INC., personne morale
légalement constituée faisant affaire au
5600, boulevard des Galeries, bureau 335,
Québec (Québec) G2K 2H6

DÉCISION

(art. 115, *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2)

LES FAITS CONSTATÉS ET LES MANQUEMENTS REPROCHÉS :

Le 11 juin 2007, l'Autorité des marchés financiers (ci-après l'« Autorité ») rendait à l'encontre du cabinet Assurance Auclair inc. (ci-après « Auclair »), un avis (ci-après l'« avis ») en vertu de l'article 117 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (ci-après la « LDPSF »), préalablement à l'émission d'une décision en vertu de l'article 115 de la LDPSF;

L'avis signifié au cabinet Auclair le 12 juin 2007 établit les faits constatés et les manquements reprochés à ce dernier de la manière suivante :

FAITS CONSTATÉS

1. Le cabinet Assurance Auclair inc. (ci-après « Auclair ») détient une inscription auprès de l'Autorité, portant le numéro 503603, dans les disciplines de l'assurance de personnes et de l'assurance de dommages, et à ce titre, est assujéti à la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (ci-après la « LDPSF »);
2. Le ou vers le 16 mars 2006, les inspecteurs de la Chambre de l'assurance de dommages (ci-après la « ChAD ») procédaient à l'inspection du cabinet Auclair;
3. Suite à l'inspection d'Auclair, il fut principalement constaté que toutes les opérations d'Auclair étaient faites via un autre cabinet, soit « Assurances Jean Gamache inc. » (ci-après « Gamache »);
4. Les inspecteurs ont noté que les cartes d'affaires, le papier à lettres, les factures, enveloppes et notes de couverture étaient identifiés au nom de Gamache;
5. Il fut également constaté qu'aucune somme d'argent n'était encaissée par Auclair et qu'Auclair ne possédait aucun compte séparé de celui de Gamache. Toutes les transactions d'Auclair étaient débitées à partir du compte de Gamache;
6. Les inspecteurs ont également noté que les dossiers d'Auclair étaient conservés dans les locaux de Gamache;
7. Aussi, le 21 mars 2006, (...), inspecteur à la ChAD, transmettait une lettre à M. Réналd Auclair, dirigeant responsable d'Auclair, l'avisant qu'il devait régulariser la situation d'Auclair et apporter les changements qui s'imposaient dans les circonstances, et ce, dans un délai de 60 jours calculés à compter de cette date;
8. Afin de régulariser la situation d'Auclair, la ChAD suggérait notamment à M. Réналd Auclair de se rattacher personnellement au cabinet Gamache, tout en maintenant l'inscription d'Auclair auprès de l'Autorité;

9. Toujours à cette date, (...), inspecteur à la ChAD, transmettait à Auclair une annexe intitulée « Délai 30 jours », laquelle établissait des correctifs qui devaient également être apportés à certaines pratiques d'Auclair, à savoir :
- Auclair devait s'assurer que les garanties offertes lors de chaque renouvellement répondaient aux besoins de l'assuré;
 - Auclair devait instaurer et faire appliquer une politique écrite de traitement des plaintes et différends, incluant les avis aux plaignants;
 - Auclair devait transmettre à l'Autorité son rapport de plaintes pour la période s'échelonnant du 1^{er} juillet au 31 décembre 2005;
10. Auclair devait confirmer à la ChAD, avant le 2 mai 2006, que les correctifs dont la liste apparaît ci-dessus avaient été apportés;
11. Toujours en date du 21 mars 2006, M. Denis Moisan, inspecteur à la ChAD, transmettait à Auclair une seconde annexe établissant d'autres correctifs qui devaient être apportés par Auclair, et ce, avant le 1^{er} juin 2006, à savoir :

Extrait de l'annexe (Délai 60 jours)

- « Si vous vendez des produits autres que l'assurance de dommages et que vous souhaitez utiliser les renseignements contenus dans ces dossiers et/ou que vous désirez tenir ensemble vos dossiers d'assurance de dommages et autres dossiers, veuillez utiliser et faire signer par vos assurés le formulaire « Avis de consentement particulier ». (Copie remise)
 - Lorsque vous mettez fin à votre mandat, veuillez vous assurer qu'une lettre de fin de mandat est transmise à l'assuré ou, lorsque ce dernier vous retourne une police non requise, confirmer avec lui, par téléphone ou par lettre, ses intentions de mettre fin à votre mandat.
 - Veuillez informer vos clients de l'importance de déclarer les circonstances aggravantes du risque, tels les antécédents criminels.
 - Dans les cas où il vous est impossible de transmettre à l'assuré une police (ou un avenant) dès son entrée en vigueur ou dans les quelques jours suivant celle-ci, veuillez vous assurer qu'une note de couverture est remise à l'assuré.
 - Voir lettre ci-jointe concernant la régularisation de votre situation. »;
12. Auclair devait confirmer à la ChAD, avant le 1^{er} juin 2006, que les correctifs dont la liste apparaît ci-dessus avaient été apportés;
13. Le 4 mai 2006, la ChAD transmettait à l'Autorité une lettre l'informant qu'Auclair ne s'était pas conformé à ses recommandations, en n'apportant pas les correctifs nécessaires pour le 2 mai 2005 (paragraphe 10 ci-dessus);
14. En conséquence, le 11 mai 2006, l'Autorité transmettait à Auclair une lettre lui demandant de donner suite aux recommandations de la ChAD, avant le 19 mai 2006;
15. À la suite de la lettre du 11 mai 2006, il appert que les correctifs dont la liste apparaît au paragraphe 9 ci-dessus ont été apportés par Auclair;

16. Par ailleurs, le 12 juin 2006, puisque le cabinet ne s'était pas conformé aux recommandations de la ChAD exigées pour le 1^{er} juin 2006, l'Autorité transmettait une lettre à Auclair afin de lui demander de donner suite aux recommandations de la ChAD avant le 23 juin 2006;
17. Le 14 septembre 2006, Auclair ne s'était toujours pas conformé à l'une des recommandations de la ChAD;
18. En conséquence, le 14 septembre 2006, (...), inspecteur à la ChAD expédiait une lettre à Auclair par laquelle il lui accordait un délai additionnel, soit jusqu'au 16 octobre 2006, pour donner suite à la recommandation qui avait été faite et régulariser la situation du cabinet;
19. Malgré les nombreux délais accordés à Auclair afin de régulariser sa situation, ce dernier ne s'est toujours pas exécuté en ce qui a trait à cette recommandation;

MANQUEMENTS REPROCHÉS AU CABINET ASSURANCE AUCLAIR INC.

20. Auclair a fait défaut de respecter l'article 106 de la LDPSF, en ce qu'il avait l'obligation de répondre aux demandes de l'Autorité;

LES OBSERVATIONS PRÉSENTÉES À L'AUTORITÉ :

Dans son avis signifié le 12 juin 2007, l'Autorité donnait au cabinet Auclair l'opportunité de lui transmettre ses observations par écrit, le ou avant le 29 juin 2007;

Ainsi, le 28 juin 2007, l'Autorité recevait de la part d'Auclair, sous forme écrite, ses observations en réponse à l'avis;

À l'appui de ses observations écrites, le cabinet transmettait également à l'Autorité les documents suivants :

- Copie d'une lettre datée du 9 août 2006, adressée à Auclair par (...), analyste à la Direction de la conformité de la pratique professionnelle de la ChAD;
- Copie d'une lettre datée du 20 octobre 2006, adressée à Gamache par (...), analyste à la Direction de la certification et de l'inscription de l'Autorité;

Sans limiter la généralité des observations présentées par Auclair, celles-ci peuvent se résumer comme suit :

- Depuis le mois d'octobre 2006, Auclair croyait, de bonne foi, que l'ensemble des problématiques soulevées avait été réglé;
- Auclair confirme qu'il :
 - o s'assure que les garanties offertes lors de chaque renouvellement répondent aux besoins de l'assuré;
 - o a instauré et fait appliquer une politique écrite de traitement des plaintes et différends, incluant les avis aux plaignants;
 - o a transmis à l'Autorité son rapport de plaintes pour la période s'échelonnant du 1^{er} juillet au 31 décembre 2005 ainsi que pour la période de 2006;
- Auclair est au service des consommateurs depuis près de 25 ans et n'a jamais reçu quelque plainte que ce soit à son endroit;

- Finalement, la pénalité envisagée par l'Autorité est injustifiée et exagérée dans les circonstances;

LES COMMENTAIRES DE L'AUTORITÉ À LA SUITE DES OBSERVATIONS QUI LUI ONT ÉTÉ PRÉSENTÉES :

Précisons que l'Autorité a étudié attentivement toutes les observations présentées par Auclair ainsi que les documents transmis au soutien de celles-ci;

L'Autorité souligne qu'Auclair a fourni des explications valables aux différents éléments soulevés dans son avis;

Plus particulièrement, l'Autorité prend en considération la lettre du 9 août 2006 transmise par (...), analyste à la Direction de la conformité de la pratique professionnelle de la ChAD;

L'Autorité désire rappeler qu'elle a pour mission de veiller à la protection du public relativement à l'exercice des activités régies par la LDPSF et qu'elle doit voir à l'application des dispositions de la LDPSF et de ses règlements auxquelles sont assujettis les titulaires de certificat, les cabinets ainsi que les représentants autonomes et les sociétés autonomes;

C'est dans ce but ultime que l'Autorité est intervenue dans le présent dossier;

LA DÉCISION :

CONSIDÉRANT l'article 115 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité peut radier une inscription pour une discipline donnée, la suspendre ou l'assortir de restrictions ou de conditions, lorsqu'elle estime qu'un cabinet ne respecte pas les dispositions de la présente loi ou de ses règlements ou que la protection du public l'exige.

Elle peut imposer, en plus, au cabinet une pénalité pour un montant qui ne peut excéder 100 000 \$. »;

CONSIDÉRANT l'article 117 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité signifie au cabinet un avis d'au moins 15 jours de la date à laquelle il pourra présenter ses observations.

L'avis mentionne les faits qui sont reprochés au cabinet. »;

CONSIDÉRANT l'article 106 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un cabinet doit, à la demande de l'Autorité, lui transmettre tout document et tout renseignement qu'elle requiert sur ses activités. »;

CONSIDÉRANT l'article 107 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité procède, aussi souvent qu'elle l'estime nécessaire, à l'inspection d'un cabinet pour s'assurer du respect de la présente loi et de ses règlements. »;

CONSIDÉRANT l'article 184 de la LDSPF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité a pour mission de veiller à la protection du public relativement à l'exercice des activités régies par la présente loi.

Elle voit à l'application des dispositions de la présente loi et de ses règlements auxquelles sont assujettis les titulaires de certificat, les cabinets ainsi que les représentants autonomes et les sociétés autonomes. »;

Il convient pour l'Autorité de :

SE DÉCLARER satisfaite des observations et des pièces fournies par Auclair.

Fait le 28 mars 2008

Jean St-Gelais
Président-directeur général

En vertu de l'article 119 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers, vous pouvez en appeler de cette décision devant la Cour du Québec.

En vertu de l'article 121 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers, l'appel de la présente décision ne suspend pas son exécution à moins qu'un juge de la Cour du Québec n'en décide autrement.

En vertu de l'article 122 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers, votre appel sera formé par le dépôt d'un avis à cet effet auprès de l'Autorité des marchés financiers, **dans les 30 jours de la date de signification de la présente décision.**

Le cas échéant, veuillez transmettre votre avis à l'adresse suivante :

**Direction du secrétariat
À l'attention de M^{me} Carole Bouchard
Place de la Cité, Tour Cominar
2640, boulevard Laurier, 4^e étage
Québec (Québec) G1V 5C1**

Si vous avez besoin d'information, vous pouvez communiquer avec M^e Marjorie Côté, par téléphone au (418) 525-0337 poste 2564, par télécopieur au (418) 647-1125 ou par courrier électronique à marjorie.cote@lautorite.qc.ca.

Décision n° 2008-PDG-0093

GESTION FINANCIÈRE ASSANTE LTÉE,
faisant affaire sous le nom de **ASSANTE**
GESTION DE PATRIMOINE, personne morale
légalement constituée ayant son principal
établissement au 8301, route Transcanadienne,
Saint-Laurent (Québec) H4S 1Z1.

DÉCISION

(art. 115 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2)

LES FAITS CONSTATÉS ET LES MANQUEMENTS REPROCHÉS :

Le 18 octobre 2007, l'Autorité des marchés financiers (ci-après l'« Autorité ») rendait à l'encontre du cabinet Gestion Financière Assante Ltée (ci-après « Assante »), un avis (ci-après l'« avis ») en vertu de l'article 117 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers (ci-après la « LDPSF »), préalablement à l'émission d'une décision en vertu de l'article 115 LDPSF;

L'avis signifié au cabinet Assante le 19 octobre 2007 établit les faits constatés et les manquements reprochés à ce dernier de la manière suivante :

FAITS CONSTATÉS

1. Le cabinet Gestion financière Assante Ltée (ci-après « Assante ») détient une inscription auprès de l'Autorité portant le numéro 508078, dans les disciplines de la planification financière et du courtage en épargne collective. À ce titre, il est régi par la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2 (ci-après la « LDPSF »);
2. Le ou vers le 30 mai 2007, le Service de l'inspection de l'Autorité transmettait une lettre à quatre-vingt-seize (96) cabinets en épargne collective, requérant qu'ils complètent un questionnaire d'évaluation du risque disponible sur le site Internet de l'Autorité;
3. L'objectif visé par ce questionnaire d'évaluation du risque est de permettre au Service de l'inspection de l'Autorité d'accroître l'efficacité et l'efficience de ses inspections, en identifiant les risques associés à chacun des inscrits sous sa juridiction;
4. C'est donc dans ce contexte que le cabinet Assante a reçu par courrier recommandé, le ou vers le 30 mai 2007, une lettre du Service de l'inspection de l'Autorité requérant qu'il complète ledit questionnaire, l'imprime, puis le retourne par courrier à l'Autorité au plus tard le 29 juin 2007;
5. N'ayant pas transmis les renseignements et documents requis sur ses activités dans les délais prescrits, la Direction du contentieux de l'Autorité faisait parvenir une lettre à Assante, le ou vers le 4 juillet 2007, lui enjoignant de transmettre le questionnaire d'évaluation du risque dûment rempli, dans les dix (10) jours de la réception de la lettre;
6. Or, le cabinet Assante a fait défaut de transmettre, dans le délai prévu, le questionnaire d'évaluation du risque dûment rempli, allant ainsi à l'encontre des dispositions de l'article 106 de la LDPSF;
7. Au moment de signifier l'avis, soit le ou vers le 19 octobre 2007, Assante était toujours en défaut de transmettre le questionnaire requis par l'Autorité;
8. Ce n'est que le 24 octobre 2007 que l'Autorité recevait le questionnaire d'évaluation du risque dûment rempli de la part de Assante;
9. Rappelons qu'en vertu de l'article 86 de la LDPSF, il est du devoir d'un cabinet de veiller à ce que ses dirigeants et employés agissent conformément à la LDPSF et à ses règlements;

MANQUEMENTS REPROCHÉS AUCABINET GESTION FINANCIÈRE ASSANTE LTÉE

10. Assante a fait défaut de respecter l'article 106 de la LDPSF, en ce qu'il avait l'obligation de transmettre, dans le délai imparti, le questionnaire d'évaluation du risque requis par l'Autorité, soit au plus tard le 29 juin 2007;
11. De plus, Assante a contrevenu à l'article 86 de la LDPSF, en ne s'assurant pas que ses dirigeants et employés agissent conformément aux dispositions de la LDPSF et de ses règlements.

LES OBSERVATIONS PRÉSENTÉES À L'AUTORITÉ :

Dans son avis signifié le 19 octobre 2007, l'Autorité donnait à Assante l'opportunité de lui transmettre ses observations par écrit, le ou avant le 9 novembre 2007;

Ainsi, le 24 octobre 2007, l'Autorité recevait de la part de Assante, sous forme écrite, ses observations en réponse à l'avis;

À l'appui de ses observations écrites, le cabinet transmettait également les documents suivants :

- Copie du questionnaire d'évaluation du risque dûment rempli par le dirigeant responsable de Assante, Monsieur Frank Stroud Hurst (ci-après « Hurst »);
- Copie d'une pièce d'identité avec photo de Hurst;

Sans limiter la généralité des observations présentées par Assante, celles-ci peuvent se résumer comme suit :

- Hurst confirme que la première lettre qu'il a reçue de la part du Service de l'inspection était bien datée du 30 mai 2007 et qu'il l'a probablement reçue peu après cette date;
- Il aurait placé ladite lettre dans une filière en vue d'y donner suite ultérieurement, mais ce dernier ne peut dire s'il a remarqué une date limite pour ce faire;
- Hurst était en vacances lorsque la lettre de rappel datée du 6 juillet 2007 lui a été acheminée;
- Encore une fois, il n'aurait pas lu cette lettre en entier et n'aurait donc pas pris note qu'il avait un délai de dix (10) jours pour y répondre;
- Avec toute l'implication qu'aurait exigé son travail au cours de la dernière année, Hurst prétend qu'il n'aurait pas été en mesure de remplir toutes les demandes requises dans le présent dossier;
- Ce ne serait qu'après avoir reçu la lettre datée du 18 octobre 2007, laquelle était en français et aurait nécessité d'être traduite, que Hurst aurait compris l'urgence de remplir ledit questionnaire;
- Hurst aurait ainsi répondu à la demande de l'Autorité la journée même où il a reçu la lettre en français dont il est question plus haut;
- Hurst s'excuse du délai encouru avant de répondre à la demande de l'Autorité et celui-ci indique être persuadé que l'information qu'il nous a fournie facilitera les futures inspections de l'Autorité;

LES COMMENTAIRES DE L'AUTORITÉ À LA SUITE DES OBSERVATIONS QUI LUI ONT ÉTÉ PRÉSENTÉES :

Précisons que l'Autorité a étudié attentivement toutes les observations présentées par Assante ainsi que les documents qui lui furent transmis;

L'Autorité considère que Assante n'a fourni aucune justification valable au sujet de son omission à répondre aux demandes répétées de l'Autorité;

Enfin, l'Autorité précise que les documents requis ont finalement été produits à la suite de la signification de l'avis préalable à l'émission d'une décision en vertu des articles 115 et 117 de la LDPSF;

Rappelons que l'Autorité a pour mission de veiller à la protection du public relativement à l'exercice des activités régies par la LDPSF et qu'elle doit voir à l'application des dispositions de la LDPSF et de ses règlements auxquelles sont assujettis les titulaires de certificat, les cabinets ainsi que les représentants autonomes et les sociétés autonomes;

LA DÉCISION :

CONSIDÉRANT l'article 115 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité peut radier une inscription pour une discipline donnée, la suspendre ou l'assortir de restrictions ou de conditions, lorsqu'elle estime qu'un cabinet ne respecte pas les dispositions de la présente loi ou de ses règlements ou que la protection du public l'exige.

Elle peut imposer, en plus, au cabinet une pénalité pour un montant qui ne peut excéder 100 000 \$. »;

CONSIDÉRANT l'article 117 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité signifie au cabinet un avis d'au moins 15 jours de la date à laquelle il pourra présenter ses observations.

L'avis mentionne les faits qui sont reprochés au cabinet. »;

CONSIDÉRANT l'article 86 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un cabinet veille à ce que ses dirigeants et employés agissent conformément à la présente loi et à ses règlements. »;

CONSIDÉRANT l'article 106 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un cabinet doit, à la demande de l'Autorité, lui transmettre tout document et tout renseignement qu'elle requiert sur ses activités. »;

CONSIDÉRANT l'article 107 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité procède, aussi souvent qu'elle l'estime nécessaire, à l'inspection d'un cabinet pour s'assurer du respect de la présente loi et de ses règlements. »;

CONSIDÉRANT l'article 109 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'inspecteur peut :

1° avoir accès, à toute heure raisonnable, à tout établissement du cabinet;

2° examiner et tirer copie des livres, registres, comptes, dossiers et autres documents du cabinet;

3° exiger tout document relatif aux activités du cabinet.

Toute personne qui a la garde, la possession ou le contrôle de ces livres, registres, comptes, dossiers et autres documents doit, à la demande de l'inspecteur, lui en donner communication et lui en faciliter l'examen. »;

CONSIDÉRANT le délai encouru par Assante avant de transmettre à l'Autorité le questionnaire d'évaluation du risque dûment rempli;

CONSIDÉRANT la protection du public et le fait qu'il y ait lieu pour l'Autorité de s'assurer que les manquements survenus ne se reproduisent plus à l'avenir;

Il convient pour l'Autorité d' (de) :

IMPOSER au cabinet Assante une pénalité au montant de 2 000 \$, laquelle sera payable au plus tard 30 jours suivant la date de signature de la présente décision;

La décision prend effet à la date de sa signature et est exécutoire nonobstant appel.

Fait le 24 mars 2008

Jean St-Gelais
Président-directeur général

En vertu de l'article 119 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers, vous pouvez en appeler de cette décision devant la Cour du Québec.

En vertu de l'article 121 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers, l'appel de la présente décision ne suspend pas son exécution à moins qu'un juge de la Cour du Québec n'en décide autrement.

En vertu de l'article 122 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers, votre appel sera formé par le dépôt d'un avis à cet effet auprès de l'Autorité des marchés financiers **dans les 30 jours de la date de signification de la présente décision.**

Le cas échéant, veuillez transmettre votre avis à l'adresse suivante :

**Autorité des marchés financiers
Direction du secrétariat
À l'attention de M^{me} Carole Bouchard
Place de la Cité, Tour Cominar
2640, boulevard Laurier, 4^e étage
Québec (Québec) G1V 5C1**

Si vous avez besoin d'information, vous pouvez communiquer avec M^e Marie-Hélène Lajoie, par téléphone au (514) 395-0337 poste 2518, par télécopieur au (418) 647-1125 ou par courriel à marie-helene.lajoie@lautorite.qc.ca.

3.6.2 BDRVM

Aucune information.

3.6.3 OAR

Veillez noter que les décisions rapportées ci-dessous peuvent faire l'objet d'un appel, selon les règles qui leur sont applicables.

3.6.3.1 Comité de discipline de la CSF

**COMITÉ DE DISCIPLINE
CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE**

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC

N° : CD00-0617

DATE : 4 avril 2008

LE COMITÉ :	M ^e Janine Kean	Présidente
	M. Gaétan Albert, A.V.C.	Membre
	M ^e Bernard Meloche, Pl. Fin.	Membre

M^E MICHELINE RIOUX, ès qualités de syndic de la Chambre de la sécurité financière
Partie plaignante

c.

M. BENOIT GIRARD, conseiller en sécurité financière, conseiller en assurance et rentes collectives,
représentant en épargne collective et planificateur financier
Partie intimée

DÉCISION SUR CULPABILITÉ

[1] Le comité de discipline de la Chambre de la sécurité financière s'est réuni à la Commission des lésions professionnelles située au 500, boul. René-Lévesque ouest, 18^e étage à Montréal, les 31 octobre, 1^{er}, 2 et 3 novembre 2006 et à la Chambre de l'assurance de dommages, sise au 999 boul. de Maisonneuve Ouest, 12^e étage à Montréal, et de nouveau les 14, 15 et 18 décembre 2006 pour procéder à l'audition de la preuve et représentations sur culpabilité concernant la plainte portée contre l'intimé.

[2] La preuve a nécessité de part et d'autre six (6) jours et demi d'audition, dont une (1) journée a été consacrée aux plaidoiries. Il fut convenu que le comité prendrait le tout en délibéré à partir de la date de réception des dernières notes sténographiques.

[3] Malheureusement, une erreur dans la commande des notes sténographiques des trois derniers jours d'audition fit en sorte que le comité n'en prit possession qu'au début du mois de mars 2007.

[4] L'intimé, par l'entremise de son procureur, enregistra un plaidoyer de non culpabilité sur chacun des onze (11) chefs d'accusation de la plainte libellée comme suit :

1. À Saint-Charles-Borromée, le ou vers le 4 mars 2003, l'intimé Benoît Girard a fait défaut de s'acquitter de son mandat en faisant souscrire à ses clients Pierre-Paul Tremblay et Claudette Landry-Tremblay une proposition d'assurance-vie auprès de Clarica, compagnie d'assurance sur la vie ayant mené à l'émission de la police numéro AV-C039,489-7, alors que ces derniers lui avaient plutôt demandé de les conseiller quant aux polices d'assurance-vie de leurs trois enfants, contrevenant ainsi aux articles 20 et 24 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière*, c. D-9.2., r. 1.01;
2. À Saint-Charles-Borromée, le ou vers le 4 mars 2003, alors qu'il faisait souscrire à ses clients Pierre-Paul Tremblay et Claudette Landry-Tremblay une proposition d'assurance-vie auprès de Clarica, compagnie d'assurance sur la vie ayant mené à l'émission de la police numéro AV-C039,489-7, l'intimé Benoît Girard a omis ou fait défaut d'effectuer une analyse complète des besoins financiers de ses clients, contrevenant ainsi à l'article 27 de la *Loi sur la distribution des produits et services financiers*, L.R.Q. c. D-9.2, aux articles 6 et 22 (1) du *Règlement sur l'exercice des activités des représentants*, D-9.2, r. 1.1.3., de même qu'à l'article 15 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière*, c. D-9.2, r.1.01;
3. À Saint-Charles-Borromée, le ou vers le 4 mars 2003, alors qu'il faisait souscrire à ses clients Pierre-Paul Tremblay et Claudette Landry-Tremblay une proposition d'assurance-vie auprès de Clarica, compagnie d'assurance sur la vie ayant mené à l'émission de la police numéro AV-C039,489-7, en remplacement des polices en vigueur, en l'occurrence la police numéro 04-3848749-2 émise à Pierre-Paul Tremblay et Claudette Landry-Tremblay par L'Industrielle Alliance, compagnie d'assurance sur la vie le 15 mars 2000 et la police numéro AV-R821,788-5 émise à Pierre-Paul Tremblay et Claudette Landry-Tremblay par Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie le 18 juin 1999, l'intimé Benoît Girard a fait défaut de favoriser le maintien en vigueur desdites polices d'assurance dont le remplacement n'était pas justifié ni dans l'intérêt des clients et, ce faisant, l'intimé a contrevenu à l'article 20 du *Règlement sur l'exercice des activités des représentants*, c. D-9.2, r.1.3;
4. À Saint-Charles-Borromée, le ou vers le 4 mars 2003, l'intimé Benoît

Girard, alors qu'il faisait souscrire à ses clients Pierre-Paul Tremblay et Claudette Landry-Tremblay une proposition d'assurance-vie auprès de Clarica, compagnie d'assurance sur la vie ayant mené à l'émission de la police numéro AV-C039, 489-7, a fait défaut d'agir en conseiller consciencieux :

- a) en omettant d'expliquer clairement à ses clients que ce faisant, ils effectuaient un remplacement de la police numéro 04-3848749-2 émise à Pierre-Paul Tremblay et Claudette Landry-Tremblay par L'Industrielle Alliance, compagnie d'assurance sur la vie le 15 mars 2000 et de la police numéro AV-R821,788-5 émise à Pierre-Paul Tremblay et Claudette Landry-Tremblay par Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie le 18 juin 1999;
 - b) en faisant défaut d'exposer à ses clients de façon complète et objective les avantages et les inconvénients du remplacement proposé en omettant d'indiquer que les primes de la police d'assurance-vie de Clarica, compagnie d'assurance sur la vie numéro AV-C039,489-7 pourraient être plus dispendieuses à l'avenir; et ce faisant, l'intimé a fait des représentations incomplètes à ses clients, contrevenant ainsi à l'article 28 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q. c. D-9.2, de même qu'aux articles 12, 13, 14, 16 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière*, c. D-9.2, r.1.01;
5. À Saint-Charles-Borromée, le ou vers le 4 mars 2003, alors qu'il faisait souscrire à ses clients Pierre-Paul Tremblay et Claudette Landry-Tremblay une proposition d'assurance-vie à Clarica, compagnie d'assurance sur la vie ayant mené à l'émission de la police numéro AV-C039,489-7, l'intimé Benoît Girard a omis au fait défaut d'indiquer dans ladite proposition que celle-ci avait pour but de remplacer des polices déjà en vigueur, en l'occurrence la police numéro 04-3848749-2 émise à Pierre-Paul Tremblay et Claudette Landry-Tremblay par L'Industrielle Alliance, compagnie d'assurance sur la vie le 15 mars 2000 et la police numéro AV-R821,788-5 émise à Pierre-Paul Tremblay et Claudette Landry-Tremblay par Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie le 18 juin 1999, et par conséquent, il a omis de communiquer à l'assureur les renseignements qu'il est d'usage de lui fournir, contrevenant ainsi à l'article 16 de la *Loi sur la distribution des produits et services financiers*, L.R.Q. c. D-9.2. et aux articles 34 et 35 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière*, R.Q. c. D-9.2, r.1.01;
 6. À Saint-Charles-Borromée, le ou vers le 4 mars 2003, alors qu'il faisait souscrire à ses clients Pierre-Paul Tremblay et Claudette Landry-Tremblay une proposition d'assurance-vie à Clarica, compagnie d'assurance sur la vie ayant mené à l'émission de la police numéro AV-C039,489-7, l'intimé Benoît Girard a fait signer des formulaires de remplacement de polices d'assurance en blanc et, ce faisant, a fait défaut d'agir avec compétence et professionnalisme, contrevenant ainsi à l'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2;
 7. À Saint-Charles-Borromée, le ou vers le 4 mars 2003, alors qu'il faisait souscrire à ses clients Pierre-Paul Tremblay et Claudette Landry-Tremblay une proposition d'assurance-vie à Clarica, compagnie

d'assurance sur la vie ayant mené à l'émission de la police numéro AV-C039,489-7, l'intimé Benoît Girard a omis ou fait défaut de :

- i. remplir le préavis de remplacement des polices d'assurance en même temps que la proposition d'assurance;
- ii. remettre à ses clients une copie des préavis de remplacement prévu à l'annexe I du *Règlement sur l'exercice des activités des représentants*, lesquels préavis n'ont pas été expliqués à ses clients;

et, ce faisant, l'intimé a contrevenu aux paragraphes 2 et 3 de l'article 22 du *Règlement sur l'exercice des activités des représentants*, c. D-9.2, r.1.3;

8. À Saint-Charles-Borromée, le ou vers le 4 mars 2003, alors qu'il faisait souscrire à ses clients Pierre-Paul Tremblay et Claudette Landry-Tremblay une proposition d'assurance-vie auprès de Clarica, compagnie d'assurance sur la vie ayant mené à l'émission de la police numéro AV-C039,489-7, l'intimé Benoît Girard a fait défaut d'agir avec compétence et professionnalisme en déclarant faussement à ses clients que suite à l'acquisition par Financière Sun Life du Canada inc. de Clarica, compagnie d'assurance sur la vie, ladite police de Clarica, compagnie d'assurance sur la vie, engloberait la police d'assurance-vie de Sun Life du Canada portant le numéro AV-R821,788-5 émise le 18 juin 1999 sans pour autant la remplacer, contrevenant ainsi à l'article 16 de la *Loi sur la distribution des produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2 de même qu'aux articles 12, 13, 14, 16 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière*, c. D-9.2, r.1.0;
9. À Saint-Charles-Borromée, le ou vers le 4 mars 2003, alors qu'il faisait souscrire à ses clients Pierre-Paul Tremblay et Claudette Landry-Tremblay une proposition d'assurance-vie auprès de Clarica, compagnie d'assurance sur la vie ayant mené à l'émission de la police numéro AV-C039,489-7, l'intimé Benoît Girard a fait défaut d'agir avec compétence et professionnalisme en représentant faussement à ses clients que la police d'assurance numéro AV-R821,788-5 émise par Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie le 18 juin 1999, serait sous sa responsabilité dès l'émission de ladite police d'assurance par Clarica, compagnie d'assurance sur la vie alors qu'elle était sous la responsabilité de Marie-Paule Pilote, représentante en assurances de personnes, contrevenant ainsi à l'article 16 de la *Loi sur la distribution des produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2 de même qu'aux articles 12, 13, 14, 16 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière*, R.Q. c. D-9.2, r.1.01;
10. À Laval, entre la fin août et le 28 octobre 2003, date à laquelle il faisait signer par ses clients Pierre-Paul Tremblay et Claudette Landry Tremblay un formulaire de remise en vigueur de la police numéro AV-R821,788-5 émise à Pierre-Paul Tremblay et Claudette Landry-Tremblay par Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie le 18 juin 1999, l'intimé Benoît Girard a fait défaut d'agir avec compétence et professionnalisme en prétendant faussement à ses clients qu'ils n'auraient pas à se soumettre à des exigences médicales compte tenu que la police d'assurance-vie numéro AV-C039,489-7 de Clarica, compagnie d'assurance sur la vie avait été récemment acceptée,

contrevenant ainsi à l'article 16 de la *Loi sur la distribution des produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2 de même qu'aux articles 12 à 16 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière*, c. D9-2, r.1.01.

11. À Laval, entre la fin août et le 28 octobre 2003, date à laquelle il faisait signé par ses clients Pierre-Paul Tremblay et Claudette Landry Tremblay un formulaire de remise en vigueur de la police numéro AV-R821,788-5 émise à Pierre-Paul Tremblay et Claudette Landry-Tremblay par Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie le 18 juin 1999 et alors que ladite police était tombée en déchéance depuis le 18 juillet 2003 et que sa remise en vigueur pouvait être effectuée sans preuve médicale durant 90 jours, l'intimé Benoît Girard a fait défaut d'agir avec compétence et professionnalisme en tardant à faire remplir ledit formulaire au-delà du 18 octobre 2003, contrevenant ainsi à l'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2 et aux articles 24 et 35 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière*, R.Q. c. D-9.2, r.1.01;

[5] Outre la preuve documentaire déposée par la plaignante dont les polices d'assurance-vie émises par la compagnie *Clarica* au printemps 2003, par la compagnie *Industrielle Alliance* en 2000 et par la *Sun Life du Canada* le 18 juin 1999, la preuve de la plaignante repose principalement sur les témoignages de M. Pierre-Paul Tremblay, de la représentante en assurance Mme Marie-Paule Pilote, du conseiller en sécurité financière de l'*Industrielle Alliance* M. Pierre Thérour, et sur celui de Mme Suzan Latour, spécialiste à la gestion de l'assurance individuelle pour la *Sun Life du Canada*.

[6] En défense, le procureur de l'intimé fit entendre M. Claude Girard, représentant en assurances à la retraite et père de l'intimé, et l'intimé lui-même.

[7] Bien que la preuve présentée était souvent contradictoire, les faits essentiels de chacun des chefs seront néanmoins rapportés, suivi immédiatement de l'analyse propre à chacun des chefs.

LES FAITS

[8] C'est dans le cadre de la reprise de la clientèle acquise d'un représentant du nom de M. Thérour, père du témoin M. Pierre Thérour, par la compagnie *Clarica* que l'intimé, Benoit Girard, est devenu l'agent de M. Pierre-Paul Tremblay et ce depuis 1999. Un climat de confiance s'est installé de telle sorte que les enfants de M. Tremblay auraient aussi fait affaires avec lui.

[9] Une première rencontre avec M. Tremblay aurait eu lieu à son domicile en début d'année 2003. Il y aurait eu une deuxième et troisième rencontre, le 25 février et le 4 mars 2003, accompagné cette fois de son père, M. Claude Girard. Toutefois, la preuve est contradictoire sur le nombre de rencontres et il en est de même de la présence ou non de M. Claude Girard dès la première rencontre.

[10] Le 4 mars 2003, M. Pierre-Paul Tremblay et Mme Claudette Landry-Tremblay ont signé, par l'intermédiaire de l'intimé, une proposition d'assurance-vie universelle avec la compagnie *Clarica*.

Le chef 1 *Inexécution du mandat*

[11] Selon les explications de M. Tremblay, le mandat qui avait été donné à M. Girard était de le conseiller relativement aux polices d'assurance-vie qu'il possédait sur la vie de chacun de ses enfants, à savoir la pertinence de les conserver ou de leur transférer. Selon M. Tremblay, cette demande serait restée «lettre morte» (P-17).

[12] M. Pierre Thérout, aussi représentant en assurance pour la firme *Clarica*, a indiqué avoir reçu le mandat de M. Aumais, directeur des ventes à *Clarica*, de clarifier la situation avec M. Tremblay qui disait ne pas vouloir de la police d'assurance contractée le 4 mars 2003 par l'entremise de son agent M. Benoît Girard. Le directeur lui aurait demandé d'intervenir parce que M. Thérout, père, était le précédent représentant en assurance de M. Tremblay, à qui il avait vendu plusieurs polices d'assurance au cours des trente dernières années. C'est pourquoi il confiait à M. Thérout, fils, le mandat de tirer l'affaire au clair avec M. Tremblay.

[13] Selon M. Pierre Thérout, M. Tremblay lui a mentionné qu'au cours de la première rencontre avec l'intimé, ce dernier aurait proposé des polices d'assurance pour maladie grave, ce qui ne l'intéressait pas. Ce serait au cours de la deuxième rencontre que l'intimé et son père, M. Claude Girard, auraient fait le tour des différentes polices d'assurance-vie détenues par M. Tremblay¹.

¹ Notes sténographiques du 1^{er} novembre 2006, page 56, lignes 6 et ss.

[14] M. Claude Girard, père de l'intimé, présent lors de la signature de cette proposition et qui s'est dit présent lors des différentes rencontres avec M. Tremblay, a déclaré que les polices sur la vie des enfants n'ont jamais fait l'objet de discussion.

[15] Un peu plus tard, il s'exprime pourtant comme suit : «...Je ne suis pas sûr que ce soit Benoît qui ait placé un appel à M. Tremblay ou si c'est M. Tremblay qui nous ait appelé pour avoir de l'information sur les polices d'assurance de ses enfants.»². Un peu plus loin «...il avait des questions concernant les polices d'assurance de ses enfants, dont deux (2) de ces polices avaient des participations accumulées; il recevait donc des feuillets relatifs aux impôts et puis ça le fatiguait, ça le «boguait» un peu peut-être de recevoir ce genre d'avis-là.»³. Et un peu plus loin, M. Claude Girard continue en disant « on a sûrement jaser des participations ou des polices d'assurance de ses enfants »⁴.

[16] L'intimé, quant à lui, déclara s'être occupé des polices d'assurance des enfants. C'est ainsi qu'il aurait transféré la somme de 2 095 \$ de l'assurance de sa fille Sylvie pour acquitter le paiement de la police *Clarica*. Il déposa à cette fin les relevés portant sur les polices détenues par M. Tremblay sur la vie de ses enfants Pierre, Sylvie et Eric (I-7 à I-11). Au recto ou verso de ces relevés, se trouvent des notes manuscrites faisant état du calcul que l'intimé aurait effectué des intérêts ou des valeurs de rachat des dites polices. Ces notes seraient le fruit des discussions intervenues avec M. Tremblay au cours des rencontres précédentes et lors de la signature de la proposition d'assurance *Clarica*. Aussi, la valeur de deux de ces polices a été transférée dans la police d'assurance vie universelle émise par *Clarica*. De l'avis de l'intimé, ceci démontrerait que les polices des enfants ont bel et bien été discutées.

[17] Pour sa part, M. Tremblay a reconnu que le mandat était assez large, qu'il était prêt à considérer tout scénario, c'est-à-dire toute proposition y compris celle d'un placement.⁵

² Notes sténographiques du 14 décembre 2006, page 89, lignes 18 et ss.

³ Notes sténographiques du 14 décembre 2006, page 92, lignes 16 et ss.

⁴ Notes sténographiques du 14 décembre 2006, page 95, lignes 15 et ss.

⁵ Notes sténographiques du 2 novembre 2006, page 108, lignes 4 à 25 et page 109, lignes 1 à 17.

L'analyse chef 1

[18] Pour ce chef, le comité doit décider si l'intimé a fait défaut de s'acquitter de son mandat en faisant souscrire à ses clients Pierre-Paul Tremblay et Claudette Landry-Tremblay une proposition d'assurance-vie auprès de *Clarica* alors qu'ils lui avaient demandé de les conseiller quant aux polices d'assurance-vie détenues sur la vie de chacun de leurs trois enfants.

[19] Les articles 20 et 24 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* se lisent comme suit :

20. Le représentant doit faire preuve d'objectivité lorsque son client ou tout client éventuel lui demande des renseignements. Il doit porter des jugements et formuler des recommandations de façon objective et indépendante, sans égard à son gain personnel.

24. Le représentant doit rendre compte à son client de tout mandat qui lui a été confié et s'en acquitter avec diligence.

[20] Dans sa version écrite des faits (P-17), M. Tremblay indique qu'il aurait demandé conseil à l'intimé s'interrogeant sur la pertinence de conserver les contrats de ses enfants et celle de leur transférer.

[21] Bien que M. Tremblay déclare que l'intimé n'a pas répondu à ce mandat, la preuve démontre qu'il y a eu discussion relativement aux polices des enfants. Toutefois, le mandat semblait plutôt large. En effet, M. Tremblay a témoigné qu'il était ouvert à tout scénario y compris un placement, et que l'assurance-vie universelle soumise par l'intimé pouvait représenter un placement dans les circonstances. Il y a également eu rachat de la police de sa fille Sylvie dont le produit a été versé dans la police souscrite avec *Clarica*. Aussi, les relevés des polices des assurances des enfants datant de 2002 que l'intimé a fourni (I-1 à I-7) font état de calculs manuscrits des valeurs de rachat des polices.

[22] Tous ces faits militent en faveur de l'intimé. Le comité est d'avis qu'il y a absence de preuve prépondérante des faits allégués par ce chef. En conséquence, l'intimé sera déclaré non coupable sur le chef 1.

Chef 2 *Défaut de procéder à l'analyse des besoins.*

[23] Dans les déclarations écrites (P-18), M. Tremblay a indiqué qu'au cours de la soirée, les deux représentants, soit messieurs Benoît et Claude Girard, n'ont jamais rempli de questionnaire ou fait une analyse pour déterminer ses besoins en assurance.

[24] Selon M. Claude Girard, père de l'intimé, ils ont procédé, ce soir là, à une évaluation des valeurs de M. Tremblay pour déterminer les impôts payables au deuxième décès, puisque les polices d'assurance qui étaient avec d'autres compagnies étaient payables au deuxième décès : «Ça fait que donc on a vérifié au deuxième décès à savoir si les montants d'assurance convenaient avec ce que lui nous disait. Et puis ça convenait, le montant convenait correctement»⁶.

[25] Un formulaire provenant de la compagnie *Clarica* intitulé « *Étude des besoins de capital* » (P-20, pp. 36.1 et 36.2) a été rempli le 4 mars 2003. À ce sujet, M. Claude Girard reconnut, tout en disant qu'ils s'étaient limités aux « besoins immédiats » car il s'agissait d'une police d'assurance libérée au deuxième décès, qu'ils n'ont pas élaboré davantage l'analyse.⁷

[26] L'intimé quant à lui expliqua que ce formulaire n'a pas été rempli complètement, l'analyse des besoins ayant été plutôt complétée à partir des informations déjà au dossier transmis en 1999 et des derniers relevés datant du 27 février 2002 sur les polices d'assurance-vie (I-8 et ss.).

L'analyse chef 2

[27] La seule analyse fournie quant aux besoins est celle datée du 4 mars 2003 (P-20, pp. 36.1 et 36.2). Selon le procureur de l'intimé, la façon de faire importe guère, c'est le résultat qui compte. En l'espèce, l'analyse fournie est des plus sommaire. On y retrouve les informations sur les revenus des

⁶ Notes sténographiques du 14 décembre 2006, p. 94, lignes 18 à 25 et p. 95, ligne 1.

⁷ Notes sténographiques du 14 décembre 2006, pp. 170-181.

clients, mais cette analyse est silencieuse sur les autres renseignements énumérés à l'article 6 du *Règlement sur l'exercice des activités des représentants* auquel est assujéti l'intimé.

[28] L'intimé a déclaré s'être fié aux informations déjà au dossier des Tremblay en 1999 et sur les relevés de février 2002 quant aux polices d'assurances (I-8 à I-11). Or, l'analyse des besoins doit se faire à partir de la collecte d'informations obtenues au moment de la proposition. Les renseignements doivent être consignés par écrit.

[29] Le comité est d'avis que l'intimé ne s'est pas acquitté de cette obligation et le déclarera coupable sur le chef 2.

Chef 3 *Défaut de maintenir en vigueur et remplacement non dans l'intérêt de l'assuré*

[30] M. Tremblay possédait déjà environ dix (10) contrats d'assurance, un pour chacun de ses enfants et d'autres pour son épouse et lui-même.

[31] Selon M. Claude Girard, lors de la rencontre du 25 février 2003, de mémoire, la première, avec M. Tremblay, ce dernier leur aurait fait part de ses préoccupations au sujet des impôts à verser au deuxième décès. Ainsi, son fils et lui ont regardé les différentes assurances et ont conclu qu'ils avaient un produit supérieur à lui offrir pour un coût similaire de primes et à des coûts d'assurance beaucoup moins élevés⁸.

[32] Toujours selon M. Claude Girard, son fils et lui ont procédé à même l'ordinateur à différents scénarios illustrant l'intérêt de la police d'assurance-vie universelle proposée.

[33] M. Claude Girard a reconnu que les besoins de M. Tremblay en assurance étaient déjà couverts par les polices existantes, mais que son fils et lui étaient d'avis que le produit qu'ils avaient à lui offrir était à peu près aux mêmes conditions.

⁸ Notes sténographiques du 14 décembre 2006, p. 95, lignes 6 à 13.

[34] Selon l'intimé, les polices d'assurance-vie universelle des compagnies *Industrielle Alliance* et *Clarica* étaient semblables, sauf que dans le premier cas les clients étaient libérés des primes au premier décès alors que dans la police *Clarica*, ils l'étaient au deuxième décès.

[35] Pour M. Tremblay, les représentants lui auraient fait valoir qu'avec l'assurance *Clarica* ses primes ne pouvaient plus augmenter et que le scénario où la police porterait des intérêts de 2% seulement était impossible d'où l'information qu'il y aurait toujours suffisamment d'argent dans la police pour payer les primes d'assurance.

L'analyse chef 3

[36] L'article 20 du *Règlement sur l'exercice des activités des représentants* se lit comme suit :

20. Le représentant doit favoriser le maintien en vigueur de tout contrat d'assurance à moins que son remplacement ne soit justifié dans l'intérêt du preneur ou de l'assuré, justification dont la preuve incombe au représentant en assurance de personnes qui procède au remplacement.

[37] Pour ce chef, le comité doit décider si le remplacement des polices de l'*Industrielle Alliance* et de la *Sun Life du Canada* était justifié.

[38] Le procureur de l'intimé a fait grand état des tergiversations du client quant aux montants de couverture d'assurance passés de 200 000\$ à 300 000\$ au cours des mois qui ont suivi la proposition de la police *Clarica*. Mais de l'avis du comité ces changements d'idée du client ne sont pas pertinents pour déterminer si le remplacement était justifié. C'est à l'intimé de le démontrer. Or, rien dans la preuve ne permet d'y conclure. De l'aveu même de l'intimé, les polices d'assurance des compagnies *Industrielle Alliance* et *Clarica* bénéficiaient de conditions semblables. Où est donc l'avantage pour le client?

[39] En aucun temps l'intimé semble avoir considéré la possibilité d'augmenter les polices existantes, mais a plutôt choisi de faire une nouvelle proposition d'assurance. Ceci eut pour conséquence d'assujettir

à nouveau le client, déjà à la retraite, à une preuve d'assurabilité et à la remise en force des clauses de suicide et d'incontestabilité pour une période de deux ans.

[40] En outre, il peut être constaté à l'étude des documents au dossier que M. Tremblay avait changé de statut de fumeur à celui de non fumeur lors de la proposition de la police *Clarica*. Toutefois, le représentant n'a pas fait cette distinction quand il a comparé le montant des primes exigées, concluant que les primes étaient du même ordre alors qu'il s'agissait d'une prime de non fumeur pour *Clarica* et de fumeur pour l'*Industrielle Alliance*. Une comparaison adéquate aurait peut-être mené à une autre conclusion.

[41] Aussi, dans le cas de la police de l'*Industrielle Alliance*, il y avait libération de prime au premier décès et le coût des primes dans les deux polices existantes était garanti, alors que dans le cas de la police *Clarica* proposée, seul le coût d'assurance était garanti. Enfin, la police de la *Sun Life du Canada* prévoyait des participations et une valeur de rachat garantie, mais non la police de *Clarica*.

[42] L'intimé se devait de démontrer l'intérêt vraisemblable du client à remplacer les polices antérieures, ce qu'il n'a pas fait. Le comité conclut que l'intimé ne s'est pas déchargé du fardeau lui incombant et le déclarera coupable sur ce troisième chef.

Chef 4 a) Omission d'expliquer clairement qu'il effectuait un remplacement

[43] Selon M. Pierre-Paul Tremblay, il n'avait pas compris que la police *Clarica* remplaçait les polices alors en vigueur. Il déclara avoir compris qu'on ne faisait qu'en changer les conditions puisque l'intimé employait indistinctement les termes : « rapatrier et intégrer » à l'égard des polices existantes.

[44] La version de l'intimé est à l'effet qu'il n'a jamais été question de prétendre autre chose qu'un remplacement de polices. Il indiqua avoir clairement expliqué à son client qu'il s'agissait d'un remplacement des polices de l'*Industrielle Alliance* et de la *Sun Life du Canada*, ajoutant qu'il était

impossible que M. Tremblay ait pensé autrement, ce dernier ayant bel et bien signé, de plus, un formulaire médical et passé des tests de salive.

[45] M. Tremblay déclara que l'intimé lui aurait dit que la police de *Clarica* ne faisait qu'englober la police de la *Sun Life du Canada* sans la remplacer ajoutant que cette dernière serait sous sa responsabilité dès l'émission de la police *Clarica* bien qu'elle était sous la responsabilité de Marie-Paule Pilote et qu'un seul représentant peut agir pour un client dans la même compagnie.

[46] Plus tard, M. Tremblay dit qu'après avoir communiqué de nombreuses fois et eu plusieurs échanges avec l'intimé et Mme Marie-Paule Pilote, celle-ci l'ayant appelé après avoir su que la police avec la *Sun Life du Canada* était en souffrance, il voulait remettre en vigueur la police avec la *Sun Life du Canada*, réalisant qu'il n'avait pas saisi qu'elle s'en trouvait remplacée.

L'analyse chef 4 a)

[47] M. Tremblay dit que l'intimé utilisait les termes «prendre en charge, rapatrier ou transférer, intégrer» quand il décrivait le sort des polices précédentes en souscrivant à la police *Clarica*, de telle sorte que cette dernière engloberait celle de la compagnie *Sun Life du Canada* et que celle de l'*Industrielle Alliance* serait rapatriée (P-17). L'intimé lui-même a semblé confirmé ce fait puisqu'il utilisait les mêmes termes au cours de son témoignage.

[48] Par ailleurs, M. Tremblay détenait plus de dix (10) contrats d'assurance lorsqu'il a rencontré l'intimé et a semblé au comité en posséder une bonne connaissance. Il a été mis en preuve qu'il avait déjà considéré, en janvier 2000, de remplacer la police de la *Sun Life du Canada* par une police de la compagnie *Industrielle Alliance* (P-15, p. 21.18). Il a dit être d'avis que ses besoins en assurance étaient comblés avec les polices d'assurance qu'il détenait avant de souscrire à la police *Clarica*. Enfin, le 4 mars 2003, M. Tremblay se soumettait à un test de salive (P-1, p. 8.6) en plus de remplir un formulaire

médical. Ces derniers faits rendent difficile, dans les circonstances, de retenir la partie de son témoignage rapportant qu'on ne lui a pas expliqué qu'il s'agissait de remplacement.

[49] Aussi, M. Tremblay prétend qu'il se serait aperçu qu'il s'agissait d'un remplacement de la police *Industrielle Alliance* seulement lorsque M. Généreux, le représentant de l'*Industrielle Alliance*, est venu le voir avec l'avis de remplacement. Il a, par ailleurs, voulu augmenter cette dernière. En ce qui a trait à la police de la *Sun Life du Canada*, il a pourtant cessé de verser la prime annuelle payable en juin 2003.

[50] Ces faits amènent le comité à conclure que M. Tremblay savait très bien qu'il s'agissait d'un remplacement. En conséquence, l'intimé sera déclaré non coupable sur le chef 4 a).

Chef 4 b) Exposer de façon complète les avantages et inconvénients du remplacement de la police.

[51] L'intimé a produit plusieurs illustrations lors de la présentation de la police d'assurance *Clarica* à M. Tremblay et a fourni diverses explications. M. Tremblay insiste sur le fait qu'à la question de savoir si les primes pourraient augmenter, l'intimé lui a répondu par un « non » catégorique (P-17, p. 10.2). Un peu plus loin dans sa déclaration à la Chambre de la sécurité financière (P-18, p. 2.1), M. Tremblay dit qu'il aurait plutôt répondu « si le rendement de la police est atteint » et plus tard au cours de l'interrogatoire du procureur de la plaignante M. Tremblay rapporte que l'intimé aurait dit que c'était « pratiquement impossible » reconnaissant, par ce fait, qu'il avait eu les informations dans le cas où le rendement serait de 2%.⁹

L'analyse chef 4 b)

[52] Le témoignage de M. Tremblay rapporté ci-haut permet de penser que les explications sur les avantages et inconvénients de la police *Clarica* lui ont fort probablement été données. Le comité est par conséquent d'avis qu'il y a absence de preuve concluante sur les faits allégués pour cette infraction, ce qui doit jouer en faveur de l'intimé. Il sera en conséquence déclaré non coupable sur le chef 4 b).

⁹ Notes sténographiques du 1^{er} novembre 2006, p. 257, lignes 8 et ss.

Chef 5 *Défaut d'aviser les assureurs du remplacement*

[53] Dans le formulaire de proposition d'assurance fourni par *Clarica*, sous la rubrique «déclaration de divulgation», l'intimé répond «non» à la question posée à savoir si la proposition avait pour but de remplacer une police existante (P-1, p. 8.4).

[54] Les explications de l'intimé sur ce point sont diverses. Dans un premier temps, celui-ci dit, par courriel adressé à M. André Vaillancourt de la compagnie *Clarica* et de la *Sun Life du Canada*, ne pas avoir indiqué qu'il s'agissait d'un remplacement car le formulaire ne permettait pas de nommer deux compagnies. C'est pourquoi il aurait opté pour répondre par la négative puisque, de toute façon, il y aurait des avis de remplacement qui en feraient foi.

[55] Plus tard, à l'enquêteur lui demandant pourquoi il avait indiqué dans la proposition que ce contrat n'en remplaçait pas un autre, l'intimé répondit que c'était une erreur de frappe (P-19, p. 48.2, question 30 et P-20, p. 34.7, réponse à la question 30).

L'analyse chef 5

[56] Le procureur de l'intimé, bien que reconnaissant que son client a répondu par la négative à la question du formulaire de proposition d'assurance du nouvel assureur *Clarica* relative à l'existence ou non d'un remplacement, soutient que l'envoi, par la suite, des avis de remplacement, faisait en sorte qu'il ne pouvait y avoir d'infraction commise quant à l'obligation de fournir les renseignements qu'il est d'usage de fournir aux assureurs tel que prescrit par l'article 34 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière*.

[57] Le comité est d'avis que l'intimé a fait preuve de négligence en répondant «non» à la question relative au remplacement alors qu'il savait pertinemment qu'il s'agissait de remplacement. Les explications de l'intimé à ce sujet font plutôt preuve de la légèreté avec laquelle il exerce ses activités de représentant. Même si les avis de remplacement envoyés par la suite ont pour résultat d'informer

adéquatement l'assureur, l'intimé ne peut s'en servir pour se disculper d'exercer ses activités de représentant de façon négligente. Ce serait faire fi des obligations du représentant qui ne doit pas exercer ses activités de façon négligente tel que prescrit plus précisément par l'article 35 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière*.

[58] Aussi, l'ensemble de la preuve présentée dans ce dossier, bien que non concluante sur certains chefs, a néanmoins permis de constater que l'intimé pourrait certes exercer sa profession de façon plus consciencieuse en y apportant toute l'attention que les clients sont en droit de s'attendre d'un représentant dans l'exercice de ses activités. Cela lui éviterait bien des soucis.

[59] En conséquence, le comité le déclarera coupable du chef 5.

Chef 6 *Avis de remplacement en blanc*

Chef 7 i) *Avis de remplacement non rempli en même temps (Règlement sur l'exercice des activités du représentant, article 22 2°).*

[60] Selon M. Tremblay, quand son épouse et lui ont signé la proposition d'assurance avec la compagnie *Clarica* le 4 mars 2003, ils auraient signé en blanc les formulaires de remplacement (P-18), ce que l'intimé nie catégoriquement. Cependant, M. Tremblay a poursuivi en disant que ce jour-là, seule la première partie du formulaire qui indiquait leurs noms était remplie.

L'analyse *chefs 6 et 7 i)*

[61] La preuve prépondérante a démontré que l'avis de remplacement a été signé par les clients alors qu'il comportait, à tout le moins, certaines informations. Ainsi, il ne peut être conclu qu'il a été signé en blanc. Le comité déclarera donc l'intimé non coupable sur le chef 6.

[62] Quant à savoir si l'avis a été rempli en même temps que la proposition d'assurance, la preuve offerte est contradictoire. Par ailleurs, l'avis porte la date du 4 mars 2003 soit la même que celle inscrite

à la proposition d'assurance de la compagnie *Clarica*. Cela doit bénéficier à l'intimé compte tenu que la date de la proposition n'est pas contestée. Par conséquent, l'intimé sera déclaré non coupable sur le chef 7 i).

Chef 7 ii) Avis de remplacement remis au client avec explications (Règlement sur l'exercice des activités du représentant, article 22 3°)

[63] Selon M. Tremblay, l'intimé aurait déposé chez lui, quelque temps après le 4 mars 2003, le formulaire de remplacement avec quelques tableaux sans autres explications que de lui dire de joindre ces documents à ceux qu'il lui avait remis le 4 mars 2003.

[64] Selon l'intimé, l'avis de remplacement a été remis à M. Tremblay en même temps que la proposition d'assurance le 4 mars 2003.

[65] Le 17 avril 2003, M. Girard (père) se serait présenté au domicile de M. Tremblay avec le contrat de la compagnie *Clarica*.

[66] Le 18 juin 2003, M. Tremblay aurait reçu un avis de déchéance de la *Sun Life du Canada* lui réclamant le solde dû sur la police, puisqu'il avait fait défaut de régler la prime.

L'analyse chef 7 ii)

[67] La preuve est contradictoire quant à savoir si l'avis a été remis aux clients avec explications, mais il reste que l'avis porte la date du 4 mars 2003. Le comité ayant déjà conclu, sous le chef 4, que les explications sur le remplacement ont été données, le comité déclarera donc l'intimé non coupable sur le chef 7 ii).

Chefs 8 et 9 Fausses représentations quant au remplacement des polices et quant à la responsabilité de la police Sun Life du Canada par le représentant.

[68] Les faits se rapportant à ces chefs sont sensiblement les mêmes que ceux ayant servis au chef décrit à l'alinéa 4a).

L'analyse chefs 8 et 9

[69] La condamnation recherchée par ces deux chefs rejoint celle que recherchait le chef 4 a) et se base sur les mêmes dispositions réglementaires. Comme le comité a déjà conclu sous le chef 4 que les explications quant au remplacement avaient été données, et face à la preuve contradictoire sur les faits allégués pour les présents chefs, le comité conclut en conséquence à la non culpabilité de l'intimé sur les chefs 8 et 9.

Chefs 10 et 11

[70] Selon M. Tremblay, l'intimé lui aurait indiqué vers la fin du mois d'août ou au début septembre 2003 qu'il pouvait remettre en vigueur la police détenue avec la *Sun Life du Canada* et qu'il n'aurait pas à se soumettre à des exigences médicales compte tenu que celle de *Clarica* avait été acceptée.

[71] Selon l'intimé, il aurait plutôt dit au client, le 9 septembre 2003, qu'il allait se renseigner auprès de la compagnie sur les exigences de remise en vigueur.

[72] Selon Mme Pilote, elle a indiqué à l'intimé, le 15 octobre 2003, que si la demande de remise en vigueur n'était pas complétée avant le 18 octobre 2003, il faudrait un nouvel examen médical, ce que l'intimé nia. Ce dernier a dit ne pas admettre que c'est suite aux informations transmises par Mme Pilote le 15 octobre 2003 qu'il aurait réagi. Il admet cependant avoir contacté, le 15 octobre 2003, la compagnie d'assurance *Sun Life du Canada* pour savoir ce qu'il en était.

[73] Le 28 octobre 2003, M. Tremblay signait un formulaire confirmant qu'il avait passé un test de salive et rempli un questionnaire de santé en mars 2003. Toutefois, la preuve a démontré que compte tenu que ces tests médicaux remontaient à plus de six (6) mois, il devait en passer de nouveaux.

Comme le délai de 90 jours après la date de déchéance de la police était dépassé, il était trop tard pour obtenir la remise en vigueur de la police *Sun Life du Canada*, sans un nouvel examen médical.

[74] L'intimé expliqua qu'il a fait signer le formulaire de remise en vigueur après le 18 octobre 2003 sans reconnaître avoir ignoré que la remise en vigueur devait être faite dans les délais de 90 jours afin d'éviter une nouvelle preuve médicale.

L'analyse chef 10

[75] Les faits en preuve démontrent sans aucun doute que l'intimé ignorait les exigences de remise en vigueur de la police *Sun Life du Canada* déjà en déchéance et ce tant au niveau des délais que des exigences médicales. Toutefois, la preuve est contradictoire quant à ce qui a été représenté au couple Tremblay sur cette remise en vigueur.

[76] La preuve ne permet pas conclure aux faits reprochés tel que rédigé dans ce chef. L'intimé sera donc déclaré non coupable sur le chef 10.

L'analyse chef 11

[77] L'intimé n'a pris connaissance des exigences pour la remise en vigueur de la police d'assurance *Sun Life du Canada* que le 15 octobre 2003 et a négligé d'agir en temps utiles pour faire signer le formulaire à son client avant le 18 octobre 2003. Ce n'est que le 28 octobre 2003 qu'il l'a fait. Le délai de 90 jours étant expiré, ce retard a pour effet d'obliger le client à se soumettre à un nouvel examen médical.

[78] L'intimé a fait défaut d'agir avec compétence et professionnalisme en n'acquittant pas avec diligence le mandat confié par son client de procéder à la remise en vigueur de ladite police. Son laxisme à agir démontre sa grossière négligence dans le traitement de ce mandat. Il n'a pas cherché à s'informer des exigences de remise en vigueur avant le 15 octobre bien qu'ayant reçu le mandat à la fin du mois

d'août ou début septembre 2003. De plus, bien qu'ayant obtenu les informations pertinentes le 15 octobre 2003, il n'a agi que le 28 octobre 2003, avec les conséquences que l'on connaît.

[79] En conséquence, le comité déclarera l'intimé coupable sur le chef 11.

PAR CES MOTIFS, le comité de discipline :

DÉCLARE l'intimé coupable sur chacun des chefs 2, 3, 5 et 11;

DÉCLARE l'intimé non coupable sur chacun des chefs 1, 4a) et b), 6, 7i) et ii), 8, 9 et 10 ;

ORDONNE à la secrétaire du comité de discipline de fixer une date et une heure pour l'audition de la preuve et des représentations des parties sur sanction.

(s) Janine Kean
M^e Janine Kean
Présidente du comité de discipline

(s) Gaétan Albert
M. Gaétan Albert, A.V.C.
Membre du comité de discipline

(s) Bernard Meloche
M^e Bernard Meloche, Pl. Fin.
Membre du comité de discipline

M^e René Vallerand
DONATI MAISONNEUVE S.E.N.C.R.L.
Procureur de la partie plaignante

M^e Marc-André Blain
MARCHAND MELANÇON FORGET S.E.N.C.R.L.
Procureur de la partie intimée

Dates d'audience : 31 octobre, 1^{er}, 2 et 3 novembre, et 14, 15 et 18 décembre 2006

COPIE CONFORME À L'ORIGINAL SIGNÉ

COMITÉ DE DISCIPLINE

CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC

N° : CD00-0659

DATE : 8 avril 2008

LE COMITÉ : M ^e François Folot	Président
M. Robert Archambault, A.V.A.	Membre
M. Albert Audet	Membre

M^e MICHELINE RIOUX, ès qualités de syndic de la Chambre de la sécurité financière
Partie plaignante

c.

M. MARTIN BEAULÉ, conseiller en sécurité financière et conseiller en assurance et rentes collectives
Partie intimée

DÉCISION SUR CULPABILITÉ

[1] Le 9 janvier 2008, le comité de discipline s'est réuni au siège social de la Chambre de la sécurité financière sis au 300, Léo-Pariseau, 26^e étage, Montréal, pour procéder à l'audition d'une plainte portée contre l'intimé ainsi libellée :

LA PLAINTÉ

« 1. À St-Hubert, le ou vers le 6 novembre 2002, l'intimé, monsieur Martin Beaulé, s'est approprié, pour ses fins personnelles, la somme de 3 155,62 \$ en ne versant que la somme 4 500,00 \$ sur la police de la compagnie RBC portant le numéro 10142225 alors que ses clients monsieur Gervais Breault et madame Suzanne Breault lui avait confié la somme de 7 655,62 \$ pour ce faire, et ce faisant, l'intimé à contrevenu aux articles 17 et 35 du Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière;

CD00-0659

PAGE : 2

2. À St-Hubert, le ou vers le 22 décembre 2003, l'intimé, monsieur Martin Beaulé, s'est approprié la somme de 102,59 \$ en ne versant que la somme 4 887,80 \$ sur la police de la compagnie RBC portant le numéro 10142225 alors que ses clients, monsieur Gervais Brault et madame Suzanne Brault, lui avaient confié la somme de 4 990,39 \$ pour ce faire, et ce faisant, l'intimé a contrevenu aux articles 17 et 35 du Code de déontologie de la Chambre de la Sécurité Financière;

3. À St-Hubert, le ou vers le 17 mai 2004, l'intimé, monsieur Martin Beaulé, s'est approprié, pour ses fins personnelles, la somme de 8 394,93 \$ que lui avait confié ses clients, monsieur Gervais Brault et madame Suzanne Brault, pour être déposée sur la police de la compagnie RBC portant le numéro 10142225, ce qu'il n'a pas fait, et ce faisant, l'intimé a contrevenu aux articles 17 et 35 du Code de déontologie de la Chambre de la Sécurité Financière;

4. À St-Hubert, le ou vers le 17 mai 2004, l'intimé, Martin Beaulé, a fait défaut d'agir en conseiller diligent et consciencieux en ne déposant pas dans la police no 10142225 de la compagnie RBC la somme de 8 394,33 \$ que lui avait remis ses clients, monsieur Gervais Brault et madame Suzanne Brault à cette fin, ayant pour effet de faire tomber la police en déchéance le ou vers le 23 octobre 2004 et ce faisant, l'intimé a contrevenu aux articles 11, 12 et 35 du Code de déontologie de la Chambre de la Sécurité Financière;

5. À St-Hubert, depuis le ou vers le 19 décembre 2005, l'intimé, Martin Beaulé, a omis, négligé ou refusé de répondre, dans les plus brefs délais et de façon complète et courtoise à trois (3) correspondances de l'enquêteur Madame Françoise Blouin agissant au nom du Syndic en lui demandant sa version des faits dans le cadre de l'enquête ayant mené à la présente plainte, et ce faisant, l'intimé a contrevenu à l'article 42 du Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière. »

[2] Bien que dûment appelé, l'intimé était absent.

[3] Après qu'il eut été souligné au comité que l'intimé ne s'était manifesté ni auprès du greffe ni auprès de la plaignante, cette dernière fut autorisée à procéder par défaut.

[4] Elle présenta alors sa preuve, sa plaidoirie, puis l'affaire fut prise en délibéré.

[5] Par la suite, après analyse du dossier, notamment de la preuve documentaire soumise par la plaignante, le comité décida, proprio motu, de convoquer les parties à une réouverture des débats.

CD00-0659

PAGE : 3

[6] Celle-ci eut lieu le 21 février 2008 et fut tenue au même endroit que l'audition précédente. Bien que dûment appelé, l'intimé était à nouveau absent.

[7] Le comité précisa alors les motifs l'ayant incité à convoquer les parties à la suite de quoi la plaignante demanda l'autorisation de retirer le chef d'accusation numéro 1. Sa requête fut accordée par le comité.

[8] La plaignante discuta ensuite de l'application, aux chefs 3 et 4 de la plainte, des principes de l'arrêt « Kineapple » puis, la réouverture des débats terminée, le comité reprit son délibéré.

LES FAITS

[9] Le contexte factuel se rapportant aux différents chefs d'accusation portés contre l'intimé peut se résumer tel qu'il suit :

[10] En 2002, M. Gervais Breault et son épouse Suzanne étaient propriétaires d'une petite entreprise.

[11] Ils rencontrèrent alors l'intimé qui s'informa des couvertures d'assurance qu'ils détenaient ainsi que de leur situation financière.

[12] Ce dernier leur réclama le bilan financier de leur entreprise et leur suggéra une rencontre, en compagnie de leur comptable, avec un fiscaliste.

[13] À la suite de cette rencontre, lors d'un rendez-vous subséquent, ils souscrivirent par son entremise, une police d'assurance-vie universelle auprès de RBC Assurance (RBC).

CD00-0659

PAGE : 4

[14] Ladite police comportait une prime annuelle minimale. Celle-ci devait être facturée au moyen de prélèvements mensuels à leur compte bancaire.

[15] À l'automne 2002, les modalités de paiement de la prime furent modifiées pour qu'elle ne fasse plus l'objet de la part des assurés que d'un seul versement annuel.

MOTIFS ET DISPOSITIF

Chef d'accusation numéro 1

[16] Ce chef d'accusation ayant fait l'objet d'un retrait lors de la réouverture des débats, il n'y a pas lieu pour le comité de s'y attarder davantage.

Chef d'accusation numéro 2

[17] À ce chef, l'intimé est accusé de s'être approprié, le ou vers le 22 décembre 2003, la somme de 102,59 \$ représentant la différence entre la somme de 4 990,39 \$ que lui avaient alors confiée M. et Mme Breault et la somme de 4 887,80 \$ qu'il aurait par la suite versée au compte de leur police d'assurance-vie universelle.

[18] De la preuve non contredite présentée au comité, il ressort que M. et Mme Breault avaient convenu d'acquitter la prime annuelle de leur police d'assurance-vie universelle au moyen du produit de la disposition d'actions qu'ils détenaient dans l'assureur Sun Life (à la suite de la « démutualisation » de la compagnie).

[19] C'est ainsi qu'après la vente d'un certain nombre d'actions qu'ils détenaient, ils auraient reçu un chèque de Valeurs mobilières Sun Life inc. Ils auraient endossé celui-ci et l'aurait remis à l'intimé qui était passé le cueillir à leur résidence.

CD00-0659

PAGE : 5

[20] La totalité du montant du chèque, selon ce qui avait été convenu, devait être déposée au compte capital du contrat d'assurance-vie universelle de M. et Mme Breault.

[21] Or, ledit chèque au montant de 4 990,49 \$ aurait d'abord été déposé dans un compte appartenant à Gestion SMB, dont l'intimé était l'un des associés. Par la suite, seul un montant de 4 887,80 \$ aurait été versé dans le compte de la police d'assurance-vie universelle détenue par M. et Mme Breault.

[22] L'intimé aurait ainsi, sans justification, fait défaut de déposer l'entier montant que lui avaient transmis M. et Mme Breault et, selon la preuve non contredite qui a été présentée au comité, se serait ainsi approprié sans droit la somme de 102,59 \$.

[23] L'intimé sera déclaré coupable de ce chef d'accusation.

Chef d'accusation numéro 3

[24] À ce chef, l'intimé est accusé de s'être approprié pour ses fins personnelles, le ou vers le 17 mai 2004, la somme de 8 394,93 \$ représentant le montant d'un chèque que lui avaient remis M. et Mme Breault, qu'ils avaient endossé en sa faveur et qui devait par la suite être déposé au compte capital de leur police d'assurance-vie universelle.

[25] Ledit chèque provenait, comme dans le cas précédent, de la vente d'actions que le couple détenait dans Sun Life. Selon la preuve présentée au comité, M. et Mme Breault auraient endossé celui-ci et l'auraient remis à l'intimé pour que le montant entier en soit versé au compte de leur police d'assurance-vie universelle.

CD00-0659

PAGE : 6

[26] Par la suite, le chèque en cause aurait été déposé à la Banque Nationale du Canada, succursale de Beloeil, le ou vers le 1^{er} juin 2004, dans un compte au nom de 9086-6385 Québec inc., soit dans un compte au nom d'une compagnie de l'intimé.

[27] Le produit dudit chèque n'aurait toutefois jamais été remis à l'assureur concerné si bien que le ou vers le 23 octobre 2004, à la suite d'un défaut de versement de primes, la police souscrite par M. et Mme Breault est tombée en déchéance.

[28] L'intimé aurait ainsi fait défaut de respecter son mandat. Et en l'absence d'explications ou de justifications de sa part, le comité doit conclure de la preuve qui lui a été présentée qu'il s'est illégalement approprié la somme de 8 394,93 \$ que lui avaient confiée ses clients.

[29] L'intimé sera déclaré coupable de ce chef d'accusation.

Chef d'accusation numéro 4

[30] À ce chef, l'intimé est accusé, le ou vers le 17 mai 2004, d'avoir fait défaut d'agir en conseiller diligent et consciencieux en ne déposant pas au compte de la police d'assurance-vie universelle détenue par M. et Mme Gervais la somme de 8 394,33 \$ que ces derniers lui avaient remise à ses fins avec la conséquence que ladite police d'assurance-vie universelle, le ou vers le 23 octobre 2004, tomba en déchéance.

[31] Tel que l'a concédé la procureure de la plaignante lors de la réouverture des débats, il y a lieu d'appliquer à ce chef, étant donné la déclaration de culpabilité que

CD00-0659

PAGE : 7

rendra le comité sur le chef 3, les principes de l'arrêt *Kineapple*¹ relatifs aux condamnations multiples.

[32] Bien que la preuve produite devant le comité ait révélé que l'intimé a commis l'infraction reprochée, le comité ordonnera un arrêt conditionnel des procédures sur ce chef.

Chef d'accusation numéro 5

[33] L'intimé est accusé à ce chef d'avoir omis, négligé ou refusé de répondre dans les plus brefs délais et de façon complète et courtoise à trois (3) correspondances de l'enquêteur Mme Françoise Blouin (Mme Blouin) qui, agissant au nom du syndic de la Chambre, lui demandait sa version des faits en regard des événements mentionnés aux chefs d'accusation précédents.

[34] Or, il ressort de la preuve non contredite présentée au comité que Mme Blouin, agissant au nom du bureau du syndic, aurait d'abord transmis à l'intimé, à sa place d'affaires², une première correspondance datée du 19 décembre 2005. Elle lui aurait alors posé certaines questions en regard du dossier et lui aurait demandé sa version des faits.

[35] Puis, n'ayant reçu aucune réponse de l'intimé, elle lui aurait fait parvenir, à sa résidence, le 2 février 2006, une seconde correspondance. Celle-ci lui aurait été retournée avec la mention « non réclamée ».

¹ *Kineapple c. R.*, [1957] 1 R.C.S. 729.

² Un accusé de réception signé par une personne présente et témoignant de sa livraison a été déposé au dossier.

CD00-0659

PAGE : 8

[36] Par la suite, le 28 février 2006, Mme Blouin aurait fait signifier personnellement à l'intimé, par huissier, une nouvelle correspondance dans laquelle était incluse une copie des deux (2) lettres qu'elle lui avait expédiées antérieurement et où elle lui demandait d'y donner suite.

[37] Or, selon la preuve présentée au comité, l'intimé aurait totalement ignoré la correspondance de Mme Blouin. Cette dernière n'aurait reçu aucune communication quelle qu'elle soit de sa part. Il ne se serait d'aucune façon manifesté ni auprès d'elle ni auprès du bureau du syndic, notamment après la signification de la lettre du 28 février 2006.

[38] Dans de telles circonstances et en l'absence de justifications de sa part, le comité doit déclarer l'intimé coupable de ce chef d'accusation.

PAR CES MOTIFS, le comité de discipline :

DONNE ACTE du retrait par la plaignante du chef d'accusation 1.

DÉCLARE l'intimé coupable des chefs d'accusation 2, 3 et 5;

ORDONNE, en application de la règle prohibant les condamnations multiples, un arrêt conditionnel des procédures sur le chef d'accusation numéro 4;

ORDONNE à la secrétaire du comité de discipline de convoquer les parties pour l'audition de la preuve et de leurs représentations sur sanction.

CD00-0659

PAGE : 9

(s) François Folot
M^e FRANÇOIS FOLOT
Président du comité de discipline

(s) Robert Archambault
M. ROBERT ARCHAMBAULT, A.V.A.
Membre du comité de discipline

(s) Albert Audet
M. ALBERT AUDET
Membre du comité de discipline

M^e Marie-Claude Sarrazin
BORDEN LADNER GERVAIS
Procureurs de la partie plaignante

L'intimé est absent et non représenté.

Date d'audience : 9 janvier 2008

COPIE CONFORME À L'ORIGINAL SIGNÉ

3.6.3.2 Comité de discipline de la ChAD

COMITÉ DE DISCIPLINE
CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES

CANADA
 PROVINCE DE QUÉBEC

N° : 2007-10-04 (C)

DATE : 27 mars 2008

LE COMITÉ :	Me Patrick de Niverville	Président
	M. Benoît Ménard, C.d'A.Ass.	Membre
	Mme Francine Tousignant, C.d'A.Ass.	Membre

CAROLE CHAUVIN, ès qualités de syndic de la Chambre de l'assurance de dommages
 Partie plaignante

c.

LUCIE BAKER DE NOBILE, courtier en assurance de dommages
 Partie intimée

DÉCISION SUR CULPABILITÉ ET SANCTION

[1] Le 29 février 2008, le Comité de discipline de l'assurance de dommages se réunissait afin d'entreprendre l'audition de la présente plainte disciplinaire déposée contre l'intimée par la syndic de la Chambre;

[2] À cette occasion, la syndic était représentée par Me Claude G. Leduc et l'intimée était représentée par Me Robert E. Boyd, de l'étude Rochefort et Associés;

[3] D'entrée de jeu, les parties informèrent le Comité que l'intimée avait l'intention de plaider coupable aux chefs d'accusation nos. 2, 3, 5, 6 et 7, et que, d'autre part, la syndic allait suggérer de modifier la plainte afin d'y retirer les chefs nos. 1 et 4;

[4] Vu le consentement des parties, la plainte fut amendée, séance tenante, et l'intimée fut déclarée coupable des chefs d'accusation nos. 2, 3, 5, 6 et 7, lesquels se lisent comme suit :

Cas des assurées Équipements Bernard Itée et Centre de réparations hydrauliques Uptown Itée

1. (...)

2. Au mois de décembre 2003, a fait défaut d'exécuter le mandat que lui avaient confié les assurées, Équipements Bernard Itée et Centre de réparations hydrauliques Uptown Itée, de renouveler la police d'assurance des entreprises de Lloyd's, numéro 1099-12059 ou de leur obtenir une nouvelle protection d'assurance des entreprises, laissant ces assurées sans protection d'assurance des entreprises du 1^{er} décembre 2003 au 19 mai 2004, le tout en

contravention avec l'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* et le *Code de déontologie des représentants en assurance de dommages*, notamment les articles 2, 25, 37 (1) et 37 (6) dudit code;

3. Du 1^{er} décembre 2003 au 19 mai 2004, a fait défaut de rendre compte de l'exécution de son mandat en n'informant pas les assurées, Équipements Bernard Itée et Centre de réparations hydrauliques Uptown Itée, que leur police d'assurance des entreprises de Lloyd's, numéro 1099-12059 ne serait pas renouvelée et qu'elle n'était pas remplacée, le tout en contravention avec l'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* et le *Code de déontologie des représentants en assurance de dommages*, notamment les articles 2, 9, 26, 37 (1) et 37 (4) dudit code;
4. (...)
5. Du 1^{er} décembre 2004 au 7 février 2005, a été négligente dans l'exercice de ses activités de représentante en assurance de dommages en ne voyant pas à obtenir promptement une assurance responsabilité civile pour les assurées, Équipement Bernard Itée et Centre de réparations hydrauliques Uptown Itée, le tout en contravention avec l'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* et le *Code de déontologie des représentants en assurance de dommages*, notamment les articles 2, 9, 26, 37 (1), 37 (4) et 37 (6) dudit code;
6. Le ou vers le 28 avril 2004, a faussement laissé croire à l'assureur AXA Assurances inc. que la police d'assurance des entreprises de l'assureur Lloyd's, numéro 1099-12059, au nom des assurées, Équipements Bernard Itée et Centre de réparations hydrauliques Uptown Itée, couvrait la période du 28 avril 2003 au 28 avril 2004 et qu'elle pouvait être prolongée pour un mois, jusqu'au 28 mai 2004, le tout en contravention avec l'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* et le *Code de déontologie des représentants en assurance de dommages*, notamment les articles 2, 27, 29, 37 (1), 37 (4) et 37 (5) dudit code;
7. Le ou vers le 3 mai 2004, n'a pas agi avec transparence et professionnalisme en faisant parvenir aux assurées, Équipements Bernard Itée et Centre de réparations hydrauliques Uptown Itée, une lettre qui camoufle volontairement les noms des assureurs et les numéros des polices d'assurance, le tout en contravention avec l'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* et le *Code de déontologie des représentants en assurance de dommages*, notamment les articles 2, 9, 15, 25, 37 (1), 37 (5), 37 (6) et 37 (7) dudit code;

[5] Enfin, vu l'absence de recommandations communes quant aux sanctions devant être imposées à l'intimée, les parties procédèrent à l'audition sur sanction;

I. Preuve sur sanction

A. Preuve de la syndic

[6] Comme seul et unique témoin, Me Leduc fit entendre sa cliente, la syndic, Mme Carole Chauvin;

[7] En premier lieu, les pièces P-1 à P-7 furent déposées de consentement, soit plus particulièrement :

PIÈCE P-1 : *En liasse*, attestation et fiche informatique concernant Mme Lucie Baker De Nobile;

PIÈCE P-2 : *En liasse*, copie d'une lettre, datée le 26 mai 2006, de Mme Reine Rocheleau, agente de bureau de l'Autorité des marchés financiers, adressée à Mme Carole Chauvin, syndic de la Chambre de l'assurance de dommages, reçue au bureau du

syndic le 29 mai 2006 et documents des assurées Équipements Bernard Itée et Centre de réparations hydrauliques Uptown Itée;

PIÈCE P-3 : *En liasse*, copie d'une lettre de Mme Marie Bélanger, enquêteur du bureau du syndic de la Chambre de l'assurance de dommages, adressée à Mme Lucie Baker De Nobile, en date du 30 août 2006 et les documents qui l'accompagnent;

PIÈCE P-4 : *En liasse*, copie d'une lettre de Mme Marie Bélanger, enquêteur du bureau du syndic de la Chambre de l'assurance de dommages, adressée à M. Jean-Pierre Lasalle / Groupe Jetté assurances inc., en date du 30 août 2006 et les documents qui l'accompagnent;

PIÈCE P-5 : *En liasse*, copie de cartes professionnelles de Conway Jacques, courtiers d'assurances inc., notamment celle de M. André Deschambault, C.d'A.Ass., président-directeur général et les documents qui l'accompagnent;

PIÈCE P-6 : *En liasse*, copie d'une lettre de Mme Marie Bélanger, enquêteur du bureau du syndic de la Chambre de l'assurance de dommages, adressée à M. Marc Duguay, directeur des lignes commerciales – souscription, Lombard Compagnie d'assurance, en date du 30 août 2006 et les documents qui l'accompagnent;

PIÈCE P-7 : *En liasse*, copie d'une lettre de Mme Marie Bélanger, enquêteur du bureau du syndic de la Chambre de l'assurance de dommages, adressée à M. Richard Lagacé, directeur / Projets spéciaux, Marketing et responsable de l'accès à l'information, AXA Assurances inc., en date du 30 août 2006 et les documents qui l'accompagnent.

[8] D'autre part, Me Leduc indiqua au Comité et ce, pour chacun des chefs d'accusation, les pièces qu'il estimait les plus pertinentes quant aux divers éléments de la plainte;

[9] C'est ainsi que le Comité fut invité à prendre connaissance de la page 7 de la pièce P-2 en relation avec les chefs d'accusation nos. 2 et 3;

[10] Quant au chef no. 5, il faut se référer aux pages 40 et 48 de la pièce P-2;

[11] Quant au chef no. 6, la preuve de la syndic s'appuie sur les pages 52 et 55 de la pièce P-7, de même que la page 276 de la pièce P-3;

[12] Quant au chef no. 7, la syndic insista particulièrement sur la page 294 de la pièce P-3;

[13] Essentiellement, le témoignage de la syndic a consisté à faire état d'une enquête antérieure concernant des reproches formulés contre l'intimée dans ce qu'il est convenu d'appeler «l'affaire Beaucage»¹;

[14] Ce témoignage a fait l'objet d'une objection de la part de la défense au motif que l'on tentait d'introduire illégalement une preuve de faits similaires;

[15] Au soutien de son objection, Me Boyd a produit une décision de la Cour supérieure²;

[16] L'intimée plaidait également l'absence de condamnation et qu'en conséquence, on ne pouvait considérer une simple enquête comme un véritable antécédent disciplinaire;

¹ Voir *Chambre de l'assurance de dommages c. Beaucage*, [2007] QCCQ 7026, actuellement en appel devant la Cour d'appel du Québec;

² *Rhéaume c. Arthur*, Azimut no. AZ-93021602;

[17] Le Comité rejeta, séance tenante, cette objection en s'appuyant sur la jurisprudence du Tribunal des professions et de la Cour d'appel;

[18] En effet, même si des enquêtes antérieures du syndic ne constituent pas réellement des antécédents disciplinaires, le Comité estime qu'il s'agit d'un facteur pertinent au moment de la détermination de la sanction puisqu'il permet d'apprécier la personnalité du professionnel et les risques de récidive;

[19] À cet égard, le Comité référerait les parties aux propos du Tribunal des professions dans l'affaire *Dupont*³ :

«52. Néanmoins, dans l'évaluation des facteurs objectifs devant être pris en cause dans la détermination de la sanction, le Comité mésestime cette dimension du dossier et confond possiblement un antécédent disciplinaire, en termes de condamnation, inscrite comme telle au dossier du professionnel, **et la conduite du professionnel, vue comme un aspect important de l'évaluation du risque de récidive**, est par voie de conséquence, de la détermination de la sanction juste et appropriée;»⁴

[20] Qui plus est, soulignons que le principe établi dans l'affaire *Dupont* fut repris par le Tribunal des professions dans l'affaire *Huneault*⁵, laquelle décision a fait l'objet d'une requête en révision judiciaire qui fut, dans un premier temps, accueillie par la Cour supérieure⁶, pour finalement être rejetée par la Cour d'appel, le 10 juillet 2006, confirmant ainsi la justesse du jugement du Tribunal des professions⁷;

[21] En conséquence, il fut permis à la partie plaignante de faire une preuve concernant le comportement antérieur de l'intimée;

[22] Essentiellement, le témoignage de la syndic a consisté à démontrer que dans des circonstances semblables, l'intimée avait permis que ses clients demeurent sans couverture d'assurance, n'ayant pas assuré un suivi adéquat de leur dossier et ayant manqué de transparence envers ceux-ci et les assureurs;

[23] Soulignons qu'à l'époque de cette enquête, l'intimée n'était pas courtier en assurance, elle bénéficiait plutôt de droits acquis en vertu de l'article 547 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*⁸ (ci-après, la «LDPSF»);

[24] En contre-interrogatoire, la syndic a reconnu qu'elle avait toujours été en faveur de cette ouverture dans la Loi, ce qui a d'ailleurs mené, en 2003, à la certification des personnes bénéficiant de droits acquis en vertu de l'article 547 de la LDPSF;

[25] C'est ainsi que l'intimée est devenue courtier en assurance de dommages en novembre 2003;

B. Preuve de l'intimée

[26] En défense, le Comité a entendu l'intimée, Mme Baker de Nobile, laquelle a relaté sa version des faits concernant l'affaire *Beaucage*;

[27] Elle mentionne qu'elle travaillait alors au cabinet Lusignant-Poirier dont la clientèle fut transférée au cabinet Beaucage;

³ *Dentistes c. Dupont*, 2005 QCTP 7;

⁴ *Ibid.*, par. 52;

⁵ *Notaires c. Huneault*, 2005 QCTP 53;

⁶ [2006] R.J.Q. 765 (C.S.);

⁷ *Laliberté c. Huneault*, 2006 QCCA 929;

⁸ L.R.Q., c. D-9.2;

[28] Malheureusement, à cette époque, elle n'a pas bénéficié d'une formation chez son nouvel employeur et elle n'était pas autorisée à utiliser directement le système informatique, ce qui lui aurait alors permis d'assurer un suivi adéquat de ses clients;

[29] Par la suite, l'intimée fit état brièvement de sa carrière dans le domaine de l'assurance, laquelle a débuté en 1971 et fut interrompue pour une dizaine d'années, entre 1983 et 1994, période durant laquelle elle s'occupa de ses trois enfants;

[30] Revenue à la pratique de l'assurance en 1994, elle a travaillé de 1998 à 2002 au cabinet Lusignant-Poirier et, par la suite, au cabinet Beaucage et Corbeil, pour finalement devenir courtier certifié au cours du mois de novembre 2003;

[31] Quelque temps auparavant, soit en mai 2003, elle débutait au cabinet Conway-Jacques, lequel fut acheté en octobre 2003 par le Groupe Jetté;

[32] D'ailleurs, elle souligne que le transfert de clientèle ne s'est pas fait sans heurts puisqu'il y eut plusieurs ratés informatiques lors des transferts de dossiers;

[33] À son avis, le transfert et l'intégration ont été particulièrement difficiles, d'où les présents chefs d'accusation;

[34] Par contre, elle reconnaît qu'il était de sa responsabilité de voir au respect de son code de déontologie et ce, malgré une structure administrative déficiente et, surtout, des conseils plus ou moins avisés de ses supérieurs immédiats;

[35] À vrai dire, elle se sentait prise dans un engrenage et ne pouvait envisager de déposer une plainte contre son nouvel employeur, expliquant ainsi sa négligence ayant entraîné un découvert d'assurance pour ses clients;

[36] Elle souligne toutefois qu'elle ne travaille plus chez le Groupe Jetté depuis novembre 2006, étant maintenant à l'emploi du Groupe Viau;

[37] Au cours de son témoignage, elle a également fait preuve de repentir et a informé le Comité qu'elle avait modifié ses méthodes de travail et qu'en conséquence, il y avait peu de risques de récidive;

[38] Elle considère avoir eu sa leçon et précise que la présente plainte disciplinaire a eu un impact important sur sa vie personnelle;

[39] Enfin, elle souligne qu'elle a toujours collaboré à l'enquête du syndic et qu'elle a reconnu ses fautes dès le début de l'enquête; elle n'a pas non plus tenté de cacher ou même d'édulcorer les faits;

[40] Elle termine son témoignage en faisant état de sa situation financière précaire et, en conséquence, elle demande au Comité de faire preuve de clémence au moment de l'imposition de la sanction;

II. Plaidoiries

A. Argumentation de la syndic

[41] Me Leduc, au nom de la syndic, réclame des amendes totalisant 5,600\$ réparties comme suit:

Chef no. 2 : une amende de 1,000\$

Chef no. 3 : une amende de 600\$

Chef no. 5 : une amende de 1,000\$

Chef no. 6 : une amende de 1,500\$

Chef no. 7 : une amende de 1,500\$

[42] En plus de l'imposition de ces amendes, la syndic recommande que l'intimée soit obligée de suivre deux cours, soit le cours no. C-13 concernant l'assurance de la responsabilité civile, et le cours C-130 intitulé «Le courtier et l'agent d'assurance, compétences élémentaires»;

[43] Quant à la sévérité de la sanction, la syndic plaide que l'intimée n'a pas appris de son comportement antérieur dans l'affaire *Beaucage* et qu'elle a démontré qu'elle pouvait être influençable en agissant sous la dictée de ses employeurs sans considérer les conséquences déontologiques de ses actes;

[44] Me Leduc précise également qu'au-delà de la compétence, il y a lieu d'examiner l'honnêteté intellectuelle du professionnel, d'où sa suggestion d'une amende de 1,500\$ pour les chefs nos. 6 et 7;

[45] À l'appui de ses prétentions, la syndic fait état de différents facteurs objectifs et subjectifs dont le Comité devra tenir compte, soit plus particulièrement :

- La protection du public;
- La gravité objective des infractions;
- Le lien direct entre les infractions et l'exercice de la profession;
- L'exemplarité et la dissuasion;
- Le volet éducatif de la sanction;
- L'honnêteté de la professionnelle;
- Les risques de récidive;
- Le repentir exprimé par l'intimée;
- La collaboration avec la syndic;
- L'admission des faits;
- Le plaidoyer de culpabilité;
- L'absence de préjudice pour les clients;
- La situation financière de la professionnelle;

[46] À cet égard, une série de jurisprudence est remise aux membres du Comité, soit les affaires :

- *Goudreau*, 2004 CanLII 56989;
- *Lacoste*, 2004 CanLII 26482;
- *Ruel*, 2006 CanLII 53735;

- *Prandekas*, 2001 CanLII 26471;

[47] Essentiellement, cette jurisprudence démontre que ce genre d'infraction entraîne habituellement des sanctions monétaires et, dans certains cas, même des périodes de radiation assez importantes;

B. Argumentation de l'intimée

[48] L'intimée, représentée par Me Boyd, suggère plutôt des réprimandes pour chacun des chefs d'accusation, notamment en tenant compte de la situation financière difficile de l'intimée;

[49] À l'appui de ses prétentions, il précise:

- Que l'intimée n'a pas cherché à cacher les faits;
- Qu'elle a collaboré pleinement à l'enquête de la syndic;
- Qu'elle a plaidé coupable dès la première occasion;
- Qu'elle était coincée entre, d'une part, ses obligations à titre d'employée et, d'autre part, ses obligations déontologiques;
- Qu'elle a malheureusement accepté de subir l'ingérence de ses employeurs au détriment de ses obligations déontologiques;
- Qu'elle comprend aujourd'hui que la déontologie doit primer sur les directives de ses employeurs⁹;

[50] Plaidant d'abondant, le procureur de l'intimée dépose une décision rendue par le Comité de discipline dans l'affaire *Laurent*, [2006] CanLII 53739;

[51] Cette décision concerne un cas fort semblable au présent dossier et dans lequel l'intimé a été condamné à des amendes totalisant la somme de 2,200\$;

[52] Me Boyd suggère en conséquence de faire preuve de clémence envers sa cliente ou, à tout le moins, de limiter le montant des amendes au minimum légal;

III. Analyse et décision

A) Les faits reprochés

[53] Il y a lieu de souligner la gravité des faits reprochés à l'intimée;

[54] Dans un premier temps, on lui reproche d'avoir laissé ses assurés sans protection d'assurance (chef no. 2) et, deuxièmement, de ne pas les avoir informés que leur police d'assurance ne serait pas renouvelée et qu'elle n'était pas remplacée (chef no. 3);

[55] Troisièmement, on reproche à l'intimée d'avoir été négligente en ne voyant pas à obtenir promptement une assurance responsabilité civile pour certains de ses assurés (chef no. 5);

[56] Finalement, l'intimée a induit en erreur un assureur (chef no. 6) et n'a pas agi avec transparence et professionnalisme dans une correspondance qu'elle adressait aux assurés (chef no. 7);

⁹ Voir à cet effet, *Dembri c. Psychologues*, [1999] QCTP 13;
Voir aussi, *Couture c. Ingénieurs-Forestiers*, [2005] QCTP 95;

B) Les circonstances aggravantes et atténuantes

[57] Parmi les circonstances aggravantes dont le Comité tiendra compte lors de l'imposition de la sanction, soulignons les suivantes :

- La gravité objective des infractions;
- Le lien direct entre les infractions et l'exercice de la profession;
- L'exemplarité et la dissuasion;
- La protection du public;

[58] Quant aux circonstances atténuantes dont il faudra tenir compte, le Comité souligne les suivantes :

- Le plaidoyer de culpabilité de l'intimée, dès la première occasion;
- L'absence de véritable antécédent disciplinaire;
- La collaboration de l'intimée à l'enquête de la syndic;
- Son repentir et sa volonté de s'amender, tel qu'exprimé lors de son témoignage;
- Le manque de soutien technique de la part de son cabinet;
- Le manque de suivi et de communication entre ses anciens employeurs et ses nouveaux employeurs au moment du transfert de dossiers;

[59] Quoique les sanctions suggérées par la syndic pourraient être justes et raisonnables, elles ne tiennent pas compte de la volonté exprimée par l'intimée de se reprendre en main et d'éviter ainsi la répétition de tels gestes;

[60] Vu cet élément particulier, le Comité tiendra compte, lors de l'imposition de la sanction, du principe de l'exemplarité dite positive¹⁰ afin de minimiser l'impact financier des sanctions;

C) La globalité de la sanction

[61] De plus, le total des amendes suggérées par la syndic s'élève à la somme de 5,600\$, ce qui, en soi, pourrait constituer une sanction accablante pour l'intimée, vu sa situation financière précaire;

[62] Dans les circonstances, le Comité est d'avis qu'il se doit de considérer la globalité de la sanction, le tout en conformité avec les enseignements du Tribunal des professions dans l'affaire *Kenny c. Dentistes*¹¹;

[63] Dans les circonstances, le montant global des amendes sera réduit à la somme de 2,400\$, laquelle sera répartie comme suit :

Chef no. 2 : une amende de 600\$

¹⁰ *Blanchette c. Psychologues*, [1996] D.D.C.P. 325 (T.P.);
Brochu c. Médecins, [2002] QCTP 2 (CanLII);

¹¹ [1993] D.D.C.P. 214 (T.P.), p. 222;

- Chef no. 3 : une réprimande
- Chef no. 5 : une amende de 600\$
- Chef no. 6 : une amende de 600\$
- Chef no. 7 : une amende de 600\$

[64] Quant aux déboursés, toujours en considérant la situation financière précaire de l'intimée, ceux-ci seront limités à un montant maximum de 100\$;

D) Cours de perfectionnement

[65] Quoique la sanction disciplinaire n'ait pas pour objectif de punir le professionnel, il demeure néanmoins que celle-ci doit avoir un volet éducatif afin de permettre une réhabilitation complète de l'intimée;

[66] Dans les circonstances, le Comité estime qu'il est juste et raisonnable, afin d'éviter la répétition de tels gestes, que l'intimée soit obligée de suivre un cours de perfectionnement;

[67] À cet égard, une recommandation sera adressée au Conseil d'administration de la Chambre, tel que le permet l'article 160 du *Code des professions* et l'article 357 L.D.P.S.F.;

[68] Enfin, le Comité, sans en faire une recommandation formelle, suggère fortement à l'intimée de maintenir ses connaissances à jour en participant à divers séminaires et autres cours de formation professionnelle;

PAR CES MOTIFS, LE COMITÉ DE DISCIPLINE :

[69] **PREND ACTE** du plaidoyer de culpabilité de l'intimée;

[70] **DÉCLARE** l'intimée coupable des chefs no. 2, 3, 5, 6, et 7 de la plainte amendée;

[71] **IMPOSE** les sanctions suivantes :

- Chef no. 2 : une amende de 600\$
- Chef no. 3 : une réprimande
- Chef no. 5 : une amende de 600\$
- Chef no. 6 : une amende de 600\$
- Chef no. 7 : une amende de 600\$

[72] **RECOMMANDE** au Conseil d'administration de la Chambre d'imposer à l'intimée l'obligation de compléter avec succès le cours suivant : C-130 «Le courtier et l'agent d'assurance : compétences élémentaires»;

[73] **CONDAMNE** l'intimée aux déboursés mais limite ceux-ci à un montant maximum de 100\$;

[74] **ACCORDE** à l'intimée un délai de 12 mois pour acquitter le montant des amendes et des déboursés, calculé à compter de la signification de la présente décision;

Me Patrick de Niverville
Président du comité de discipline

M. Benoît Ménard, C.d'A.Ass.
Membre du comité de discipline

Mme Francine Tousignant, C.d'A.Ass.
Membre du comité de discipline

Me Claude G. Leduc
Procureur de la partie plaignante

Me Robert E. Boyd
Procureur de la partie intimée

Date d'audience : 29 février 2008

3.6.3.3 ACCOVAM

Aucune information.

3.6.3.4 Bourse de Montréal Inc.

Aucune information.

3.6.3.5 RS

Aucune information.

3.7 AUTRES DÉCISIONS

3.7.1 Dispenses

IQ-Fier inc.

Une dispense a été accordée à IQ Fier inc., les Centres locaux de développement économique, les Conférences régionales des élus, les organismes publics et parapublics ainsi que les personnes dûment autorisées par le conseil d'administration d'IQ Fier inc. de l'application de l'article 148 de la *loi sur les valeurs mobilières* dans le cadre de la sollicitation de souscripteurs de titres de fonds régionaux d'investissement et de fonds de soutien aux entreprises en région (les « FIERs ») et de leurs commandités, constitués ou à être constitués, dans le cadre du programme « Fonds d'intervention économique régional » annoncé le 30 mars 2004 par le ministre des Finances du Québec.

La présente décision est prononcée selon les informations déposées auprès de l'Autorité des marchés financiers aux conditions suivantes :

1. Les souscripteurs potentiels pouvant être sollicités sont :
 - un organisme à but non lucratif ou une association constituée en vertu de la *Loi sur les compagnies* (Québec) ou toute autre loi ayant des objets similaires au Canada;
 - un Centre local de développement créé en vertu de la *Loi sur le ministère du développement économique et régional et de la recherche* (Québec);
 - une coopérative;
 - une personne qui souscrit, directement ou indirectement, un minimum de 50 000 \$ et qui a une connaissance raisonnable du milieu des affaires dans la région où le FIER est établi; et
 - toute entité constituée par les souscripteurs visés aux paragraphes précédents dans le cadre de la mise en place des structures de détention de titres visant la création d'un FIER.
2. Les placements dans les FIERs et leurs commandités s'effectueront sans publicité.
3. Une notice d'offre sera remise à chaque souscripteur avec la mention « Cette notice d'offre ne contient aucune information fausse ou trompeuse ».

Dispense d'exercer leur fonction à temps plein.

- Dadourian, Clara
Marchés Mondiaux CIBC inc.
- Ducas, Jon-Matthew
BMO Ligne d'actions inc.
- Greco, Antonio Vincenzo
TD Waterhouse Canada inc.
- Tintor, Vesna
TD Waterhouse Canada inc.

Ces personnes sont dispensées de l'application de l'article 53 de l'Instruction générale n° Q-9 afin de leur permettre d'exercer une autre activité.

Le bénéfice de cette dispense est assorti des restrictions ou conditions suivantes :

- le représentant exerce une autre activité, en dehors de la période habituelle de travail ou d'une façon qui, de l'avis du directeur, n'interfère pas avec ses fonctions de représentant;
- le fait pour le représentant d'exercer une autre activité ne crée pas, de l'avis du directeur, de conflit d'intérêts ni d'apparence de conflit d'intérêts avec ses fonctions de représentant;
- le courtier en valeurs auprès duquel le représentant est inscrit consent par écrit à ce que celui-ci exerce une autre activité;
- le représentant souscrit auprès de l'Autorité des marchés financiers l'engagement d'informer par écrit le directeur de tout changement dans les informations soumises lors de la demande de dispense.

Dispense de résider Québec

- Papau, Todd
Goldman, Sachs & Co.
- Sophinos, Nickolas
Goldman, Sachs & Co.
- Ucko, Lloyd
Goldman, Sachs & Co.

Ces personnes sont dispensées de résider au Québec.

Le bénéfice de cette dispense est assorti de la condition suivante :

- le représentant est également inscrit à titre de représentant d'un conseiller en valeurs inscrit auprès de l'Autorité des marchés financiers et de l'Autorité en valeurs mobilières des États-Unis;
- le représentant n'exerce l'activité de conseiller en valeurs qu'auprès des personnes visées à l'article 30 de l'Instruction générale n° Q-9.

Dérogation à l'article 48 de l'Instruction générale n° Q-9

- Sophinos, Nickolas
Goldman, Sachs & Co.
- Ucko, Lloyd
Goldman, Sachs & Co.

Une dérogation a été accordée ces représentants leur permettant de déroger aux dispositions de l'article 48 de l'Instruction générale n° Q-9.

Régime du passeport

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 - Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 - Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 - Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 - Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

3.7.2 Exercice d'une autre activité

Autorisation d'offrir des services de conseil en matière de titres dérivés

- Nowicki, Tomasz
Long Bay Capital

Une autorisation a été accordée au représentant afin d'offrir des services de conseil en matière de titres dérivés pour le compte de Long Bay Capital.

Le bénéfice de cette autorisation est assorti de la condition suivante :

- l'activité est limitée aux contrats d'option.

Autorisation d'offrir des services de conseil en matière de titres dérivés et agir à titre de responsable

- Harris, Philippe
Harris, Bolduc & associés inc.

Une autorisation a été accordée au représentant afin d'offrir des services de conseil en matière de titres dérivés et agir à titre de responsable pour le compte de Harris, Bolduc & associés inc.

Le bénéfice de cette autorisation est assorti de la condition suivante :

- l'activité est limitée aux contrats d'option;
- Le représentant devra compléter le *Cours à l'intention des responsable des contrats d'options* d'ici 9 mois.

3.7.3 Approbation d'un projet d'entente de partage de commissions, approbation d'une prise de position importante, emprunt ou remboursement autorisés

Emprunts et/ou remboursements autorisés par l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières (ACCOVAM)

Global Securities Corporation

Approbation de la réduction d'un emprunt de 100 000\$ assorti d'une renonciation à concourir de Oxford Bancorp Inc. en faveur de Global Securities Corporation, courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel Oxford Bancorp Inc. renonce à concourir est de 800 000 \$.

Gryphon International Investment Corporation

Approbation du renforcement de la position importante de 25,25 % à 35 % dans le capital-actions de Corporation Placement Gryphon International, conseiller en valeurs plein exercice par Alexander H.M. Becks.

Approbation du renforcement de la position importante de 25,25 % à 35 % dans le capital-actions de Corporation Placement Gryphon International, conseiller en valeurs plein exercice par Lawrence Vincent McManus.

3.7.4 Autres

Aucune information.

4.

Indemnisation

- 4.1 Avis et communiqués
 - 4.2 Réglementation
 - 4.3 Autres consultations
 - 4.4 Fonds d'indemnisation des services financiers
 - 4.5 Fonds d'assurance-dépôts
 - 4.6 Autres décisions
-

4.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

4.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

4.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

4.4 FONDS D'INDEMNISATION DES SERVICES FINANCIERS

Les informations présentées ci-après résument les décisions rendues relativement aux demandes de réclamations adressées à l'Autorité des marchés financiers dans le cadre de l'administration qu'elle effectue du fonds d'indemnisation des services financiers. Ces informations sont publiées en application de l'article 193 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (L.R.Q., c. D-9.2).

Numéro de décision	Représentant et cabinet impliqué	Discipline du représentant ou du cabinet	Décision	Date de la décision	Montant versé
2008-IND-0011	Jean-François Grignon	assurance de personnes et de courtage en épargne collective	Accueillie	30 janvier 2008	76852,78\$
2008-IND-0012	Jean-François Grignon et Axa Services Financiers inc.		Subrogation	30 janvier 2008	
2008-IND-0015	Martin Berthiaume	assurance de personnes et assurance collective de personnes	Accueillie	19 février 2008	10000,00\$

Numéro de décision	Représentant et cabinet impliqué	Discipline du représentant ou du cabinet	Décision	Date de la décision	Montant versé
2008-IND-0016	Martin Berthiaume	assurance de personnes et assurance collective de personnes	Accueillie	19 février 2008	14500,00\$
2008-IND-0017	Martin Berthiaume	assurance de personnes et assurance collective de personnes	Accueillie	19 février 2008	3000,00\$
2008-IND-0018	Martin Berthiaume	assurance de personnes et assurance collective de personnes	Accueillie	19 février 2008	13000,00\$
2008-IND-0019	Martin Berthiaume et l'Industrielle Alliance		Subrogation	19 février 2008	
2008-IND-0020	Marc Bergeron	Assurance de personnes et assurance collective de personnes	Rejetée	19 février 2008	0,00\$

Vingt-et-un (21) décisions de « non admissibilité » ont été rendues par la directrice de l'indemnisation par intérim pendant cette période, soit du 1^{er} janvier 2008 au 31 mars 2008.

4.5 FONDS D'ASSURANCE-DÉPÔTS

Aucune information.

4.6 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

5.

Institutions financières

- 5.1 Avis et communiqués
 - 5.2 Réglementation et lignes directrices
 - 5.3 Autres consultations
 - 5.4 Modifications aux registres de permis des assureurs, des sociétés de fiducie et sociétés d'épargne et des statuts des coopératives de services financiers
 - 5.5 Sanctions administratives
 - 5.6 Autres décisions
-

5.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

5.2 RÉGLEMENTATION ET LIGNES DIRECTRICES

Aucune information.

5.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

5.4 MODIFICATIONS AUX REGISTRES DE PERMIS DES ASSUREURS, DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE ET SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE ET DES STATUTS DES COOPÉRATIVES DE SERVICES FINANCIERS

5.4.1 Assureurs

L'Union-Vie, compagnie mutuelle d'assurance
Émission d'un permis en vertu de la Loi sur l'assurance-dépôts

Voir DÉCISION N° 2008-SOLV-0102 à la section 5.6

5.4.2 Sociétés de fiducie et sociétés d'épargne

Aucune information.

5.4.3 Coopératives de services financiers

Aucune information.

5.5 SANCTIONS ADMINISTRATIVES

Aucune information.

5.6 AUTRES DÉCISIONS

DÉCISION N° 2008-SOLV-0102

Institution : L'Union-Vie, compagnie mutuelle d'assurance
Émission d'un permis en vertu de la Loi sur l'assurance-dépôts

Vu la demande de permis déposée en vertu de la Loi sur l'assurance-dépôts, L.R.Q., c. A-26 (la « Loi sur l'assurance-dépôts ») par L'Union-Vie, compagnie mutuelle d'assurance auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») afin de solliciter et recevoir des dépôts d'argent du public au Québec;

Vu l'article 6 du Règlement d'application de la Loi sur l'assurance-dépôts, R.R.Q., c. A-26, r.1.1 (« Règlement d'application »), qui prévoit qu'une compagnie d'assurance titulaire d'un permis délivré conformément à la Loi sur les assurances, L.R.Q., c. A-32 (la « Loi sur les assurances ») est admissible à être inscrite auprès de l'Autorité à titre de titulaire d'un permis en vertu de la Loi sur l'assurance-dépôts;

Vu que L'Union-Vie, compagnie mutuelle d'assurance détient l'autorisation d'exercer au Québec des activités d'assurance dans les catégories d'assurance vie et accident et maladie en vertu d'un permis délivré conformément à la Loi sur les assurances;

Vu que L'Union-Vie, compagnie mutuelle d'assurance remplit toutes les formalités et conditions prévues par la Loi sur l'assurance-dépôts et au Règlement d'application;

Vu la recommandation de la Direction du contrôle du droit d'exercice, favorable à l'émission d'un permis permettant à L'Union-Vie de solliciter et de recevoir des dépôts d'argent du public au Québec;

Vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la Loi sur l'Autorité des marchés financiers, L.R.Q., c. A-33.2;

En conséquence, la surintendante de l'encadrement de la solvabilité, en application du deuxième alinéa de l'article 27 de la Loi sur l'assurance-dépôts :

Délivre un permis à L'Union-Vie, compagnie mutuelle d'assurance, pour lui permettre de solliciter et de recevoir des dépôts d'argent du public au Québec, conformément à la Loi sur l'assurance-dépôts.

Fait le 11 mars 2008

La surintendante de l'encadrement
de la solvabilité,

Danielle Boulet

Décision N° 2008-PDG-0099

L'AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS, ci-après appelée l' « Autorité »

AC GESTION DE RÉASSURANCE INC., faisant également affaire sous le nom de **AC Reinsurance Management inc.**, ayant son domicile au 385, rue Laberge, bureau 102 à Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, J3A 1S2

(ci-après appelée « AC »)

ORDONNANCE PROVISOIRE DE L'AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS
(article 325.3 de la Loi sur les assurances (L.R.Q., c. A-32))

L'Autorité a fait signifier à AC Gestion de Réassurance inc. aussi connue sous le nom de AC Reinsurance Management inc. (ci-après « AC ») un avis en vertu des articles 325.1 al. 3 et 325.2 de la Loi sur les assurances (ci-après la « LA »);

Conformément à cet avis, AC a jusqu'au 15 avril 2008 pour transmettre à l'Autorité ses observations écrites et, le cas échéant, transmettre tous les documents et informations qu'elle juge pertinents à l'étude de son dossier;

Les faits constatés et les manquements reprochés à AC sont établis de la manière suivante :

LES FAITS PERTINENTS AU DOSSIER SONT LES SUIVANTS:

1. AC est une société qui œuvre en gestion de réassurance, cette société opère également sous le nom d'AC Reinsurance Management inc.;
2. Le président et principal actionnaire d'AC est Monsieur Robert Renaud, le secrétaire trésorier et deuxième actionnaire d'AC est Monsieur Michel Coutu et le vice-président et troisième actionnaire d'AC est Monsieur Robert Parent;
3. AC vend des produits d'assurance sans avoir obtenu les autorisations requises et préalables de la part de l'Autorité;
4. AC a fait défaut de respecter toutes les obligations prévues à la Loi sur les assurances (ci-après la « LA ») relativement, mais non limitativement, à la formation, les objets et pouvoirs, l'administration, la constitution du nom, la constitution du capital-actions ainsi que la constitution du conseil d'administration d'une compagnie d'assurance;
5. Plus spécifiquement, AC agit actuellement en contravention de l'article 201 de la LA qui prévoit que seules peuvent agir au Québec à titre d'assureur, les personnes morales autorisées à cette fin en vertu de la loi et titulaires d'un permis émanant de l'Autorité;
6. En plus de vendre des produits d'assurance sans avoir obtenu les autorisations préalables et obligatoires de la part de l'Autorité, AC vend des produits d'assurance par l'intermédiaire d'Accès Crédit R & R inc. (ci-après « Accès ») alors que cette dernière ne détient pas de la part de

l'Autorité, l'inscription requise en vertu de la Loi sur la distribution de produits et services financiers (ci-après la « LDPSF »);

7. Notons que le président et seul actionnaire d'Accès est Monsieur Robert Renaud qui est également président et principal actionnaire d'AC;
8. Plus spécifiquement, les faits pertinents à l'origine de la présente ordonnance, ont été établis dans le cours d'une enquête menée par l'Autorité, par l'intermédiaire de (...), enquêteur;
9. Dans le cadre de l'enquête, (...) communiquait, le 17 mars 2008, avec (...), une consommatrice qui confirmait avoir obtenu un prêt pour l'achat d'un véhicule automobile par l'entremise d'Accès;
10. Il appert que le ou vers le 9 janvier 2008, un représentant d'Accès proposait à (...) de souscrire à une police d'assurance vie pour garantir le remboursement de son prêt-automobile en cas de décès;
11. Toutefois, après avoir accepté de souscrire le contrat d'assurance vie, le ou vers le 21 janvier 2008, (...) demandait le remboursement de sa prime d'assurance auprès d'AC;
12. (...) a confirmé avoir reçu le remboursement de la prime d'assurance vie tel que requis;
13. La copie du certificat d'assurance reçu par (...) à la suite de la souscription du produit d'assurance vie, porte en en-tête le nom de « CIG », de même, la clause 1 du certificat d'assurance fait mention du dénominatif « CIG Vie »;
14. Or, en date du 19 mars 2008, la société CIG Vie n'était pas une société inscrite auprès du Registraire des entreprises, cette société n'était pas inscrite au site de Stratégis Canada et ne détenait pas de permis auprès de l'Autorité lui permettant d'agir à titre d'assureur;
15. Par ailleurs, la section « renseignement sur le concessionnaire » apparaissant au certificat d'assurance fait référence à Accès;
16. On peut aussi lire au certificat d'assurance que le bureau de l'administration à contacter pour demander une annulation de prêt est le bureau d'AC;
17. L'Autorité constate par ailleurs que la correspondance expédiée à (...) qui confirme l'annulation du contrat d'assurance vie, est non datée et non signée;
18. Cette correspondance confirmant l'annulation du contrat d'assurance arbore le logo d'AC alors que le chèque en remboursement de la prime joint en annexe, est tiré d'un compte au nom de ACRMI détenu à la Caisse populaire Desjardins d'Outremont;
19. Notons que l'expéditeur de la correspondance est ACRMI;
20. L'Autorité, est grandement préoccupée par les faits exposés ci-dessus et elle considère qu'elle doit intervenir dans le but ultime de protéger le public;

MANQUEMENTS REPROCHÉS À AC :

21. AC a fait défaut de respecter toutes les obligations prévues à la LA relativement, mais non limitativement, à la formation, les objets et pouvoirs, l'administration, la constitution du nom, la constitution du capital-actions ainsi que la constitution du conseil d'administration d'une compagnie d'assurance;
22. AC agit actuellement en contravention de l'article 201 de la LA qui prévoit que seules peuvent agir au Québec à titre d'assureur, les personnes morales autorisées à cette fin en vertu de la loi et titulaires d'un permis émanant de l'Autorité;

23. Par conséquent, AC agit actuellement en contravention du paragraphe 2o de l'article 325.1 de la LA;
24. L'Autorité considère que AC fait fi de la législation applicable en matière d'assurance et de distribution de produits et services financiers et dans les circonstances, AC ne suit pas des pratiques de gestion saine et prudente, le tout en contravention du paragraphe 1o de l'article 325.1 de la LA;

DÉCISION INTERLOCUTOIRE

CONSIDÉRANT tout et chacun des faits et manquements reprochés établis ci-dessus;

CONSIDÉRANT l'urgence de la situation actuelle et le fait qu'il y a lieu pour l'Autorité de rendre une décision sans délai;

CONSIDÉRANT la protection du public et plus particulièrement des consommateurs concernés, ainsi que le fait qu'il y a lieu pour l'Autorité de s'assurer que la LA et ses règlements soient respectés;

CONSIDÉRANT que l'assurance souscrite auprès de la société CIG Vie ne saurait d'aucune manière être couverte par le Fonds d'indemnisation de l'Autorité puisque cette société n'a pas de permis pour vendre de l'assurance au sens de l'article 201 de la LA.

CONSIDÉRANT qu'en raison de l'écoulement du temps, il est à craindre que d'autres certificats d'assurance soient émis et que les assurés n'encourent un préjudice irréparable ;

CONSIDÉRANT l'article 325.1 de la Loi sur les assurances qui se lit comme suit :

« L'Autorité peut ordonner à une personne morale ou société visée aux paragraphes 1o à 8o du premier alinéa de l'article 325.0.1 de cesser une conduite ou de prendre les mesures qu'elle indique lorsqu'elle estime que cette personne ou société :

1° ne suit pas des pratiques de gestion saine et prudente, notamment concernant l'un des objets visés aux paragraphes 1o à 4o du premier alinéa de l'article 325.0.2;

2° ne se conforme pas à l'une des dispositions de la présente loi, d'un règlement, d'un décret pris en application des articles 33.2.2 ou 93.162 ou d'une instruction écrite;

3° ne se conforme pas à un engagement pris en vertu de la présente loi.

L'Autorité peut également ordonner à une personne morale ou une société contrôlée par un assureur de cesser une conduite ou de prendre les mesures qu'elle indique, lorsqu'elle estime que la personne morale ou la société ne se conforme pas à l'une des dispositions de la présente loi, d'un règlement ou d'une instruction écrite ou qu'elle ne se conforme pas à un engagement pris en vertu de la présente loi.

Avant de rendre une ordonnance, l'Autorité, en application de l'article 5 de la Loi sur la justice administrative (chapitre J-3), notifie au contrevenant un préavis d'au moins 15 jours mentionnant les motifs qui paraissent justifier l'ordonnance, la date projetée pour sa prise d'effet et la possibilité pour le contrevenant de présenter ses observations. »

CONSIDÉRANT l'article 325.3 de la Loi sur les assurances qui se lit comme suit :

« Toutefois, l'Autorité peut, sans préavis, rendre une ordonnance provisoire valable pour une période d'au plus 15 jours, si elle est d'avis que tout délai accordé pour permettre à la personne visée de présenter ses observations peut porter préjudice.

Cette ordonnance doit être motivée et prend effet à la date de sa signification à la personne qui y est visée. Celle-ci peut, dans les six jours de sa réception, présenter ses observations à l'Autorité.»

CONSIDÉRANT l'article 201 de la Loi sur les assurances qui se lit comme suit :

« Seules peuvent agir au Québec à titre d'assureur, les personnes morales autorisées à cette fin en vertu de la loi et titulaires d'un permis émanant de l'Autorité.

(...) »

CONSIDÉRANT l'article 5 de la Loi sur la justice administrative, qui se lit comme suit :

« L'autorité administrative ne peut prendre une ordonnance de faire ou de ne pas faire ou une décision défavorable portant sur un permis ou une autre autorisation de même nature, sans au préalable :

1° avoir informé l'administré de son intention ainsi que des motifs sur lesquels celle-ci est fondée;

2° avoir informé celui-ci, le cas échéant, de la teneur des plaintes et oppositions qui le concernent;

3° lui avoir donné l'occasion de présenter ses observations et, s'il y a lieu, de produire des documents pour compléter son dossier.

(...). »

CONSIDÉRANT l'article 4 de la Loi sur l'Autorité des marchés financiers qui se lit comme suit :

« L'Autorité a pour mission de :

1° prêter assistance aux consommateurs de produits et utilisateurs de services financiers notamment en établissant des programmes éducationnels en matière de consommation de produits et services financiers, en assurant le traitement des plaintes reçues des consommateurs et en leur donnant accès à des services de règlement de différends;

2° veiller à ce que les institutions financières et autres intervenants du secteur financier respectent les normes de solvabilité qui leur sont applicables et se conforment aux obligations que la loi leur impose en vue de protéger les intérêts des consommateurs de produits et utilisateurs de services financiers et prendre toute mesure prévue à la loi à ces fins;

3° assurer l'encadrement des activités de distribution de produits et services financiers en administrant en outre les règles d'admissibilité et d'exercice de ces activités et en prenant toute mesure prévue à la loi à ces fins;

4° assurer l'encadrement des activités de bourse et de compensation et l'encadrement des marchés de valeurs mobilières en administrant notamment les contrôles prévus à la loi relativement à l'accès au marché public des capitaux, en veillant à ce que les émetteurs et les autres intervenants du secteur financier se conforment aux obligations qui leur sont applicables et en prenant toute mesure prévue à la loi à ces fins;

5° voir à la mise en place de programmes de protection et d'indemnisation des consommateurs de produits et utilisateurs de services financiers et administrer les fonds d'indemnisation prévus à la loi. »

CONSIDÉRANT l'article 8 de la Loi sur l'Autorité des marchés financiers qui se lit comme suit :

« L'Autorité exerce ses fonctions et pouvoirs de manière :

1° à favoriser la confiance des personnes et des entreprises à l'égard des institutions financières et autres intervenants du secteur financier quant à leur solvabilité et à l'égard de la compétence des agents, des conseillers, des courtiers, des représentants et des autres intervenants qui oeuvrent dans le secteur financier;

2° à promouvoir une offre de produits et services financiers de haute qualité et à un prix concurrentiel pour l'ensemble des personnes et des entreprises dans toutes les régions du Québec;

3° à assurer la mise en place d'un cadre réglementaire efficace favorisant le développement du secteur financier et permettant l'évolution des pratiques de gestion et des pratiques commerciales dans ce secteur;

4° à donner aux personnes et aux entreprises un accès à une information fiable, exacte et complète sur les institutions financières et autres intervenants du secteur financier et sur les produits et services financiers offerts;

5° à assurer la protection du public contre les pratiques déloyales, abusives et frauduleuses et à donner accès aux personnes et aux entreprises lésées à divers modes de règlement de différends. »

CONSIDÉRANT les informations obtenues par (...), enquêteur à l'Autorité;

CONSIDÉRANT la mission de l'Autorité, la protection du public en général et particulièrement la protection des assurés;

En conséquence :

Il convient pour l'Autorité des marchés financiers d' :

ORDONNER à AC GESTION DE RÉASSURANCE INC., faisant également affaires sous le nom de AC Reinsurance Management inc., de cesser immédiatement, directement ou indirectement, toute activité reliée à la vente d'assurance de CIG Vie ou de tout assureur;

Cette ordonnance prendra effet à la date de sa signification et demeurera exécutoire, malgré appel, pour une période de 15 jours suivant la date de la signification, ou jusqu'à ce que l'Autorité révoque l'ordonnance provisoire en vertu de l'article 325.4 de la LA ou jusqu'à ce qu'une ordonnance permanente soit rendue en vertu de l'article 325.1 LA.

L'Autorité souligne que AC Gestion de Réassurance inc. peut, dans les six jours de sa réception, présenter ses observations à l'Autorité.

L'Autorité se réserve le droit d'entreprendre à l'encontre de AC Gestion de réassurance inc. tous les recours pénaux qui sont à sa disposition.

Fait le 28 mars 2008

Jean St-Gelais
Président-directeur général

6.

Marchés des valeurs

- 6.1 Avis et communiqués
 - 6.2 Réglementation et instructions générales
 - 6.3 Autres consultations
 - 6.4 Sanctions administratives pécuniaires
 - 6.5 Interdictions
 - 6.6 Placements
 - 6.7 Régime de l'autorité principale
 - 6.8 Offres publiques
 - 6.9 Information sur les valeurs en circulation
 - 6.10 Autres décisions
 - 6.11 Annexes et autres renseignements
-

6.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

6.2 RÉGLEMENTATION ET INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Aucune information.

6.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

6.4 Sanctions administratives pécuniaires

L'Autorité des marchés financiers publie dans cette section la liste des sanctions administratives pécuniaires. Les décisions de révision des sanctions administratives pécuniaires imposées aux émetteurs ainsi qu'aux initiés sont publiées à la section 6.4.3, distinctement des sections 6.4.1 et 6.4.2 qui contiennent les décisions initiales imposées suite à un défaut de respecter l'une des dispositions de la section II du chapitre II, ou du chapitre III du titre III de la Loi sur les valeurs mobilières (« LVM ») ou encore, les articles 96 à 98 ou 102 de cette même loi. (274.1 LVM / 271.13, 271.14 Règlement sur les valeurs mobilières (« RVM »)).

6.4.1 - Émetteurs assujettis

Le tableau publié dans cette section présente les sanctions administratives pécuniaires imposées aux émetteurs assujettis suivant leur défaut de respecter l'une des dispositions de la section II du chapitre II, ou du chapitre III du titre III de la Loi sur les valeurs mobilières. (274.1 Loi sur les valeurs mobilières et 271.13 et 271.15 Règlement sur les valeurs mobilières (« RVM »)).

271.13 RVM.

Tout émetteur assujetti qui contrevient à une disposition de la section II du chapitre II, ou du chapitre III du titre III de la Loi, parce qu'il a fait défaut de déposer un document d'information, est tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire de 100 \$ par document pour chaque jour ouvrable au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$ au cours d'un même exercice financier de l'Autorité.

271.15 RVM.

Une sanction administrative pécuniaire est exigible à compter du moment où l'Autorité en transmet avis.

L'imposition d'une sanction administrative pécuniaire, en application de l'article 271.13 RVM, est sans préjudice quant à tout autre recours dont peut se prévaloir l'Autorité des marchés financiers.

Le tableau produit ci-dessous indique le nom de l'émetteur concerné, la date où a été prise la décision d'imposer une sanction administrative pécuniaire ainsi que le montant imposé.

Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
----------	--------------	------------------	----------------

Aucune information

6.4.2 - Initiés

Le tableau publié dans cette section présente les sanctions administratives pécuniaires imposées aux initiés suivant leur défaut de respecter l'une des dispositions des articles 96 à 98 ou 102 de la Loi sur les valeurs mobilières. (274.1 Loi sur les valeurs mobilières et 271.14 et 271.15 Règlement sur les valeurs mobilières (« RVM »)).

271.14.

Tout initié ou dirigeant réputé initié qui contrevient à une disposition des articles 96 à 98 ou 102 de la Loi, parce qu'il a fait défaut de déclarer son emprise sur des titres ou une modification à cette emprise, est tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire de 100 \$ par omission de déclarer pour chaque jour au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$.

271.15.

Une sanction administrative pécuniaire est exigible à compter du moment où l'Autorité en transmet avis.

L'imposition d'une sanction administrative pécuniaire, en application de l'article 271.14 RVM, est sans préjudice quant à tout autre recours dont peut se prévaloir l'Autorité des marchés financiers.

Le tableau ci-dessous indique le nom de l'initié concerné, le nom de l'émetteur à l'égard duquel il n'a pas fait la déclaration requise, la date où a été prise la décision d'imposer une sanction administrative pécuniaire ainsi que le montant imposé.

Nom de l'initié	Émetteur	No référence	Date décision	deMontant imposé
ARMSTRONG, FREDERICK CUNNINGHAM	JOHNSTELLA-JONES INC.	20080006827-1	2008-04-04	5 300,00 \$
DITOMMASO, VICTOR	GROUPE INTERTAPE POLYMER INC. (LE)	20080006832-1	2008-04-04	200,00 \$
EMERGIS INC.	EMERGIS INC.	20080006831-1	2008-04-04	4 400,00 \$
FAIRFAX HOLDINGS LIMITED	FINANCIALFONDS SFK PATE	20080006825-1	2008-04-04	300,00 \$
HILDRETH, BURGESS	GROUPE INTERTAPE POLYMER INC. (LE)	20080006824-1	2008-04-04	200,00 \$
MAXWELL, VERNON TROY	BANQUE ROYALE CANADA	DU20080006833-1	2008-04-04	400,00 \$

Nom de l'initié	Émetteur	No référence	Date décision	de Montant imposé
	CANADA			
RUDDERHAM, RICHARD D.	BANQUE DE MONTREAL	20080006829-1	2008-04-04	200,00 \$
SCHLER, RICHARD	EXPLORATION MINIERE MACDONALD LTEE	20080006830-1	2008-04-04	8 200,00 \$
YULL, GREGORY	GROUPE INTERTAPE POLYMER INC. (LE)	20080006826-1	2008-04-04	200,00 \$

6.4.3 - Décisions de révision

Les tableaux ci-dessous présentent les informations relatives aux décisions de révision de sanctions administratives pécuniaires.

Il s'agit plus particulièrement des cas où l'Autorité, dans le cadre d'un processus de révision, a décidé de maintenir, de réduire ou encore d'annuler le montant de la sanction administrative pécuniaire précédemment imposée

6.4.3.1 - Émetteurs assujettis

Le tableau publié dans cette section présente les décisions de révision de sanctions administratives pécuniaires qui concernent les émetteurs assujettis.

Émetteur	No référence	Date décision	deMontant imposé initialement	Montant révisé
----------	--------------	---------------	-------------------------------	----------------

Aucune information

6.4.3.2 - Initiés

Le tableau publié dans cette section présente les décisions de révision de sanctions administratives pécuniaires qui concernent les initiés.

Nom de l'initié	Émetteur	No référence	Date décision	deMontant imposé initialement	Montant révisé
-----------------	----------	--------------	---------------	-------------------------------	----------------

Aucune information

6.5 INTERDICTIONS

6.5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs

LPBP Inc.

Interdit à LPBP Inc., à ses porteurs de titres, à tous les courtiers en valeurs et à leurs représentants, ainsi qu'à toute autre personne, toute activité reliée à des opérations sur les valeurs de l'émetteur, au motif que celui-ci ne s'est pas conformé aux obligations de dépôt de ses états financiers intermédiaires et son rapport de gestion intermédiaire de la période terminée le 31 janvier 2008 conformément au Règlement 51-102.

L'interdiction est prononcée le 7 avril 2008.

Décision n°: 2008-MC-0506

6.5.2 Révocations d'interdiction

Aucune information.

6.6 PLACEMENTS

6.6.1 Visas de prospectus

6.6.1.1 Prospectus provisoires

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé un prospectus provisoire pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de prospectus provisoires sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du premier paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Fonds de revenu Aéroplan	8 avril 2008	Québec <ul style="list-style-type: none"> - Ontario - Colombie-Britannique - Alberta - Saskatchewan - Manitoba - Nouveau Brunswick - Nouvelle-Écosse - Île du Prince Édouard - Terre-Neuve et Labrador - Territoires du Nord-Ouest - Yukon - Nunavut

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Fonds Omega actions privilégiées Fonds Omega dividendes élevées Fonds Omega Consensus actions américaines Fonds Omega Consensus actions internationales (titres de série F)	4 avril 2008	Québec - Ontario - Colombie-Britannique - Alberta - Saskatchewan - Manitoba - Nouveau-Brunswick - Nouvelle-Écosse - Île du Prince Édouard - Terre-Neuve et Labrador - Territoires du Nord-Ouest - Yukon - Nunavut
Fonds enregistré de ressources mondial NexGen Fonds enregistré de dividendes mondial NexGen Fonds à gestion fiscale de ressources mondial NexGen Fonds à gestion fiscale de dividendes mondial NexGen	7 avril 2008	Ontario
Fonds Europlus croissance de dividendes Stone & Cie	4 avril 2008	Ontario
GLR Resources Inc.	7 avril 2008	Ontario
Keystone North America Inc.	7 avril 2008	Ontario
La Banque de Nouvelle-Écosse	9 avril 2008	Ontario
Société d'énergie Talisman Inc.	2 avril 2008	Alberta
Virexx Medical Corp.	3 avril 2008	Alberta

¹ Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.1.2 Prospectus définitifs

Fonds SICAV AIC Inc.

Visa pour le prospectus simplifié du 1^{er} avril 2008 concernant le placement d'actions d'OPC et de série F de :

- Catégorie SICAV Avantage II AIC
- Catégorie SICAV Avantage américain AIC
- Catégorie SICAV Avantage universel AIC

Catégorie SICAV Canada diversifié AIC
 Catégorie SICAV valeur AIC
 Catégorie SICAV actions mondiales AIC
 Catégorie SICAV diversifié universel AIC
 Catégorie SICAV ciblé canadien AIC
 Catégorie SICAV ciblé américain AIC
 Catégorie SICAV ciblé universel AIC
 Catégorie SICAV diversifié science et technologie AIC
 Catégorie SICAV universel immobilier AIC
 Catégorie SICAV universel d'infrastructures Brookfield Redding
 Catégorie SICAV équilibré canadien AIC
 Catégorie SICAV rendement global AIC
 Catégorie SICAV marché monétaire AIC

Le visa prend effet le 4 avril 2008.

Numéro de projet Sédar: 1218448

Décision n°: 2008-MC-0509

Groupe de Fonds AIC

Visa pour le prospectus simplifié du 2 avril 2008 concernant le placement de parts de fonds d'investissement, de catégorie F, de catégorie T6, de catégorie F-T6 et de catégorie O-T7 de :

Fonds international de revenus de dividendes Copernican (auparavant le Fonds actions mondiales AIC)

Le visa prend effet le 4 avril 2008.

Numéro de projet Sédar: 1222285

Décision n°: 2008-MC-0508

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé un prospectus pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de prospectus sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du deuxième paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Aecon Group Inc.	9 avril 2008	Ontario
Medical Facilites Corporation	7 avril 2008	Ontario

¹ Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.1.3 Modifications du prospectus

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé une modification du prospectus pour laquelle un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de modifications du prospectus sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du deuxième paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Fonds CSA Actions Fonds CSA Équilibré Fonds CSA Obligations Fonds CSA Sécurité (parts)	4 avril 2008	Québec

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Fonds en titres du marché monétaire canadien de la HSBC Fonds en titres du marché monétaire en dollars US de la HSBC Fonds en prêts hypothécaires de la HSBC Fonds en obligations canadiennes de la HSBC Fonds revenu mensuel de la HSBC Fonds équilibré canadien de la HSBC Fonds de revenu en dividendes de la HSBC Fonds en actions de la HSBC Fonds de croissance de titres de sociétés à petite capitalisation de la HSBC Fonds en actions internationales de la HSBC Fonds en actions américaines de la HSBC Fonds européen de la HSBC Fonds du marché du Sud-Est asiatique de la HSBC Fonds en actions chinoises de la HSBC Fonds en actions indiennes de la HSBC Fonds en titres des nouveaux marchés de la HSBC Fonds en actions BRIC de la HSBC Fonds international changements climatiques de la HSBC Fonds international titres technologiques de la HSBC Portefeuille conservateur LifeMap ^{MD} de la HSBC Portefeuille conservateur modéré LifeMap ^{MD} de la HSBC Portefeuille équilibré LifeMap ^{MD} de la HSBC Portefeuille de croissance LifeMap ^{MD} de la HSBC Portefeuille de croissance dynamique LifeMap ^{MD} de la HSBC Portefeuille conservateur modéré MM LifeMap ^{MD} de la HSBC Portefeuille équilibré MM LifeMap ^{MD} de la HSBC Portefeuille de croissance MM LifeMap ^{MD} de la HSBC Portefeuille de croissance dynamique MM LifeMap ^{MD} de la HSBC	8 avril 2008	Colombie-Britannique

¹ Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.1.4 Dépôt de suppléments

Aucune information.

6.6.2 Dispenses de prospectus

Aucune information.

6.6.3 Déclarations de placement avec dispense

Le personnel de l'Autorité tient à rappeler qu'il est de la responsabilité des émetteurs de s'assurer qu'ils bénéficient de la dispense statutaire prévue aux articles 43 ou 51 de la Loi, tels qu'ils se lisaient avant le 14 septembre 2005, ou des dispenses prévues au *Règlement 45-106 sur les dispenses de prospectus et d'inscription* («Règlement 45-106»).

Le personnel rappelle également qu'il est de la responsabilité des émetteurs de s'assurer du respect des délais impartis pour déclarer les placements de même que de fournir une information exacte. Toute contravention aux dispositions législatives et réglementaires pertinentes constitue une infraction.

Veillez prendre note que les informations contenues aux avis déposés en vertu de l'ancien article 46 de la Loi et aux déclarations de placement avec dispense déposées conformément au Règlement 45-106 sont publiées ci-dessous tel que fournies par les émetteurs concernés. Il est de la responsabilité des émetteurs de fournir une information adéquate et l'Autorité ne saurait être tenue responsable de quelque lacune ou erreur que ce soit dans ces déclarations.

SECTION RELATIVE AUX SOCIÉTÉS

Adventure Gold inc.

Souscripteur :

Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.

Description du placement :

Placement de 250 000 actions ordinaires à un prix réputé de 0,25 \$ l'action, en contrepartie de terrains miniers.

Date du placement :

Le 17 mars 2008

Dispense(s) invoquée(s)

2.13 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 27 mars 2008

Alexis Minerals Corporation

Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès de 8 souscripteurs au Québec.

Le placement a eu lieu également auprès de 48 souscripteurs hors Québec.

Description du placement :

Placement de 16 714 286 unités, chacune étant composée d'une action ordinaire et d'un demi-bon de souscription d'action ordinaire, au prix de 0,70 \$ l'unité.

Date du placement :

Le 18 mars 2008

Dispense(s) invoquée(s)

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :
Le 27 mars 2008

Aurelio Resource Corporation

Souscripteur :
Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.
Description du placement :
Placement de 150 000 actions ordinaires au prix de 0,60 \$ l'action.
Date du placement :
Le 13 décembre 2007
Dispense(s) invoquée(s)
2.3 du Règlement 45-106
Date du dépôt :
Le 3 avril 2008

Capital BLF Inc.

Souscripteurs :
Le placement a eu lieu auprès de 26 souscripteurs au Québec.
Description du placement :
Placement de 7 362 000 actions ordinaires au prix de 0,30 \$ l'action.
Date du placement :
Le 31 mars 2008
Dispense(s) invoquée(s)
2.3 du Règlement 45-106
Date du dépôt :
Le 3 avril 2008

Capital Nx Phase Inc.

Souscripteurs:
Le placement a eu lieu auprès de 2 souscripteurs au Québec.
Description du placement :
Placement de débentures 12%, venant en échéance en 2012, pour une valeur globale de 100 000 \$, 500 000 actions ordinaires, au prix de 0,20 \$ l'action et de 660 000 bons de souscription d'actions ordinaires.
Date du placement :
Le 23 novembre 2007
Dispense(s) invoquée(s)
2.5 du Règlement 45-106
Date du dépôt :
Le 30 novembre 2007

Corporation Ressources Britannica

Souscripteurs :
Le placement a eu lieu auprès de 2 souscripteurs au Québec.
Le placement a eu lieu également auprès de 23 souscripteurs hors Québec.
Description du placement :
Placement de 7 740 000 unités, chacune étant composée d'une action ordinaire et d'un demi-bon de souscription d'action ordinaire, au prix de 0,20\$ l'unité.
Date du placement :
Le 27 mars 2008

Dispense(s) invoquée(s)
2.3 du Règlement 45-106
Date du dépôt :
Le 4 avril 2008

Exploration Orex Inc.

Souscripteurs:
Le placement a eu lieu auprès de 10 souscripteurs au Québec.
Description du placement :
Placement de 5 175 000 unités, chacune étant composée d'une action ordinaire et d'un demi-bon de souscription d'action ordinaire, au prix de 0,10 \$ l'unité.
Date du placement :
Le 10 mars 2008
Dispense(s) invoquée(s)
2.3 du Règlement 45-106
2.10 du Règlement 45-106
Date du dépôt :
Le 20 mars 2008

General Motors Acceptance Corporation du Canada, Limitée

Souscripteurs :
Le placement a eu lieu auprès de 5 souscripteurs au Québec.
Le placement a eu lieu également auprès de 17 souscripteurs hors Québec.
Description du placement :
Placement de billets pour une valeur globale de 11 862 702,14 \$.
Dates du placement :
Du 24 au 28 mars 2008
Dispense(s) invoquée(s)
2.3 du Règlement 45-106
2.10 du Règlement 45-106
Date du dépôt :
Le 3 avril 2008

Heritage-Crystal Clean, Inc.

Souscripteurs :
Le placement a eu lieu auprès de 9 souscripteurs au Québec.
Description du placement :
Placement de 12 599 actions ordinaires au prix de 11,53 \$ l'action.
Date du placement :
Le 17 mars 2008
Dispense(s) invoquée(s)
2.5 du Règlement 45-106
Date du dépôt :
Le 26 mars 2008

HLT Energies Inc.

Souscripteur :
Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur hors Québec.
Description du placement :
Placement de 1 000 000 d'unités au prix de 0,15 \$ l'unité.

Date du placement :
 Le 7 mars 2008
 Dispense(s) invoquée(s)
 2.3 du Règlement 45-106
 Date du dépôt :
 Le 28 mars 20 08

Matamex Exploration Inc.

Souscripteurs :
 Le placement a eu lieu auprès de 7 souscripteurs hors Québec.
 Description du placement :
 Placement de 2 250 000 actions ordinaires accréditatives et de 2 250 000 bons de souscriptions accréditifs donnant droit d'acquérir 1 action ordinaire accréditive, au prix de 0,30 \$ l'action, de 2 166 667 actions ordinaires et de 2 166 667 bons de souscriptions accréditifs donnant droit d'acquérir 1 action ordinaire accréditive, au prix de 0,30 \$ l'action ainsi que 187 500 actions ordinaires et de 750 000 bons de souscription accréditifs donnant droit d'acquérir 1 action ordinaire accréditive, au prix de 0,17 \$ l'action.
 Date du placement :
 Le 26 mars 2008
 Dispense(s) invoquée(s)
 2.3 du Règlement 45-106
 2.13 du Règlement 45-106
 Date du dépôt :
 Le 2 avril 2008

Nordic Oil & Gas Ltd.

Souscripteurs:
 Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.
 Le placement a eu lieu également auprès de 8 souscripteurs hors Québec.
 Description du placement :
 Placement de 266 750 unités, chacune étant composée d'une action catégorie A et d'un demi-bon de souscription d'action catégorie A, au prix de 0,40 \$ l'unité et de 7 440 bons de souscription d'actions catégorie A, émis à titre de rémunération.
 Date du placement :
 Le 28 mars 2008
 Dispense(s) invoquée(s)
 2.3 du Règlement 45-106
 2.5 du Règlement 45-106
 Date du dépôt :
 Le 3 avril 2008

Pacific Energy Resources Ltd.

Souscripteurs:
 Le placement a eu lieu auprès de 2 souscripteurs au Québec.
 Le placement a eu lieu également auprès de 73 souscripteurs hors Québec.
 Description du placement :
 Placement de 441 294 actions ordinaires, émises à titre de pénalités.
 Date du placement :
 Le 18 mars 2008
 Dispense(s) invoquée(s)
 2.3 du Règlement 45-106
 Date du dépôt :

Le 31 mars 2008

ProMetic Sciences de la Vie Inc.

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur hors Québec.

Description du placement :

Placement de 1 000 000 d'actions subalternes, au prix de 0,50 \$ l'action.

Date du placement :

Le 31 décembre 2007

Dispense(s) invoquée(s)

2.10 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 7 janvier 2008

ProMetic Sciences de la Vie Inc.

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur hors Québec.

Description du placement :

Placement de 410 958 actions subalternes, au prix de 0,365 \$ l'action.

Date du placement :

Le 22 février 2008

Dispense(s) invoquée(s)

2.10 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 27 février 2008

Real Equity Limited Partnership II

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès de 2 souscripteurs au Québec.

Le placement a eu lieu également auprès de 27 souscripteurs hors Québec.

Description du placement :

Placement de 1 832 parts de société en commandite, au prix de 1 000 \$ la part.

Date du placement :

Le 25 mars 2008

Dispense(s) invoquée(s)

2.3 du Règlement 45-106

2.9 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 2 avril 2008

Real Equity Registered Investments II Ltd.

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.

Le placement a eu lieu également auprès de 20 souscripteurs hors Québec.

Description du placement :

Placement de 7 151 actions catégorie B, au prix de 0,10 \$ l'action.

Date du placement :

Le 25 mars 2008

Dispense(s) invoquée(s)

2.3 du Règlement 45-106

2.9 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 2 avril 2008

Real Equity Registered Capital II Ltd.

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.

Le placement a eu lieu également auprès de 20 souscripteurs hors Québec.

Description du placement :

Placement d'obligations 4,5 %, échangeables, pour une valeur globale de 715 100 \$.

Date du placement :

Le 25 mars 2008

Dispense(s) invoquée(s)

2.3 du Règlement 45-106

2.9 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 2 avril 2008

Ressources Mnières Pro-Or Inc.

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès de 86 souscripteurs au Québec.

Description du placement :

Placement de 500 unités, chacune étant composée de 2 400 actions accréditives catégorie A, 1 600 actions catégorie A et de 4 000 bons de souscription d'actions ordinaires catégorie A, au prix de 2 600 \$ l'unité.

Date du placement :

Le 30 novembre 2007

Dispense(s) invoquée(s)

2.3 du Règlement 45-106

2.5 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 10 décembre 2007

Ressources Threegold Inc. (Les)

Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès de 283 souscripteurs au Québec.

Description du placement :

Placement de 2 285 unités accréditatives catégorie A, chacune étant composée de 1 500 actions ordinaires accréditatives et de 650 actions ordinaires, au prix de 1 300 \$ l'unité et de 300 unités catégorie B, chacune étant composée de 2 000 actions ordinaires et de 1 000 bons de souscription d'action ordinaire, au prix de 1 000 \$ l'unité.

Date du placement :

Le 27 décembre 2007

Dispense(s) invoquée(s)

2.9 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 7 janvier 2008

Silver Standard Resources Inc.

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès de 2 souscripteurs au Québec.

Le placement a eu lieu également auprès de 24 souscripteurs hors Québec.

Description du placement :

Placement de billets 4,5 % convertibles en actions ordinaires, venant en échéance en 2028, pour une valeur globale de 133 936 400 \$.

Date du placement :

Le 27 février 2008

Dispense(s) invoquée(s)

2.9 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 2 avril 2008

Société d'investissement et développement forestier inc. (Sidfor Inc.)

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès de 8 souscripteurs au Québec.

Description du placement :

Placement de 6 actions catégorie A, au prix de 294,00 \$ l'action et de 21 actions catégorie E, au prix de 100,00 \$ l'action.

Date du placement :

Le 18 décembre 2007

Dispense(s) invoquée(s)

2.9 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 18 janvier 2008

VVC Exploration Corporation

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès de 24 souscripteurs au Québec.

Le placement a eu lieu également auprès de 8 souscripteurs hors Québec.

Description du placement :

Placement de 2 090 000 unités, chacune étant composée d'une action ordinaire et d'un bon de souscription d'action ordinaire, au prix de 0,30 \$ l'unité et de 49 470 actions ordinaires, émises à titre de rémunération.

Dates du placement :

Les 12 et 14 décembre 2006
 Dispense(s) invoquée(s)
 2.3 du Règlement 45-106
 Date du dépôt :
 Le 27 décembre 2006

Walton AZ Silver Reef 2 Investment Corporation

Souscripteurs:
 Le placement a eu lieu auprès de 5 souscripteurs au Québec.
 Le placement a eu lieu également auprès de 256 souscripteurs hors Québec.
 Description du placement :
 Placement de 397 495 actions ordinaires, au prix de 10,00 \$ l'action.
 Date du placement :
 Le 25 mars 2008
 Dispense(s) invoquée(s)
 2.3 du Règlement 45-106
 2.9 du Règlement 45-106
 Date du dépôt :
 Le 4 avril 2008

SECTION RELATIVE AUX FONDS D'INVESTISSEMENT

AXA Infrastructure Partners

Souscripteur :
 Le placement a eu lieu auprès de 1 souscripteur au Québec.
 Description du placement :
 Placement de 249 500 parts de catégorie A et de 50 000 parts de catégorie B, pour une valeur globale de 36 480 000 \$.
 Date du placement :
 Le 14 février 2008
 Dispense(s) invoquée(s)
 2.3 du Règlement 45-106
 Date du dépôt :
 Le 10 mars 2008

Dover Street VII Cayman Fund L.P.

Souscripteur :
 Le placement a eu lieu auprès de 1 souscripteur au Québec.
 Description du placement :
 Placement de parts, pour une valeur globale de 30 000 000 \$ US.
 Date du placement :
 Le 31 janvier 2008
 Dispense(s) invoquée(s)
 2.3 du Règlement 45-106
 Date du dépôt :
 Le 26 mars 2008

Emerald Canadian Equity

Souscripteur :

Les placements ont eu lieu auprès de 1 souscripteur au Québec.
 Description des placements :
 Placements de 68 367 parts, pour une valeur globale de 800 0000 \$.
 Date des placements :
 Du 1^{er} janvier au 31 décembre 2007
 Dispense(s) invoquée(s)
 2.3 du Règlement 45-106
 Date du dépôt :
 Le 7 février 2008

Emerald Enhanced International Equity Fund

Souscripteur :
 Les placements ont eu lieu auprès de 1 souscripteur au Québec.
 Description des placements :
 Placements de 487 745 parts, pour une valeur globale de 4 575 050 \$.
 Date des placements :
 Du 1^{er} janvier au 31 décembre 2007
 Dispense(s) invoquée(s)
 2.3 du Règlement 45-106
 Date du dépôt :
 Le 7 février 2008

TD Emerald Canadian Bond Pooled Fund Trust

Souscripteurs :
 Les placements ont eu lieu auprès de 6 souscripteurs au Québec.
 Description des placements :
 Placements de 2 685 583 parts, pour une valeur globale de 27 592 498 \$.
 Date des placements :
 Du 1^{er} janvier au 31 décembre 2007
 Dispense(s) invoquée(s)
 2.3 du Règlement 45-106
 Date du dépôt :
 Le 7 février 2008

TD Emerald Canadian Equity Market Pooled Fund Trust II

Souscripteurs :
 Les placements ont eu lieu auprès de 2 souscripteurs au Québec.
 Description des placements :
 Placements de 34 199 parts, pour une valeur globale de 455 316 \$.
 Date des placements :
 Du 1^{er} janvier au 31 décembre 2007
 Dispense(s) invoquée(s)
 2.3 du Règlement 45-106
 Date du dépôt :
 Le 7 février 2008

TD Emerald Enhanced US Equity Pooled Fund Trust

Souscripteurs :
 Les placements ont eu lieu auprès de 2 souscripteurs au Québec.
 Description des placements :

Placements de 363 438 parts, pour une valeur globale de 4 891 742 \$.
 Date des placements :
 Du 1^{er} janvier au 31 décembre 2007
 Dispense(s) invoquée(s)
 2.3 du Règlement 45-106
 Date du dépôt :
 Le 7 février 2008

TD Emerald Global Equity Pooled Fund Trust

Souscripteurs :
 Les placements ont eu lieu auprès de 2 souscripteurs au Québec.
 Description des placements :
 Placements de 1 320 213 parts, pour une valeur globale de 11 479 100 \$.
 Date des placements :
 Du 1^{er} janvier au 31 décembre 2007
 Dispense(s) invoquée(s)
 2.3 du Règlement 45-106
 Date du dépôt :
 Le 7 février 2008

TD Emerald Hedged US Equity Pooled Fund Trust

Souscripteurs :
 Les placements ont eu lieu auprès de 3 souscripteurs au Québec.
 Description des placements :
 Placements de 176 568 parts, pour une valeur globale de 2 104 716 \$.
 Date des placements :
 Du 1^{er} janvier au 31 décembre 2007
 Dispense(s) invoquée(s)
 2.3 du Règlement 45-106
 Date du dépôt :
 Le 7 février 2008

TD Emerald Long Bond Fund Pooled Fund Trust

Souscripteurs :
 Les placements ont eu lieu auprès de 4 souscripteurs au Québec.
 Description des placements :
 Placements de 5 414 498 parts, pour une valeur globale de 60 669 122 \$.
 Date des placements :
 Du 1^{er} janvier au 31 décembre 2007
 Dispense(s) invoquée(s)
 2.3 du Règlement 45-106
 Date du dépôt :
 Le 7 février 2008

TD Emerald North American Equity Pairs Fund

Souscripteurs :
 Les placements ont eu lieu auprès de 4 souscripteurs au Québec.
 Description des placements :
 Placements de 29 404 parts, pour une valeur globale de 340 017 \$.
 Date des placements :

Du 1^{er} janvier au 31 décembre 2007
 Dispense(s) invoquée(s)
 2.3 du Règlement 45-106
 Date du dépôt :
 Le 7 février 2008

TD Emerald Pooled US

Souscripteurs :
 Les placements ont eu lieu auprès de 7 souscripteurs au Québec.
 Description des placements :
 Placements de 412 355 parts, pour une valeur globale de 8 900 329 \$.
 Date des placements :
 Du 1^{er} janvier au 31 décembre 2007
 Dispense(s) invoquée(s)
 2.3 du Règlement 45-106
 Date du dépôt :
 Le 7 février 2008

TD Emerald Real Return Bond Pooled Fund Trust

Souscripteurs :
 Les placements ont eu lieu auprès de 2 souscripteurs au Québec.
 Description des placements :
 Placements de 3 000 513 parts, pour une valeur globale de 37 910 166 \$.
 Date des placements :
 Du 1^{er} janvier au 31 décembre 2007
 Dispense(s) invoquée(s)
 2.3 du Règlement 45-106
 Date du dépôt :
 Le 7 février 2008

TD Emerald UnHedged Synthetic US Pooled Fund Trust

Souscripteur :
 Les placements ont eu lieu auprès de 1 souscripteur au Québec.
 Description des placements :
 Placements de 17 936 parts, pour une valeur globale de 242 061 \$.
 Date des placements :
 Du 1^{er} janvier au 31 décembre 2007
 Dispense(s) invoquée(s)
 2.3 du Règlement 45-106
 Date du dépôt :
 Le 7 février 2008

Fonds momentum américain Landry Morin

Souscripteurs :
 Les placements ont eu lieu auprès de 96 souscripteurs au Québec.
 Description des placements :
 Placements de 150 375,25 parts, pour une valeur globale de 2 002 322 \$.
 Date des placements :
 Du 1^{er} janvier au 31 décembre 2007
 Dispense(s) invoquée(s)

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 17 mars 2008

Fonds momentum canadien Landry Morin

Souscripteurs :

Les placements ont eu lieu auprès de 93 souscripteurs au Québec.

Les placements ont eu lieu également auprès de 2 souscripteurs hors Québec.

Description des placements :

Placements de 124 827,09 parts, pour une valeur globale de 1 671 650 \$.

Date des placements :

Du 1^{er} janvier au 31 décembre 2007

Dispense(s) invoquée(s)

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 17 mars 2008

Fonds momentum long short Landry Morin

Souscripteurs :

Les placements ont eu lieu auprès de 156 souscripteurs au Québec.

Les placements ont eu lieu également auprès de 2 souscripteurs hors Québec.

Description des placements :

Placements de 533 013,71 parts, pour une valeur globale de 5 809 875 \$.

Date des placements :

Du 1^{er} janvier au 31 décembre 2007

Dispense(s) invoquée(s)

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 17 mars 2008

Fonds momentum small cap canadien Landry Morin

Souscripteurs :

Les placements ont eu lieu auprès de 95 souscripteurs au Québec.

Les placements ont eu lieu également auprès de 3 souscripteurs hors Québec.

Description des placements :

Placements de 136 344,47 parts, pour une valeur globale de 2 214 291 \$.

Date des placements :

Du 1^{er} janvier au 31 décembre 2007

Dispense(s) invoquée(s)

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 17 mars 2008

Fonds valeur canadien Landry Morin Orientation Finance

Souscripteurs :

Les placements ont eu lieu auprès de 16 souscripteurs au Québec.

Description des placements :

Placements de 72 796,65 parts, pour une valeur globale de 705 747 \$.

Date des placements :

Du 1^{er} janvier au 31 décembre 2007

Dispense(s) invoquée(s)
2.3 du Règlement 45-106
Date du dépôt :
Le 17 mars 2008

Fonds valeur de petites capitalisations mondiales Landry Morin Orientation Finance

Souscripteurs :
Les placements ont eu lieu auprès de 289 souscripteurs au Québec.
Les placements ont eu lieu également auprès de 1 souscripteur hors Québec.
Description des placements :
Placements de 1 025 074,80 parts, pour une valeur globale de 11 409 170 \$.
Date des placements :
Du 1^{er} janvier au 31 décembre 2007
Dispense(s) invoquée(s)
2.3 du Règlement 45-106
Date du dépôt :
Le 17 mars 2008

Fonds valeur mondial Landry Morin Orientation Finance

Souscripteurs :
Les placements ont eu lieu auprès de 24 souscripteurs au Québec.
Description des placements :
Placements de 116 250,95 parts, pour une valeur globale de 1 173 219 \$.
Date des placements :
Du 1^{er} janvier au 31 décembre 2007
Dispense(s) invoquée(s)
2.3 du Règlement 45-106
Date du dépôt :
Le 17 mars 2008

Pour de plus amples renseignements relativement aux placements énumérés ci-dessus, veuillez consulter les dossiers disponibles à la salle des dossiers de l'Autorité.

6.6.4 Refus

Aucune information.

6.6.5 Divers

Marathon PGM Corporation

Vu la demande présentée par Marathon PGM Corporation (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 11 mars 2008 (la « demande »);

vu les articles 40.1 et 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

vu la délégation de pouvoirs, prononcée par le président-directeur général, sous le numéro 2006-PDG-0138, telle que modifiée par les décisions 2007-PDG-0093 et 2008 PDG-0091;

vu la subdélégation de pouvoirs faite par Louis Morisset, surintendant aux marchés des valeurs, en date du 14 mars 2008 en faveur de Josée Deslauriers, directrice des marchés des capitaux, laquelle est valable pour la période allant du 17 mars au 21 mars 2008 inclusivement;

vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

vu la demande visant à obtenir une dispense permanente (la « dispense demandée ») de l'obligation d'établir une version française du régime d'options d'achat d'actions de l'émetteur (le « régime d'options ») qui sera intégré par renvoi à la note d'information, par le biais de sa circulaire de sollicitation de procurations de la direction datée du 30 avril 2007 (la « circulaire »), relativement à une offre publique d'échange de l'émetteur visant l'achat de la totalité des actions émises et en circulation de Discovery PGM Exploration Ltd. (la « note d'information »);

vu les considérations suivantes :

1. l'émetteur entend déposer la note d'information au cours de la semaine débutant le 17 mars 2008;
2. la circulaire, qui doit être intégrée par renvoi à la note d'information, contient à titre d'annexe A une copie du régime d'options;
3. la circulaire, qui sera traduite en français, contient un résumé du régime d'options;
4. le régime d'options n'a pas à être intégré par renvoi à la note d'information et son intégration n'a été dictée que par des considérations de convenance et de clarté, afin de ne pas répéter indûment des sections entières du régime d'options dans la circulaire;

vu les représentations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense demandée.

Fait à Montréal, le 18 mars 2008.

Josée Deslauriers
Directrice des marchés des capitaux

Décision n°: 2008-SMV-0015

Medical Facilities Corporation

Vu la demande présentée par Medical Facilities Corporation (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 26 mars 2008 (la « demande »);

vu les articles 40.1 et 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

vu la demande visant à obtenir une dispense de l'obligation prévue à l'article 40.1 de la Loi d'établir une version française des documents suivants intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire (le « prospectus ») que l'émetteur entend déposer le ou vers le 31 mars 2008 (la « dispense temporaire de traduction ») :

1. la notice annuelle datée du 20 mars 2008 relativement à l'exercice financier de l'émetteur terminé le 31 décembre 2007;
2. les états financiers consolidés vérifiés de l'émetteur pour les exercices terminés les 31 décembre 2007 et 2006, ainsi que les notes y afférentes, le rapport des vérificateurs et le rapport de gestion qui s'y rapportent;

3. la circulaire de sollicitation de procurations de la direction datée du 22 mars 2007 relativement à l'assemblée annuelle des actionnaires de l'émetteur qui a eu lieu le 11 mai 2007;

(collectivement, les « documents visés »);

vu les représentations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense temporaire de traduction à la condition que les documents visés soient traduits en français et soient déposés auprès de l'Autorité au plus tard au moment du dépôt du prospectus dans sa forme définitive.

Fait à Montréal, le 28 mars 2008.

Patrick Théorêt
Chef du Service du financement des sociétés

Décision n°: 2008-MC-0470

Ressources GLR Inc.

Vu la demande présentée par Ressources GLR Inc. (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 27 mars 2008 (la « demande »);

vu les articles 40.1 et 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

vu la demande visant à obtenir une dispense de l'obligation prévue à l'article 40.1 de la Loi d'établir une version française des documents suivants intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire (le « prospectus ») que l'émetteur entend déposer le ou vers le 4 avril 2008 (la « dispense temporaire de traduction ») :

1. la notice annuelle de l'émetteur datée du 30 mars 2008 pour l'exercice terminé le 31 décembre 2007;
2. les états financiers consolidés comparatifs vérifiés de l'émetteur et le rapport de gestion pour l'exercice terminé le 31 décembre 2007;
3. la circulaire de sollicitation de procurations par la direction datée du 22 mai 2007 préparée dans le cadre de l'assemblée annuelle et extraordinaire de l'émetteur qui a eu lieu le 22 juin 2007;
4. la déclaration de changement important datée du 22 janvier 2008 annonçant les résultats de forage, dans le cadre du projet Goldfields, pour la mine Box située dans le nord de la Saskatchewan;
5. la déclaration de changement important datée du 30 janvier 2008 annonçant un placement privé par l'entremise de courtiers;
6. la déclaration de changement important datée du 27 février 2008 annonçant un placement privé par l'entremise de courtiers.

(collectivement, les « documents visés »);

vu les représentations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense temporaire de traduction à la condition que les documents visés soient traduits en français et soient déposés auprès de l'Autorité au plus tard au moment du dépôt du prospectus dans sa forme définitive.

Fait à Montréal, le 1^{er} avril 2008.

Patrick Théorêt
Chef du Service du financement des sociétés

Décision n°: 2008-MC-0477

Trident Performance Corp.

Vu la demande présentée par Trident Performance Corp. (la « société ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 9 janvier 2008 (la « demande »);

vu la demande présentée conformément à l'*Avis 12-201 relatif au régime d'examen concerté des demandes de dispense* (le « régime d'examen concerté ») en vertu duquel l'autorité principale est la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario (l'« autorité principale »);

vu l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

vu le *Règlement 81-106 sur l'information continue des fonds d'investissement* (le « Règlement 81-106 »);

vu la Norme canadienne 14-101, *Définitions* et les termes définis suivants :

« action de catégorie A » : l'action de catégorie A rachetable de la société, telle que définie au prospectus provisoire (collectivement, les « actions de catégorie A »);

« action de catégorie F » : l'action de catégorie F rachetable de la société et qui sera convertible en action de catégorie A de la société, telle que définie au prospectus provisoire (collectivement, les « actions de catégorie F »);

« bons de souscription » : bon de catégorie A qui permet à son porteur de souscrire à une action de catégorie A au prix de souscription de 10,25 \$ et bon de catégorie F qui permet à son porteur de souscrire à une action de catégorie F au prix de souscription de 10,25 \$, tels que définis au prospectus provisoire (individuellement, un « bon de souscription »);

« prospectus provisoire » : le prospectus provisoire en date du 2 janvier 2008, déposé auprès des autorités canadiennes en valeurs mobilières;

« société de gestion » : CI Investment Inc.;

« TSX » : Bourse de Toronto;

« valeur liquidative par action de catégorie A » : la valeur liquidative par action de catégorie A dont le montant est obtenu en divisant la valeur liquidative de la catégorie des actions de catégorie A à une date d'évaluation par le nombre d'actions de catégorie A en circulation à cette date d'évaluation, telle que définie au prospectus provisoire;

« valeur liquidative par action de catégorie A diluée » : selon la formule suivante : (i) l'ajout du nombre total de bons de souscription de catégorie A alors en circulation au nombre total d'actions de catégorie A alors en circulation; et (ii) l'ajout à la valeur liquidative de la catégorie pour les actions de catégorie A du produit de ce nombre de bons de souscription de catégorie A en circulation et 10,00 \$, telle que définie au prospectus provisoire;

« valeur liquidative par action de catégorie F » : la valeur liquidative par action de catégorie F dont le montant est obtenu en divisant la valeur liquidative de la catégorie pour les actions de catégorie F à une date d'évaluation par le nombre d'actions de catégorie F en circulation à cette date d'évaluation, telle que définie au prospectus provisoire;

« valeur liquidative par action de catégorie F diluée » : selon la formule suivante : (i) l'ajout du nombre total de bons de souscription de catégorie F alors en circulation au nombre total d'actions de catégorie F alors en circulation; et (ii) l'ajout à la valeur liquidative de la catégorie pour les actions de catégorie F du produit de ce nombre de bons de souscription de catégorie F en circulation et 10,15 \$, telle que définie au prospectus provisoire;

vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

vu la demande visant à obtenir une dispense, à certaines conditions, de l'obligation prévue au sous-paragraphe (b) du paragraphe 3) de l'article 14.2 du Règlement 81-106 de calculer la valeur liquidative d'un fonds d'investissement au moins une fois par jour ouvrable, s'il utilise des dérivés visés (la « dispense demandée »);

vu les représentations faites par la société.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense demandée aux conditions suivantes :

1. le prospectus définitif de la société doit divulguer :
 - a) que la valeur liquidative par action de catégorie A, la valeur liquidative par action de catégorie F ainsi que, lorsqu'elles seront calculées, la valeur liquidative par action de catégorie A diluée et la valeur liquidative par action de catégorie F diluée sont fournies au public sur demande par la société de gestion;
 - b) que la valeur liquidative par action de catégorie A, la valeur liquidative par action de catégorie F ainsi que, lorsqu'elles seront calculées, la valeur liquidative par action de catégorie A diluée et la valeur liquidative par action de catégorie F diluée seront disponibles par Internet au site www.ci.com, accompagnées d'une explication pour chaque catégorie de la différence entre la valeur liquidative par action et la valeur liquidative par action diluée.
2. les actions de catégorie A sont inscrites à la cote du TSX;
3. la société doit calculer la valeur liquidative par action de catégorie A ainsi que la valeur liquidative par action de catégorie F au moins deux fois par mois.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

Fait à Montréal, le 31 janvier 2008.

Josée Deslauriers
Directrice des marchés des capitaux

Décision n°: 2008-MC-0147

Trident Performance Corp.

Vu la demande présentée par Trident Performance Corp. (la « société ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 8 février 2008 (la « demande »);

vu la demande présentée conformément à l'*Avis 12-201 relatif au régime d'examen concerté des demandes de dispense* (le « régime d'examen concerté ») en vertu duquel l'autorité principale est la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario (l'« autorité principale »);

vu l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

vu le *Règlement 81-106 sur l'information continue des fonds d'investissement* (le « Règlement 81-106 »);

vu la Norme canadienne 14-101, *Définitions* et les termes définis suivants :

« action de catégorie A » : l'action de catégorie A rachetable de la société, telle que définie au prospectus (collectivement, les « actions de catégorie A »);

« action de catégorie F » : l'action de catégorie F rachetable de la société, convertible en action de catégorie A, telle que définie au prospectus (collectivement, les « actions de catégorie F »);

« bons de souscription » : bon de catégorie A qui permet à son porteur de souscrire à une action de catégorie A au prix de souscription de 10,25 \$ et bon de catégorie F qui permet à son porteur de souscrire à une action de catégorie F au prix de souscription de 10,25 \$, tels que définis au prospectus (individuellement, un « bon de souscription »);

« prospectus » : le prospectus définitif de la société pour lequel un visa a été émis par les autorités canadiennes en valeurs mobilières le 31 janvier 2008;

« société de gestion » : CI Investment Inc.;

« TSX » : Bourse de Toronto;

« valeur liquidative par action de catégorie A » : la valeur liquidative par action de catégorie A dont le montant est obtenu en divisant la valeur liquidative de la catégorie des actions de catégorie A à une date d'évaluation par le nombre d'actions de catégorie A en circulation à cette date d'évaluation, telle que définie au prospectus;

« valeur liquidative par action de catégorie A diluée » : selon la formule suivante : (i) l'ajout du nombre total de bons de souscription de catégorie A alors en circulation au nombre total d'actions de catégorie A alors en circulation; et (ii) l'ajout à la valeur liquidative de la catégorie pour les actions de catégorie A du produit de ce nombre de bons de souscription de catégorie A en circulation et 10,00 \$, telle que définie au prospectus;

« valeur liquidative par action de catégorie F » : la valeur liquidative par action de catégorie F dont le montant est obtenu en divisant la valeur liquidative de la catégorie pour les actions de catégorie F à une date d'évaluation par le nombre d'actions de catégorie F en circulation à cette date d'évaluation, telle que définie au prospectus;

« valeur liquidative par action de catégorie F diluée » : selon la formule suivante : (i) l'ajout du nombre total de bons de souscription de catégorie F alors en circulation au nombre total d'actions de catégorie F alors en circulation; et (ii) l'ajout à la valeur liquidative de la catégorie pour les actions de catégorie F du produit de ce nombre de bons de souscription de catégorie F en circulation et 10,15 \$, telle que définie au prospectus;

vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

vu les autorités canadiennes en valeurs mobilières qui ont octroyé une dispense le 31 janvier 2008 à la société, quant au calcul de la valeur liquidative des actions de catégories A et F, dispense qui est en substance similaire à celle requise en vertu de la dispense demandée;

vu certaines conditions, relatives aux divulgations à effectuer au prospectus, à la dispense octroyée à la société le 31 janvier 2008 qui, par inadvertance, ne furent pas remplies;

vu la société qui effectuera les divulgations manquantes à son premier rapport intermédiaire de la direction sur le rendement du fonds ainsi qu'à son premier rapport annuel de la direction sur le rendement du fonds;

vu la demande visant à révoquer la dispense qui a été octroyée à la société le 31 janvier 2008 (la « révocation » et vu la demande visant à obtenir une dispense, à certaines conditions, de l'obligation prévue au sous-paragraphe (b) du paragraphe 3) de l'article 14.2 du Règlement 81-106 de calculer la valeur liquidative d'un fonds d'investissement au moins une fois par jour ouvrable, s'il utilise des instruments dérivés visés (la « dispense »), collectivement avec la révocation (la « dispense demandée »);

vu les représentations faites par la société.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense demandée aux conditions suivantes :

1. le prospectus définitif de la société doit divulguer que, lorsqu'elles seront calculées, la valeur liquidative par action de catégorie A diluée et la valeur liquidative par action de catégorie F diluée, accompagnées d'une explication de la différence entre cette donnée et la valeur liquidative par action, seront disponibles par Internet au site www.ci.com;
2. la valeur liquidative par action de catégorie A ainsi que la valeur liquidative par action de catégorie F seront accessibles au public par Internet au site www.ci.com;
3. la société de gestion devra fournir au public, sur demande, la valeur liquidative par action de catégorie A, la valeur liquidative par action de catégorie F et, lorsqu'elles seront calculées, la valeur liquidative par action de catégorie A diluée et la valeur liquidative par action de catégorie F diluée;
4. la société devra, à son premier rapport intermédiaire de la direction sur le rendement du fonds, ainsi qu'à son premier rapport annuel de la direction sur le rendement du fonds, divulguer, pour chaque catégorie, que la valeur liquidative par action ainsi que, lorsqu'elle sera calculée, la valeur liquidative par action diluée, seront fournies au public, sur demande, par la société de gestion, et divulguer, pour chaque catégorie, que la valeur liquidative par action ainsi que, lorsqu'elle sera calculée, la valeur liquidative par action diluée, accompagnées d'une explication de la différence entre ces deux valeurs, seront disponibles par Internet au site www.ci.com;
5. les actions de catégorie A sont inscrites à la cote du TSX;
6. la société doit calculer la valeur liquidative par action de catégorie A ainsi que la valeur liquidative par action de catégorie F au moins deux fois par mois.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

Fait à Montréal, le 22 février 2008.

Josée Deslauriers
Directrice des marchés des capitaux

Décision n°: 2008-MC-0277

ViRex Medical Corp.

Vu la demande présentée par ViRex Medical Corp. (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 27 mars 2008 (la « demande »);

vu les articles 40.1 et 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

vu la demande visant à obtenir une dispense de l'obligation prévue à l'article 40.1 de la Loi d'établir une version française des documents suivants intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire (le « prospectus ») que l'émetteur entend déposer le ou vers le 31 mars 2008 (la « dispense temporaire de traduction ») :

1. le formulaire 20-F daté du 31 mars 2008 relativement à l'exercice financier de l'émetteur terminé le 31 décembre 2007;
2. les états financiers consolidés vérifiés de l'émetteur pour les exercices terminés les 31 décembre 2007 et 2006, ainsi que les notes y afférentes, le rapport des vérificateurs et le rapport de gestion qui s'y rapportent;
3. la circulaire de sollicitation de procurations de la direction datée du 9 avril 2007 relativement à l'assemblée annuelle des actionnaires de l'émetteur qui a eu lieu le 3 mai 2007;

(collectivement, les « documents visés »);

vu les représentations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense temporaire de traduction à la condition que les documents visés soient traduits en français et soient déposés auprès de l'Autorité au plus tard au moment du dépôt du prospectus dans sa forme définitive.

Fait à Montréal, le 31 mars 2008.

Patrick Théorêt
Chef du Service du financement des sociétés

Décision n°: 2008-MC-0468

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 – Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 – Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 – Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 – Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

6.7 RÉGIME DE L'AUTORITÉ PRINCIPALE

Aucune information.

6.8 OFFRES PUBLIQUES

6.8.1 Avis

Groupe TVA inc.

Dépôt de l'offre et de la note d'information du 1^{er} avril 2008 concernant l'offre publique de rachat de Groupe TVA inc. sur un maximum de 2 000 000 de ses actions classe B, participantes, sans droit de vote et sans valeur nominale au prix de 17,00 \$ par action.

L'offre expire le 14 mai 2008, 20h00 (heure de Montréal) à moins qu'elle ne soit prolongée ou retirée.

Numéro de projet Sédar: 1242912

Décision n°: 2008-MC-0505

6.8.2 Dispenses

Aucune information.

6.8.3 Refus

Aucune information.

6.8.4 Divers

Aucune information.

6.9 INFORMATION SUR LES VALEURS EN CIRCULATION

6.9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers

Aucune information.

6.9.2 Dispenses

Aucune information.

6.9.3 Refus

Aucune information.

6.9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujetti

Nurun Inc.

Révoque l'état d'émetteur assujetti de Nurun Inc.

Décision n°: 2008-MC-0507

Yukon-Nevada Gold Corp.

Révoque l'état d'émetteur assujetti de Yukon-Nevada Gold Corp.

Décision n°: 2008-MC-0501

6.9.5 Divers

Aucune information.

6.10 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

6.11 ANNEXES ET AUTRES RENSEIGNEMENTS

ANNEXE 1 DÉPÔTS DE DOCUMENTS D'INFORMATION

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
ADOBE SYSTEMS INCORPORATED	2008-02-29
CAPITAL MLB INC.	2008-01-31
COOLBRANDS INTERNATIONAL INC.	2008-02-29
EXFO INGENIERIE-ELECTRO-OPTIQUE INC.	2008-02-29
GLOBAL SUMMIT REAL ESTATE INC.	2008-02-29
SANDVINE CORPORATION	2008-02-29
THALLION PHARMACEUTIQUES INC.	2008-02-29
URUGUAY MINERAL EXPLORATION INC.	2008-02-29
VASOGEN INC.	2008-02-29
5N PLUS INC.	2008-02-29

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

	Date du document
BG GROUP PLC	2007-12-31
BOMBARDIER INC.	2008-01-31
CAISSE D'ECONOMIE DES EMPLOYEES ET EMPLOYES DE GAZ METROPOLITAIN	2007-12-31
CAISSE D'ECONOMIE DESJARDINS DE L'EDUCATION	2007-12-31
CAISSE D'ECONOMIE DESJARDINS DE SEPT-ILES	2007-12-31
CAISSE D'ECONOMIE DESJARDINS DES EMPLOYES D'ALCOA-MANIC-MCCORMICK	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS D'AMOS	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS DE SAINT-ANTOINE-DES-LAURENTIDES	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS DE DONNACONA	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS DE L'ARDOISE	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS DE L'ISLET	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS DE L'OUEST DE LA MONTEREGIE	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS DE L'OUEST DE PORTNEUF	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS DE LA CHAUDIERE	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS DE MARIEVILLE	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS DE MONT-LAURIER	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS DE ROUYN-NORANDA	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS DE SAINT-HYACINTHE	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS DE SAINT-LEONARD	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS DE THETFORD MINES	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS DE VARENNES (30229)	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS DE WOBURN	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS DES GRANDES SEIGNEURIES	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS DES PLATEAUX DE SHERBROOKE	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS DES TROIS-RIVIERES	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS DES VERSANTS-NORD DE SHERBROOKE	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS DU CAP-MARTIN DE CHARLEVOIX	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS DU CARREFOUR MINIER	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS DU GRAND-COTEAU	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS DU LAC DES NATIONS DE SHERBROOKE	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS DU MARIGOT DE LAVAL	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS DU MONT-SAINT-BRUNO	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS DU NORD DE LAVAL	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS DU SUD DES CHENAUX	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS LACHINE/ST-PIERRE	2007-12-31

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

	Date du document
CAISSE DESJARDINS LES MEANDRES	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS NOTRE-DAME DE BELLERIVE	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS SAINT-HUBERT	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DE L'ANGE-GARDIEN (LA)	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DE LA TABATIERE (LA)	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DE LAC-A-LA-TORTUE	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DE SAINT-JEAN BAPTISTE DE ROUVILLE (LA)	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DE ST PIERRE LES BECQUETS	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DE ST-DOMINIQUE DE BAGOT (LA)	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DE ST-HONORE DE SHENLEY (LA)	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DE STE-MADELEINE (LA) (90071)	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DE WATERLOO (LA)	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS D'HOCHELAGA-MAISONNEUVE	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS MASHAM-LUSKVILLE	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS MONT-ROSE-SAINT-MICHEL	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS NICOLAS-JUCHEREAU	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS PIERRE-DE-SAUREL	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS SAINT-ADOLPHE DE DUDSWELL	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS SAINT-FAUSTIN	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS BEAUHARNOIS	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS BELLEVUE DE QUEBEC	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS CENTRE DU BAS-RICHELIEU	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS CENTRE-EST DU TEMISCAMINGUE	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS D'ARGENTEUIL	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS D'AYLMER	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS D'OUTREMONT	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE BAIE-COMEAU	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE BEAUJEU-HEMMINGFORD	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE BLANC-SABLON	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE BOIS-FRANC-CARTIERVILLE	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE CHARLEMAGNE	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE CHIBOUGAMAU	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE HAVRE-SAINT-PIERRE	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'ANSE-SAINT-JEAN	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'UNIVERSITE LAVAL	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LABELLE-NOMININGUE	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LAC-AU-SAUMON	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LORETTEVILLE	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE NOTRE-DAME-DE-GRACE	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE POINTE-AUX-TREMBLES	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE POINTE-BLEUE	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE REPENTIGNY	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-CAMILLE	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-CESAIRE (LA)	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-CYPRIEN (60054)	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-JUSTE-DU-LAC	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-LAURENT (LA)	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-MARTIN	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-RAYMOND-SAINTE CATHERINE	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINTE-LUCE-LUCEVILLE	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE STE-ROSALIE (BAGOT) (LA)	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE TETE-A-LA-BALEINE	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE TROIS-SAUMONS	2007-12-31

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

	Date du document
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE BEDFORD	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE EAST ANGUS	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE FARNHAM	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE FATIMA	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE GATINEAU	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'ANSE (PORTNEUF)	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'EST DE L'ABITIBI	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA BASSE-LIEVRE	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA FEUILLE D'OR	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA HAUTE-CHAUDIERE	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA MORAINÉ	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA BAIE	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA MITIS	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA VALLEE DE L'ETCHEMIN	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA VALLEE DU GOUFFRE	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE MIRABEL (30196)	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SEPT-ILES (LA)	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE VIGER	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE WEEDON	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE WINDSOR	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES HAUTES-TERRES (L'ISLET)	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES TROIS-VALLEES	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES MOULINS ET DU VIEUX-NORD	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU CHRIST-ROI (JOLIETTE)	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU CENTRE D'AHUNTSIC	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU HAUT-PAYS DE LA NEIGETTE	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU PLATEAU DES APPALACHES	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU SUD DE L'ETCHEMIN	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DUSABLE	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS LA PORTE DES ANCIENS-MAIRES	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS LE MANOIR	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS MORILAC	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS PROVOST DE LACHINE	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS TERREBONNE	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE LES GRANDS BOULEVARDS	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE RIVIERA	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE SAINT-AMBROISE (30145)	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE SAINT-STANISLAS DE MONTREAL	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE ST-HUBERT DE AUDET (LA)	2007-12-31
CAPITAL WAPITI INC.	2007-12-31
CHEMOKINE THERAPEUTICS CORP.	2007-12-31
CHURCHILL ENERGY INC.	2007-12-31
CMQ RESOURCES INC.	2007-12-31
DECISION DYNAMICS TECHNOLOGY LTD.	2007-12-31
DUALEX ENERGY INTERNATIONAL INC.	2007-12-31
ENDEAVOUR SILVER CORP.	2007-12-31
FIDUCIE CARTE DE CREDIT OR	2007-12-31
FLAGSHIP ENERGY INC.	2007-12-31
FONDS CANADIEN DE CROISSANCE DE VAN BERKOM	2007-12-31
FONDS COMMUN ADDENDA GOUVERNEMENT LONG TERME (#17601)	2007-12-31
FONDS COMMUN ADDENDA MARCHE MONETAIRE (#17601)	2007-12-31
FONDS COMMUN ADDENDA MARCHE MONETAIRE 2 (#17601)	2007-12-31
FONDS COMMUN ADDENDA MULTI-CREDITS (#17601)	2007-12-31

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

	Date du document
FONDS COMMUN ADDENDA MULTI-STRATEGIES (#17601)	2007-12-31
FONDS COMMUN ADDENDA OBLIGATIONS (#17601)	2007-12-31
FONDS COMMUN ADDENDA OBLIGATIONS CORPORATIVES (#17601)	2007-12-31
FONDS COMMUN ADDENDA OBLIGATIONS INTERNATIONALES (#17601)	2007-12-31
FONDS COMMUN ADDENDA OBLIGATIONS INTERNATIONALES 2 (#17601)	2007-12-31
FONDS COMMUN ADDENDA OBLIGATIONS DE SOCIETES LONG TERME (#17601)	2007-12-31
FONDS COMMUN D' ACTIONS AMERICAINES LODH OPUS (#27730)	2007-12-31
FONDS COMMUN D' ACTIONS CANADIENNES DIVERSIFIEES LODH OPUS (#27730)	2007-12-31
FONDS COMMUN D' ACTIONS CANADIENNES DE PETITE CAPITALISATION LODH OPUS (#27730)	2007-12-31
FONDS COMMUN D' ACTIONS EUROPE,AUSTRALIE, EXTREME-ORIENT, LODH OPUS (#27730)	2007-12-31
FONDS COMMUN D'OBLIGATIONS ADDENDA.MATH+ (#17601)	2007-12-31
FONDS COMMUN DE MARCHE MONETAIRE LODH OPUS (#27730)	2007-12-31
FONDS COMMUN DE REVENU FIXE LODH OPUS (#27730)	2007-12-31
FONDS COMMUN DE STABILITE DE REVENU ADDENDA (#17601)	2007-12-31
FONDS COMMUN FIERA CAPITAL MARCHE NEUTRE NORD-AMERICAIN-DOLLARS US (#6982)	2007-12-31
HANWEI ENERGY SERVICES CORP.	2007-12-31
LEADER ENERGY SERVICES LTD.	2007-12-31
MAZARIN INC.	2007-12-31
SND ENERGY LTD.	2007-11-30
SR TELECOM INC.	2007-12-31

RAPPORTS ANNUELS

	Date du document
BG GROUP PLC	2007-12-31
BOMBARDIER INC.	2008-01-31
CAISSE D'ECONOMIE DES EMPLOYEES ET EMPLOYES DE GAZ METROPOLITAIN	2007-12-31
CAISSE D'ECONOMIE DESJARDINS DE L'EDUCATION	2007-12-31
CAISSE D'ECONOMIE DESJARDINS DE SEPT-ILES	2007-12-31
CAISSE D'ECONOMIE DESJARDINS DES EMPLOYES D'ALCOA-MANIC-MCCORMICK	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS D'AMOS	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS DE SAINT-ANTOINE-DES-LAURENTIDES	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS DE DONNACONA	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS DE L'ARDOISE	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS DE L'ISLET	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS DE L'OUEST DE LA MONTEREGIE	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS DE L'OUEST DE PORTNEUF	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS DE LA CHAUDIERE	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS DE MARIEVILLE	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS DE MONT-LAURIER	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS DE ROUYN-NORANDA	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS DE SAINT-HYACINTHE	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS DE SAINT-LEONARD	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS DE THETFORD MINES	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS DE VARENNES (30229)	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS DE WOBURN	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS DES GRANDES SEIGNEURIES	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS DES PLATEAUX DE SHERBROOKE	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS DES TROIS-RIVIERES	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS DES VERSANTS-NORD DE SHERBROOKE	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS DU CAP-MARTIN DE CHARLEVOIX	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS DU CARREFOUR MINIER	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS DU GRAND-COTEAU	2007-12-31

RAPPORTS ANNUELS

	Date du document
CAISSE DESJARDINS DU LAC DES NATIONS DE SHERBROOKE	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS DU MARIGOT DE LAVAL	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS DU MONT-SAINT-BRUNO	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS DU NORD DE LAVAL	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS DU SUD DES CHENAUX	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS LACHINE/ST-PIERRE	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS LES MEANDRES	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS NOTRE-DAME DE BELLERIVE	2007-12-31
CAISSE DESJARDINS SAINT-HUBERT	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DE L'ANGE-GARDIEN (LA)	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DE LA TABATIERE (LA)	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DE LAC-A-LA-TORTUE	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DE SAINT-JEAN BAPTISTE DE ROUVILLE (LA)	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DE ST PIERRE LES BECQUETS	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DE ST-DOMINIQUE DE BAGOT (LA)	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DE ST-HONORE DE SHENLEY (LA)	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DE STE-MADELEINE (LA) (90071)	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DE WATERLOO (LA)	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS D'HOCHELAGA-MAISONNEUVE	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS MASHAM-LUSKVILLE	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS MONT-ROSE-SAINT-MICHEL	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS NICOLAS-JUCHEREAU	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS PIERRE-DE-SAUREL	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS SAINT-ADOLPHE DE DUDSWELL	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS SAINT-FAUSTIN	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS BEAUHARNOIS	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS BELLEVUE DE QUEBEC	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS CENTRE DU BAS-RICHELIEU	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS CENTRE-EST DU TEMISCAMINGUE	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS D'ARGENTEUIL	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS D'AYLMER	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS D'OUTREMONT	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE BAIE-COMEAU	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE BEAUJEU-HEMMINGFORD	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE BLANC-SABLON	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE BOIS-FRANC-CARTIERVILLE	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE CHARLEMAGNE	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE CHIBOUGAMAU	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE HAVRE-SAINT-PIERRE	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'ANSE-SAINT-JEAN	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'UNIVERSITE LAVAL	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LABELLE-NOMININGUE	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LAC-AU-SAUMON	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LORETTEVILLE	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE NOTRE-DAME-DE-GRACE	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE POINTE-AUX-TREMBLES	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE POINTE-BLEUE	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE REPENTIGNY	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-CAMILLE	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-CESAIRE (LA)	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-CYPRIEN (60054)	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-JUSTE-DU-LAC	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-LAURENT (LA)	2007-12-31

RAPPORTS ANNUELS

	Date du document
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-MARTIN	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-RAYMOND-SAINTE CATHERINE	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINTE-LUCE-LUCEVILLE	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE STE-ROSALIE (BAGOT) (LA)	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE TETE-A-LA-BALEINE	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE TROIS-SAUMONS	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE BEDFORD	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE EAST ANGUS	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE FARNHAM	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE FATIMA	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE GATINEAU	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'ANSE (PORTNEUF)	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'EST DE L'ABITIBI	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA BASSE-LIEVRE	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA FEUILLE D'OR	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA HAUTE-CHAUDIERE	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA MORAINÉ	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA BAIE	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA MITIS	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA VALLEE DE L'ETCHEMIN	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA VALLEE DU GOUFFRE	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE MIRABEL (30196)	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SEPT-ILES (LA)	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE VIGER	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE WEEDON	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE WINDSOR	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES HAUTES-TERRES (L'ISLET)	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES TROIS-VALLEES	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES MOULINS ET DU VIEUX-NORD	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU CHRIST-ROI (JOLIETTE)	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU CENTRE D'AHUNTSIC	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU HAUT-PAYS DE LA NEIGETTE	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU PLATEAU DES APPALACHES	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU SUD DE L'ETCHEMIN	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DUSABLE	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS LA PORTE DES ANCIENS-MAIRES	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS LE MANOIR	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS MORILAC	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS PROVOST DE LACHINE	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS TERREBONNE	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE LES GRANDS BOULEVARDS	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE RIVIERA	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE SAINT-AMBROISE (30145)	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE SAINT-STANISLAS DE MONTREAL	2007-12-31
CAISSE POPULAIRE ST-HUBERT DE AUDET (LA)	2007-12-31
CAPITAL WAPITI INC.	2007-12-31
CHEMOKINE THERAPEUTICS CORP.	2007-12-31
CHURCHILL ENERGY INC.	2007-12-31
CLAYMORE EUROPE FUNDAMENTAL INDEX ETF (#25938)	2007-12-31
CLAYMORE GLOBAL ALL EQUITY ETF (#25938)	2007-12-31
CLAYMORE GLOBAL MONTHLY YIELD HOG ETF (#25938)	2007-12-31
CLAYMORE NATURAL GAS COMMODITY ETF (#25938)	2007-12-31
CLAYMORE PREMIUM MONEY MARKET ETF (#25938)	2007-12-31

RAPPORTS ANNUELS

	Date du document
CLAYMORE 1-5 YR LADDERED GOVERNMENT BOND ETF (#25938)	2007-12-31
CMQ RESOURCES INC.	2007-12-31
CORPORATION MINIERE SCORPIO	2007-12-31
DECISION DYNAMICS TECHNOLOGY LTD.	2007-12-31
DUALEX ENERGY INTERNATIONAL INC.	2007-12-31
ENDEAVOUR SILVER CORP.	2007-12-31
FIDUCIE CARTE DE CREDIT OR	2007-12-31
FLAGSHIP ENERGY INC.	2007-12-31
FONDS ASIE-PACIFIQUE MAVRIX (#6714)	2007-12-31
FONDS CANADIEN DE CROISSANCE DE VAN BERKOM	2007-12-31
FONDS COMMUN ADDENDA GOUVERNEMENT LONG TERME (#17601)	2007-12-31
FONDS COMMUN ADDENDA MARCHE MONETAIRE (#17601)	2007-12-31
FONDS COMMUN ADDENDA MARCHE MONETAIRE 2 (#17601)	2007-12-31
FONDS COMMUN ADDENDA MULTI-CREDITS (#17601)	2007-12-31
FONDS COMMUN ADDENDA MULTI-STRATEGIES (#17601)	2007-12-31
FONDS COMMUN ADDENDA OBLIGATIONS (#17601)	2007-12-31
FONDS COMMUN ADDENDA OBLIGATIONS CORPORATIVES (#17601)	2007-12-31
FONDS COMMUN ADDENDA OBLIGATIONS INTERNATIONALES (#17601)	2007-12-31
FONDS COMMUN ADDENDA OBLIGATIONS INTERNATIONALES 2 (#17601)	2007-12-31
FONDS COMMUN ADDENDA OBLIGATIONS DE SOCIETES LONG TERME (#17601)	2007-12-31
FONDS COMMUN D' ACTIONS AMERICAINES LODH OPUS (#27730)	2007-12-31
FONDS COMMUN D' ACTIONS CANADIENNES DIVERSIFIEES LODH OPUS (#27730)	2007-12-31
FONDS COMMUN D' ACTIONS CANADIENNES DE PETITE CAPITALISATION LODH OPUS (#27730)	2007-12-31
FONDS COMMUN D' ACTIONS EUROPE, AUSTRALIE, EXTREME-ORIENT, LODH OPUS (#27730)	2007-12-31
FONDS COMMUN D' OBLIGATIONS ADDENDA.MATH+ (#17601)	2007-12-31
FONDS COMMUN DE MARCHE MONETAIRE LODH OPUS (#27730)	2007-12-31
FONDS COMMUN DE REVENU FIXE LODH OPUS (#27730)	2007-12-31
FONDS COMMUN DE STABILITE DE REVENU ADDENDA (#17601)	2007-12-31
HANWEI ENERGY SERVICES CORP.	2007-12-31
LEADER ENERGY SERVICES LTD.	2007-12-31
MAZARIN INC.	2007-12-31
SND ENERGY LTD.	2007-11-30
SR TELECOM INC.	2007-12-31

CIRCULAIRES EN VUE DE LA SOLLICITATION DE PROCURATION

	Date du document
AASTRA TECHNOLOGIES LIMITED	
ALLEN-VANGUARD CORPORATION	
AMERICAN CAPITAL STRATEGIES, LTD.	
ATCO LTD.	
CANADIAN UTILITIES LIMITED	
CANEXUS INCOME FUND	
CATALYST PAPER CORPORATION	
CENTERRA GOLD INC.	
CI FINANCIAL INCOME FUND	
CINRAM INTERNATIONAL INCOME FUND	
CONSUMERS' WATERHEATER INCOME FUND (THE)	
CORPORATION CAMECO	
CORPORATION HELICOPTERE CHC	
CORPORATION HYDROGENIQUE	

CORPORATION HYPOTHECAIRE XCEED
CORPORATION NORTHGATE MINERALES
DENISON MINES CORP.
DOMTAR CORPORATION
DUNDEE PRECIOUS METALS INC.
EGI FINANCIAL HOLDINGS INC.
ELDORADO GOLD CORPORATION
EMBER RESOURCES INC.
EMERA INCORPORATED
ENDEV ENERGY INC.
EQUINOX MINERALS LIMITED
EUROPEAN GOLDFIELDS LTD.
FAIRWEST ENERGY CORPORATION
FINNING INTERNATIONAL INC.
FLINT ENERGY SERVICES LTD.
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER COMINAR
FONDS DE REVENU AG GROWTH
FONDS DE REVENU DIVERTISSEMENT MADACY
FONDS DE REVENU HARTCO
FONDS DE REVENU JAZZ AIR
FONDS DE REVENU SUPREMEX
FONDS DE REVENU TRANSFORCE
FORTIS INC.
FORTRESS PAPER LTD.
GEE-TEN VENTURES INC.
GEORGE WESTON LIMITEE
GOLDCORP INC.
GUYANA GOLDFIELDS INC.
HEMISPHERE GPS INC.
HIGHPINE OIL & GAS LIMITED
IMPAX ENERGY SERVICES INCOME TRUST
IMPERIAL METALS CORPORATION
INTRINSYC SOFTWARE INTERNATIONAL, INC.
KERECO ENERGY LTD.
KINROSS GOLD CORPORATION
MINES AURIZON LTEE
MINES MONETA PORCUPINE INC. (LES)
MULLEN GROUP INCOME FUND
NORTHERN PROPERTY REAL ESTATE INVESTMENT TRUST
NUVO RESEARCH INC.
OPEN RANGE ENERGY CORP.
PAPIERS FRASER INC.
PARAMOUNT RESOURCES LTD
PETRO ANDINA RESOURCES INC.
PFB CORPORATION

CIRCULAIRES EN VUE DE LA SOLLICITATION DE PROCURATION

Date du document

PHOENIX TECHNOLOGY INCOME FUND
 POLYAIR INTER PACK INC.
 PRECISION DRILLING LIMITED PARTNERSHIP
 PRECISION DRILLING TRUST
 PRIME RESTAURANTS ROYALTY INCOME FUND
 PROGRESS ENERGY TRUST
 PROMETIC SCIENCES DE LA VIE INC.
 ROGERS COMMUNICATIONS INC.
 SABRETOOTH ENERGY LTD.
 SILVER WHEATON CORP.
 SOCIETE AURIFERE BARRICK
 SOMERSET ENTERTAINMENT INCOME FUND
 SUPERIOR DIAMONDS INC.
 SURAMINA RESOURCES INC.
 SURE ENERGY INC.
 TELUS CORPORATION
 TERANET INCOME FUND
 THOMPSON CREEK METALS COMPANY INC.
 THOMSON CORPORATION (THE)
 TRILOGY ENERGY TRUST
 TRINORTH CAPITAL INC.
 TRISTAR OIL & GAS LTD.
 ULTRA PETROLEUM CORP.
 VISTA GOLD CORP.
 WALLBRIDGE MINING COMPANY LIMITED
 WESDOME GOLD MINES LTD.
 WESTERN FINANCIAL GROUP INC.
 ZCL COMPOSITES INC.

NOTICE ANNUELLE

Date du document

BOMBARDIER INC.	2008-01-31
CHEMOKINE THERAPEUTICS CORP.	2007-12-31
ENDEAVOUR SILVER CORP.	2007-12-31
ENHANCEMENT FUND LIMITED (#23765)	2007-12-31
ESPIAL GROUP INC.	2007-12-31
FIDUCIE CARTE DE CREDIT OR	2007-12-31
HANWEI ENERGY SERVICES CORP.	2007-12-31
NORTHWATER FIVE-YEAR MARKET-NEUTRAL TRUST (#22847)	2007-12-31
NORTHWATER FIVE-YEAR MARKET-NEUTRAL FUND LIMITED (#22819)	2007-12-31
NORTHWATER MARKET-NEUTRAL TRUST	2007-12-31
NORTHWATER TOP 75 INCOME TRUSTS PLUS (#23779)	2007-12-31
OPAL ENERGY CORP.	2007-12-31
QWEST ENERGY 2006 FLOW-THROUGH LIMITED PARTNERSHIP	2007-12-31
QWEST ENERGY 2006-II FLOW-THROUGH LIMITED PARTNERSHIP	2007-12-31
QWEST ENERGY 2007 FLOW-THROUGH LIMITED PARTNERSHIP	2007-12-31
QWEST ENERGY 2007-II FLOW-THROUGH LIMITED PARTERSHIP	2007-12-31

Liste des symboles SEDI

RELATIONS AVEC L'ÉMETTEUR ASSUJETTI			
1 :	Émetteur assujetti ayant acquis ses propres titres	45 :	Contrepartie d'un bien
2 :	Filiale de l'émetteur assujetti	46 :	Contrepartie de services
3 :	Porteur de titres qui détient en propriété véritable ou contrôle plus de % des titres d'un émetteur assujetti (Loi sur les valeurs mobilières du Québec – 10 % d'une catégorie d'actions) comportant le droit de vote ou droit de participer, sans limite, au bénéfice et au partage en cas de liquidation.	47 :	Acquisition ou aliénation par don
4 :	Administrateur d'un émetteur assujetti	48 :	Acquisition par héritage ou aliénation par legs
5 :	Dirigeant d'un émetteur assujetti		Dérivés émis par l'émetteur
6 :	Administrateur ou dirigeant d'un porteur de titres visé en 3	50 :	Attribution d'options
7 :	Administrateur ou dirigeant d'un initié à l'égard de l'émetteur assujetti ou d'une filiale de l'émetteur assujetti, autre que 4, 5 et 6	51 :	Levée d'options
8 :	Initié présumé – six mois avant de devenir initié	52 :	Expiration d'options
		53 :	Attribution de bons de souscription
		54 :	Exercice de bons de souscription
		55 :	Expiration de bons de souscription
		56 :	Attribution de droits de souscription
		57 :	Exercice de droits de souscription
		58 :	Expiration de droits de souscription
		59 :	Exercice au comptant
			Dérivés émis par un tiers
		70 :	Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers
		71 :	Exercice d'un dérivé émis par un tiers
		72 :	Autre règlement d'un dérivé émis par un tiers
		73 :	Expiration d'un dérivé émis par un tiers
			Divers
		90 :	Changements relatifs à la propriété
		97 :	Autres
		99 :	Correction d'information
			NATURE DE L'EMPRISE
		D :	Propriété directe
		I :	Propriété indirecte
		C :	Contrôle
			AUTRES MENTIONS
		O :	Opération originale
		M :	Première modification
		M' :	Deuxième modification
		M'' :	Troisième modification, etc.
		R :	Opération déclarée hors délai (en retard).

* : L'astérisque en regard d'un solde de clôture signifie que l'initié était en désaccord avec le solde calculé par le système lorsque l'opération a été déclarée.

AVIS

L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée cidessous. Certaines informations entrées par les initiés ou leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais. Le personnel de l'Autorité rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la Loi sur les valeurs mobilières, déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec dans un délai de 10 jours, sauf dans certains cas précis. Ces opérations doivent être rapportées de façon exacte et claire. Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
AbitibiBowater Canada Inc.									
<i>Actions échangeables</i>									
Bowater Canadian Holdings Incorporated	3		O	2008-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	751		3 135 818
ACTIVEnergy Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Activenergy Income Fund	1		O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	700	9.8600	14 650 679
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	9.8500	14 652 179
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	5 200	9.7200	14 657 379
			O	2008-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	9.5700	14 659 479
			O	2008-04-03	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	9.7000	14 660 979
			O	2008-04-04	D	38 - Rachat ou annulation	800	9.7500	14 661 779
			O	2008-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	9.9200	14 662 879
Addax Petroleum Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Pearce, James Charles	5		O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 500)	41.6500	40 899
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 900)	41.7500	37 999
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	41.6500	36 899
			O	2008-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	42.3800	36 099
			O	2008-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 700)	42.0781	29 399
ADS Inc.									
<i>Actions à droit de vote multiple</i>									
ADS inc.	1		O	2008-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	0.7700	1 000*
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(7 000)		0
BERNARD, CHRISTIAN	4	R							
Gestion 24753 inc.	PI		O	2006-06-07	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			816 450
Gestion Christian Bernard inc.	PI	R	O	2006-06-07	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			28 333
Agrium Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cunningham, Ralph Sanford	4	R	O	2007-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 875)	38.8300USD	0
Wilkinson, Ronald A.	5	R	O	2008-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	65.3200	10 500
Akela Pharma Inc. (formerly LAB International Inc.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Atlas Venture Associates VI, Inc.	3								
Atlas Venture Entrepreneurs' Fund VI, L.P.	PI		O	2008-03-27	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			65 591
Atlas Venture Fund VI GmbH & Co. KG	PI		O	2008-03-27	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			39 272
Atlas Venture Fund VI, L.P.	PI		O	2008-03-27	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 144 883
Atlas Venture Associates VI, L.P.	3								
Atlas Venture Entrepreneurs' Fund VI, L.P.	PI		O	2008-03-27	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			65 591
Atlas Venture Fund VI GmbH & Co. KG	PI		O	2008-03-27	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			39 272
Atlas Venture Fund VI, L.P.	PI		O	2008-03-27	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 144 883
Williams III, Robert O.	5		O	2008-03-31	D	50 - Attribution d'options	492 030	1.2200	2 923 245
<i>Bons de souscription</i>									
Atlas Venture Associates VI, Inc.	3								
Atlas Venture Entrepreneurs' Fund VI, L.P.	PI		O	2008-03-27	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			18 222
Atlas Venture Fund VI GmbH & Co. KG	PI		O	2008-03-27	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 910
Atlas Venture Fund VI, L.P.	PI		O	2008-03-27	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			595 868
Atlas Venture Associates VI, L.P.	3								

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Atlas Venture Entrepreneurs' Fund VI, L.P.	PI		O	2008-03-27	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			18 222
Atlas Venture Fund VI GmbH & Co. KG	PI		O	2008-03-27	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 910
Atlas Venture Fund VI, L.P.	PI		O	2008-03-27	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			595 868
Alberta Clipper Energy Inc.									
<i>Options</i>									
Archibald, Donald Foster	4		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	20 000	2.0900	82 900
Barford, John	4		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	20 000		60 000
Clark, John	4		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	20 000	2.0900	60 000
Cotter, Thomas Nicholas	5		O	2008-04-04	D	50 - Attribution d'options	20 000	2.0900	60 000
Dafoe, Douglas Allan	4		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	20 000	2.0900	60 000
Pasieka, James Murray	4		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	20 000	2.0900	60 000
Tertzakian, Peter	4		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	20 000	2.0900	60 000
Thompson, John	4		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	20 000	2.0900	60 000
Allen-Vanguard Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Davies, Roger	5		O	2008-04-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 830 491
LAWLOR, JOHN RICHARD	5		O	2008-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Masson, Michelle	5		O	2008-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Options</i>									
Davies, Roger	5		O	2008-04-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 000
LAWLOR, JOHN RICHARD	5		O	2008-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Masson, Michelle	5		O	2008-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			25 000
<i>Restricted Stock Units</i>									
Davies, Roger	5		O	2008-04-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
LAWLOR, JOHN RICHARD	5		O	2008-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Masson, Michelle	5		O	2008-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
AltaGas Income Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Aarssen, Gregory Allan	7								
Aarssen Management Services Inc.	PI		O	2008-04-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 200	24.0000	81 230
AltaGas Utility Group Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tuele, Earle Anthony	5		O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 300	6.5000	11 620
Amalgamated Income Limited Partnership									
<i>Parts de société en commandite</i>									
Foscolos, Elias	4								
Elias Foscolos	PI		O	2008-04-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 700	4.7500	119 461
			O	2008-04-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	4.7500	119 761
Taylor, Shawn Frederick	5								
1209402 Alberta Inc.	PI		O	2008-04-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			8 000
American Bonanza Gold Corp.									
<i>Options</i>									
Bagwell, James F.	4		O	2008-03-28	D	50 - Attribution d'options	200 000	0.1400	790 000
Bonifacio, Giulio	4, 5		O	2008-03-28	D	50 - Attribution d'options	600 000	0.1400	3 157 500
			O	2008-04-07	D	52 - Expiration d'options	(112 500)	1.2400	3 045 000
Chan, Joachim	5		O	2008-03-28	D	50 - Attribution d'options	25 000	0.1400	300 000
Kirwin, Brian	4, 5		O	2008-03-28	D	50 - Attribution d'options	600 000	0.1400	3 232 500

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-04-07	D	52 - Expiration d'options	(137 500)	1.2400	3 095 000
Lay, Don	4		O	2008-03-28	D	50 - Attribution d'options	200 000	0.1400	730 000
McKnight, Robert Thomas	4		O	2008-03-28	D	50 - Attribution d'options	200 000	0.1400	737 500
Netolitzky, Ronald Kort	4		O	2008-03-28	D	50 - Attribution d'options	200 000	0.1400	
			M	2008-03-28	D	50 - Attribution d'options	200 000	0.1400	650 000
Tanaka, Catherine Anne	5		O	2008-03-28	D	50 - Attribution d'options	75 000	0.1400	350 000
			O	2008-04-07	D	52 - Expiration d'options	(37 500)	1.2400	312 500
Anvil Mining Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bradbury, Toby Jonathan	5		O	2008-04-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			500
Tan, Choong	5								
Haywood Securities	PI		O	2008-04-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 500)	13.2600	13 500
ARC Energy Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Coles, Frederic Charles	4		O	2008-04-03	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(5 000)		50 100*
Arsenal Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
van Winkoop, Anthony Robert	5		O	2008-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	0.6100	1 210 000
<i>Options</i>									
Taylor, Gjoa	5		O	2008-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-02-13	D	50 - Attribution d'options	300 000		300 000
Artis Real Estate Investment Trust									
<i>Parts</i>									
Artis Real Estate Investment Trust	1		O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(21 500)		0
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	15.3400	5 000
Ascalade Communications Inc.									
<i>Bons de souscription</i>									
McFarlane, Robert Gordon	4		O	2007-11-19	D	55 - Expiration de bons de souscription	(1 250)		0
<i>Options</i>									
Barry, Brian	4		O	2008-03-30	D	52 - Expiration d'options	(16 667)	6.8000	3 785*
			O	2008-03-30	D	52 - Expiration d'options	(3 425)	6.4400	360*
			O	2008-03-30	D	52 - Expiration d'options	(360)	2.9700	0
Li, Frankie	4		O	2008-03-30	D	52 - Expiration d'options	(7 000)	4.8100	3 785*
			O	2008-03-30	D	52 - Expiration d'options	(3 425)	6.4400	360*
			O	2008-03-30	D	52 - Expiration d'options	(360)	2.9700	0
McFarlane, Robert Gordon	4		O	2008-02-19	D	52 - Expiration d'options	(8 560)		20 452
			O	2008-02-19	D	52 - Expiration d'options	(20 452)		0
<i>Restricted Share Units</i>									
McFarlane, Robert Gordon	4		O	2007-06-05	D	57 - Exercice de droits de souscription	212		
			M	2007-06-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(212)		827
			O	2008-02-19	D	97 - Autre	(20 827)		0
Associés Financiers Renasant Ltee									
<i>Actions ordinaires</i>									
Wolfram, John Peter	4		O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 800	1.6000	591 316*
Aston Hill Financial Inc. (formerly, Overlord Financial Inc.)									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Purdy, Alexander Kirkpatrick 822225 Alberta Ltd.	4 PI		O	2008-03-31	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000 000)	0.3500	1 000 000
			O	2008-04-02	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000 000)	0.3800	0
Atrium Innovations Inc.									
<i>Actions ordinaires redésignation des actions à droit de vote subalterne</i>									
Gauthier, Jacques REER	4 PI		O	2008-04-07	D	59 - Exercice au comptant	1 000	17.0600	
			M	2008-04-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	17.0600	1 000
			O	2005-03-30	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Aurelian Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Barron, Keith Michael	3		O	2008-04-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			14 048 000
<i>Options</i>									
Barron, Keith Michael	3		O	2008-04-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			920 000
Axia NetMedia Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hesperian Capital Management Ltd. Norrep Performance 2005 Flow-Through Limited Partnership	3 PI		O	2008-03-31	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	96 600	2.9956	523 000
Baffinland Iron Mines Corporation									
<i>Options stock</i>									
Edey, Grant Arnold	4		O	2008-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-03-31	D	50 - Attribution d'options	152 000		152 000
Banque Canadienne Imperiale de Commerce									
<i>Actions ordinaires</i>									
Thibeault, Jeffrey	5		O	2008-03-31	D	51 - Exercice d'options	400	52.5700	900
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	65.4300	500
<i>Options</i>									
Thibeault, Jeffrey	5		O	2008-03-31	D	51 - Exercice d'options	(400)	52.5700	3 151
Banque de Montréal									
<i>Actions ordinaires</i>									
Costello, Ellen Marie	5		O	2008-04-01	D	51 - Exercice d'options	9 200	42.7000	9 200*
			O	2008-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 200)	45.6000USD	0
			O	2008-04-02	D	51 - Exercice d'options	9 200	42.7000	9 200*
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 200)	46.8700USD	0
			O	2008-04-03	D	51 - Exercice d'options	9 400	42.7000	9 400*
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 400)	46.5000USD	0
Downe, William Robin Downe	5 PI		O	2002-12-20	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-04-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	46.7380	1 000*
Hudon, Maurice	5		O	2008-03-31	D	51 - Exercice d'options	3 314	30.1750	3 314*
			O	2008-03-31	D	51 - Exercice d'options	4 300	30.1750	7 614*
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 300)	45.7300	3 314*
Lockyer, Wendy Louise	5		O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 264	46.7710	6 264
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 264)	46.7710	0
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 736	46.7710	2 736
Metrakos, Karen Reagan, Paul Vincent	5 5	R	O	2008-04-03 2008-03-24	D D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 130) 1 800	47.3500 45.8190USD	0 3 300

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
		R	O	2008-03-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	45.8290USD	4 800
<i>Options</i>									
Costello, Ellen Marie	5		O	2008-04-01	D	51 - Exercice d'options	(9 200)	42.7000	332 200*
			O	2008-04-02	D	51 - Exercice d'options	(9 200)	42.7000	323 000*
			O	2008-04-03	D	51 - Exercice d'options	(9 400)	42.7000	313 600*
Hudon, Maurice	5		O	2008-03-31	D	51 - Exercice d'options	3 314	30.1750	
			M	2008-03-31	D	51 - Exercice d'options	(3 314)	30.1750	254 186*
			O	2008-03-31	D	51 - Exercice d'options	4 300	30.1750	
			M	2008-03-31	D	51 - Exercice d'options	(4 300)	30.1750	249 886*
Lockyer, Wendy Louise	5		O	2008-04-03	D	51 - Exercice d'options	(6 264)	30.1750	55 736
			O	2008-04-03	D	51 - Exercice d'options	(2 736)	30.1750	53 000
Rudderham, Richard D.	5		O	2008-03-27	D	50 - Attribution d'options	5 683	45.0000	98 883
Banque Nationale du Canada									
<i>Actions ordinaires</i>									
Roy, Sylvie	5		O	2008-04-01	D	51 - Exercice d'options	1 200	25.2000	2 835
			O	2008-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 200)	48.7200	1 635
<i>Actions privilégiées Premier rang, série 20</i>									
Diamond-Gélinas, Nicole 3100-5739 Québec Inc.	4 PI		O	2003-07-16	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-03-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	25.0000	5 000
			O	2008-04-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	25.0000	7 000
<i>Options</i>									
Roy, Sylvie	5		O	2008-04-01	D	51 - Exercice d'options	(1 200)	25.2000	34 400
Banque Royale du Canada									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bruder, Shauneen Elizabeth	5		O	2008-04-03	D	51 - Exercice d'options	10 000	19.5050	28 486
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	48.6074	18 486
Michaud, Denise	8		O	2008-04-03	D	51 - Exercice d'options	1 250	24.5550	1 250
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 250)	48.7200	0
Pilosof, Richard Victor Karen Pilosof	5 PI		O	2008-02-28	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(191 392)	50.1200	0
			O	2004-01-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-02-28	I	90 - Changements relatifs à la propriété	83 350	50.1200	83 350*
The Pilosof Family Trust	PI		O	2004-01-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-02-28	I	90 - Changements relatifs à la propriété	108 042	50.1200	108 042*
Young, Victor Leyland	4		O	2008-03-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	15.0000	
			M	2008-03-14	D	51 - Exercice d'options	2 500	15.0000	18 833
<i>Options</i>									
Bruder, Shauneen Elizabeth	5		O	2008-04-03	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	19.5050	225 748
Michaud, Denise	8		O	2008-04-03	D	51 - Exercice d'options	(1 250)	24.5550	5 850
Baytex Energy Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Chan, Raymond Tatsun 1372288 Alberta Ltd.	7 PI		O	2008-01-18	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(360 997)		0
			O	2003-09-02	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-01-18	I	90 - Changements relatifs à la propriété	360 997		360 997
BCE Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dixon, Kelly	7	R							

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
ESP	PI		O	2008-03-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 293
<i>Options</i>									
Dixon, Kelly	7	R	O	2008-03-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			35 536
<i>Share Units</i>									
Dixon, Kelly	7	R	O	2008-03-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			309
BioMS Medical Corp.									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
BioMS Medical Corp.	1		O	2008-04-04	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	3.8000	6 800
			O	2008-04-04	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	3.7700	11 800
			O	2008-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	3.7100	16 800
			O	2008-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	3.6800	21 800
			O	2008-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	3.6300	26 800
			O	2008-04-08	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	3.5700	29 800
Kimak, Donald William	5		O	2008-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 120	3.5800	433 000
Birchcliff Energy Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Geremia, Bruno P.	5		O	2008-04-04	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(5 000)	9.1200	7 000
CIBC Investor Services	PI		O	2005-01-18	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-03-31	I	51 - Exercice d'options	75 000	3.0000	75 000
			O	2008-04-04	I	90 - Changements relatifs à la propriété	5 000	9.1200	80 000
<i>Options</i>									
Geremia, Bruno P.	5		O	2008-03-31	D	51 - Exercice d'options	(75 000)	3.0000	311 000
Boardwalk Real Estate Investment Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Richards, David V.	4		O	2008-02-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	36.1500	
			O	2008-02-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	36.1500	
Devear Limited	PI		M	2008-02-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	36.1500	1 900
			M	2008-02-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	36.1500	2 000
BONAVISTA ENERGY TRUST									
<i>Droits</i>									
Curkan, John	5		O	2008-04-03	D	51 - Exercice d'options	(6 000)	21.1400	87 500
			O	2008-04-03	D	51 - Exercice d'options	(2 000)	15.5500	85 500
			O	2008-04-04	D	51 - Exercice d'options	(8 000)	27.2400	77 500
			O	2008-04-04	D	51 - Exercice d'options	(3 500)	27.3600	74 000
Humeniuk, Orest	5		O	2008-04-08	D	51 - Exercice d'options	(1 500)	22.9400	117 375
Kobelka, Dean Mark	5		O	2008-04-03	D	51 - Exercice d'options	(4 000)	27.2400	89 000
			O	2008-04-04	D	51 - Exercice d'options	(5 500)	30.4500	83 500
Robinson, Lynda Julie	5		O	2008-04-07	D	51 - Exercice d'options	(4 000)	33.6300	78 500
<i>Parts de fiducie</i>									
Curkan, John	5		O	2008-04-03	D	51 - Exercice d'options	6 000	21.1400	53 866
			O	2008-04-03	D	51 - Exercice d'options	2 000	15.5500	55 866
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 000)	30.0000	49 866
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	30.0000	47 866
			O	2008-04-04	D	51 - Exercice d'options	8 000	27.2400	55 866
			O	2008-04-04	D	51 - Exercice d'options	3 500	27.3600	59 366
			O	2008-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 000)	30.5000	51 366
			O	2008-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 500)	30.4500	47 866

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Humeniuk, Orest	5		O	2008-04-08	D	51 - Exercice d'options	1 500	22.9400	55 644
			O	2008-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	31.4800	55 344
			O	2008-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	31.4500	55 144
			O	2008-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	31.5400	54 544
			O	2008-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	31.5200	54 144
Kobelka, Dean Mark	5		O	2008-04-03	D	51 - Exercice d'options	4 000	27.2400	28 463
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	30.4000	24 463
			O	2008-04-04	D	51 - Exercice d'options	5 500	30.4500	29 963
			O	2008-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 500)	30.4500	24 463
Poelzer, Ronald J.M.	4, 5		O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 100)	29.9200	122 676
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(40 000)	30.1500	82 676
Robinson, Lynda Julie	5		O	2008-04-07	D	51 - Exercice d'options	4 000	33.6300	15 418
			O	2008-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	30.9900	11 418
Boston Pizza Royalties Income Fund									
<i>Parts</i>									
Melville, George	6		O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 100	11.4000	1 100
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	11.4100	1 600
Sylvia Melville	PI		O	2003-01-03	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 000
			O	2008-04-03	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	11.4000	6 000
Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Penturn, James	4		O	2002-06-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-06-12	D	51 - Exercice d'options	100 000	0.3000	100 000
<i>Options</i>									
Gillies, John	4		O	2008-03-25	D	50 - Attribution d'options	50 000		175 000
Jaakkola, John Erkki	4		O	2008-03-25	D	50 - Attribution d'options	50 000		175 000
Jasek, Adam John	4		O	2008-03-25	D	50 - Attribution d'options	50 000		150 000
KIRBY, MICHAEL	4		O	2008-03-25	D	50 - Attribution d'options	50 000		150 000
Penturn, James	4	R	O	2007-06-12	D	51 - Exercice d'options	(100 000)		100 000
			O	2008-03-25	D	50 - Attribution d'options	50 000		150 000
BRIQUE BRAMPTON LIMITEE									
<i>Actions à droit de vote subalterne - Class A</i>									
Brampton Brick Limited, Brampton Brick Limited	1		O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	600	10.0300	600
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(600)		0
			O	2008-03-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 000	10.0300	1 000
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	800	10.4700	800
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(800)		0
			O	2008-04-03	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	10.4700	1 000
			O	2008-04-03	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
Mondor, Kenneth J.	5		O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	10.4700	14 300
Britannica Resources Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cocks, Jeffrey Allan	4								
West Isle Ventures Ltd	PI		O	2008-04-01	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	250 000	0.2000	643 500*

Émetteur	Relation	Retard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-04-01	I	53 - Attribution de bons de souscription	125 000	0.3000	768 500*
Brompton Advantaged Equal Weight Oil & Gas Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brompton Advantaged Equal Weight Oil & Gas Income Fund	1		O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	1 800	6.1900	1 800
			O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	(1 800)	6.1900	0
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	6.3200	3 000
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	6.3200	0
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	6.2700	3 000
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	6.2700	0
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	6.2500	3 000
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	6.2500	0
			O	2008-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	6.3500	3 000
			O	2008-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	6.3500	0
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	6.3200	3 000
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	6.3200	0
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	6.1700	3 000
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	6.1700	0
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	6.2200	3 000
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	6.2200	0
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	6.1400	3 000
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	6.1400	0
			O	2008-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	6.0900	3 000
			O	2008-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	6.0900	0
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	6.4000	3 000
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	6.4000	0
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	6.4000	3 000
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	6.4000	0
Brompton Advantaged Tracker Fund									
<i>Parts</i>									
Brompton Advantaged Tracker Fund	1		O	2008-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	7.3800	1 000
			O	2008-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	7.3800	0
			O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.3800	3 000
			O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.3800	0
			O	2008-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.3900	3 000
			O	2008-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.3900	0
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.5000	3 000
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.5000	0
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.5000	3 000
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.5000	0
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.3500	3 000
			O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.3500	0
			M	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.3500	0
			O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.2500	3 000
			O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.2500	0
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.4100	3 000
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.4100	0
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	7.2600	1 100

Émetteur	Relation	Retard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(1 100)	7.2600	0
			O	2008-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	7.2500	2 000
			O	2008-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	7.2500	0
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.2600	3 000
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.2600	0
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	7.1500	2 500
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(2 500)	7.1500	0
Brompton Funds Management Limited	4		O	2008-04-02	D	46 - Contrepartie de services	946	7.9765	946
			O	2008-04-02	D	46 - Contrepartie de services	(946)	7.9765	0
Brompton Equal Weight Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brompton Equal Weight Income Fund	1		O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	300	10.2500	300
			O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	(300)	10.2500	0
			O	2008-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.2600	3 000
			O	2008-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.2600	0
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.2500	3 000
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.2500	0
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.1000	3 000
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.1000	0
			O	2008-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.0700	3 000
			O	2008-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.0700	0
			O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.1000	3 000
			O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.1000	0
			O	2008-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	10.1400	1 000
			O	2008-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	10.1400	0
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.1700	3 000
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.1700	0
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.1100	3 000
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.1100	0
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.4600	3 000
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.4600	0
Brompton Equal Weight Oil & Gas Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brompton Equal Weight Oil & Gas Income Fund	1		O	2008-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	6.9400	3 000
			O	2008-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	6.9400	0
			O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	6.9400	3 000
			O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	6.9400	0
			O	2008-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	6.9800	3 000
			O	2008-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	6.9800	0
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	7.0000	1 000
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	7.0000	0
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.0100	3 000
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.0100	0
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.0000	3 000
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.0000	0
			O	2008-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.0200	3 000
			O	2008-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.0200	0

Émetteur	Relation	Retard	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.1200	3 000
			O	2008-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.1200	0
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.1300	3 000
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.1300	0
			O	2008-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	7.0000	1 000
			O	2008-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	7.0000	0
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.1200	3 000
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.1200	0
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	6.9700	3 000
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	6.9700	0
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	6.8400	3 000
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	6.8400	0
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	6.7400	3 000
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	6.7400	0
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.2000	3 000
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.2000	0
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.2000	3 000
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.2000	0
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.1700	3 000
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.1700	0
Brompton Equity Split Corp.									
<i>Actions privilégiées</i>									
Brompton Equity Split Corp.	1		O	2008-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	100	10.6500	
			M	2008-03-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	10.6500	100
			O	2008-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	900	10.5600	
			M	2008-03-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	10.5600	1 000
			O	2008-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	10.8000	
			M	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	10.8000	
			M'	2008-03-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	10.8000	2 000
			O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	500	10.9300	
			M	2008-03-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	10.9300	2 500
Brompton Stable Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brompton Stable Income Fund	1		O	2008-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	600	12.6500	600
			O	2008-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(600)	12.6500	0
			O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	100	12.6000	100
			O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	(100)	12.6000	0
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	12.8800	3 000
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	12.8800	0
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	12.7300	3 000
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	12.7300	0
			O	2008-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	12.5000	3 000
			O	2008-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	12.5000	0
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	12.4500	3 000
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	12.4500	0
			O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	12.4500	2 000
			O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	12.4500	0

Émetteur	Relation	Retard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	200	12.7500	200
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	12.7500	0
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	12.7500	3 000
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	12.7500	0
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	12.5400	2 500
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(2 500)	12.5400	0
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	12.6000	3 000
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	12.6000	0
Brompton Top 50 Compound Growth Fund									
<i>Parts</i>									
Brompton Top 50 Compound Growth Fund	1		O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.8700	3 000
			O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.8700	0
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.0000	3 000
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.0000	0
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.9500	3 000
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.9500	0
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.8000	3 000
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.8000	0
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	7.7700	1 000
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	7.7700	0
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	7.7500	1 000
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	7.7500	0
			O	2008-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.7500	3 000
			O	2008-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.7500	0
			O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	7.7600	2 500
			O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(2 500)	7.7600	0
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	1 800	7.7900	1 800
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(1 800)	7.7900	0
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	2 800	7.7500	2 800
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(2 800)	7.7500	0
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.1100	3 000
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.1100	0
Brompton Tracker Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brompton Funds Management Limited	4		O	2008-04-02	D	46 - Contrepartie de services	8 759	8.6028	8 759
			O	2008-04-02	D	46 - Contrepartie de services	(8 759)	8.6028	0
Brompton Tracker Fund	1		O	2008-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	8.0500	2 000
			O	2008-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	8.0500	0
			O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	200	8.0500	200
			O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	8.0500	0
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.9900	3 000
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.9900	0
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.0500	3 000
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.0500	0
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.9500	3 000
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.9500	0
			O	2008-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.9200	3 000

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.9200	0
			O	2008-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.0000	3 000
			O	2008-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.0000	0
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.9000	3 000
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.9000	0
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	900	7.7500	900
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(900)	7.7500	0
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.8200	3 000
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.8200	0
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	8.1000	1 300
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(1 300)	8.1000	0
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.1500	3 000
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.1500	0
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.1500	3 000
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.1500	0
Brompton VIP Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brompton VIP Income Trust	1		O	2008-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	12.5000	3 000
			O	2008-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	12.5000	0
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	12.4000	3 000
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	12.4000	0
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	500	12.8100	500
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	12.8100	0
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	12.8000	3 000
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	12.8000	0
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	100	12.7300	100
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(100)	12.7300	0
Brookfield Asset Management Inc.									
<i>Actions ordinaires Class A Limited Voting</i>									
Brookfield Asset Management Inc.	1		O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	27.7251	50 000
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	70 000	27.4977	120 000
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	27.0433	135 000
			O	2008-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	28.8400	160 000
			O	2008-04-03	D	38 - Rachat ou annulation	46 600	28.0163	206 600
			O	2008-04-03	D	38 - Rachat ou annulation	(206 600)		0
<i>Deferred Share Units</i>									
McDiven, Ross Arnold	7		O	2008-04-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			68 377
Taylor, George Simpson	4		O	2008-03-31	D	97 - Autre	813	27.6600	29 015*
<i>Options</i>									
McDiven, Ross Arnold	7		O	2008-04-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			55 500
Brownstone Ventures Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brownstone Ventures Inc.	1		O	2008-03-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	1.2000	30 500
			O	2008-03-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 500	1.2000	43 000
			O	2008-03-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 500	1.2000	50 500
			O	2008-03-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	1.1500	57 500
			O	2008-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 000	1.1500	65 500

Émetteur	Relation	Retard	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	1.1500	71 500
			O	2008-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 000	1.1500	79 500
			O	2008-03-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40 000	1.1500	119 500
			O	2008-03-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 700	1.1500	121 200
			O	2008-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	131 400	1.1000	252 600
			O	2008-03-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	1.1000	267 600
			O	2008-03-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	1.1000	287 600
			O	2008-03-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	34 900	1.1000	322 500
			O	2008-03-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	68 500	1.0000	391 000
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	102 500	1.0000	493 500
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(493 500)		0
Burmis Energy Inc.									
<i>Options</i>									
longcroft, peter m s	4		O	2003-01-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			120 000
		R	O	2007-05-17	D	50 - Attribution d'options	18 000	3.0600	138 000
Business Trust Equal Weight Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Business Trust Equal Weight Income Fund	1		O	2008-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	9.1500	2 100
			O	2008-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(2 100)	9.1500	0
			O	2008-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	9.1600	1 000
			O	2008-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	9.1600	0
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	700	9.1600	700
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(700)	9.1600	0
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.1000	3 000
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.1000	0
			O	2008-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	600	9.1400	600
			O	2008-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	(600)	9.1400	0
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.1500	3 000
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.1500	0
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.1500	3 000
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.1500	0
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.1500	3 000
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.1500	0
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	2 900	9.0000	2 900
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(2 900)	9.0000	0
C.A. Bancorp Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
C.A. Bancorp Inc.	1		O	2008-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	1.4700	1 000
			O	2008-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	1.4700	0
			O	2007-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	1.5000	7 000
			M	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	1.5000	7 000
			O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	(7 000)	1.5000	0
			O	2008-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	1.5293	7 000
			O	2008-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(7 000)	1.5293	0
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	1 900	1.4700	1 900
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(1 900)	1.4700	0
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	1.5190	7 000

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	(7 000)	1.5190	0
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	1.4600	7 000
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(7 000)	1.4600	0
			O	2008-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	1.4529	7 000
			O	2008-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	(7 000)	1.4529	0
			O	2008-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	6 000	1.5000	6 000
			O	2008-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(6 000)	1.5000	0
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	1.4000	7 000
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(7 000)	1.4000	0
De Luca, Paolo	5								
RRSP	PI		O	2008-03-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 700	1.2700	10 700
			O	2008-03-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	1.2800	14 200
MacDonald, Jonathan Mark	5		O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 500	1.3600	28 180
Calfrac Well Services Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bobier, Dwight Merton	5	R	O	2005-03-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	15.7250	
			M	2008-03-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	15.7250	86 742
			O	2008-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	25.5400	88 311
Teresa Anne Bobier	PI		O	2008-04-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 184)	25.0000	60 000
<i>Options 2004 Stock Option Plan</i>									
Battenfelder, Donald	5		O	2008-04-03	D	50 - Attribution d'options	25 000	22.4800	70 000
Bobier, Dwight Merton	5		O	2008-04-03	D	50 - Attribution d'options	25 000	22.4800	70 000
Burleson, Larry Lee	5		O	2008-04-03	D	50 - Attribution d'options	15 000	22.4800	62 000
Dadge, Stephen Terry	5		O	2008-04-03	D	50 - Attribution d'options	25 000	22.4800	70 000
Grisdale, John Lindsay	5		O	2008-04-03	D	51 - Exercice d'options	25 000	22.4800	
			M	2008-04-03	D	50 - Attribution d'options	25 000	22.4800	70 000
Medvedic, Tom	5		O	2008-04-03	D	50 - Attribution d'options	25 000	22.4800	90 000
Mignault, Matthew	5		O	2008-04-03	D	50 - Attribution d'options	5 000	22.4800	15 000
Olinek, Michael Dean	5		O	2008-04-03	D	50 - Attribution d'options	5 000	22.4800	23 000
Paslowski, Basil Mark	5		O	2008-04-03	D	50 - Attribution d'options	10 000	22.4800	50 000
Payne, Frederick Bruce	5		O	2008-04-03	D	50 - Attribution d'options	15 000	22.4800	40 000
Sutherland, Robert	5		O	2008-04-03	D	50 - Attribution d'options	25 000	22.4800	83 000
Calian Technologies Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Calian Technology Ltd	1		O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	12.1000	1 000
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)		0
			O	2008-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	11.9500	1 000
			O	2008-04-04	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2008-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	11.9500	1 000
			O	2008-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2008-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	12.2000	1 000
			O	2008-04-08	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2008-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	12.2000	1 000
			O	2008-04-09	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2008-04-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	12.3500	1 000
			O	2008-04-10	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
Calloway Real Estate Investment Trust									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Deferred Units</i>									
Gobin, Rudy	5		O	2007-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2008-03-27	D	46 - Contrepartie de services	11 934	19.3600	11 934
		R	O	2008-03-27	D	46 - Contrepartie de services	224	20.7765	12 158
Canadian Hydro Developers, Inc.									
<i>Options</i>									
Urquhart, Kenneth James	5		O	2008-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	(300 000)	6.0700	0
Canadian Natural Resources Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Janson, Peter John	5		O	2008-04-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 500)	79.1924	7 049
<i>Options</i>									
knight, allen matthew	5		O	2008-04-08	D	59 - Exercice au comptant	(10 000)	16.8900	265 000
Canadian Oil Sands Trust									
<i>Options</i>									
DuBois, Laureen Crystal	7		O	2008-04-02	D	51 - Exercice d'options	(14 500)	6.9500	
			M	2008-04-02	D	51 - Exercice d'options	(14 500)	14.6900	29 625
			O	2008-04-02	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	9.3300	
			M	2008-04-02	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	6.9500	24 625
			O	2008-04-02	D	51 - Exercice d'options	(17 500)	14.7900	
			M	2008-04-02	D	51 - Exercice d'options	(17 500)	9.3300	7 125
Fisekci, Siren	7		O	2008-04-01	D	51 - Exercice d'options	(19 500)	9.3300	40 990
			O	2008-04-01	D	51 - Exercice d'options	(16 000)	14.6900	24 990
Hagerman, Allen R.	5		O	2008-03-27	D	51 - Exercice d'options	62 000	7.8700	
			M	2008-03-27	D	51 - Exercice d'options	(62 000)	7.8700	216 145
			O	2008-03-28	D	51 - Exercice d'options	10 718	9.3300	
			M	2008-03-28	D	51 - Exercice d'options	(10 718)	9.3300	205 427
			O	2008-03-28	D	51 - Exercice d'options	6 807	14.6900	
			M	2008-03-28	D	51 - Exercice d'options	(6 807)	14.6900	198 620
			O	2008-03-31	D	51 - Exercice d'options	80 693	14.6900	
			M	2008-03-31	D	51 - Exercice d'options	(80 693)	14.6900	133 057
			O	2008-03-31	D	51 - Exercice d'options	91 282	9.3300	
			M	2008-03-31	D	51 - Exercice d'options	(91 282)	9.3300	41 775
Kubik, Ryan Michael	7		O	2008-04-02	D	51 - Exercice d'options	(43 165)	6.9500	205 541
			O	2008-04-02	D	51 - Exercice d'options	(12 706)	7.8700	192 835
			O	2008-04-02	D	51 - Exercice d'options	(10 718)	9.3300	182 117
			O	2008-04-02	D	51 - Exercice d'options	(6 807)	14.6900	175 310
			O	2008-04-03	D	51 - Exercice d'options	(31 835)	6.9500	143 475
			O	2008-04-03	D	51 - Exercice d'options	(32 294)	7.8700	111 181
			O	2008-04-03	D	51 - Exercice d'options	(27 782)	9.3300	83 399
			O	2008-04-03	D	51 - Exercice d'options	(24 693)	14.6900	58 706
<i>Parts de fiducie</i>									
DuBois, Laureen Crystal	7		O	2008-04-02	D	51 - Exercice d'options	14 500	6.9500	
			M	2008-04-02	D	51 - Exercice d'options	14 500	14.6900	16 897
			O	2008-04-02	D	51 - Exercice d'options	5 000	9.3300	
			M	2008-04-02	D	51 - Exercice d'options	5 000	6.9500	21 897
			O	2008-04-02	D	51 - Exercice d'options	17 500	14.6900	
			M	2008-04-02	D	51 - Exercice d'options	17 500	9.3300	39 397

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Fisekci, Siren	7		O	2008-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	19 500	9.3300	
			M	2008-04-01	D	51 - Exercice d'options	19 500	9.3300	25 460
			O	2008-04-01	D	51 - Exercice d'options	16 000	14.6900	41 460
Hagerman, Allen R.	5		O	2008-03-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	62 000	7.8700	
			M	2008-03-27	D	51 - Exercice d'options	62 000	7.8700	130 228
			O	2008-03-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 718	9.3300	
			M	2008-03-28	D	51 - Exercice d'options	10 718	9.3300	78 946
			O	2008-03-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 807	14.6900	
			M	2008-03-28	D	51 - Exercice d'options	6 807	14.6900	85 753
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	80 693	14.6900	
			M	2008-03-31	D	51 - Exercice d'options	80 693	14.6900	166 446
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	91 282	9.3300	
			M	2008-03-31	D	51 - Exercice d'options	91 282	9.3300	257 728
Kubik, Ryan Michael	7		O	2008-04-02	D	51 - Exercice d'options	43 165	6.9500	89 232
			O	2008-04-02	D	51 - Exercice d'options	12 706	7.8700	101 938
			O	2008-04-02	D	51 - Exercice d'options	10 718	9.3300	112 656
			O	2008-04-02	D	51 - Exercice d'options	6 807	14.6900	119 463
			O	2008-04-03	D	51 - Exercice d'options	31 835	6.9500	151 298
			O	2004-04-03	D	51 - Exercice d'options	32 294	7.8700	33 944
			O	2008-04-03	D	51 - Exercice d'options	27 782	9.3300	179 080
			O	2008-04-03	D	51 - Exercice d'options	24 693	14.6900	203 773
<i>Performance Trust Units</i>									
Curran, Trudy Marie	7		O	2008-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 875	36.8100	
			M	2008-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 658	36.8100	12 103
Canadian Western Bank									
<i>Actions ordinaires</i>									
Morrison, Peter Kenneth	5		O	2008-04-03	D	35 - Dividende en actions	34	25.1782	8 629*
Pollock, Laurence Malcolm	4, 5		O	2008-04-04	D	51 - Exercice d'options	23 288	8.3300	417 640
			O	2008-04-04	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(2 125)		415 515
<i>Options</i>									
Pollock, Laurence Malcolm	4, 5		O	2008-04-04	D	51 - Exercice d'options	(34 627)	8.3300	667 812
Canfor Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Third Avenue Management LLC	3		O	2008-04-02	D	97 - Autre	(8 825)		19 989 878
Canuc Resources Corporation									
<i>Options</i>									
Stephenson, James Athur	4		O	2007-05-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2007-06-28	D	50 - Attribution d'options	300 000	0.2500	300 000
Capital BLF inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dottori, Frank A.	4								
Gestion Dottori Inc.	PI		O	2008-03-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	166 667	0.3000	666 667
<i>Options</i>									
Dottori, Frank A.	4		M	2007-05-28	D	50 - Attribution d'options	125 000	0.2000	125 000
			O	2007-05-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-03-31	D	50 - Attribution d'options	7 215	0.3500	132 215
Gestion Dottori Inc.	PI		O	2007-05-28	I	50 - Attribution d'options	125 000	0.2000	

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
CAPVEST Income Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
McQuat, Jack F.	4		O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	1.1500	22 667
Celestica Inc.									
<i>Deferred Share Units</i>									
Crandall, Robert	4		O	2008-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	14 509	6.7200USD	143 419
Etherington, William	4		O	2008-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 185	6.7200USD	75 271
Love, Richard	4		O	2008-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 348	6.7200USD	
			M	2008-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 464	6.7200USD	36 558
Melman, Anthony R.	4		O	2008-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 952	6.7200USD	47 525
Szuluk, Charles	4		O	2008-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 696	6.7200USD	39 544
Tapscott, Don	4		O	2008-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 580	6.7200USD	79 386
Celtic Exploration Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Franks, Alan G.	5								
Employee Stock Savings Plan	PI		O	2008-04-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	66	15.2900	1 590
Lalani, Sadiq	5								
Employee Stock Savings Plan (ESSP)	PI		O	2008-04-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	71	15.3000	1 715
Morgenstern, David Charles	5		O	2008-04-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	28	15.2900	3 780
Cheryl Ann Morgenstern	PI		O	2008-04-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	28	15.2900	178
Shea, Michael	5								
Employee Stock savings Plan(ESSP)	PI		O	2008-04-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	66	15.2900	1 592
Wilson, David John	4, 5, 3								
Employee Stock Savings Plan	PI		O	2008-04-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	77	15.2900	1 837
Centerra Gold Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hopkins, Nancy Elizabeth	6		O	2008-03-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	13.0300	200
			O	2008-03-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	13.0100	0
Century Mining Corporation									
<i>Options</i>									
Meschke, Richard Burton	5		O	2008-02-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			350 000
Chartwell Seniors Housing Real Estate Investment Trust									
<i>Units under the LTIP Plan</i>									
Annable, Sheri Lynn	5		O	2007-09-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	30 000	8.7300	30 000
Boulakia, Jonathan	5		O	2008-01-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	30 000	8.7300	30 000
Fritsch, Teresa	5		O	2008-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	15 000	8.7300	30 000
Sullivan, Karen Leslie	5		O	2008-01-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	30 000	8.7300	30 000
Chemaphor Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
albert, clifford	4		O	2008-04-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	121 980		173 230
Chemtrade Logistics Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Aarts, Leon	5		O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	11.2400USD	2 400
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	11.2700USD	3 000
			O	2008-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	11.2900USD	4 000
			O	2008-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	11.2400USD	2 000
CI Financial Income Fund									
<i>Options</i>									
Dennig, Ken	7		O	2008-04-09	D	52 - Expiration d'options	(3 000)		6 000
			O	2008-04-09	D	52 - Expiration d'options	(6 000)		0
Reilly, April-Dawn M.	7		O	2008-04-07	D	52 - Expiration d'options	(1 750)		1 750
			O	2008-04-08	D	52 - Expiration d'options	(1 750)		0
<i>Parts de fiducie</i>									
CI Financial Income Fund	1		O	2008-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	164 000	22.0000	6 697 547
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(13 700)		6 683 847
Kerr, Neal A.	7		O	2008-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	23.3000	86 650
McDermott, Leslie Peter	7		O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 300)	21.0590	9 600
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	21.3260	6 600
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 200)	21.5260	3 400
Cineplex Galaxy Income Fund									
<i>Parts</i>									
Tishler, William A.	5	R	O	2008-03-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	16.7900	12 342
Cinram International Income Fund									
<i>Parts</i>									
Clarke Inc.	3		O	2008-03-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 835 300
			O	2008-03-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	33 400	5.7000	5 868 700*
			O	2008-03-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	43 700	5.7200	5 912 400*
Ritchie, Lewis	7								
GMP Securities LP	PI		M	2008-02-06	I	36 - Conversion ou échange	30 000		30 000
			O	2006-05-05	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
National Bank Financial Inc.	PI		O	2008-02-06	I	36 - Conversion ou échange	30 000		
Cipher Pharmaceuticals Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Corriente Master Fund, LP	3		O	2008-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	49 000	1.0078	4 378 200*
Clarke Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Armoyan, George	4, 5		O	2008-03-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	366	5.8839	61 252*
Clarke Inc.	1		O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	20 050	5.5500	20 050*
			O	2008-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	4 400	5.8150	24 450*
			O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	20 000	5.7000	44 450*
			O	2008-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	8 700	5.8200	53 150*

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	20 050	5.7230	73 200*
			O	2008-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	19 200	5.8900	92 400*
			O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	99 200	6.0000	191 600*
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	500	6.0400	192 100*
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	3 900	6.0000	196 000*
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(196 000)		0
Geosam Investments Limited	3		O	2008-03-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	84 700	6.0000	5 205 650*
<i>Débtentes convertibles 6 Dec 2012 (CKI.DB)</i>									
Clarke Inc.	1		O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 932 000.00	103.0000	\$ 932 000.00*
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 932 000.00)		\$ 0.00
<i>Débtentes convertibles 6 Dec 2013 (CKI.DB.A)</i>									
Clarke Inc.	1		O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 21 000.00	97.0000	\$ 21 000.00*
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 21 000.00)		\$ 0.00
Claude Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
McMillan, Neil	4, 5		O	2008-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.9500	234 900
			O	2008-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.9000	239 900
Skanderbeg, Brian Neville	5		O	2008-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Options Options</i>									
Skanderbeg, Brian Neville	5		O	2008-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			109 800
			O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	100 000	1.0200	209 800
ClubLink Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
ClubLink Corporation	1		O	2008-04-08	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	9.8000	1 000
			O	2008-04-08	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	9.8000	0
CML Healthcare Income Fund									
<i>Parts</i>									
Bristow, Paul John	5	R	O	2008-03-26	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	9 992	15.8000	280 521
Duff, Cameron	5		O	2006-03-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-12-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5 143	16.7700	5 143
Weber, Thomas S.	5		O	2008-04-01	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	245	15.8000	6 888
Wiseman, Stephen R.	4								
Spousal RRSP	PI		O	2008-04-08	I	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	739	15.8000	5 839
Coast Wholesale Appliances Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Burrows, Harlow B.	4								
0551954 BC Ltd.	PI		O	2008-03-31	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	26 100	7.8700	79 000
			O	2008-03-28	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	9.4760	52 900
rrsp	PI		O	2008-03-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 700	8.0000	6 200
			O	2008-03-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 800	8.2500	9 000
Smith, Donald John Allan	4		O	2008-04-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 840
Patricia Smith	PI		O	2008-04-08	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 000
Commercial and Industrial Securities Income Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
COmmercial and INdustrial Securities Income Trust	1		O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	7.3400	4 000

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)	7.3400	0
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	7.1500	2 500
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(2 500)	7.1500	0
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada									
<i>Actions ordinaires</i>									
Haasz, Ami	5		O	2007-05-04	D	51 - Exercice d'options	16 000	13.6533	26 122
		R	O	2007-05-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(16 000)	56.6000	10 122
Losier, Denis	4		O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	246	49.5835	53 106
<i>Options</i>									
Haasz, Ami	5	R	O	2007-05-04	D	51 - Exercice d'options	(16 000)	13.6533	141 275
Compagnie Pétrolière Impériale Ltée									
<i>Actions ordinaires</i>									
Exxon Mobil Corporation	3								
Roytor & Co.	PI		O	2008-03-31	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(192 315)	53.8000	621 170 345
			O	2008-04-01	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(192 315)	53.6900	620 978 030
			O	2008-04-02	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(192 315)	53.7400	620 785 715
			O	2008-04-03	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(192 315)	52.5500	620 593 400
			O	2008-04-04	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(192 315)	53.0200	620 401 085
Imperial Oil Limited	1		O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	84 000	53.1437	84 000
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(84 000)	53.1437	0
			O	2008-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	84 000	53.5493	84 000
			O	2008-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	(84 000)	53.5493	0
			O	2008-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	84 000	54.5958	84 000
			O	2008-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	(84 000)	54.5958	0
			O	2008-04-03	D	38 - Rachat ou annulation	84 000	53.2951	84 000
			O	2008-04-03	D	38 - Rachat ou annulation	(84 000)	53.2951	0
			O	2008-04-04	D	38 - Rachat ou annulation	84 000	53.1983	84 000
			O	2008-04-04	D	38 - Rachat ou annulation	(84 000)	53.1983	0
COMPASS Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
COMPASS Income Fund	1		O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	12.3700	13 371 121
			O	2008-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	400	12.6000	13 371 521
Compton Petroleum Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Compton Petroleum Corporation	1		O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	11.7500	56 000
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	11.7000	58 000
			O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	300	11.8500	58 300
			O	2008-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	11.8000	61 300
			O	2008-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	11.7500	63 300
			O	2008-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	11.4000	68 300
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	11.4500	70 300
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	11.5000	73 300
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	11.4000	76 300

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	11.4500	78 300
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	11.2500	81 300
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	11.2000	83 300
Millar, Timothy George	5		O	2008-04-03	D	51 - Exercice d'options	50 000	5.9500	245 606
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	11.3400	195 606
<i>Options</i>									
Millar, Timothy George	5		O	2008-04-03	D	51 - Exercice d'options	(50 000)		600 000
Connors Bros. Income Fund									
<i>Parts</i>									
McNeil, Kent	7	R	O	2008-03-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 145	5.5900	48 784
Consolidated Mercantile Incorporated									
<i>Actions ordinaires</i>									
Consolidated Mercantile Incorporated	1		O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	3 900	1.5000	3 900
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(3 900)		0
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	100	1.4500	100
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(100)		0
Consolidated Thompson Iron Mines Limited (formerly Consolidated Thompson-Lundmark Gold Mines Limited)									
<i>Options</i>									
Bharti, Stan	4, 5		O	2008-04-02	D	50 - Attribution d'options	750 000	8.0000	1 240 000
Boland, Brad James	5		O	2008-04-02	D	50 - Attribution d'options	150 000	8.0000	400 000
Depatie, Jean	4		O	2008-04-02	D	50 - Attribution d'options	100 000	8.0000	400 000
Gleeson, Patrick James	5		O	2008-04-02	D	50 - Attribution d'options	50 000	8.0000	170 000
Humphrey, Raymond Bruce	4		O	2008-04-02	D	50 - Attribution d'options	100 000	8.0000	650 000
McCarvill, Gerald Patrick	4		O	2008-04-02	D	50 - Attribution d'options	100 000	8.0000	650 000
Quesnel, Richard Placide	5		O	2008-04-02	D	50 - Attribution d'options	750 000	8.0000	1 500 000
Tobin, Brian Vincent	4		O	2008-04-02	D	50 - Attribution d'options	150 000	8.0000	450 000
Wilson, Bernard	4		O	2008-04-02	D	50 - Attribution d'options	100 000	8.0000	400 000
Constellation Software Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Baksh, Jamal Nizam	5								
CIBC Mellon Trust Company - RRSP	PI		O	2008-03-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	34	23.0400	4 248
Billowits, John Edward	5		O	2008-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	812	24.0000	24 428
Gernega, Boris	7								
CIBC Mellon Trust Company	PI		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5	23.0400	20 849
McKenzie, Colin David	7								
CIBC Mellon Trust Company - RRSP	PI		O	2008-03-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11	23.0400	1 421
Ross, Craig Parker	5								
CIBC Mellon Trust Company	PI		O	2008-03-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	31	23.0400	2 952*
Salna, Dexter Jonas	5								
CIBC Mellon Trust Company - RRSP	PI		O	2006-12-18	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			754
			O	2008-04-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	6	23.0400	760
Symons, Barry Alan	5								
CIBC Mellon Trust Company RRSP	PI		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	6	23.0400	814

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Copernican International Financial Split Corp.									
<i>Class A</i>									
Lowe, Chris	7		O	2008-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	3.9800	10 000
Corporation Big Red Diamond									
<i>Actions ordinaires</i>									
Barr, Clinton	4		O	2008-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	0.0650	120 000
Corporation Financiere Power									
<i>Options</i>									
Gratton, Robert	4, 6, 5		O	2008-03-28	D	50 - Attribution d'options	261 210	34.4550	6 261 210
			O	2008-03-28	D	50 - Attribution d'options	653 026	34.4550	6 914 236
Corporation Minière Golden Share									
<i>Actions ordinaires</i>									
Huss, Laurence	5		O	2008-02-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Tremblay, Denis	4, 5		O	2008-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 000	0.1350	184 000
<i>Bons de souscription</i>									
Huss, Laurence	5		O	2008-02-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Options</i>									
Huss, Laurence	5		O	2008-02-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Corporation Nortel Networks									
<i>Actions ordinaires</i>									
Donovan, William John	7, 5		O	2008-03-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	8 700		
			M	2008-03-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 900		4 713
Hudson, David Victor	7		O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4)	6.2700	3 984
Karr, Paul Wesley	7, 5		O	2008-03-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	922	7.0500	
			M	2008-03-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(922)	7.0500	5 348
Kong, Harold Chee Weng	7		O	2007-12-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-03-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	83		83
Richardson, Graham Frederick	7		O	2008-03-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(461)	6.5300	
			M	2008-03-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(461)	6.5100	0
Terrero, Manuel	7		O	2008-04-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			133
Twynham, Andrew Stephen	7		O	2008-03-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	750		972
			O	2008-03-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(274)	6.5900USD	698
Valdivielso Delgado, Fernando	7		O	2008-02-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-03-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	116		116
			O	2008-03-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(51)	6.5900USD	65
Vazquez Oria, Pablo Abel	7		O	2008-03-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	366		699
Waida, Christian	7		O	2008-03-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	750		1 142
			O	2008-03-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(343)	6.5900USD	799
Willekens, Lieve Maria	7		O	2008-02-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-03-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	27		27

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-03-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(27)	6.5900USD	0
<i>Actions ordinaires Nortel Networks Stock Purchase Plan</i>									
Terrero, Manuel	7		O	2008-04-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 962
<i>Investment Fund Units - U.S. Long Term Investment Plan</i>									
Terrero, Manuel	7		O	2008-04-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 039
<i>Options Nortel 2005 Stock Incentive Plan</i>									
Terrero, Manuel	7		O	2008-04-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 320
<i>Options Nortel Networks Corporation 1986 Stock Option Plan</i>									
Terrero, Manuel	7		O	2008-04-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 050
<i>Options Nortel Networks Corporation 2000 Stock Option Plan</i>									
Terrero, Manuel	7		O	2008-04-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 563
<i>Restricted Stock Units - Nortel 2005 Stock Incentive Plan</i>									
Kong, Harold Chee Weng	7		O	2008-03-27	D	97 - Autre	(83)		167
Terrero, Manuel	7		O	2008-04-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			927
Twynham, Andrew Stephen	7		O	2008-03-27	D	97 - Autre	(750)		2 167
Valdivielso Delgado, Fernando	7		O	2008-03-27	D	97 - Autre	(116)		894
Vazquez Oria, Pablo Abel	7		O	2008-03-27	D	97 - Autre	(366)		3 951
Waida, Christian	7		O	2008-03-27	D	97 - Autre	(750)		6 884
Willekens, Lieve Maria	7		O	2008-03-27	D	97 - Autre	(27)		55
Corporation Northgate Minerale									
<i>Options</i>									
Hayhurst, Douglas Palmer	4	R	O	2008-02-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	2.9700	130 000
Corporation Uranium Quest									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cashin, Peter John	4		O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	0.2000	98 500
			O	2008-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.2000	100 500
<i>Droits</i>									
Price, William Michael	6		O	2008-01-04	D	58 - Expiration de droits de souscription	(3 337)		0
Corporation Wanted Technologies									
<i>Actions ordinaires catégorie "A"</i>									
Oosterwaal, Jan	4								
Gestion Hexago Inc.	PI		O	2008-04-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	0.3900	255 000
Corriente Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lu, David T.	3								
Hedgehog Capital LLC	PI		O	2008-03-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	4.7000	7 141 319
			O	2008-04-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 200	4.7900	7 145 519
CORUS Entertainment Inc.									
<i>Actions sans droit de vote Class B</i>									
Corus Entertainment Inc.	1		O	2008-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	19.9679	148 700
			O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	19.8704	163 700
			O	2008-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	13 900	20.1369	177 600
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	20.0872	192 600
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	19.5283	207 600
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	20.3279	222 600
			O	2008-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	20.3845	237 600
			O	2008-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	21.1993	252 600

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	20.7957	267 600
			O	2008-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	20.8340	282 600
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	19.8121	297 600
			O	2008-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	19.9518	312 600
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	19.2467	327 600
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	19.0347	342 600
			O	2008-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	19.0208	357 600
			O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	19.9435	372 600
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	19.9940	387 600
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	19.0411	402 600
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	18.7201	417 600
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	17.9489	432 600
Counsel Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Counsel Corporation	1		O	2008-03-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 500	1.0624	10 500
			O	2008-03-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 500	1.0700	21 000
			O	2008-03-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 500	1.0429	31 500
			O	2008-03-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 500	1.1000	42 000
			O	2008-03-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 500	1.0500	52 500
			O	2008-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	1.0000	59 500
			O	2008-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 500	1.1260	70 000
			O	2008-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 500	1.1300	80 500
			O	2008-03-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 500	1.0800	91 000
			O	2008-03-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 500	1.0900	101 500
			O	2008-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 500	1.1100	112 000
			O	2008-03-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 500	1.1107	122 500
			O	2008-03-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 500	1.0800	133 000
			O	2008-03-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 500	1.0486	143 500
			O	2008-03-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 500	1.1443	154 000
			O	2008-03-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 500	1.1700	164 500
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(164 500)		0
<i>Options</i>									
Silber, Allan Charles	4, 5	R	O	2008-03-12	D	50 - Attribution d'options	500 000	1.1300	2 300 000
Crew Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Chong, Ryan	5		O	2008-03-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	12.2200	21 500
			O	2008-03-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	12.3200	21 200
			O	2008-03-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(14 700)	12.3000	6 500
Crocotta Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Zakresky, Robert John	4, 5		O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 400	3.1500	264 452
			O	2008-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	24 600	3.1500	289 052
CROWFLIGHT MINERALS INC.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hoffman, Michael	5								
NBCN Clearing House	PI		O	2007-09-10	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			29 500
			O	2008-04-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 500	0.6500	50 000

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Crystallex International Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Longden, Charles William	4		O	2008-04-08	D	46 - Contrepartie de services	3 579	2.2400USD	107 462
Near, Harry Joseph	4		O	2008-04-08	D	46 - Contrepartie de services	3 534	2.2600USD	161 480*
			O	2008-04-09	D	46 - Contrepartie de services	45	2.2400USD	161 525*
Oppenheimer, Marc Jeffrey	4		O	2008-04-08	D	46 - Contrepartie de services	3 583	2.2300USD	825 553
Zullo, Armando F.	4		O	2008-04-08	D	46 - Contrepartie de services	2 656	2.2600USD	
			M	2008-04-08	D	46 - Contrepartie de services	2 702	2.2200USD	83 669
Cyberplex Inc.									
<i>Options</i>									
Osiel, Isaac	5		O	2008-01-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-03-28	D	50 - Attribution d'options	80 000		
			M	2008-03-28	D	50 - Attribution d'options	80 000		80 000
Rotstein, Geoffrey	4, 5		O	2008-03-28	D	50 - Attribution d'options	250 000	0.8000	1 540 100
Cygnal Technologies Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Wright, Donald Arthur	3		O	2008-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(572 800)	0.0050	0
Deepwell Energy Services Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Dodds, Robert Glyn	7, 5								
IRA	PI		O	2008-04-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	4.6063USD	19 000
			O	2008-04-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 100	4.6162USD	20 100
Dejour Enterprises Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
McNutt, Allan	5		O	2008-04-01	D	51 - Exercice d'options	20 000	0.5500	40 000
			O	2008-04-01	D	51 - Exercice d'options	3 559	0.6600	43 559
<i>Options</i>									
McNutt, Allan	5		O	2008-04-01	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	0.5500	115 000
			O	2008-04-01	D	51 - Exercice d'options	(3 559)	0.6600	111 441
Diagem Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Crevier, David	4, 6								
3650022 Canada Inc.	PI		O	2008-04-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.7000	976 809
			O	2008-04-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.6900	977 809
Renaud, Philip	4	R	O	2008-03-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.7000	2 290 000
DiagnoCure Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Holzer, Timothy J.	5		O	2008-03-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	2.0000	5 000
DirectCash Income Fund									
<i>Parts de fiducie (Listed Participating Trust Units)</i>									
Dundas, Gary	4		O	2008-03-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 437	10.0000	17 170
Hurtubise, Roger Bradley	4	R	O	2008-03-28	D	46 - Contrepartie de services	219	10.0000	5 219
Valiant Trust Company	PI		O	2007-11-09	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			437
Diversified Income Trust II									
<i>Parts de fiducie</i>									
Diversified Income Trust II	1		O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	11.1500	3 000

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	11.1500	0
			O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.9700	3 000
			O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.9700	0
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	11.0000	1 100
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(1 100)	11.0000	0
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	6 400	11.2900	6 400
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(6 400)	11.2900	0
Dundee Corporation									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i>									
Ferstman, Joanne Shari	5		O	2008-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	417	13.0700	85 983
Gordon, Harold P.	4, 5		O	2008-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	669	13.0700	29 775
Presot, Lucie	5		O	2008-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	166	13.0700	98 288*
Dundee Real Estate Investment Trust									
<i>Droits deferred trust units</i>									
Barrafato, Mario	5		O	2007-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	253		10 112
<i>Parts de fiducie Series A</i>									
Dundee Corporation	3								
0764704 B.C. Ltd. (REIT 1)	PI		O	2008-03-27	I	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	(470)	29.7500	56 939
DundeeWealth Inc. (formerly Dundee Wealth Management Inc.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dundee Corporation	3								
1360219 Ontario Limited, escrow agent	PI		O	2008-02-07	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(6 042)		2 323 116
Dundee Capital Corporation, a wholly-owned subsidiary of Dundee Bancorp Inc.	PI		O	2008-04-01	I	35 - Dividende en actions	66 779	12.2500	48 523 965
Goodman, David Jason	4, 5		O	2008-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 029	12.6200	334 870
Goodman, Ned	4, 6, 5		O	2008-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 634	11.9800	312 931
Pattillo, Robert	5		O	2007-08-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2007-08-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 700	12.4600	5 700
Presot, Lucie	6, 5		O	2008-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	171	12.6200	7 919*
<i>Droits Deferred Share Units</i>									
Anderson, Francis Bushe Blain	4		O	2008-04-01	D	46 - Contrepartie de services	40	12.3100	29 077
Goodman, David Jason	4, 5		O	2008-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	364	12.3100	228 454
Goodman, Ned	4, 6, 5								
Deferred Share Unit Plan	PI		O	2008-04-01	I	56 - Attribution de droits de souscription	209	12.3100	132 968
Presot, Lucie	6, 5		O	2008-04-01	D	36 - Conversion ou échange	28	12.3109	18 048*
Duvernay Oil Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Caisse de dépôt et placement du Québec	3		O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	24 700	45.1800	6 158 500*
Riddell, Clayton H.	4								
Spouse	PI		O	2008-03-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	43.6000	29 800

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-03-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 800)	43.9500	27 000
			O	2008-04-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	44.5700	24 500
			O	2008-04-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	44.5800	24 300
easyhome Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Johnson, Donald Kenneth	4, 3	R	O	2007-11-29	D	90 - Changements relatifs à la propriété	19 994	19.7300	142 082
Anna Gwendolyn Johnson	PI	R	O	2007-06-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 250)	19.0000	10 100
		R	O	2007-07-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	19.0600	10 000
BMO Nesbitt Burns ITF Donald Johnson	PI	R	O	2007-11-29	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(19 994)	19.7300	372 737
<i>Deferred Share Unit Plan</i>									
Johnson, Donald Kenneth	4, 3		O	2006-03-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	95	15.6200	2 416
			O	2007-07-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	33	19.0000	8 937
			O	2007-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	77	19.4500	9 014
			O	2007-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	76	19.9000	10 102
			O	2007-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	880	19.9000	10 982
			O	2008-01-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	39	19.7500	11 021
			O	2008-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 377	18.7000	12 398
EGI Financial Holdings Inc.									
<i>Options</i>									
Sylvia, Mark A.	4, 5	R	O	2008-03-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	11.5000	55 250
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(17 000)	11.0000	38 250
Ember Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gell, Steven Robert	5		O	2008-03-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	1.4200	109 782
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 400	1.5000	119 182
Ryan, Bruce	5								
Bruce Ryan RRSP	PI		O	2008-04-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	1.4100	30 847
Enbridge Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Schultz, James Andrew	7, 5		O	2008-03-31	D	51 - Exercice d'options	31 084	16.6250	145 578
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 900)	42.2000	142 678
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	42.2100	142 578
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	42.2600	142 078
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	42.3400	141 878
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	42.3300	141 678
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 700)	42.4100	139 978
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	42.4200	139 278
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	42.5000	138 878
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(84)	42.0800	138 794
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 400)	42.2300	136 394
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	42.3100	134 894

Émetteur	Relation	Retard	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 600)	42.1000	125 294
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 300)	42.2500	119 994
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	42.3000	118 494
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	42.3500	117 994
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	42.3600	117 394
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	42.3700	117 194
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 700)	42.4000	114 494
			O	2008-04-02	D	51 - Exercice d'options	3 888	25.7200	118 382
Szmurlo, Jr., Charles Joseph	5		O	2008-03-31	D	51 - Exercice d'options	7 000	13.3500	13 433
			O	2008-03-31	D	51 - Exercice d'options	2 250	19.1000	15 683
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	42.1300	15 083
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 750)	42.0500	10 333
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	42.1800	9 733
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	42.0600	9 033
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	42.2200	8 633
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	42.1200	7 933
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	42.1000	6 433
Wuori, Stephen John	5		O	2008-03-31	D	51 - Exercice d'options	100 000	23.1500	169 120
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 600)	41.6500	162 520
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 000)	41.7300	155 520
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	41.9300	155 220
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 200)	41.9500	146 020
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(13 400)	41.8500	132 620
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(19 200)	41.9000	113 420
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	41.9100	112 720
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 300)	41.7400	110 420
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 700)	41.8000	108 720
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	42.0600	108 320
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	42.0700	107 620
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	42.0800	106 920
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	41.5900	101 920
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 700)	41.7500	100 220
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 400)	42.0000	74 820
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	41.8300	73 420
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	41.8600	72 420
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	42.0200	70 820
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	42.0400	70 520
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	41.0500	69 620
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	41.9200	69 120
<i>Options \$13.35 (\$26.70) - February 23, 2010 Expiry</i>									
Szmurlo, Jr., Charles Joseph	5		O	2008-03-31	D	51 - Exercice d'options	(7 000)	13.3500	0
<i>Options \$16.625 (\$33.25) - July 29, 2008 Expiry</i>									
Schultz, James Andrew	7, 5		O	2008-03-31	D	51 - Exercice d'options	(31 084)		0
<i>Options \$19.10 (\$38.20) - February 21, 2011 Expiry</i>									
Szmurlo, Jr., Charles Joseph	5		O	2008-03-31	D	51 - Exercice d'options	(2 250)	19.1000	6 750
<i>Options \$23.15 (\$46.30) - September 16, 2010 Expiry</i>									
Wuori, Stephen John	5		O	2008-04-02	D	51 - Exercice d'options	(100 000)		

Émetteur	Relation	Retard	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Options \$25.72 (\$51.44) - February 4, 2014 Expiry</i>			M	2008-03-31	D	51 - Exercice d'options	(100 000)		100 000
Schultz, James Andrew	7, 5		O	2008-04-02	D	51 - Exercice d'options	(3 888)		33 712
Enbridge Income Fund									
<i>Trust Units</i>									
Schultz, James Andrew	7, 6								
RESP - Addison Manser	PI		O	2003-06-30	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-04-02	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	520	10.3000	520
EnCana Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
EnCana Corporation	1		O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	100 000	74.4689	100 000
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	100 000	73.9789USD	200 000
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	100 000	73.1545	300 000
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	100 000	71.4536USD	400 000
			O	2008-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	100 000	74.3146	500 000
			O	2008-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	100 000	72.8798USD	600 000
			O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	93 000	74.7218	693 000
			O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	100 000	73.9404USD	793 000
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	100 000	74.9158USD	893 000
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	100 000	76.8678	993 000
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	85 000	74.8521USD	1 078 000
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(793 000)		285 000
			O	2008-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	(285 000)		0
Ince, Gerald	7, 5		O	2008-04-02	D	51 - Exercice d'options	14 000	23.9000	17 872
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	77.1300	17 072
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	77.1500	16 072
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	77.1200	15 772
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	76.9600	14 172
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	77.1900	13 972
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	77.1400	13 572
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	77.0600	13 472
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	77.1800	13 272
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 200)	77.0700	11 072
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	77.0200	10 372
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	76.9900	9 872
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	76.9000	8 372
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	77.1600	8 272
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	77.1000	7 972
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	77.0400	6 972
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 700)	77.0300	5 272
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	77.0100	4 872
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	77.0000	4 272
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	76.8800	3 872
Keplinger, John Leonard, Jr.	7, 5		O	2008-03-31	D	51 - Exercice d'options	7 500	23.9000	17 619
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 500)	77.2700	10 119
Nielsen, Valerie Anne Abernethy	4		O	2008-03-26	D	51 - Exercice d'options	7 500	23.7500	52 436
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	76.7600	52 136

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	76.7400	52 036
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	76.7300	51 836
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 100)	76.7100	48 736
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	76.7000	48 536
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	76.6800	48 336
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	76.6400	46 736
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	76.7300	46 336
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	76.7200	46 236
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	76.7400	45 936
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	76.7300	45 836
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	76.6500	44 936
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	174	76.6900	45 110
Sharp, Dennis Ambrose	4		O	2008-04-02	D	51 - Exercice d'options	15 000	23.7500	74 212
<i>Options</i>									
Hinton, Thomas	7, 5		O	2008-04-01	D	59 - Exercice au comptant	(7 500)	56.0900	93 375
			O	2008-04-01	D	59 - Exercice au comptant	(2 625)	56.0900	90 750
Ince, Gerald	7, 5		O	2008-04-02	D	51 - Exercice d'options	(14 000)	23.9000	40 185
Keplinger, John Leonard, Jr.	7, 5		O	2008-03-31	D	51 - Exercice d'options	(7 500)	23.9000	39 550
Nielsen, Valerie Anne Abernethy	4		O	2008-03-26	D	51 - Exercice d'options	(7 500)	23.7500	0
Protti, Gerard Joseph	7, 5		O	2008-04-01	D	59 - Exercice au comptant	(2 000)	38.3200	164 650
Sharp, Dennis Ambrose	4		O	2008-04-02	D	51 - Exercice d'options	(15 000)	23.7500	0
Endeavour Silver Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Clarke, Hugh	5		O	2008-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	3.3400	3 000
<i>Bons de souscription</i>									
Clarke, Hugh	5		O	2008-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Options</i>									
Clarke, Hugh	5		O	2008-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			190 000
ENERCHEM INTERNATIONAL INC.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Enerchem International Inc.	1		O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	(7 900)		0
Robinson, Douglas F.	4, 5		O	2008-04-03	D	97 - Autre	(158 800)		0
<i>Options</i>									
Bagan, Kenneth Michael	5		O	2008-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	100 000	2.2100	100 000*
Energy Savings Income Fund									
<i>Droits Deferred Units</i>									
Brussa, John Albert	4		O	2008-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	363		3 481
Giffin, Gordon D.	4		O	2008-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 270		9 998
KIRBY, MICHAEL	4		O	2008-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	367		3 740
McMurtry, Roy	4		O	2008-03-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	304		795
SMITH, BRIAN	4		O	2008-03-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 485		15 548
<i>Parts de fiducie</i>									
Segal, Hugh David	4		O	2008-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	373		1 610
EnerVest Energy and Oil Sands Total Return Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
EnerVest Oil Sands Management Inc.	1		O	2008-02-27	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	8.9600	
			M	2008-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	4 200	8.9800	4 200*
			O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	700	9.0300	4 900*
			O	2008-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	600	9.0200	5 500*
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	1 350	9.1700	6 850*
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	650	9.2500	7 500*
			O	2008-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	9.3200	8 800*
			O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	650	9.1900	9 450*
			O	2008-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	650	9.3000	10 100*
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	650	9.1500	10 750*
			O	2008-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	600	9.1700	11 350*
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	9.1200	12 650*
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	8.9400	13 750*
			O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	850	8.9400	14 600*
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	600	9.1000	15 200*
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(15 200)		0
Envoy Capital Group Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Envoy Capital Group Inc.	1		O	2008-03-01	D	38 - Rachat ou annulation	5 600	2.6191USD	14 367 716
			O	2008-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.5880	14 368 716
			O	2008-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	5 600	2.6140USD	14 374 316
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	5 600	2.6446USD	14 379 916
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	5 600	2.6168USD	14 385 516
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.5500	14 386 516
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	5 600	2.3970USD	14 392 116
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.4400	14 393 116
			O	2008-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	2.5400USD	14 443 116
			O	2008-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.4800	14 444 116
			O	2008-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	2.4764	14 445 716
			O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	5 600	2.6000USD	14 451 316
			O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.5600	14 452 316
			O	2008-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	5 600	2.6286USD	14 457 916
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	2.6490USD	14 507 916
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.6000	14 508 916
			O	2008-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	3 800	2.6205USD	14 512 716
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	2.6400USD	14 515 216
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.6900	14 516 216
			O	2008-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	2 055	2.6300USD	14 518 271
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	5 600	2.5191USD	14 523 871
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	2.6393USD	14 573 871
Equinox Minerals Limited									
<i>Deferred Share Unit</i>									
TOMSETT, PETER WILLIAM	4		O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	15 377	5.0400	70 596
ESI Entertainment Systems Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Freeman, Christopher Hugh	4								

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Christopher H. Freeman In Trust	PI		O	2008-03-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	0.3500	97 000
			O	2008-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 500)	0.3500	87 500
Espial Group Inc.									
<i>Options</i>									
Smith, Carl Gilbert	5		O	2008-03-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2008-03-24	D	50 - Attribution d'options	75 000		75 000
EURO Ressources S.A.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Getty, Donald R.	4		O	2008-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	1.5000	50 080
Eurogas Corporation									
<i>Droits</i>									
Dundee Corporation	3	R	O	2008-03-27	D	56 - Attribution de droits de souscription	63 231 043		63 231 043
Ferstman, Joanne Shari	6		O	1999-12-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2008-03-27	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 000		15 000
Gordon, Harold P.	6	R	O	2008-03-27	D	56 - Attribution de droits de souscription	80 000		80 000
MacRae, Garth A. C.	4, 6		O	2001-03-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2008-03-27	D	56 - Attribution de droits de souscription	150 000		150 000
Orr-Gaucher, Nancy	7		O	2005-08-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2008-03-27	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 000		5 000
Presot, Lucie	6		O	2004-06-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2008-03-27	D	56 - Attribution de droits de souscription	10 000		10 000
STEELE, HARRY RAYMOND	6	R	O	2008-03-27	D	56 - Attribution de droits de souscription	212 431	0.9700	212 431*
J. Catherine Steele	PI	R	O	2008-03-27	I	56 - Attribution de droits de souscription	262 500	0.9700	262 500*
Universal Helicopters Newfoundland Limited	PI	R	O	2008-03-27	I	56 - Attribution de droits de souscription	182 000	0.9700	182 000*
EXPLOR RESOURCES INC.									
<i>Options</i>									
Dupont, Chris	5		O	2008-04-07	D	50 - Attribution d'options	600 000	0.3000	1 090 000
Exploration Dia Bras inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Renaud, Philip	4		O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.4900	7 664 268
			O	2008-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.4800	7 669 268
Exploration Dios Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Girard, Marie-José	4, 6, 5		O	2008-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.2600	602 149
Exploration First Gold inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Leboeuf, Eric	4, 5		O	2008-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.2700	1 152 000
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 000	0.2800	1 160 000
			O	2008-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.2500	1 162 000
			O	2008-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	43 000	0.2600	1 205 000
Exploration Ores inc.									
<i>Options</i>									
Al Hazeem, Ali Abbas	4, 5		O	2008-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	250 000	0.1500	
			M	2008-03-31	D	50 - Attribution d'options	250 000	0.1500	250 000
Billings, Mark Anthony	4, 5		O	2008-03-31	D	50 - Attribution d'options	1 000 000	0.1500	1 250 000

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Godard, Julie	5		O	2008-03-31	D	50 - Attribution d'options	350 000	0.1500	350 000
Hatchette, David	4		O	2008-03-31	D	50 - Attribution d'options	250 000	0.1500	400 000
Lafleur, Jean	4		O	2008-03-31	D	50 - Attribution d'options	500 000	0.1500	700 000
Lapointe, Louis	4		O	2008-03-31	D	50 - Attribution d'options	250 000	0.1500	350 000
Levesque, Jacques	3								
2541-8203 Québec inc.	PI		O	2001-10-12	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-03-31	I	50 - Attribution d'options	250 000	0.1500	250 000
Poulin, Claude	4		O	2008-03-31	D	50 - Attribution d'options	250 000	0.1500	350 000
Exploration Puma Inc.									
Actions ordinaires									
Proulx, André	5								
Gestion LesTrois	PI		O	2008-04-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.2800	1 477 000
Exploration Tom inc.									
Options									
harvey, martin	4		O	2007-03-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	750 000		750 000
Lessard, Patrick	4		O	2007-02-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	750 000		750 000
Pauzé, Daniel	4		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	750 000		1 200 000
St-Jean, Rémy	4		O	2007-02-21	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	25 000		25 000
Extendicare Real Estate Investment Trust									
Parts de fiducie									
Scotia Investments Limited	3		O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	11.9500	103 001
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 400)	11.9700	100 601
Fairborne Energy Ltd.									
Actions ordinaires									
Park, Francis Tom	5		O	2008-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	7.1100	95 690
			O	2008-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(33 500)	7.3900	62 190
Faircourt Gold Income Corp.									
Actions ordinaires									
Taerk, Charles G.	6								
Barbara Taerk	PI		O	2007-11-16	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-04-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	8.9900	300
Charles Taerk LIRA account	PI		O	2007-11-16	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-04-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	9.0000	200
Charles Taerk RRSP account	PI		O	2007-11-16	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-04-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	9.0000	200
Faircourt Capital Corporation	PI		O	2008-04-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	8.9800	1 300
Fiducie de sables bitumineux et de mega-projets energetiques									
Parts									
Oil Sands and Energy Mega-Projects Trust	1		O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	8.7100	7 000
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(7 000)	8.7100	0
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	8.6700	
			M	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	8.6700	7 000
			O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(7 000)	8.6700	0
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	8.6900	7 000

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(7 000)	8.6900	0
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	16 000	8.5988	16 000
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(16 000)	8.5988	0
Financière Sun Life inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bogart, Thomas A.	5		O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	66	47.9300	8 848
Garramone, Jack	5		O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	67	47.9300	9 002
Hodges, Nigel	5		O	2008-01-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	132	53.3745	
			M	2008-01-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	127	53.3745	20 951
			O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	157	47.9300	21 108
Stewart, Donald A.	4, 5		O	2008-04-01	D	97 - Autre	410		21 660
Stoughton, W. Vickery	4		O	2008-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	65	45.6500USD	5 233
Wilson, Joan M.	5		O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	9	48.8411	1 186
<i>Deferred Share Units</i>									
Accum, Claude	5		O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	56	47.9900	7 530
Anderson, James	5		O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	87	47.9900	17 219
Bailey, David	5		O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	11	47.9900	1 487
Bancroft, Ian	5		O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	6	47.9900	892
Bogart, Thomas A.	5		O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	204	47.9900	27 392
Connor, Dean	5		O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	24	47.9900	12 795
Cusworth, Greta	5		O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	50	47.9900	6 690
Fay, Mary	5		O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	49	47.9900	6 595
Freyne, Colm Joseph	5		O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	35	47.9900	6 907
Friesen, Ron	5		O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	101	47.9900	13 589
Garramone, Jack	5		O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	21	47.9900	2 858
Goss, Norton	5		O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	6	47.9900	2 049
Gubbay, Keith	5		O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	46	47.9900	6 166
Hodges, Nigel	5		O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	55	47.9900	7 438
Hoeg, Krystyna	4		O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	128	47.5800	

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
						d'actionnariat			
			M	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	128	47.5700	17 321
Madge, Larry	5		O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	13	47.9900	4 404
Mansbridge, Robert	5		O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	14	47.9900	7 071
Mckenney, Richard	5		O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	113	47.9900	15 174
McLaren, K. Louise	5		O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	116	47.9900	20 241
Merin, Mitchell	4		O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	10	47.5700	1 877
O'Connor, Michael J.	5		O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	41	47.9900	5 464
Ohannessian, Dikran	5		O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	71	47.9900	9 546
Parent, Brigitte	5		O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	38	47.9900	8 321
Rajotte, Stephan	5		O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	48	47.9900	11 464
Saksons, Imants	5		O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	29	47.9900	6 589
Salipante, Robert	5		O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	402	47.9900	54 003
Sharkey, Robert	5		O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	84	47.9900	11 224
Shunney, Michael	5		O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	186	47.9900	24 991
Stewart, Donald A.	4, 5		O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 488	47.9900	199 900
Thomson, Lesley	5		O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	9	47.9900	3 603
Van Leer, Michele	5		O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	13	47.9900	9 460
Walker, Peter	5		O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6	47.9900	863
Wilson, Robert	5		O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	100	47.9900	13 437
Wright, John	5		O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	135	47.9900	18 198
Finning International Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bacarreza, Ricardo	4		O	2003-05-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 000
			M	2003-05-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-02-29	D	51 - Exercice d'options	2 000	6.2250	14 000
		R	O	2008-02-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	28.0000	12 000
			O	2007-05-31	D	37 - Division ou regroupement d'actions	6 000		12 000
Bone, Andrew William	5		O	2007-05-14	D	51 - Exercice d'options	12 000	9.0400	
			M	2007-05-14	D	51 - Exercice d'options	6 000	9.0400	18 034

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2007-05-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 000)	64.5600	
			M	2007-05-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 000)	64.5600	12 034
O'Sullivan, Donald Stacey	4		O	2008-04-08	D	37 - Division ou regroupement d'actions	51 042		102 084
Primrose, David Francis Neil	5		O	2007-05-31	D	37 - Division ou regroupement d'actions	548		1 096
Thomas, Christopher	5		O	2008-04-03	D	37 - Division ou regroupement d'actions	1 333	1333.0000	2 666
<i>Options</i>									
Bacarreza, Ricardo	4		O	2007-05-31	D	37 - Division ou regroupement d'actions	15 000		30 000
		R	O	2008-02-29	D	51 - Exercice d'options	(2 000)		26 000
Bone, Andrew William	5		O	2007-05-14	D	51 - Exercice d'options	(12 000)		
			M	2007-05-14	D	51 - Exercice d'options	(6 000)		44 300
			O	2007-05-22	D	50 - Attribution d'options	30 600		
			M	2007-05-22	D	50 - Attribution d'options	15 300		59 600
			O	2007-09-04	D	37 - Division ou regroupement d'actions	68 900		
			M	2007-09-04	D	37 - Division ou regroupement d'actions	59 600		119 200
Dickinson, Neil Robert	5		O	2003-07-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-07-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-07-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			30 000
			O	2007-05-22	D	50 - Attribution d'options	52 400		
			M	2007-05-22	D	50 - Attribution d'options	26 200		71 100
			O	2007-08-30	D	37 - Division ou regroupement d'actions	92 300		
			M	2007-08-30	D	37 - Division ou regroupement d'actions	71 100		142 200
Marchese, Marchello	5		O	2007-05-22	D	50 - Attribution d'options	23 000		
			M	2007-05-22	D	50 - Attribution d'options	11 500		31 000
			O	2008-03-03	D	37 - Division ou regroupement d'actions	31 000		62 000
Merinsky, Thomas Michael	5		O	2007-05-22	D	50 - Attribution d'options	20 800		
			M	2007-05-22	D	50 - Attribution d'options	10 400		22 700
			O	2008-04-08	D	37 - Division ou regroupement d'actions	22 700		45 400
Saavedra, Sergio Alberto	5		O	2007-05-22	D	50 - Attribution d'options	23 000		
			M	2007-05-22	D	50 - Attribution d'options	11 500		27 500
			O	2008-04-03	D	37 - Division ou regroupement d'actions	27 500		55 000
Simon, Andrew Henry	4		O	2007-05-31	D	37 - Division ou regroupement d'actions	17 000		34 000
Thomas, Christopher	5		O	2007-05-22	D	50 - Attribution d'options	16 600		
			M	2007-05-22	D	50 - Attribution d'options	8 300		20 467
			O	2008-04-03	D	37 - Division ou regroupement d'actions	20 467		40 934
Villegas, Juan Carlos	5		O	2007-05-22	D	50 - Attribution d'options	72 000		
			M	2007-05-22	D	50 - Attribution d'options	36 000		52 500
			O	2008-04-03	D	37 - Division ou regroupement d'actions	52 500		105 000
Wenger, Kevin Larry	5		O	2007-05-22	D	50 - Attribution d'options	23 000		
			M	2007-05-22	D	50 - Attribution d'options	11 500		47 400
			O	2008-04-03	D	37 - Division ou regroupement d'actions	47 400		94 800
Whitehead, Douglas William Geoffrey	4		O	2007-05-22	D	50 - Attribution d'options	272 000		
			M	2007-05-22	D	50 - Attribution d'options	136 000		330 850
			O	2007-05-31	D	37 - Division ou regroupement d'actions	290 850		581 700
<i>Parts Deferred Share Units</i>									
Bacarreza, Ricardo	4		O	2008-04-08	D	99 - Correction d'information	1		27 719
Bone, Andrew William	5		O	2008-04-08	D	99 - Correction d'information	12		3 899
Carter, James Edward Clark	4		O	2008-04-08	D	99 - Correction d'information	(1)		1 823

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Dickinson, Neil Robert	5		O	2008-04-08	D	99 - Correction d'information	117		37 731
Finlay, Gordon Rea	5		O	2008-04-08	D	99 - Correction d'information	23		3 899
Fraser, Andrew Stewart	5		O	2008-04-09	D	99 - Correction d'information	155		46 856
Harrod, Darcy Joel	5		O	2008-04-08	D	99 - Correction d'information	12		3 899
Hernandez, Daniel	5		O	2008-04-09	D	99 - Correction d'information	17		6 198
Kalra, Sandeep Kumar	5		O	2008-04-08	D	99 - Correction d'information	84		25 009
Marks, Anna Pia	5		O	2008-04-08	D	99 - Correction d'information	58		19 018
Merinsky, Thomas Michael	5		O	2008-04-08	D	99 - Correction d'information	12		3 899
Netherway, Robert William	5		O	2008-04-09	D	99 - Correction d'information	151		44 804
O'Neill, Kathleen M.	4		O	2008-04-08	D	99 - Correction d'information	2		1 184
O'Sullivan, Donald Stacey	4		O	2008-04-08	D	99 - Correction d'information	12		55 417
Parker, David Edward	5		O	2008-04-09	D	99 - Correction d'information	157		46 856
Penn, Michael Houghton	5		O	2008-04-09	D	99 - Correction d'information	151		44 804
Pinette, Conrad Alfred	4		O	2008-04-08	D	99 - Correction d'information	4		106 757
Primrose, David Francis Neil	5		O	2008-04-08	D	99 - Correction d'information	12		3 899
Prince, George Stanley	5		O	2008-04-09	D	99 - Correction d'information	12		3 899
Reid, Ian MacNevin	5		O	2008-04-09	D	99 - Correction d'information	397		118 895
Saavedra, Sergio Alberto	5		O	2008-04-09	D	99 - Correction d'information	53		15 605
Sexsmith, Jean Gail	5		O	2006-07-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2006-07-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Sherlock, Brian Foster	5		O	2008-04-09	D	99 - Correction d'information	96		28 908
Simon, Andrew Henry	4		O	2008-04-08	D	99 - Correction d'information	1		29 554
Sprout, Douglas William	5		O	2008-04-09	D	99 - Correction d'information	245		75 562
Thomas, Christopher	5		O	2008-04-09	D	99 - Correction d'information	151		44 804
Turner, Bruce Lyndon	4		O	2008-04-08	D	99 - Correction d'information	(1)		2 963
Villegas, Juan Carlos	5		O	2008-04-09	D	99 - Correction d'information	10		42 957
Waites, Michael T.	4		O	2008-04-08	D	99 - Correction d'information	35		10 481
Wenger, Kevin Larry	5		O	2008-04-09	D	99 - Correction d'information	89		26 856
Whitehead, Douglas William Geoffrey	4		O	2008-04-08	D	99 - Correction d'information	1 457		437 229
Willson, John Michael	4		O	2008-04-08	D	99 - Correction d'information	77		28 264
First Capital Realty Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
alony-hetz properties and investments ltd.	3	R							
a.h. canada holdings ltd.	PI		O	2008-03-26	I	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	200 000	22.2500	12 135 128
Samuel, Gary	4								
RRSP account	PI		O	2008-04-03	I	97 - Autre	32	21.5060	22 213
First Trust/Highland Capital Floating Rate Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
First Trust/Highland Capital Floating Rate Income Fund	1		O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	500	7.1000	500
			O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	(500)		0
			O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	7.1000	1 000
			O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2008-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	7.0000	1 000
			O	2008-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	6.9000	1 500
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)		0
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	6.6000	1 000

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	500	6.6800	500
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(500)		0
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	6.6800	1 000
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
First Trust/Highland Capital Floating Rate Income Fund II									
<i>Parts de fiducie</i>									
First Trust/Highland Capital Floating Rate Income Fund II	1		O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	7.0700	1 000
			O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
Flaherty & Crumrine Investment Grade Fixed Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Flaherty & Crumrine Investment Grade Fixed Income Fund	1		O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	16.5000	2 000
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	16.5000	0
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	16.4500	2 000
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	16.4500	0
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	900	16.3500	900
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(900)	16.3500	0
			O	2008-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	16.3000	2 000
			O	2008-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	16.3000	0
			O	2008-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	16.2100	2 000
			O	2008-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	16.2100	0
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	16.0500	2 000
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	16.0500	0
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	15.9000	2 000
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	15.9000	0
			O	2008-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	800	15.9000	800
			O	2008-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	(800)	15.9000	0
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	15.9200	2 000
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	15.9200	0
			O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	15.7600	2 000
			O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	15.7600	0
			O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	15.9100	2 000
			O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	15.9100	0
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	15.4600	2 000
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	15.4600	0
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	15.3100	1 500
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)	15.3100	0
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	15.3200	2 000
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	15.3200	0
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	15.5000	2 000
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	15.5000	0
Flaherty & Crumrine Investment Grade Preferred Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Flaherty & Crumrine Investment Grade Preferred Fund	1		O	2008-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	900	16.0800	900
			O	2008-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(900)	16.0800	0
			O	2008-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	300	16.0900	300
			O	2008-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(300)	16.0900	0

Émetteur	Relation	Retard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	16.0100	2 000
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	16.0100	0
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	16.0000	1 000
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	16.0000	0
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	600	15.9800	600
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	(600)	15.9800	0
			O	2008-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	400	15.9000	400
			O	2008-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	(400)	15.9000	0
			O	2008-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	15.9100	2 000
			O	2008-03-12	D	40 - Vente à découvert	(2 000)	15.9100	
			M	2008-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	15.9100	0
			O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	15.7700	2 000
			O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	15.7700	0
			O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	15.6200	2 000
			O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	15.6200	0
			O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	15.7000	1 000
			O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	15.7000	0
			O	2008-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	15.6500	2 000
			O	2008-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	15.6500	0
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	15.7000	2 000
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	15.7000	0
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	15.5400	2 000
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	15.5400	0
			O	2008-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	15.5400	2 000
			O	2008-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	15.5400	0
			O	2008-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	15.3900	2 000
			O	2008-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	15.3900	0
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	15.2600	2 000
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	15.2600	0
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	15.1300	2 000
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	15.1300	0
Flint Energy Services Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
O'Connor, Stuart	4		O	2008-03-31	D	51 - Exercice d'options	10 000	10.6850	20 000
<i>Options</i>									
O'Connor, Stuart	4		O	2008-03-31	D	51 - Exercice d'options	(10 000)		20 000
Fonds avantageux BG indice des fiducies de revenu S&P/TSX									
<i>Parts de fiducie</i>									
BG Advantaged S&P/TSX Income Trust Index Fund	1		O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	13.1400	3 000
			O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	13.1400	0
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	13.2500	2 500
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(2 500)	13.2500	0
			O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	13.2800	3 000
			O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	13.2800	0
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	13.2000	1 000
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	13.2000	0
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	13.2300	3 000

Émetteur	Relation	Retard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	13.2300	0
			O	2008-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	13.0600	3 000
			O	2008-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	13.0600	0
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	13.0300	3 000
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	13.0300	0
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	12.8000	1 300
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(1 300)	12.8000	0
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	13.0200	3 000
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	13.0200	0
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	12.9500	2 000
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	12.9500	0
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	12.9000	3 000
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	12.9000	0
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	12.7000	2 000
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	12.7000	0
Fonds avantageux d'obligations de sociétés BG									
<i>Parts</i>									
BG Advantaged Corporate Bond Fund	1		O	2008-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.4600	3 000
			O	2008-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.4600	0
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.4500	3 000
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.4500	0
			O	2008-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	2 800	7.4300	2 800
			O	2008-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	(2 800)	7.4300	0
			O	2008-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.4300	3 000
			O	2008-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.4300	0
			O	2008-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.4000	3 000
			O	2008-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.4000	0
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	1 700	7.3500	1 700
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(1 700)	7.3500	0
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.3500	3 000
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.3500	0
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	600	7.2900	600
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(600)	7.2900	0
			O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	7.3000	1 300
			O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	(1 300)	7.3000	0
Fonds de placement immobilier d'immeubles résidentiels Canadien									
<i>Parts de fiducie</i>									
Amaral, Maria	5		M	2008-03-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	60	15.1700	52 140
			M	2008-03-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	152	15.1700	52 292
			M	2008-03-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	25	16.7500	52 317
Maria Amaral in Trust	PI		O	2008-03-10	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	60	15.1700	
			O	2008-03-10	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	152	15.1700	
			O	2008-03-10	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	25	16.7500	

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
						d'actionnariat			
Canadian Apartment Properties Real Estate Investment Trust	1		O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	10 000		10 000
			O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		0
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	17 200		17 200
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	(17 200)		0
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	20 000		20 000
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(20 000)		0
			O	2008-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	10 000		10 000
			O	2008-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		0
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	5 000		5 000
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
Sadowski, Marvin	5	R	O	2007-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	20.0000	11 800
Fonds de revenu à pondération égale BG des 100 principaux fonds de revenu									
<i>Parts</i>									
BG Top 100 Equal Weighted Income Fund	1		O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.7000	3 000
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.7000	0
			O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.7400	3 000
			O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.7400	0
			O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	8.7000	1 000
			O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	8.7000	0
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.0500	3 000
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.0500	0
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.0100	3 000
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.0100	0
			O	2008-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.8900	3 000
			O	2008-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.8900	0
			O	2008-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	8.9000	1 000
			O	2008-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	8.9000	0
			O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	1 800	8.8300	1 800
			O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	(1 800)	8.8300	0
			O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	8.8400	1 200
			O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200)	8.8400	0
			O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	8.8000	2 000
			O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	8.8000	0
			O	2008-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	400	8.7600	400
			O	2008-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(400)	8.7600	0
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.8900	3 000
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.8900	0
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.8000	3 000
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.8000	0
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	8.8000	1 200
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200)	8.8000	0
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	8.8000	1 000
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	8.8000	0
			O	2008-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	8.6000	1 300
			O	2008-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	(1 300)	8.6000	0

Émetteur	Relation	Retard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.7200	3 000
			O	2008-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.7200	0
			O	2008-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	8.7000	2 000
			O	2008-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	8.7000	0
			O	2008-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.7300	3 000
			O	2008-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.7300	0
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.7000	3 000
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.7000	0
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	8.6500	1 000
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	8.6500	0
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.6500	3 000
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.6500	0
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.5600	3 000
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.5600	0
			O	2008-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	2 400	8.6000	2 400
			O	2008-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	(2 400)	8.6000	0
Fonds de revenu avantageux BG à pondération égale									
<i>Parts</i>									
BG Advantaged Equal Weighted Income Fund	1		O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.9500	3 000
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.9500	0
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.9700	3 000
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.9700	0
			O	2008-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.1500	3 000
			O	2008-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.1500	0
			O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.2000	3 000
			O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.2000	0
			O	2008-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.2100	3 000
			O	2008-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.2100	0
			O	2008-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	10.2000	1 000
			O	2008-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	10.2000	0
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.1900	3 000
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.1900	0
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	10.1000	1 000
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	10.1000	0
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	10.1500	1 000
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	10.1500	0
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.1400	3 000
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.1400	0
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	10.1400	1 000
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	10.1400	0
			O	2008-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.8600	3 000
			O	2008-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.8600	0
			O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.8600	3 000
			O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.8600	0
			O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	9.8000	1 000
			O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	9.8000	0
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.8700	3 000

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.8700	0
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	9.7600	1 500
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)	9.7600	0
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.7600	3 000
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.7600	0
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.2400	3 000
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.2400	0
Fonds de Revenu Divertissement Madacy									
<i>Parts</i>									
Alter, Amos	7								
A&F Sound Investments Inc.	PI		O	2008-04-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	1.3300	981 200
Fodi, Gary	7		O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	1.3300	5 000
Fonds de Revenu Macquarie Énergie et Infrastructure									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brown, Derek	4, 5		O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 243	8.5000	40 943
Fonds de Revenu Pages Jaunes									
<i>Parts</i>									
Fonds de Revenu Pages Jaunes, Yellow Pages Income Fund	1		O	2008-04-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			522 579 689
Yellow Pages Income Fund	1		O	2008-04-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	354 400	11.3400	354 400
			O	2008-04-03	D	38 - Rachat ou annulation	393 000	11.4200	747 400
			O	2008-04-04	D	38 - Rachat ou annulation	376 600	11.1700	1 124 000
			O	2008-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	200 000	11.3700	1 324 000
			O	2008-04-08	D	38 - Rachat ou annulation	200 000	10.9500	1 524 000
			O	2008-04-09	D	38 - Rachat ou annulation	188 000	10.6300	1 712 000
Fonds de revenu Supremex									
<i>Parts de fiducie</i>									
Clarke Inc.	3		O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 500	5.6100	5 418 500*
			O	2008-03-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	69 000	5.6000	5 487 500*
			O	2008-03-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	72 400	5.6000	5 559 900*
			O	2008-03-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	5.6000	5 560 300*
Fonds d'infrastructures mondiales cotées Sentry Select Lazard									
<i>Parts</i>									
Sentry Select Lazard Global Listed Infrastructure Fund	1		O	2008-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	4 300	7.6200	4 300
			O	2008-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(4 300)	7.6200	0
			O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	7.7700	5 000
			O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	7.7700	0
			O	2008-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	7.6600	5 000
			O	2008-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	7.6600	0
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	7.5800	1 200
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200)	7.5800	0
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	7.5400	5 000
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	7.5400	0
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	9 000	7.4378	9 000
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(9 000)	7.4378	0
			O	2008-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	7.3180	5 000
			O	2008-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	7.3180	0

Émetteur	Relation	Retard	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	1 700	7.4000	1 700
			O	2008-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(1 700)	7.4000	0
			O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	7.4000	5 000
			O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	7.4000	0
			O	2008-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	500	7.3000	500
			O	2008-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	7.3000	0
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	7.0000	5 000
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	7.0000	0
			O	2008-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	7.0540	5 000
			O	2008-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	7.0540	0
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	7.3000	5 000
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	7.3000	0
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	7.1000	5 000
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	7.1000	0
			O	2008-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	100	6.9800	100
			O	2008-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	(100)	6.9800	0
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	6.9800	5 000
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	6.9800	0
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	6.9900	5 000
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	6.9900	0
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	7.0558	5 000
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	7.0558	0
Fonds Enerplus Resources									
<i>Droits</i>									
DUNDAS, Ian Charles	5		O	2008-04-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	(6 600)	30.0800	177 105*
			O	2008-04-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	(6 600)	32.4500	170 505*
<i>Parts</i>									
Daniels, Raymond John	5		O	2008-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	173	42.2200	2 063*
DUNDAS, Ian Charles	5		O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	44.4000	30 992*
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	44.4000	27 992*
			O	2008-04-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	6 600	30.0800	34 592*
			O	2008-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 600)	44.8600	27 992*
			O	2008-04-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	6 600	32.4500	34 592*
			O	2008-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 600)	44.9000	27 992*
FORD, Wayne G.	5		O	2008-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	124	42.2200	6 844*
Jenson Labrie, Jodine Julene	5								
RRSP	PI		O	2008-03-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	102	42.2000	923*
Fortis Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Walker, John C.	7		O	2008-04-04	D	51 - Exercice d'options	44 856	12.0350	93 302
<i>Options</i>									
Sukhnandan, Joseph	7		O	2008-02-26	D	50 - Attribution d'options	4 000		
			M	2008-02-26	D	50 - Attribution d'options	4 000		17 995
Usher, Stephen Lawrence	7		O	2008-02-26	D	50 - Attribution d'options	4 000		
			M	2008-02-26	D	50 - Attribution d'options	4 000		8 000

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Walker, John C.	7		O	2008-04-04	D	51 - Exercice d'options	(44 856)		242 865
Fortress Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Mitchell, Bruce	3		O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	45 230	1.7200	3 857 182
Fortsum solutions d'affaires inc.									
<i>Options</i>									
Morin, Ginette	5		O	2007-11-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
THOMPSON, ANDRÉ	4, 5		O	2008-04-03	D	50 - Attribution d'options	150 000	0.5800	500 000
FP Newspapers Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Cox, Bob	5		O	2008-03-31	D	97 - Autre	62	12.8000	62
Dembroski, G. Stephen	4		O	2008-03-31	D	97 - Autre	21	12.8000	40 153
Finley, Laurie	5		O	2008-03-31	D	97 - Autre	62	12.8000	195
Koshowski, Daniel Myles	5		O	2008-03-31	D	97 - Autre	62	12.8000	7 395
Lewis, Susan	4		O	2008-03-31	D	97 - Autre	21	12.8000	43
Secter, Harvey	4		O	2008-03-31	D	97 - Autre	21	12.8000	153
Silver, Robert Irwin	7		O	2008-03-31	D	97 - Autre	21	12.8000	153
Williams, Glenn	5		O	2008-03-31	D	97 - Autre	62	12.8000	491
Freehold Royalty Trust									
<i>Deferred Trust Units</i>									
blades, douglas nolan	4		O	2008-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	174		6 450
CAMPBELL, HARRY SINCLAIR	4		O	2008-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	174		6 450
HARRISON, PETER T	4		O	2008-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	174		6 450
MAHER, P MICHAEL	4		O	2008-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	174		6 450
SIEBENS, WILLIAM W	4		O	2008-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	348		12 899
Gabriel Resources Ltd.									
<i>Droits DSUs</i>									
Girard, Raphael Arthur	4		O	2008-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 959	1.6900	17 045
Parrett, Michael S.	4		O	2008-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 917	1.6900	42 670
Thomas, Alan Richard	4		O	2008-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 959	1.6900	12 382
Galleon Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Brussa, John Albert	4		O	2008-03-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	13.6800	261 600
			O	2008-03-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 400	13.7000	267 000
Gastem Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Arandjelovic, Zoran	4								
Capital Z Corp	PI		O	2008-04-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(75 000)	1.5500	
			M	2008-04-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(75 000)	1.5500	627 000
			O	2008-04-04	I	54 - Exercice de bons de souscription	300 000	0.3500	927 000
savoie, raymond	4, 5		O	2008-04-07	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(70 000)		169 193
Michèle Bazin	PI		O	2004-01-20	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-04-07	I	47 - Acquisition ou aliénation par don	70 000		70 000
<i>Bons de souscription</i>									
Arandjelovic, Zoran	4								
Capital Z Corp	PI		O	2008-04-04	I	54 - Exercice de bons de souscription	(300 000)	0.3500	115 000
George Weston Limitee									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Droits -Deferred Share Units									
Bachand, Stephen Eugene	4								
Deferred Share Units	PI		O	2008-03-31	I	56 - Attribution de droits de souscription	706		2 290
Baillie, A. Charles	4		O	2008-03-31	I	56 - Attribution de droits de souscription	790		7 103
Dart, Robert John	6		O	2008-03-31	I	56 - Attribution de droits de souscription	22		2 867
Eby, Peter	4								
Deferred Share Unit	PI		O	2008-03-31	I	56 - Attribution de droits de souscription	851		8 752
Farmer, Phillip W.	4								
Deferred Share Units	PI		O	2008-03-31	I	56 - Attribution de droits de souscription	613		6 054
Fraser, Anne Louise	4		O	2008-03-31	I	56 - Attribution de droits de souscription	13		1 676
Graham, Anthony R.	4		O	2008-03-31	I	56 - Attribution de droits de souscription	684		7 097
Marcoux, Isabelle	4		O	2008-03-31	I	56 - Attribution de droits de souscription	510		912
Prichard, John Robert Stobo	4		O	2008-03-31	I	56 - Attribution de droits de souscription	593		6 975
Rahilly, Thomas Francis	4		O	2008-03-31	I	56 - Attribution de droits de souscription	610		2 174
Rebanks, Mary Diane Wendy	4		O	2008-03-31	I	56 - Attribution de droits de souscription	4		512
Gitennes Exploration Inc.									
<i>Options</i>									
Foster, James Rutherford	5	R	O	2007-09-26	D	51 - Exercice d'options	(50 000)	0.1500	230 000*
			O	2008-03-31	D	52 - Expiration d'options	(20 000)	2.8000	210 000*
Global Alumina Corporation									
<i>Options</i>									
Cella, Michael	4, 5	R	O	2008-03-27	D	50 - Attribution d'options	200 000	1.4200USD	750 000*
Cousineau, Bernard	4	R	O	2008-03-27	D	50 - Attribution d'options	50 000	1.4200USD	275 000*
Fikree, Ahmed	4	R	O	2008-03-27	D	50 - Attribution d'options	25 000	1.4200USD	50 000*
Gayer, Alan	4	R	O	2008-03-27	D	50 - Attribution d'options	25 000	1.4200USD	70 000*
Karjian, Karim	4	R	O	2008-03-27	D	50 - Attribution d'options	250 000	1.4200USD	475 000*
Porteous, Ian	5	R	O	2008-03-27	D	50 - Attribution d'options	25 000	1.4200USD	137 500*
Suratgar, David	4	R	O	2008-03-27	D	50 - Attribution d'options	25 000	1.4200USD	70 000*
Walker, Elizabeth	5		O	2008-04-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			R	2008-03-27	D	50 - Attribution d'options	50 000	1.4200USD	50 000*
Wrobel, Bruce	4, 5, 3	R	O	2008-03-27	D	50 - Attribution d'options	250 000	1.4200USD	475 000*
Global DiSCS Trust 2004-1									
<i>Parts de fiducie</i>									
Royal Bank of Canada	3		O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(122 224)	19.6200	272 276
Global Railway Industries Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Sturtz, William Bassett	5		O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	4.1300USD	59 458
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	3.8500USD	58 858
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	3.8600USD	58 058
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	3.9800USD	57 158
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	3.9400USD	56 758
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	3.9200USD	56 258
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	3.8400USD	53 258
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	3.7900USD	52 158
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	3.8200USD	52 058
Global Uranium Fund Inc.									
<i>Equity Share</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Global Uranium Fund Inc.	1		O	2008-03-04	D 38	- Rachat ou annulation	3 000	5.4000	3 000
			O	2008-03-04	D 38	- Rachat ou annulation	(3 000)	5.4000	0
			O	2008-03-06	D 38	- Rachat ou annulation	600	5.3500	600
			O	2008-03-06	D 38	- Rachat ou annulation	(600)	5.3500	0
			O	2008-03-07	D 38	- Rachat ou annulation	3 000	5.3600	3 000
			O	2008-03-07	D 38	- Rachat ou annulation	(3 000)	5.3600	0
			O	2008-03-07	D 38	- Rachat ou annulation	3 000	5.2100	3 000
			O	2008-03-07	D 38	- Rachat ou annulation	(3 000)	5.2100	0
			O	2008-03-07	D 38	- Rachat ou annulation	2 000	5.2000	2 000
			O	2008-03-07	D 38	- Rachat ou annulation	(2 000)	5.2000	0
			O	2008-03-10	D 38	- Rachat ou annulation	3 000	5.0000	3 000
			O	2008-03-10	D 38	- Rachat ou annulation	(3 000)	5.0000	0
			O	2008-03-17	D 38	- Rachat ou annulation	3 000	5.0200	3 000
			O	2008-03-17	D 38	- Rachat ou annulation	(3 000)	5.0200	0
			O	2008-03-18	D 38	- Rachat ou annulation	3 000	4.9400	3 000
			O	2008-03-18	D 38	- Rachat ou annulation	(3 000)	4.9400	0
			O	2008-03-25	D 38	- Rachat ou annulation	3 000	4.5500	3 000
			O	2008-03-25	D 38	- Rachat ou annulation	(3 000)	4.5500	0
			O	2008-03-25	D 38	- Rachat ou annulation	1 000	4.6000	1 000
			O	2008-03-25	D 38	- Rachat ou annulation	(1 000)	4.6000	0
			O	2008-03-27	D 38	- Rachat ou annulation	3 000	4.5200	3 000
			O	2008-03-27	D 38	- Rachat ou annulation	(3 000)	4.5200	0
			O	2008-03-28	D 38	- Rachat ou annulation	3 000	4.4800	3 000
			O	2008-03-28	D 38	- Rachat ou annulation	(3 000)	4.4800	0
			O	2008-03-28	D 38	- Rachat ou annulation	1 500	4.4200	1 500
			O	2008-03-28	D 38	- Rachat ou annulation	(1 500)	4.4200	0
			O	2008-03-31	D 38	- Rachat ou annulation	3 000	4.4100	3 000
			O	2008-03-31	D 38	- Rachat ou annulation	(3 000)	4.4100	0
			O	2008-03-31	D 38	- Rachat ou annulation	1 900	4.2600	1 900
			O	2008-03-31	D 38	- Rachat ou annulation	(1 900)	4.2600	0
GOLDEN HOPE MINES LIMITED									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tilsley, James Edwin	5		O	2008-04-02	D 10	- Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.1650	50 000
			O	2008-04-02	D 10	- Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.1600	60 000
<i>Options</i>									
Douchane, Andre Jean	4		O	2008-04-09	D 00	- Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-04-09	D 50	- Attribution d'options	200 000	0.3500	200 000
Golden Star Resources Ltd.									
<i>Options</i>									
Barr, Douglass Scott	5		O	2008-04-02	D 00	- Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-04-02	D 50	- Attribution d'options	250 000		250 000
Graniz Mondal Inc.									
<i>Options</i>									
Théberge, Donald	4		O	2008-04-03	D 00	- Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-04-03	D 50	- Attribution d'options	100 000		100 000
Great Basin Gold Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Cooke, Patrick	4		O	2008-04-10	D	54 - Exercice de bons de souscription	40 000		425 202*
Bons de souscription									
Cooke, Patrick	4		O	2008-04-08	D	54 - Exercice de bons de souscription	(40 000)	1.6500USD	
			M	2008-04-10	D	54 - Exercice de bons de souscription	(40 000)	1.6500USD	0
Great Canadian Gaming Corporation									
Actions ordinaires									
Fretz, William David	7		O	2008-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	11.2500USD	82 250
Great Plains Exploration Inc.									
Actions ordinaires									
Bovingdon, Sean	5		O	2008-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	787	0.8700	68 796*
			O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	786	0.8800	69 582*
Gibson, Stephen Patrick	4, 5		O	2008-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 145	0.8700	353 762*
			O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 145	0.8800	355 907*
Ostrom, John	5		O	2008-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 525	0.8700	397 450*
			O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 525	0.8800	398 975*
Poole, Robert	5		O	2008-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 525	0.8700	533 832*
			O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 525	0.8800	535 357*
Great-West Lifeco Inc.									
Actions ordinaires									
Faulds, Tyrone Giles	7		O	2004-10-06	I	37 - Division ou regroupement d'actions	1 632		
CDS & Co	PI		M	2004-10-06	I	37 - Division ou regroupement d'actions	1 441		2 915
			O	2004-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	247	37.9800	
			M	2004-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	473	37.9800	3 388*
Groupe BMTC Inc.									
Actions à droit de vote subalterne									
Bouchard, Lucien	4		O	2008-04-07	D	97 - Autre	2 090	17.9500	11 992
Des Groseillers, Charles	4		O	2008-04-07	D	97 - Autre	98	17.9500	10 000
Des Groseillers, Marie-Berthe	4, 5		O	2008-04-07	D	97 - Autre	2 090	17.9500	9 883
Groupe BMTC Inc.	1		O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		3 000
			O	2008-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(700)		3 300
			O	2008-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(300)		3 000
			O	2008-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		2 000
			O	2008-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	20.0000	4 000
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		2 400
			O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	19.8100	4 000
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		1 400
			O	2008-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	400	19.2500	2 400
			O	2008-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(400)		3 000
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	19.5000	3 400
			O	2008-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		2 000
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	18.4900	2 400

Émetteur	Relation	Retard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		11 000
			O	2008-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	18.2900	3 400
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		11 500
			O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	17.5000	12 000
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		2 900
			O	2008-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	500	17.4900	11 500
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(500)		2 400
			O	2008-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	17.4500	12 500
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		2 400
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	400	17.3500	11 900
			O	2008-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	(400)		3 000
			O	2008-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	17.2500	12 900
			O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		3 000
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	17.5200	3 400
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		3 000
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	17.5000	3 400
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		3 000
			O	2008-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	18.1900	4 000
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		3 000
			O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	18.0300	4 000
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		3 000
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	17.9900	4 000
			O	2008-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		3 000
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	17.4500	4 000
			O	2008-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		2 000
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	17.9800	4 000
			O	2008-04-03	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		1 000
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	17.9800	4 000
			O	2008-04-04	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
Paré, Robert	4		O	2008-04-07	D	97 - Autre	2 090	17.9500	19 992
Saucier, Serge	4		O	2008-04-07	D	97 - Autre	2 090	17.9500	9 742
Groupe CGI inc.									
<i>Actions à droit de vote subalterne Classe A</i>									
Groupe CGI inc.	1		O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	121 500	10.8494	3 110 736
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	229 100	10.8930	350 600
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	108 800	10.8265	459 400
			O	2008-04-08	D	38 - Rachat ou annulation	(459 400)		0
Groupe Cossette Communication Inc.									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Cossette Communication Group Inc.	1		O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	8.6500	1 600
			O	2008-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(1 600)		0
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	8.9100	1 000
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	8.7500	16 000
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	1 900	8.6368	17 900
			O	2008-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	3 600	8.6200	21 500
			O	2008-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	9 300	8.7396	30 800
			O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	4 200	8.7500	35 000

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	8.7500	39 000
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	1 900	8.7500	40 900
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	7 100	8.7600	48 000
			O	2008-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	2 600	8.5000	50 600
			O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	2 200	8.4000	52 800
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	107 000	8.0000	159 800
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	43 000	8.0000	202 800
			O	2008-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	(202 800)		0
<i>Unités</i>									
Houde, Monic	4		O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	255	7.8400	1 582
Miller, Anthony G.	4		O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	638	7.8400	1 901
Groupe Optimal Inc.									
<i>Actions ordinaires Class "A"</i>									
Optimal Group Inc.	1		O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	8 556	3.1691USD	8 556
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	8 242	3.0500USD	16 798
			O	2008-04-09	D	38 - Rachat ou annulation	(16 798)		0
Groupe SNC-Lavalin Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
ANCTIL, Pierre	5		O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 000)	45.9220	14 500
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 000)	46.1543	8 500
ASHRAF, Feroz	5		O	2008-04-02	D	51 - Exercice d'options	4 000	11.8867	12 900
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	45.9000	12 600
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	45.9300	11 900
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	45.9600	11 500
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	46.0400	10 500
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	46.1100	9 700
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	46.1300	8 900
BOUTARY, Georges	5		O	2008-03-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 000)	45.3700	9 000
			O	2008-04-04	D	51 - Exercice d'options	3 000	11.8867	12 000
Groupe SNC-Lavalin inc.	1		O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	8 000	44.1600	8 000
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(8 000)	44.1600	0
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	44.4200	3 000
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	44.4200	0
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	43.5600	3 000
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	43.5600	0
			O	2008-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	43.1400	3 000
			O	2008-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	43.1400	0
			O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	44.0000	5 000
			O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	44.0000	0
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	44.9600	1 500
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)	44.9600	0
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	44.8400	2 000
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	44.8400	0
<i>Options</i>									
ASHRAF, Feroz	5		O	2008-04-02	D	51 - Exercice d'options	(4 000)		37 000

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
BOUTARY, Georges	5		O	2008-04-04	D	51 - Exercice d'options	(3 000)		15 000
DUHAIME, Pierre	5		O	2003-03-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-03-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			44 000
			O	2006-03-08	D	35 - Dividende en actions	104 000		
			M	2006-03-08	D	35 - Dividende en actions	100 000		150 000
Guest-Tek Interactive Entertainment Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Clark, Geoffrey Blair David	5								
RRSP	PI		O	2007-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 461	1.6800	7 824
Guyana Goldfields Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cudney, Robert Douglas	4								
Northfield Capital Corporation	PI		O	2008-04-03	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(65 000)	7.2400	1 251 216
H2O INNOVATION (2000) INC.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Goulet, Guy	5		O	2008-03-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.8500	336 493
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.8750	337 493
Halo Resources Ltd.									
<i>Options</i>									
Cernovitch, Marc	5	R	O	2008-03-25	D	50 - Attribution d'options	50 000	0.4000	525 000
Hemisphere GPS Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Heiniger, Richard Wayne	4								
RHS Inc.	PI		O	2008-04-08	I	54 - Exercice de bons de souscription	1 500 028		5 300 028
Héroux-Devtek Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gestion de portefeuille Natcan Inc.	3		O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	7.6500	
			M	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	7.6500	4 402 660*
High River Gold Mines Ltd.									
<i>Bons de souscription (Exchange Traded)</i>									
Poynton, David	5		O	2003-01-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000		10 000
Hillsborough Resources Limited									
<i>Options</i>									
Fawcett, David Albert	5		O	2008-03-26	D	50 - Attribution d'options	50 000	0.8000	100 000
Fitch, Michael Allen	4		O	2008-03-26	D	50 - Attribution d'options	25 000	0.8000	115 000
Irvine, Arthur Barry	4		O	2008-03-26	D	50 - Attribution d'options	25 000	0.8000	100 000
Kirk, Ian	5		O	2008-03-26	D	50 - Attribution d'options	30 000	0.8000	80 000
Krivokuca, Paul	7		O	2008-03-26	D	50 - Attribution d'options	30 000	0.8000	
			M	2008-03-26	D	50 - Attribution d'options	50 000	0.8000	431 000
Slater, David John	4, 5		O	2008-03-26	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.8000	522 500
Stephenson, Herbert Gerald	4		O	2008-03-26	D	50 - Attribution d'options	25 000	0.8000	75 000
Stohtert, Winston Dunderdale	4		O	2008-03-26	D	50 - Attribution d'options	25 000	0.8000	115 000
Stuart, George William	4		O	2008-03-26	D	50 - Attribution d'options	25 000	0.8000	90 000
Hinterland Metals Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Fekete, Mark	4, 5	R	O	2007-12-05	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	90 000		2 278 752*
Thiersch, Peter	4	R	O	2007-12-05	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	50 000	0.1800	100 000
<i>Options Incentive Stock Options</i>									
Fekete, Mark	4, 5	R	O	2007-09-14	D	50 - Attribution d'options	275 000		825 000*
Holloway Lodging Real Estate Investment Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
ROYAL HOST REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	3	R	O	2008-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	71 200	3.5000	6 967 600*
		R	O	2008-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	3.5000	6 968 500*
		R	O	2008-03-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	3.4500	6 970 000*
		R	O	2008-03-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	36 100	3.5000	7 006 100*
		R	O	2008-03-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 400	3.5000	7 012 500*
Homburg Invest Inc.									
<i>Actions à droit de vote multiple HII.B</i>									
Uni Insurance Inc.	3		O	2008-04-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	3.4300	100*
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 700	3.4400	4 800*
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 800	3.4500	20 600*
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	3.4700	20 700*
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 200	3.4800	30 900*
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	3.4900	31 200*
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	59 700	3.5000	90 900*
			O	2008-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	38 100	3.8500	129 000*
			O	2008-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	3.8600	130 000*
			O	2008-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 500	3.9000	137 500*
			O	2008-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 500	3.9600	147 000*
			O	2008-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	28 300	4.0000	175 300*
			O	2008-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	4.0100	176 300*
<i>Actions à droit de vote subalterne HII.A</i>									
Bakhuizen, Rudolf Dick	4		O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 980	2.2600EUR	181 804*
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	57 526	2.2700EUR	239 330*
			O	2008-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 279	2.3000EUR	240 609*
Annelies Bakhuizen-Ywema	PI		O	2008-04-02	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 980	2.2600EUR	78 980*
			O	2008-04-03	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	57 526	2.2700EUR	136 506*
			O	2008-04-09	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 279	2.3000EUR	137 785*
Homburg N. V.	4, 5, 3		O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 853	2.2600EUR	375 853*
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 700	2.2700EUR	386 553*
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	14 447	2.2800	
			M	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	14 447	2.2800EUR	401 000*
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	2.3500EUR	
			M	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 600	2.3500EUR	410 600*
			O	2008-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40 000	2.3400EUR	450 600*
			O	2008-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	14 370	2.3500EUR	464 970*
			O	2008-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 000	2.3600EUR	472 970*
			O	2008-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 165	2.3700EUR	
			M	2008-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 365	2.3700EUR	478 335*
			O	2008-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 100	2.3800EUR	484 435*

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 099	2.3900EUR	509 534*
			O	2008-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	21 066	2.4000EUR	530 600*
			O	2008-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 450	2.3900EUR	533 050*
			O	2008-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	17 550	2.4000EUR	550 600*
			O	2008-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	425	2.4100EUR	551 025*
			O	2008-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 150	2.4300EUR	555 175*
			O	2008-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 425	2.4400EUR	560 600*
			O	2008-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	2.4500EUR	
			M	2008-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	2.4500EUR	570 600*
			O	2008-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 150	2.4600EUR	573 750*
			O	2008-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 300	2.4800EUR	579 050*
			O	2008-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 353	2.4900EUR	588 403*
			O	2008-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	82 197	2.5000EUR	670 600*
			O	2008-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 400	2.4500EUR	672 000*
			O	2008-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	31 050	2.4600EUR	703 050*
			O	2008-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	22 338	2.4700EUR	725 388*
			O	2008-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	46 762	2.4800EUR	772 150*
			O	2008-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	29 419	2.4900EUR	801 569*
			O	2008-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	54 031	2.5000EUR	855 600*
Stolle, John Richard	4		O	2008-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	2.3300EUR	418 481*
Uni Insurance Inc.	3		O	2008-04-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-04-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	3.5900	
			M	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	3.5900	
			M'	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	3.5900	596 900*
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	54 100	3.6000	
			M	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	54 100	3.6000	
			M'	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	54 100	3.6000	651 000*
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	3.2700	2 000*
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 100	3.3300	8 100*
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 100	3.3700	20 200*
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	3.3800	20 400*
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	27 300	3.3900	47 700*
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	356 700	3.4000	404 400*
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 100	3.4400	405 500*
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	89 400	3.4500	494 900*
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	3.4800	495 800*
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 300	3.4900	509 100*
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	85 800	3.5000	594 900*
Home Capital Group Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ahlvik, Christer	5		O	2008-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	813	35.0586	2 137
HudBay Minerals Inc.									
<i>Options</i>									
Lawler, Michael	7		O	2008-04-03	D	50 - Attribution d'options	20 000	15.8600	600 000
Lendon, Heather Maura	5		O	2008-04-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-04-03	D	50 - Attribution d'options	150 000		150 000
HUSKY ENERGY INC.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Warnock, Roy Clifford	2								
Janeen RRSP	PI		O	2008-04-01	I	35 - Dividende en actions	129	41.6438	16 441
RBC Investments 68690822-12 ITF Roy Warnock	PI		O	2008-04-01	I	35 - Dividende en actions	139	41.6438	17 791
IAMGOLD Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Caldwell, John Edward	4		O	2008-03-31	D	46 - Contrepartie de services	500	7.6100	3 720
Dengler, W. Robert	4		O	2008-03-31	D	46 - Contrepartie de services	500	7.6100	6 000
Dufresne, Guy	4		O	2008-03-31	D	46 - Contrepartie de services	500	7.6100	11 200
Élie, Jean André	4		O	2008-03-31	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	500	7.6200	
			M	2008-03-31	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	500	7.6100	10 100
Freedhoff, Stephen Hart	4		O	2008-03-31	D	46 - Contrepartie de services	500	7.6200	
			M	2008-03-31	D	46 - Contrepartie de services	500	7.6100	6 000
Jones, Peter Clark	4		O	2008-03-31	D	46 - Contrepartie de services	500	7.6200	
			M	2008-03-31	D	46 - Contrepartie de services	500	7.6100	3 720
Naik, Mahendra	4		O	2008-03-31	D	46 - Contrepartie de services	500	7.6100	448 609
Shaw, John Thomas	4		O	2008-04-01	D	46 - Contrepartie de services	500	7.6100	4 000
IBI Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Karp, Allen	4								
KarpKorp Inc.	PI		O	2008-03-31	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	21.8180	11 000
			O	2008-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	21.8180	15 000
Impax Energy Services Income Trust									
<i>Exchangeable Class A LP Units of Impax Energy Services MLP</i>									
Rogers, Brenda Lynn	6								
EGOC Enviro Group Inc.	PI		O	2006-06-14	C	45 - Contrepartie d'un bien	1 393 560	10.0000	
			O	2007-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	141 073	2.6838	
Rogers Financial Management Corp.	PI		M	2006-06-14	C	45 - Contrepartie d'un bien	1 393 560	10.0000	1 393 560
			M	2007-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	141 073	2.6838	1 534 633
			O	2006-06-14	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Rogers, Brian Clifford	6								
EGOC Enviro Group Inc.	PI		O	2006-06-14	I	45 - Contrepartie d'un bien	1 393 560	10.0000	
			M	2006-06-14	C	45 - Contrepartie d'un bien	1 393 560	10.0000	
			O	2007-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	141 073	2.6838	
Rogers Financial Management Corp.	PI		M'	2006-06-14	C	45 - Contrepartie d'un bien	1 393 560	10.0000	1 393 560
			M	2007-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	141 073	2.6838	1 534 633
			O	2006-06-14	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Parts de fiducie</i>									
Atacan, Ian D	5	R	O	2007-12-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	77	1.1639	
			M	2007-12-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	77	1.1639	2 631

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
						d'actionnariat			
INDEXPLUS INCOME FUND									
<i>Parts de fiducie</i>									
IndexPlus Income Fund	1		O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	600	12.1500	21 922 080
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	3 500	11.9800	21 925 580
			O	2008-04-04	D	38 - Rachat ou annulation	300	12.2400	21 925 880
			O	2008-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	600	12.3000	21 926 480
Industrielle Alliance, Assurance et services financiers inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Chabot, René	5		O	2003-02-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-02-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2001-04-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			166
			O	2005-05-18	D	37 - Division ou regroupement d'actions	166		332
Industrielle Alliance, Assurances et services financiers inc.									
<i>Options</i>									
Chabot, René	5		O	2003-02-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2001-04-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			25 000
ING Canada Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
ING Groep N.V.	3								
ING Insurance International B.V.	PI		O	2008-04-01	C	38 - Rachat ou annulation	(23 200)	37.2334	86 975 194
			O	2008-04-02	C	38 - Rachat ou annulation	(23 700)	38.0846	86 951 494
			O	2008-04-03	C	38 - Rachat ou annulation	(18 700)	38.5309	86 932 794
			O	2008-04-04	C	38 - Rachat ou annulation	(27 300)	39.5627	86 905 494
ING Insurance International B.V.	3		O	2008-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	(23 200)	37.2334	86 975 194
			O	2008-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	(23 700)	38.0846	86 951 494
			O	2008-04-03	D	38 - Rachat ou annulation	(18 700)	38.5309	86 932 794
			O	2008-04-04	D	38 - Rachat ou annulation	(27 300)	39.5627	86 905 494
<i>Deferred Share Units for Directors</i>									
Brouillette, Yves	4		O	2008-03-31	D	46 - Contrepartie de services	188	36.4900	824
Cantor, Paul George Samuel	4		O	2008-03-31	D	46 - Contrepartie de services	94	36.4900	1 144
Côté, Marcel	4		O	2008-03-31	D	46 - Contrepartie de services	188	36.4900	3 967
crispin, robert william	4		O	2008-03-31	D	46 - Contrepartie de services	94	36.4900	346
Stephenson, Carol M.	4		O	2008-03-31	D	46 - Contrepartie de services	188	36.4900	2 617
Innicor Subsurface Technologies Inc.									
<i>Options</i>									
Lehodey, Robert Alexander	4		O	2008-03-29	D	38 - Rachat ou annulation	(20 000)	1.3700	20 000*
INNOVIUM MEDIA PROPERTIES CORP.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Raymond, Neil Robert	4, 5		O	2008-03-31	D	54 - Exercice de bons de souscription	2 333 333	0.1000	8 418 333
<i>Bons de souscription \$0.10 until March 31, 2008</i>									
Raymond, Neil Robert	4, 5		O	2008-03-31	D	54 - Exercice de bons de souscription	(2 333 333)	0.1000	0
InStorage Real Estate Investment Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Lawley, James C.	4								
Royal RSP	PI		O	2008-04-09	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	5.8600	9 800
Intermap Technologies Corporation									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Bullock, Brian Lee	4		O	2007-12-16	D	36 - Conversion ou échange	(75 000)	3.4000	
			M	2007-12-16	D	36 - Conversion ou échange	51 416	3.4000	320 875
International Royalty Corporation									
<i>Options</i>									
Zink, Paul Harper	5		O	2008-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100 000
Intrinsyc Software International, Inc.									
<i>Options</i>									
Dorchak, Glenda Mary	4, 5		O	2008-03-28	D	50 - Attribution d'options	1 500 000	1.8000	2 925 000
Ladouceur, Philip	4		O	2008-03-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100 000
ISEE3D Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Romanica, Dwight	4, 5	R							
Panliant Financial Corp.	PI		O	2008-03-28	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(100 000)	0.3000	66 667
Smith, Alan Gilbert	4		O	2008-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			50 000
			O	2008-04-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			66 667
Sorokin, Ilya	4, 7								
Universal Venture Group, Inc.	PI		O	2007-04-02	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2008-03-28	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	218 867	0.3200	218 867
<i>Billets à ordre Note assigned from ICC (replaces SEDI 926338)</i>									
Smith, Alan Gilbert	4								
A.G. Solutions Ltd.	PI		O	2008-04-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			\$ 150 000.00
<i>Bons de souscription 50 cent warrant exp sept 10/08</i>									
Smith, Alan Gilbert	4								
PanLiant Financial Corp.	PI		O	2008-04-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			166 667
<i>partial assignment of HS note</i>									
Smith, Alan Gilbert	4								
A.G. Solutions Ltd.	PI		O	2008-04-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			\$ 55 360.00
Isotechnika Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
GOSS, DOUGLAS OWEN	5		O	2008-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.9500	40 000
Ivanhoe Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Blake, Oscar	7		O	2008-04-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	500	1.8100USD	123 824
Ivanhoe Mines Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Barone, Catherine	5		O	2008-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	403	10.7500	751
Garcia, Steven	5		O	2008-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	981	10.7500	6 964
Giardini, Tony Serafino	5		O	2008-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	611	10.7500	8 075
Gill, Brock	7		O	2008-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	350	10.7500	1 226
Gow, D. Jay	5		O	2008-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	439	10.7500	4 035

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Jaguar Mining Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kirwin, Douglas	5		O	2008-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	637	10.7500	50 331
Macken, John	4, 5		O	2008-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 558	10.7500	37 585
Masse, Pierre	5		O	2008-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	550	10.7500	2 425
Meredith, Peter	4, 5		O	2008-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 220	10.7500	60 106
			O	2008-03-31	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(1 220)		58 886
Snetsinger, Allison	5		O	2008-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	97	10.7500	1 194
Jaguar Mining Inc.									
<i>Options</i>									
Lloyd, Robert James	6, 5		O	2008-03-27	D	51 - Exercice d'options	5 692	5.4700	5 692
			O	2008-03-27	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(5 692)	12.2000	0
Roller, James M	5		O	2008-03-31	D	51 - Exercice d'options	6 995	3.4700	18 732
Zwerneman, Robert	5		O	2008-03-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 300
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	10.4900USD	9 300
<i>Options</i>									
Lloyd, Robert James	6, 5		O	2008-03-27	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	5.4700	405 000
Roller, James M	5		O	2008-03-31	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	3.4700	535 000
Zwerneman, Robert	5		O	2008-03-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			193 513
JumpTV Inc.									
<i>Options</i>									
Baxter, Blair Ronald	5		O	2008-02-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-03-31	D	50 - Attribution d'options	200 000	0.6400USD	200 000*
Junex Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lavoie, Jean-Yves	4, 5, 3								
Ressources naturelles Jaltin	PI		O	2008-04-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(22 500)	1.5000	22 500
			O	2008-04-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(22 500)	1.5500	0
Kingsway Financial Services Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kingsway Financial Services Inc., Kingsway	1		O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(14 100)	11.2864	
			M	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	14 100	11.2864	101 700
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	24 600	11.6928	90 700
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	12 700	11.7312	103 400
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	(35 600)		66 100
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(12 000)		91 400
			O	2008-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	(20 000)		71 400
			O	2008-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	(20 000)		51 400
			O	2008-04-03	D	38 - Rachat ou annulation	(14 100)		37 300
			O	2008-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	(37 300)		0
Kinross Gold Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Agro, Hugh	5		O	2008-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	8 800	23.0800	19 389
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 144)	23.0800	15 245
Baker, Rick Allen	5		O	2008-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	4 964	23.0800	15 846

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 859)	23.0800	13 987
Boehlert, Thom Michael	5		O	2008-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	15 833	22.8700	42 672
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 507)	22.8700	35 165
Burt, Tye Winston	4, 5		O	2008-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	20 000	23.0800	271 987
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 417)	23.0800	262 570
Henderson, Robert Duncan	5		O	2008-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 252	23.0800	6 147
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(591)	23.0800	5 556
Hill, Christopher T.	5		O	2008-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	4 891	23.0800	9 112
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 304)	23.0800	6 808
Samson, Sean Joseph Foley	5		O	2008-04-07	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 500	23.8800	3 641
			O	2008-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 163)	23.8800	2 478
Sullivan, James	5		O	2008-04-07	D	57 - Exercice de droits de souscription	10 000	23.8800	15 087
			O	2008-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 377)	23.8800	10 710
Taylor, Robert Michael	5		O	2008-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 135	23.0800	13 360
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(421)	23.0800	12 939
Zangari, Lisa Michelina	5		O	2008-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 771	23.0800	14 235
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 306)	23.0800	12 929
<i>Restricted Shares</i>									
Agro, Hugh	5		O	2008-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(8 800)		135 175
			O	2008-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(8 800)		126 375
			O	2008-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(8 800)		117 575
Baker, Rick Allen	5		O	2008-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(4 964)	23.0800	16 466
Boehlert, Thom Michael	5		O	2008-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(15 833)	22.8700	124 553
Burt, Tye Winston	4, 5		O	2008-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(20 000)	23.0800	359 365
Henderson, Robert Duncan	5		O	2008-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 252)	23.0800	16 195
Hill, Christopher T.	5		O	2008-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(4 891)	23.0800	15 980
Samson, Sean Joseph Foley	5		O	2008-04-07	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 500)	23.8800	11 474
Sullivan, James	5		O	2008-04-07	D	57 - Exercice de droits de souscription	(10 000)	23.8800	25 788
Taylor, Robert Michael	5		O	2008-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 135)	23.0800	19 776
Zangari, Lisa Michelina	5		O	2008-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 771)	23.0800	40 242
KLONDIKE GOLD CORP.									
<i>Bons de souscription</i>									
HUGHES, RICHARD WILLIAM	4, 5		O	2008-04-04	D	55 - Expiration de bons de souscription	(1 000 000)		550 000
Hastings Management Corp.	PI		O	2008-04-04	I	55 - Expiration de bons de souscription	(1 200 000)		1 550 000
La Banque de Nouvelle - Ecosse									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brenneman, Ron A.	4		O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	47.0000	74 421
Lau, Hiram Wai-Lung	1		O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(596)	47.0000	849
<i>Actions ordinaires ESOP</i>									
Cardinal, Peter	5		O	2007-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	297		6 972
McKenzie, Kimberlee	5		O	2007-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	80		354
La Banque Toronto-Dominion									
<i>Actions ordinaires CUSIP 891160 50 9</i>									
Clearihue, Mark Wayne	5		O	2008-03-31	D	51 - Exercice d'options	5 000	30.6000	45 172
			O	2008-04-09	D	90 - Changements relatifs à la propriété	3 949		49 264

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-03-31	D	90 - Changements relatifs à la propriété	143		45 315
The Canada Trust Company	PI		O	2007-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	56	66.4200	3 949
			O	2008-04-09	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(3 949)		0
The Canada Trust Company for Judy Clearihue	PI		O	2007-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	32	65.3000	143
			O	2008-03-31	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(143)		0
Kamat, Mohnish	5		O	2008-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	63.2500	500
Mundy, Sandra	5		O	2005-11-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-03-18	D	51 - Exercice d'options	2 000	30.6000	2 000
		R	O	2008-03-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	64.2000	0
Rooney, Jane Elizabeth	5		O	2008-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			500
The Canada Trust Company	PI		O	2008-03-31	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			388
Swamy, Reginald	5		O	2008-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	63.4600	6 150
<i>Options</i>									
Barrons, David Lorne	5		O	2008-03-28	D	51 - Exercice d'options	(3 000)	30.6000	39 608*
Clearihue, Mark Wayne	5		O	2008-03-31	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	30.6000	35 644
Fox, Ronda Louise	5		O	2008-03-31	D	51 - Exercice d'options	(6 000)	62.3600	17 544*
Mundy, Sandra	5	R	O	2008-03-18	D	51 - Exercice d'options	(2 000)	30.6000	13 688
LA SOCIÉTÉ CALDWELL INTERNATIONALE									
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>									
The Caldwell Partners International Inc.	1		O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	1.3000	200
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(200)		0
			O	2008-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	1.3000	1 000
			O	2008-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
La Societe Canadian Tire Limitee									
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>									
C.T.C. Dea	3		O	2008-03-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	66.2900	789 800
Jobin, John Andrew Michael	5								
Sun Life Financial	PI		O	2008-03-31	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 456
Pasternak, Stanley William	7, 5, 3								
Trustees of Deferred Profit Sharing Plan	PI		O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	62.5800	1 109 786
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.5800	1 109 686
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	62.3200	1 109 486
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.3200	1 109 386
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.3200	1 109 286
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.3200	1 109 186
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	62.3000	1 108 986
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.3000	1 108 886
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	62.3000	1 108 686
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.3000	1 108 586
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.3000	1 108 486
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.3000	1 108 386
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.3000	1 108 286
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.3000	1 108 186
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	62.3000	1 107 786
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.3000	1 107 686

Émetteur	Relation	Retard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.5800	1 107 586
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.5800	1 107 486
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.5800	1 107 386
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	62.5800	1 107 086
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.5800	1 106 986
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	62.5800	1 106 686
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.5800	1 106 586
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.5800	1 106 486
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	62.8000	1 106 286
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.8000	1 106 186
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	62.8000	1 105 986
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	62.8000	1 105 486
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	62.8000	1 105 186
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	62.8000	
			M	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.8000	1 105 086
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.8000	1 104 986
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	62.8000	1 104 486
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(94)	62.9600	1 104 392
			O	2008-03-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(43)	65.0000	1 104 349
			O	2008-03-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	65.0000	1 104 049
			O	2008-03-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	65.0000	1 102 749
			O	2008-03-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	65.0200	1 102 649
			O	2008-03-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	65.0200	1 102 549
Peters, William Lee	3		O	2008-03-26	D	90 - Changements relatifs à la propriété	128		264
Sun Life Financial	PI		O	2008-03-26	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(128)		0
Trustees of Deferred Profit Sharing Plan	PI		O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	62.5800	1 109 786
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.5800	1 109 686
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	62.3200	1 109 486
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.3200	1 109 386
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.3200	1 109 286
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.3500	1 109 186
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	62.3000	1 108 986
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.3000	1 108 886
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	62.3000	1 108 686
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.3000	1 108 586
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.3000	1 108 486
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.3000	1 108 386
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.3000	1 108 286
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.3000	1 108 186
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	62.3000	1 107 786
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.5800	1 107 686
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.5800	1 107 586
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.5800	1 107 486
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.5800	1 107 386
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	62.5800	1 107 086
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.5800	1 106 986
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	62.5800	1 106 686

Émetteur	Relation	Retard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.5800	1 106 586
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.5800	1 106 486
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	62.8000	1 106 286
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.8000	1 106 186
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	62.8000	1 105 986
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	62.8000	1 105 486
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	62.8000	1 105 186
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.8000	1 105 086
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.8000	1 104 986
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	62.8000	1 104 486
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(94)	62.9600	1 104 392
			O	2008-03-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(43)	65.0000	1 104 349
			O	2008-03-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	65.0000	1 104 049
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	65.0000	
			M	2008-03-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	65.0000	1 102 749
			O	2008-03-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	65.0200	1 102 649
			O	2008-03-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	65.0200	1 102 549
Stewart, Cameron Douglas	5, 3		O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	62.5800	1 109 786
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.5800	1 109 686
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	62.3200	1 109 486
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.3200	1 109 386
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.3200	1 109 286
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.3300	1 109 186
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	62.3000	1 108 986
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.3000	1 108 886
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	62.3000	1 108 686
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.3000	1 108 586
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.3000	1 108 486
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.3000	1 108 386
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.3000	1 108 286
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.3000	1 108 186
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	62.3000	1 107 786
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.3000	1 107 686
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.3000	1 107 586
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.5800	1 107 486
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.5800	1 107 386
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	62.5800	1 107 086
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	62.5800	1 106 786
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.5800	1 106 686
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.5800	1 106 586
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.5800	1 106 486
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	62.8000	1 106 286
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.8000	1 106 186
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	62.8000	1 105 986
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	62.8000	1 105 486
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	62.8000	1 105 186
			O	2008-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	62.8000	1 105 086

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Options</i>									
Jobin, John Andrew Michael	5		O	2008-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 260
La Societe de Gestioin AGF Limitee									
<i>Actions ordinaires Class B</i>									
Alexander, Dean	7		O	2008-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	23.8000	17 100
			O	2008-04-04	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(1 000)		16 100
Joy Elizabeth Alexander	PI		O	2008-04-04	I	47 - Acquisition ou aliénation par don	(100)		17 900
Dean, Thomas	7		O	2008-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	23.8000	18 618
Lianne Dean	PI		O	2008-04-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	23.8000	18 816
Lake Shore Gold Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Utting, Mark Elliott Forbes	5		O	2008-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Options</i>									
Utting, Mark Elliott Forbes	5		O	2008-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			150 000
Lanesborough Real Estate Investment Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Thorsteinson, Arni Clayton 2668921 Manitoba Ltd.	4, 5, 8		PI						
			O	2008-04-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	4.7900	683 100
			O	2008-04-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	4.7600	688 100
			O	2008-04-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	4.7700	690 600
			O	2008-04-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	4.7800	697 600
			O	2008-04-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	4.8000	700 100
			O	2008-04-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 000	4.8100	708 100
			O	2008-04-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	4.8800	713 100
			O	2008-04-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200 000	4.7500	913 100
les aliments High Liner incorporee									
<i>Actions ordinaires</i>									
Fisheries Products International Limited FP Resources Limited	3		O	2008-03-31	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(450 000)		2 550 000
Fisheries Products International Limited Sanford Investments Limited	PI		O	2008-03-31	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(450 000)	9.0000	2 550 000
	3		O	2008-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			450 000
<i>Actions privilégiées Series A</i>									
Fisheries Products International Limited FP Resources Limited	3		O	2008-03-31	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(180 000)		1 020 000
Fisheries Products International Limited Sanford Investments Limited	PI		O	2008-03-31	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(180 000)	25.0000	1 020 000
	3		O	2008-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			180 000
Les Aliments Maple Leaf Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Busch, Robert I	7	R							
TD Waterhouse	PI		O	2008-03-13	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	12.4000	1 500
McAlpine, Rory A.	5		O	2008-01-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	159	14.4477	358
Stewart, Robert Trevor	4		O	2007-01-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	150	14.5900	
			M	2008-01-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	150	14.5900	
			M'	2008-01-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	150	14.5900	
			M''	2008-01-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	150	14.5900	23 815
			O	2008-01-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	14.5800	
			M	2008-01-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	300	14.5800	
			M'	2008-01-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	300	14.5800	24 115
			O	2008-01-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	100	14.5000	24 215
Les Compagnies Loblaw Limitee									
<i>Droits - Deferred Share Units</i>									
Beeston, Paul	4								
Deferred Share Units	PI		O	2008-03-31	I	56 - Attribution de droits de souscription	1 228		7 314
Dalglish, Camilla H.	4		O	2008-03-31	I	56 - Attribution de droits de souscription	745		10 035
Fell, Anthony S.	4		O	2008-03-31	I	56 - Attribution de droits de souscription	1 103		11 873
Graham, Anthony R.	4		O	2008-03-31	I	56 - Attribution de droits de souscription	1 110		10 470
Lacey, John Stewart	4		O	2008-03-31	I	56 - Attribution de droits de souscription	1 150		2 861
Lockhart, Nancy	4		O	2008-03-31	I	56 - Attribution de droits de souscription	1 112		7 277
O'Neill, Thomas Charles	4		O	2008-03-31	I	56 - Attribution de droits de souscription	577		4 851
Radford, Karen	4		O	2008-02-04	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-03-31	I	56 - Attribution de droits de souscription	563		563
Les Distilleries Corby Limitee									
<i>Actions ordinaires</i>									
Alexander, Andrew	5		O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	128	23.4750	3 366
			O	2008-03-20	D	35 - Dividende en actions	19	23.3500	3 238
Constandis, Con	5		O	2008-03-20	D	35 - Dividende en actions	7	23.3500	1 180
			O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	197	23.4750	1 377
Holub, Paul	5		O	2008-03-20	D	35 - Dividende en actions	7	23.3500	1 249
			O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	99	23.4750	1 348
Kirke, Howard	5		O	2008-03-20	D	35 - Dividende en actions	17	23.3500	6 859
			O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	91	23.4750	6 950
Llewellyn, Robert	4		O	2008-03-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	32	23.7500	2 766
			O	2008-03-20	D	35 - Dividende en actions	14	23.3500	2 780
McCarthy, George	4		O	2008-03-20	D	35 - Dividende en actions	40	23.3500	7 965
			O	2008-03-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	105	23.7500	7 925

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
Nicodemo, John	4		O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	125	23.4750	3 212
			O	2008-03-20	D	35 - Dividende en actions	18	23.3500	3 087
Nielsen, Patricia	4		O	2008-03-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	32	23.7500	11 046
			O	2008-03-20	D	35 - Dividende en actions	44	23.3500	11 090
Sheffield, William H.	4		O	2008-03-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	32	23.7500	1 350
			O	2008-03-20	D	35 - Dividende en actions	1	23.3500	1 351
Valencia, Marc Andrew	5		O	2008-03-20	D	35 - Dividende en actions	9	23.3500	1 510
			O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	98	23.4750	1 608
Les Explosies Nordex Ltee									
<i>Options</i>									
Peterson, Andrew Timothy	4, 5, 3	R	O	2008-03-24	D	50 - Attribution d'options	12 500	0.4800	12 500*
Les Industries Avcorp Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kohn, Eric Frank	4		O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 000	1.0000	38 000
			O	2008-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.9800	43 000
<i>Actions privilégiées convertibles</i>									
van Rooij, Marcus Maria	4, 5		O	2007-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 000
<i>Bons de souscription</i>									
van Rooij, Marcus Maria	4, 5		O	2007-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			7 500
<i>Options</i>									
van Rooij, Marcus Maria	4, 5		O	2007-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			60 000
Les Industries Dorel Inc.									
<i>Droits Deferred Share Units</i>									
Baird, Robert	4		O	2008-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	380		3 624
			O	2008-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	14		3 638
Benedetti, Alain	4		O	2008-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	562		6 348
			O	2008-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	24		6 372
Cohen, Dian	4		O	2008-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	496		5 346
			O	2008-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	21		5 367
Gordon, Harold P.	4		O	2008-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	595		7 865
			O	2008-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	32		7 897
Tousson, Maurice	4		O	2008-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	736		8 139
			O	2008-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	31		8 170
Les mines d'argent ÉCU inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bélanger, Clifford	4		O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 100)	1.9400	37 900
Les Placements Montec Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bentob, Myer	4, 5, 3		O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.0800	5 297 500
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	24 000	0.0700	
			M	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	24 000	0.0700	5 294 500
Les Réseaux Q9 Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Q9 Networks Inc.	1		O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	3 400	11.5000	3 400

Émetteur	Relation	Retard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(3 400)		0
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	10.0000	2 300
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	(2 300)		0
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	9.6600	1 500
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)		0
			O	2008-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	9.7500	1 500
			O	2008-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)		0
			O	2008-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	3 700	9.6500	3 700
			O	2008-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	(3 700)		0
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	2 800	9.5700	2 800
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(2 800)		0
			O	2008-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	9.2500	2 500
			O	2008-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	(2 500)		0
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	9.2500	1 500
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)		0
			O	2008-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	3 700	9.1600	3 700
			O	2008-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	(3 700)		0
			O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	2 800	9.1500	2 800
			O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	(2 800)		0
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	9.1400	4 000
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)		0
Les Systèmes BUS inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Savard, Claude	4		O	2007-03-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			66 667
<i>Options</i>									
Savard, Claude	4		O	2007-03-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			450 000
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Fields, Wayne Ivan	7		O	2008-03-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Amin, Mark Mohammed	4		O	2008-04-01	D	46 - Contrepartie de services	1 242		2 002 005
Bacal, Norman	4		O	2008-04-01	D	46 - Contrepartie de services	2 340		9 694
Evrensel, Arthur	4		O	2008-04-01	D	46 - Contrepartie de services	1 786		14 789
Koffman, Morley	4		O	2008-04-01	D	46 - Contrepartie de services	1 786		29 127
Levin, Wayne	5		O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	9.7500USD	135 650
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 900)	9.7400USD	133 750
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	9.7300USD	132 150
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	9.7200USD	131 750
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(685)	9.7100USD	131 065
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	9.7000USD	127 065
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 905)	9.6900USD	118 160
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(18 800)	9.6800USD	99 360
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 045)	9.6700USD	97 315
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	9.6600USD	96 815
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 900)	9.6400USD	94 915
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	9.6300USD	92 915

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	9.6200USD	92 115
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	9.6100USD	90 615
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	9.6000USD	90 115
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	9.5900USD	89 515
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 200)	9.5700USD	85 315
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 565)	9.5600USD	75 750
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	9.5500USD	74 950
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	9.5400USD	74 750
Ludwig, Harald Horst	4		O	2008-04-01	D	46 - Contrepartie de services	4 537		51 803
May, Laurie S	4		O	2008-04-01	D	46 - Contrepartie de services	1 170		14 429
Paterson, G. Scott	4		O	2008-04-01	D	46 - Contrepartie de services	3 685		72 466
Simm, Daryl	4		O	2008-04-01	D	46 - Contrepartie de services	1 673		21 847
SIMMONS, HARDWICK	4		O	2008-04-01	D	46 - Contrepartie de services	1 386		43 935
Tobin, Brian Vincent	4		O	2008-04-01	D	46 - Contrepartie de services	1 458		9 966
Liponex Inc.									
<i>Options</i>									
Dickie, William	4, 5		O	2008-04-05	D	50 - Attribution d'options	9 000		265 500
Liquor Stores Income Fund									
<i>Deferred Share Units</i>									
Collins, Gary	4		O	2008-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	353	21.2200	2 123
Green, Robert Steven	4		O	2008-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	177	21.2200	1 061
Heximer, Glen Harold	4		O	2008-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	236	21.2200	1 417
MacDonald, Dettwiler and Associates Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Prentice, Marshall	7		O	2008-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 575)	46.8000	15 944
Willard, Martin	7		O	2008-04-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	34	39.9900	1 341
			O	2008-04-04	D	51 - Exercice d'options	4 750	23.2500	6 091
			O	2008-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(670)	46.5900	5 421
			O	2008-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 750)	46.3600	671
<i>Options</i>									
Willard, Martin	7		O	2008-04-04	D	50 - Attribution d'options	4 750	23.2500	4 750
			O	2008-04-04	D	51 - Exercice d'options	(4 750)	23.2500	0
Magellan Aerospace Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lemenchick, James Campbell	5		O	2007-10-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 565
			O	2008-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.9800	12 565
Neill, Richard Andrew	5		O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 000	0.8700	208 813
Magna International Inc.									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i>									
Magna International Inc.	1		O	2008-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	79 000	70.7071	79 000
			O	2008-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(79 000)	70.7071	0
			O	2008-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	67 900	71.6001USD	67 900
			O	2008-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(67 900)	71.6001USD	0
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	46 000	71.0724	46 000
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(46 000)	71.0724	0
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	69 300	72.1848USD	69 300

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(69 300)	72.1848USD	0
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	91 700	71.6431	91 700
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	(91 700)	71.6431	0
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	85 400	72.2043USD	85 400
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	(85 400)	72.2043USD	0
			O	2008-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	11 800	70.8859	11 800
			O	2008-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	(11 800)	70.8859	0
			O	2008-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	18 100	71.2072USD	18 100
			O	2008-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	(18 100)	71.2072USD	0
1761654 Ontario Inc.	PI		O	2003-08-28	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-03-31	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	13 472		13 472
Magna Employee Share Based Trust for Non-Canadian Employees	PI		O	2008-03-27	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(13 472)	72.0100	93 122
			O	2008-03-28	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(13 472)	71.1100	79 650
Magna Powertrain of America, Inc.	PI		O	2003-08-28	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-03-28	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	13 472	71.1100	13 472
			O	2008-03-31	I	97 - Autre	(13 472)	37.3200	0
U.S. DPSP	PI	R	O	2007-11-05	C	97 - Autre	1 892 856		
			M	2007-11-05	C	97 - Autre	1 792 856		1 792 856
Stronach, Frank	4, 5								
1761654 Ontario Inc.	PI		O	2003-06-06	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-03-31	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	13 472		13 472*
Magna Employee Share Based Trust for Non-Canadian Employees	PI		O	2008-03-27	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(13 472)	72.0100	93 122*
			O	2008-03-28	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(13 472)	71.1100	79 650*
Magna Powertrain of America, Inc.	PI		O	2003-06-06	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-03-28	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	13 472	71.1100	13 472*
			O	2008-03-31	I	97 - Autre	(13 472)	37.3200	0
Manicouagan Minerals Inc.									
<i>Bons de souscription</i>									
Johnson, Donald Kenneth	4		O	2005-03-11	D	55 - Expiration de bons de souscription	(987 500)		0
MCAN Mortgage Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Oldenburg, Tammy	5								
BMO Investor Line (Tammy Oldenburg)	PI		O	2008-04-03	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	24	8.3100	906
RRSP - BMO Investor Line	PI		O	2008-04-03	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	225	8.3100	8 373
MDS Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
MDS Inc.	1		O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	455 000	18.4000	
			M	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	455 000	18.3981	455 000
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(455 000)		0
Medical Intelligence Technologies Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Huneault, Philippe	5		O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	150 000	0.1900	375 000
Malo, Patrice	5		O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.1900	105 000
Montplaisir, Jean-François	5		O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.1900	2 265 464
<i>Options</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Malo, Patrice	5		O	2008-04-03	D	50 - Attribution d'options	100 000		400 000
Methanex Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Methanex Corporation	1		O	2008-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	29.0635	50 000
			O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	28.7998	100 000
			O	2008-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	29.1556	150 000
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	29.4685	200 000
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	28.8622	250 000
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	28.4568	300 000
			O	2008-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	28.4708	350 000
			O	2008-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	28.6738	400 000
			O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	27.3540	450 000
			O	2008-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	26.3040	500 000
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	26.2212	550 000
			O	2008-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	26.9383	600 000
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	27.2010	650 000
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	27.5342	700 000
			O	2008-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	27.9450	750 000
			O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	28.5540	800 000
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	28.4787	850 000
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	27.6660	900 000
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	26.9292	950 000
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	26.5702	1 000 000
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000 000)		0
Migao Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kay, Robert	4	R	O	2008-03-13	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	1 250	8.0000	16 250
Millrock Resources Inc.									
<i>Options</i>									
Chen, Gong	5		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.3600	200 000*
Minéraux Maudore Ltée									
<i>Actions ordinaires</i>									
Anglo Pacific Group Plc	3		O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	1.8988	2 546 300
			O	2008-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 100)	1.5991	2 536 200
Slivitzky, Anne	4, 5		O	2008-03-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(14 300)	1.8000	103 245
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 500)	1.9000	93 745
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	1.9000	93 245
Mines Agnico-Eagle Limitee									
<i>Actions ordinaires</i>									
Grondin, Louise	5	R	O	2008-02-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	73.5400	
			M	2008-03-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	73.5400	1 468
Mines Cancor, Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Crevier, David	4								
3650022 Canada Inc.	PI		O	2008-04-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.1000	96 500
Mines Richmont Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Mines Richmond inc.	1		O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	9 500	3.6126	9 500
			O	2008-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	3.4800	10 900
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(9 500)	3.6126	1 400
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(1 400)	3.4800	0
MINT Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
MINT Income Fund	1		O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	100	11.0000	5 609 919
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	400	11.1000	5 610 319
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	700	11.4000	5 611 019
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	11.2100	5 615 019
			O	2008-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	11.0700	5 616 319
			O	2008-04-04	D	38 - Rachat ou annulation	1 900	11.2500	5 618 819
			O	2008-04-03	D	38 - Rachat ou annulation	600	11.2000	5 616 919
MKS Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Jones, David	7		O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 300	1.4500	328 513
			O	2008-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 300	1.4500	335 813
Ozols, Arnold	7		O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 000	1.5100USD	46 665
			O	2008-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 000	1.5330USD	55 665
MSP Maxxum Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
MSP Maxxm Trust	1		O	2008-04-03	D	38 - Rachat ou annulation	1 900	7.3000	1 900
			O	2008-04-03	D	38 - Rachat ou annulation	(1 900)	7.3000	0
			O	2008-04-04	D	38 - Rachat ou annulation	300	7.2900	300
			O	2008-04-04	D	38 - Rachat ou annulation	(300)	7.2900	0
NAL Oil & Gas Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Bury, Ben Leopold	5		O	2008-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 100	13.2500	
			M	2008-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 100	13.2500	60 820
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	13.4000	61 220
Neo Material Technologies Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Iorich, Vladimir	3								
Pala Investments Holdings Limited	PI		O	2008-04-09	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			11 251 500
Neurochem Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bellini, Marisa	6		O	2008-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 100	1.5660	762 225
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	1.5000	766 225
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	1.5200	776 225
			O	2008-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	1.5000	786 225
			O	2008-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	1.5000	886 225
Newport Partners Income Fund									
<i>Parts</i>									
Baird, Kelly-Ann	5								
MinNorm Holdings Inc.	PI		O	2008-04-08	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	2.9989	3 500
Kinney, Mark Andrew	6								
The Kinney Trust	PI		O	2008-04-08	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	2.9989	2 681

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Nexen Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bogle, Edward Warren									
ScotiaMcLeod Inc.	PI		O	2007-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	461	67.6000	3 087
			O	2007-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	856	31.2400	3 943
Sharp, Ian									
Capita - UK Savings Plan	PI		O	2007-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	608	5.2000GBP	1 196
Next Millennium Commercial Corp.									
<i>Options</i>									
Cockburn, Wayne			O	2005-04-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			75 000
Norbord Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brookfield Asset Management Inc.									
Brascade Corporation	PI		O	2008-03-31	I	97 - Autre	(38 716 956)		0
Brookfield Investments Corporation									
			O	2008-03-31	I	97 - Autre	38 716 956		38 716 956
			O	2008-03-31	I	35 - Dividende en actions	1 328 335		40 045 291
NIED Holdings Limited	PI		O	2008-03-31	I	35 - Dividende en actions	711 443		21 447 840
North American Energy Partners Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gallant, Vincent Jean			O	2008-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	17.0000USD	49 000
<i>Deferred Share Unit (Common Shares)</i>									
Brokaw, George R.			O	2006-11-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 718
Brussa, John Albert			O	2006-11-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	953	16.0100	953
Hawkins, John D.			O	2006-11-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			898
<i>Options</i>									
Yellowega, Chris			O	2008-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			75 000
North American Palladium Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Armstrong, Linda			O	2007-10-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	625	6.2900	625
Weymark, William James			O	2008-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	6.2700	5 000
Northbridge Financial Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Northbridge Financial Corporation			O	2008-04-03	D	38 - Rachat ou annulation	(58 200)		10 300
Northern Financial Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Northern Financial Corporation			O	2008-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	1.0300	2 100
			O	2008-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	(1 600)		10 700

Émetteur	Relation	Retard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	0.8700	3 200
			O	2008-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	(1 600)		9 100
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	0.7900	4 800
			O	2008-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	(1 600)		7 500
			O	2008-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	0.8600	6 400
			O	2008-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	(1 600)		5 900
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	0.8300	7 500
			O	2008-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	(1 100)		4 800
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	1.1000	9 100
			O	2008-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	(1 600)		3 200
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	1.2300	10 700
			O	2008-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	(1 600)		1 600
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	1.2300	12 300
			O	2008-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	(1 600)		0
Northern Shield Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Boyce, Jeff	4		O	2008-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	0.6500	1 414 136
			O	2008-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.6300	
			O	2008-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.6800	
			O	2008-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.6900	
			O	2008-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.7000	
Julia Boyce	PI		M	2008-04-04	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.6300	500 000
			M	2008-04-04	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.6800	502 000
			M	2008-04-04	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.6900	505 000
			M	2008-04-04	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.7000	525 000
NOVA Chemicals Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Alayon, Albert	7								
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of Employee Saving & Profit Sharing Restoration Plan	PI		O	2006-10-27	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	100	25.8230USD	100
Apuzzo, Alba Maria Rosaria	6								
Held by the Trustee of NOVA Chemicals Corp. Employee Savings & Profit Sharing Plan	PI		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	50	25.5600	4 364
Bezaire, Christopher Paul	5								
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of Employee Savings and Profit Sharing Restoration Plan	PI		O	2005-04-29	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	397	25.8230USD	397
Bruce, Martin John	7								
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee and Custodian of Employee Savings & Profit Sharing Plan	PI		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	928	29.8000USD	2 981
Crittenden, John Alan	7								
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of Employee Savings and Profit Sharing Restoration Plan.	PI		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	370	26.3300USD	991
Dean, Ernest	7								
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of Employee	PI		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	145	29.4610USD	363

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Savings & Profit Sharing Plan.						d'actionnariat			
DePew, Ricky Lynn	7								
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & custordian of Employee Savings & Profit Sharing Plan.	PI		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	133	29.8070USD	578
Durham, Ronald George	7								
Held by the Trustee of NOVA Chemicals Corp. Employee Savings & Profit Sharing Plan	PI		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	80	25.5600	2 987
Flint, Graeme Bradley	7								
Held by the Trustee of NOVA Chemicals Corp. Employee Savings & Profit Sharing Plan.	PI		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	65	25.5600	706
Greene, William Gordon	7								
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of U.S. Employee Savings & Profit Sharing Restoration Plan.	PI		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1	23.4110USD	3 121
Homer, Marilyn	5								
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of Employee Savings & Profit Sharing Plan.	PI		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	316	30.2100USD	6 069
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of U.S. Employee Savings & Profit Sharing Restoration Plan.	PI		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	863	26.1640USD	2 084
Homer, Ronald Bruce	5		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	588	25.8250USD	1 254
Hotz, John Michael	7								
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of Employee Savings & Profit Sharing Plan.	PI		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 370	30.5470USD	9 022
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of U.S. Employee Savings & Profit Sharing Restoration Plan.	PI		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	994	26.6190USD	1 958
Jamani, Naushad	7								
Held by the Trustee of NOVA Chemicals Corp. Employee Savings & Profit Sharing Plan.	PI		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	65	25.5600	3 317
Jewison, Patrick Delbert	5								
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of Employee Savings & Profit Sharing Plan.	PI		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	890	30.5470USD	6 285
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of U.S. Employee Savings & Profit Sharing Restoration Plan.	PI		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	866	26.3750USD	1 834
Kelusky, Eric Charles	7								
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of Employee Savings & Profit Sharing Plan.	PI		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 254	30.5470USD	3 744
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of U.S. Employee Savings & Profit Sharing Restoration Plan.	PI		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 046	26.6350USD	2 202
Kemle, Ronald Eric James	5								
Held by Trustee Employee Savings and Profit Sharing Plan.	PI		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	29	25.5600	899
Lesky, Mark Joseph	7								
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of Employee Savings and Profit Sharing Plan	PI		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(228)	26.2500USD	5 677
			O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 077	29.7270USD	6 754
Lipton, Jeffrey Marc	4, 5								
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of Employee Savings & Profit Sharing Plan.	PI		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	218	30.5450USD	11 959
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of U.S. Employee Savings & Profit Sharing Restoration Plan.	PI		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 731	26.0210USD	31 663

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Savings & Profit Sharing Restoration Plan.						d'actionnariat			
MacDonald, Lawrence Allan	5		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 310	25.8240USD	4 976
Magro, Charles Victor	7								
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian & of Employee Savings & Profit Sharing Plan	PI		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	715	30.2420USD	1 745
Manning, John (Jack) Earl	5								
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of Employee Savings & Profit Sharing Plan	PI		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	106	29.1200USD	4 176
Masterman, Peter Henly	7								
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of U.S. Employee Savings & Profit Sharing Restoration Plan.	PI		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	583	25.8250USD	1 520
Mitchell, William Charles	7								
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of Employee Savings & Profit Sharing Plan.	PI		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 436	30.3730USD	5 834
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of Employee Savings and Profit Sharing Restoration Plan.	PI		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	622	25.9450USD	936
Mustoe, Jack Stephen	5								
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of U.S. Employee Savings & Profit Sharing Restoration Plan.	PI		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 077	25.8250USD	5 830
Pappas, Christopher Daniel	7								
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of Employee Savings & Profit Sharing Plan.	PI		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	543	29.8210USD	8 801
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of U.S. Employee Savings & Profit Sharing Restoration Plan.	PI		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 119	26.6960USD	8 011
Poole, Allan Edward	7								
Held by the Trustee of NOVA Chemicals Corp. Employee Savings & Profit Sharing Plan.	PI		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	92	25.5600	6 477
Sereda, John Peter	5								
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of Employee Savings & Profit Sharing Plan.	PI		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 366	30.1040USD	8 426
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of U.S. Employee Savings & Profit Sharing Restoration Plan.	PI		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	814	26.2820USD	1 202
Siegrist, John Thomas	7								
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of Employee Savings & Profit Sharing Plan.	PI		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1	26.5400USD	11 301
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of Employee Savings and Profit Sharing Restoration Plan.	PI		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1	25.8240USD	993
Snyder, Jr., Robert Stuart	7								
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of Employee Savings & Profit Sharing Plan.	PI		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	948	30.2630USD	8 266
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of Employee Savings and Profit Sharing Restoration Plan.	PI		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	711	26.0870USD	1 070
Thompson, Thomas Arthur	5								
Held by the Trustee of NOVA Chemicals Corp. Employee Savings & Profit Sharing Plan	PI		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	101	25.5600	4 465
Thomson, Grant Charles	7								
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of U.S. Employee Savings & Profit Sharing Restoration Plan.	PI		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1	29.1750USD	937
Torres, Antonio	7								

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre Initié Porteur inscrit									
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of U.S. Employee Savings & Profit Sharing Restoration Plan Tulk, David Raymond	PI		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	652	25.8230USD	818
	7								
Held by the Trustee of NOVA Chemicals Corp. Employee Savings & Profit Sharing Plan. Van Hemmen, Richard Douglas	PI		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	31	25.5600	1 495
	5								
Held by NOVA Chemicals Corp. Employee Savings & Profit Sharing Plan Vermani, Rakesh	PI		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	26	25.5600	1 558
	7								
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of Employee Savings & Profit Sharing Plan Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of U.S. Employee Savings & Profit Sharing Restoration Plan Wade, William Eric	PI		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	195	30.3370USD	1 031
	7								
Held by the Trustee of NOVA Chemicals Corp. Employee Savings & Profit Sharing Plan for Melinda Wade, spouse. Held by the Trustee of NOVA Chemicals Corp. Employee Savings & Profit Sharing Plan. Watson, Debra Pearl	PI		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	452	25.9480USD	517
	7								
Held by the Trustee of NOVA Chemicals Corp. Employee Savings & Profit Sharing Plan Held by the Trustee of NOVA Chemicals Corp. Employee Savings & Profit Sharing Plan for Dave Watson - Spouse Watson, Kevin Robert	PI		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	36	25.5600	2 686
	7								
Held by Trustee of NOVA Chemicals Corp. Employee Savings & Profit Sharing Plan Wilkinson, Gregory	PI		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	52	25.5600	4 852
	7								
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian Employee Savings & Profit Sharing Plan	PI		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	95	25.5600	407
	5								
			O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	25	25.5600	823
	7								
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of Employee Savings & Profit Sharing Restoration Plan. Wong, Tim Ting Tin	PI		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	50	25.5600	1 495
	7								
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of Employee Savings and Profit Sharing Plan. Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of Employee Savings and Profit Sharing Restoration Plan	PI		O	2006-01-30	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI	(99)	25.7300USD	2 894
			O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	388	30.4210USD	3 282
	7								
	PI		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	524	25.8230USD	677
	7								
	PI		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	143	30.2000USD	2 260
			O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	449	25.8230USD	449
NovaGold Resources Inc. <i>Options</i>									
Brown, Douglas Hield	5		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	72 600	7.9800	332 600
Gagnier, Carl	7		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	39 750	7.9800	219 750
Iley, Sacha Amela	1		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	53 000	7.9800	128 000
			O	2007-07-23	D	50 - Attribution d'options	50 000	16.5100	75 000
Mathieu, Susan Frances	5		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	26 500	7.9800	126 500
Nicholson, Douglas Collin	7		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	53 000	7.9800	293 000
Piekenbrock, Joseph Robert	5		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	72 600	7.9800	597 785*
Sanders, Elaine	5		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	53 000	7.9800	153 000

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Noveko International inc.									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Demers, Marc	7		O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	5.6500	750 156
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 900	5.5000	755 056
lavallee, gaston	5		O	2008-04-07	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	100 000	1.0500	121 300
REER	PI	R	O	2007-08-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	5.4500	22 500
		R	O	2007-09-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 700	6.0900	25 200
Nstein Technologies inc.									
<i>Options</i>									
Brabant, Frederic	5		O	2008-03-31	D	50 - Attribution d'options	50 000		150 000
Chauvet, Jean-Paul	5		O	2008-03-28	D	50 - Attribution d'options	85 000	1.0200	200 000
Desaulniers, Jean-François	7		O	2008-03-31	D	50 - Attribution d'options	100 000		200 000
Lavallée, Denis	5		O	2008-03-27	D	51 - Exercice d'options	50 000		250 000
NuLoch Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Doyle, Lloyd M.	6		O	2008-03-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Gorman, John C.	6		O	2008-03-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Jungé, Dirk	6		O	2008-03-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Knott, David M.	6		O	2008-03-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Lee, Bernard K.	6		O	2008-03-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
MacInnes, Wallace B.	6		O	2008-03-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
McMillan, Geoffrey W. P.	6		O	2008-03-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Morin, Charles E.	6		O	2008-03-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Purdy, Darrel S.	6		O	2008-03-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Riddell, Clayton H.	6		O	2008-03-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Riddell, James H. T.	6		O	2008-03-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Riddell, Violet S. A.	6		O	2008-03-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Roy, John B.	6		O	2008-03-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Thomson, Alistair	6		O	2008-03-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Wittenberg, Joerg	6		O	2008-03-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Wylie, Bernhard M.	6		O	2008-03-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
OceanaGold Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Silva, Antenor	4								
M. LY.(A) NO. P. LTD.	PI		O	2007-07-27	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2007-07-27	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			230 115
<i>Options</i>									
Fern, Terrence Norman	4		O	2007-06-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2007-06-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			111 009
Silva, Antenor	4								
M. LY.(A) NO. P. LTD.	PI		O	2007-07-27	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2007-07-27	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			115 050
Oil Sands Sector Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Oil Sands Sector Fund	1		O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	500	8.9100	500
			O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	8.9100	0
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	500	9.0000	500

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	9.0000	0
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	8.7750	1 000
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	8.7750	0
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	500	8.9300	500
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	8.9300	0
OilSands Canada Corporation									
<i>Bons de souscription</i>									
Brasseur, Murray	4, 5								
MFL Management Limited	PI		O	2008-04-04	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 867	1.1032	80 116
Open Range Energy Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dawson, A. Scott	4, 5		O	2004-04-04	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	5 000	4.2000	
			M	2008-04-04	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	5 000	4.2000	663 139
Griffith, David Mark	5		O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 200)	4.0000	77 200
Open Text Corporation									
<i>Actions ordinaires OTEX Common</i>									
Caisse de dépôt et placement du Québec	3		O	2008-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(81 200)	35.0000	7 996 405*
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(75 000)	35.0000	7 921 405*
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(73 400)	35.0000	7 848 005*
Orbus Pharma Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Renwick, Jeffrey W.	4, 5, 3		O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.3000	35 667
Orleans Energy Ltd.									
<i>Options</i>									
Baker, Douglas N	4		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	15 000	3.7500	85 000
Bernhard, Dean	5		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	32 000	3.7500	471 145
Brussa, John Albert	4		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	15 000	3.7500	120 000
House, Calvin	5		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	20 000	3.7500	309 000
Olson, Barry	4, 5		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	32 000	3.7500	527 563
SAUNDERS, JAMES MACLEO	4		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	15 000	3.7500	125 000
Schuster, Richard Alfred	5		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	32 000	3.7500	517 563
Spice, Brent	5		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	20 000	3.7500	284 000
Woolner, Ken S.	4		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	15 000	3.7500	100 000
Osisko Exploration Ltée									
<i>Actions ordinaires</i>									
Burzynski, John Feliks	5		O	2007-11-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	5.1000	
			O	2008-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	4.7000	1 169 600
4191137 Canada Inc.	PI		M	2007-11-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	5.1000	200 900
			O	2008-04-07	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 000	4.6000	208 900
OutdoorPartner Media Corporation									
<i>Options</i>									
Bederman, Nolan Jeffrey	4		O	2008-03-31	D	50 - Attribution d'options	100 000		200 000
Brodkin, Mark Lyndsay	4, 5		O	2008-03-31	D	50 - Attribution d'options	100 000		200 000
Connelly, Grant	5		O	2008-03-31	D	50 - Attribution d'options	150 000		250 000
Huber, Ariel Glen	4		O	2008-03-31	D	50 - Attribution d'options	100 000		200 000
McGraw, Richard	4		O	2008-03-31	D	50 - Attribution d'options	100 000		200 000
Robinson, Karen	7		O	2006-08-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-03-31	D	50 - Attribution d'options	30 000		30 000
Selvidge, Barry	7		O	2008-03-31	D	50 - Attribution d'options	30 000		130 000
Wright, Joseph Henry	4		O	2008-03-31	D	50 - Attribution d'options	100 000		200 000
Pan American Silver Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Larson, Michael	4								
Cascade Investment LLC	PI		O	2008-04-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100 000)	38.1274USD	2 700 000
			O	2008-04-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100 000)	37.6454USD	2 600 000
			O	2008-04-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100 000)	38.5666USD	2 500 000
			O	2008-04-09	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100 000)	39.1984USD	2 400 000
Paramount Energy Trust									
<i>Droits Bonus</i>									
Jackson, Gary C.	5		O	2008-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 900	0.0100	14 975
Rapini, Marcello	5		O	2008-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 463	0.0100	11 811
Petrobank Energy and Resources Ltd.									
<i>Options</i>									
Bloomer, Christopher John Charles	4, 5		O	2008-03-31	D	50 - Attribution d'options	187 500	48.5300	337 500
Press, Richard	5		O	2008-03-31	D	50 - Attribution d'options	30 000	48.5300	95 000
Ruttan, Corey Christopher	5		O	2008-03-31	D	50 - Attribution d'options	75 000	48.5300	296 875
Smith, Richard Gregg	5		O	2008-03-31	D	50 - Attribution d'options	175 000	48.5300	287 500
			O	2008-03-31	D	50 - Attribution d'options	37 500	48.5300	325 000
WRIGHT, JOHN DAVID	4, 5		O	2008-03-31	D	50 - Attribution d'options	100 000	48.5300	500 000
PFB Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kernaghan, Edward James	3								
Kernwood Limited	PI		O	2008-04-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	7.2500	746 000
			O	2008-04-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	7.3900	746 300
			O	2008-04-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	7.4000	748 300
PharmaGap Inc. (formerly Sebring Resources Ltd.)									
<i>Débetures Convertible Debenture Series 4</i>									
Bryden, Roderick M.	4								
SC Stormont Holdings Inc.	PI		O	2008-04-04	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 234 800.00		\$ 500 000.00
<i>Débetures convertibles Series 3</i>									
Bryden, Roderick M.	4								
SC Stormont Holdings Inc.	PI		O	2008-04-04	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	\$ 112 800.00		\$ 1 082 800.00
Platinum Group Metals Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hallam, Frank	4, 5	R	O	2008-03-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	3.0200	510 614
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	2.9200	511 614
Polaris Minerals Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lynch, Darlene	5		O	2008-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	4.8000	10 000
			O	2008-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	8.3500	0
Purkis, John Harold	4		O	2008-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 900)	8.3700	175 100
			O	2008-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	8.2300	175 000

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
RRSP CIBC Wood Gundy	PI		O	2005-12-22	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-04-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 900	8.3700	9 900
			O	2008-04-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	8.2300	10 000
Ullstrom, Garry Philip	7		O	2008-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	8.3400	50 000
<i>Options</i>									
Lynch, Darlene	5		O	2008-04-08	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	4.8000	108 000
Potash Corporation of Saskatchewan Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Rock, Bernie	7		O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	152.6500USD	25 159
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	152.9000USD	26 159*
Power Corporation du Canada									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Plessis-Bélair, Michel	4, 5								
Share purchase plan	PI		O	2008-04-04	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	493		1 342
			O	2008-04-04	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(1 342)		0
<i>Options</i>									
Gratton, Robert	4		O	2003-02-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-03-28	D	50 - Attribution d'options	452 830	33.1250	452 830
Premier Value Income Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Premier Value Income Fund	1		O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	200	9.2200	200
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	9.2200	0
Premium Brands Income Fund									
<i>Parts</i>									
GOSS, DOUGLAS OWEN	7, 5		O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	14.0000	7 466
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 500	13.9000	11 966
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	13.8500	12 966
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	13.4000	16 966
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	13.3900	17 166
Prescient Neuropharma Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Giustra, Frank	3								
Fiore Capital Corporation	PI		O	2008-04-04	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 775 000
Radcliffe Foundation	PI		O	2008-04-04	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			7 100 000
<i>Bons de souscription</i>									
Giustra, Frank	3								
Fiore Capital Corporation	PI		O	2008-04-04	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 775 000
Radcliffe Foundation	PI		O	2008-04-04	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 100 000
<i>Options</i>									
Giustra, Frank	3								
Radcliffe Foundation	PI		O	2008-04-04	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 000 000
Keep, Gordon	4, 5								
The Kinder Dream Foundation	PI		O	2007-07-06	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-04-02	C	97 - Autre	50 000	0.4400	50 000
			O	2008-04-02	C	97 - Autre	125 000	0.5500	175 000
Prime Meridian Resources Corp.									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Actions ordinaires</i>									
Boreta, John	4, 6		O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	0.1750	400 000
Probe Mines Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Pinetree Capital Ltd.	3								
Pinetree Resource Partnership	PI		O	2008-03-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 500)	0.8233	3 448 000
			O	2008-04-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(448 000)	0.8501	3 000 000
ProspEx Resources Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Caisse de dépôt et placement du Québec	3		O	2008-04-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 622 400
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	750 000	3.4000	6 372 400*
MacGregor, Ian	4		O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(750 000)		130 155
PRO-VEST GROWTH & INCOME FUND									
<i>Parts de fiducie</i>									
Pro-Vest Growth & Income Fund	1		O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	700	10.5300	700
			O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(700)	10.5300	0
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	10.5600	1 000
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	10.5600	0
Public Storage Canadian Properties									
<i>Parts de société en commandite</i>									
Troy, McLellan	5		O	2004-10-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	450	18.4900	450
Quebecor inc.									
<i>Options</i>									
Péladeau, Pierre Karl	4, 6, 5		O	2008-03-25	D	50 - Attribution d'options	137 460		1 750 176
Queenston Mining Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cunningham, Leonard	4		O	2008-04-07	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(4 000)		133 800*
Quest Capital Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Atkinson, Robert George	4	R	O	2007-09-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100 000)	2.5900	425 000*
Quincaillerie Richelieu Ltée									
<i>Actions ordinaires</i>									
Proteau, Jocelyn	4		O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	21.5900	1 100
Quinto Mining Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Halsey, Robert Christopher	4		O	2008-03-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	0.9900	263 739
			O	2008-03-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	1.0500	260 739
			O	2008-03-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	1.0700	257 739
			O	2008-03-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	1.1000	254 739
			O	2008-03-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	1.2500	251 739
			O	2008-03-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	1.2900	248 739
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	1.0300	238 739
R.P.M. Tech inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
R.P.M. Tech inc.	1		O	2008-04-03	D	38 - Rachat ou annulation	500	0.8500	500
			O	2008-04-03	D	38 - Rachat ou annulation	(500)		0

Émetteur	Relation	Retard	État	Date	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre			opé- ra- tion	de l'opération					
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	0.8500	2 500
			O	2008-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	0.8000	5 000
			O	2008-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
			O	2008-04-08	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	0.8000	2 500
			O	2008-04-08	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	0.7700	3 500
			O	2008-04-08	D	38 - Rachat ou annulation	(3 500)		0
			O	2008-04-09	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	0.7700	2 000
			O	2008-04-09	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	0.7500	4 000
			O	2008-04-09	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)		0
Reitmans (Canada) Limitée									
<i>Actions sans droit de vote</i>									
Stotland, Howard	4		O	2008-04-09	D	90 - Changements relatifs à la propriété	53 000		88 000
119808 Canada Inc.	PI		O	2008-04-09	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(53 000)		15 000
Swidler, John Joseph	4								
Swidler Management Inc.	PI		O	2008-04-02	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-04-08	I	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	5 000	17.8540	5 000
Research In Motion Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Balsillie, James	4, 7, 5		O	2008-03-26	D	51 - Exercice d'options	14 400	9.8333	2 012 496
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(300)	117.4300	2 012 196
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(300)	117.5000	2 011 896
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(500)	117.6000	2 011 396
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(500)	117.9600	2 010 896
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(300)	117.9900	2 010 596
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(200)	118.0100	2 010 396
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(100)	118.0300	2 010 296
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(200)	118.1100	2 010 096
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(300)	118.2000	2 009 796
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(600)	118.4500	2 009 196
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(100)	118.4600	2 009 096
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(300)	118.4800	2 008 796
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(100)	118.5000	2 008 696
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(100)	118.5100	2 008 596
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(400)	118.5200	2 008 196
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(200)	118.5500	2 007 996
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(200)	118.5800	2 007 796
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(100)	118.5900	2 007 696
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(100)	118.9800	2 007 596
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(200)	119.0100	2 007 396
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(300)	119.0300	2 007 096
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(300)	119.0600	2 006 796
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(300)	119.0800	2 006 496
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(100)	119.2100	2 006 396
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(100)	119.2200	2 006 296
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(400)	119.3000	2 005 896
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(200)	119.3100	2 005 696
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(400)	119.3400	2 005 296

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	119.3600	2 004 996
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	119.4400	2 004 796
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	119.4600	2 004 596
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	119.4800	2 004 296
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	119.5000	2 003 896
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	119.5300	2 003 696
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	119.5600	2 003 496
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	119.5700	2 003 196
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	119.6000	2 002 496
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	119.6100	2 002 296
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	119.6200	2 002 096
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	119.6400	2 001 896
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	119.6500	2 001 696
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	119.6600	2 001 596
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	119.6700	2 001 296
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	119.6800	2 001 096
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	119.6900	2 000 996
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	119.7000	2 000 896
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	119.7200	2 000 796
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	119.7400	2 000 596
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	119.7700	2 000 396
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	119.7800	1 999 796
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	119.7900	1 999 296
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	119.8300	1 999 096
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	119.9000	1 998 896
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	119.9800	1 998 696
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	119.9900	1 998 496
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	120.1100	1 998 296
			O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	120.2300	1 998 096
Johnston, David William	5		O	2008-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	118 934	9.8333	2 117 030
Options									
Balsillie, James	4, 7, 5		O	2008-03-26	D	51 - Exercice d'options	(14 400)	9.8333	2 568 934
			O	2008-03-26	D	51 - Exercice d'options	(118 934)	9.8333	2 450 000
Johnston, David William	5		O	2008-01-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Resolve Business Outsourcing Income Fund									
<i>Phantom Units (Trust Units)</i>									
Conconi, Robert Leslie	4, 5		O	2008-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 178	7.4300	3 404
Ressources Abitex inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bryce, Robert	4, 7, 5, 3		O	2008-04-04	D	51 - Exercice d'options	120 000	0.3000	1 539 561
			O	2008-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(120 000)	0.3000	1 419 561
<i>Options</i>									
Bryce, Robert	4, 7, 5, 3		O	2008-04-04	D	51 - Exercice d'options	(120 000)	0.0300	470 000
Ressources Beaufield Inc.									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Actions ordinaires									
Eskelund-Hansen, Jens	4, 5		O	2008-03-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.1800	3 813 000
Lupien, William A.	4		O	2008-04-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			752 500
Options									
Lupien, William A.	4		O	2008-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	400 000		400 000
Ressources Conway inc.									
Actions ordinaires									
BEAUDOIN, LAURENT	4, 6, 5, 8		O	2008-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 000	0.1150	1 796 180
Ressources Freewest Canada Inc.									
Actions ordinaires									
Bryson, George	4	R	O	2008-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(23 000)	0.4050	407 000
			R	2008-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(77 000)	0.4100	330 000
Ressources Minières Radisson Inc.									
Actions ordinaires Catégorie A									
Dupont, Jean-Marie	4								
Barbara Dupont	PI		O	2003-01-01	I	97 - Autre	(20 875)		0
Options									
Dupont, Jean-Marie	4		O	2008-03-30	D	52 - Expiration d'options	(200 000)	0.2700	607 830
Lacasse, Donald	5		O	2007-08-15	D	52 - Expiration d'options	(150 000)	0.3800	900 000
Simoneau, Luc	4		O	2008-03-30	D	52 - Expiration d'options	(100 000)	0.2700	500 000
Ressources Plexmar Inc.									
Options d'achat d'actions									
Ortslan, Terence Srab	4	R	O	2007-08-30	D	50 - Attribution d'options	600 000		916 667
Ressources Sirios Inc.									
Actions ordinaires									
Doucet, Dominique	4, 5		O	2008-03-27	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(25 000)	0.1950	301 872
			O	2008-03-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	0.1950	291 872
			O	2008-03-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	0.1950	531 872
			O	2008-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 500)	0.1950	524 372
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 500)	0.1900	511 872
			O	2008-03-27	D	51 - Exercice d'options	250 000	0.1500	541 872
Doucet, Roger	4		O	2008-03-27	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	25 000	0.1950	64 000
Options									
Desbiens, Harold	5		O	2008-03-28	D	52 - Expiration d'options	(35 000)		440 000
Doucet, Dominique	4, 5		O	2008-03-27	D	51 - Exercice d'options	(250 000)		1 120 000
Ressources Ste-Geneviève Itée									
Options									
Page, Donald James	4		O	2007-06-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			R	2007-06-28	D	50 - Attribution d'options	500 000		500 000
			O	2008-03-27	D	52 - Expiration d'options	500 000		
			M	2008-03-27	D	52 - Expiration d'options	(500 000)		0
Ressources Strateco inc.									
Actions ordinaires 114898867 en circulation au 24 mars 2008									
Masse, Jean-Guy	4		O	2008-03-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	2.1500	43 000

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Ressources Temoris inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Labrecque, Jean-Charles	4, 5								
RTO Solutions Inc.	PI		O	2008-01-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.1250	
			M	2008-01-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	0.1250	86 000
Richards Packaging Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Richards Packaging Income Fund	1		O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	28 900	8.8800	28 900
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(28 900)	8.8800	0
RIOCAN REAL ESTATE INVESTMENT TRUST									
<i>Options</i>									
Rico, Maria	5		O	2008-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-04-03	D	50 - Attribution d'options	50 000	21.6100	50 000
Roctest Ltée									
<i>Options</i>									
CORDEAU, FRANÇOIS	4, 5		O	2008-03-27	D	50 - Attribution d'options	75 000		225 000
Rogers Communications Inc.									
<i>Actions sans droit de vote Class B</i>									
Wansbrough, John Christopher Counsel	4	R	O	2007-09-06	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(2 000)		12 330
		R	O	2007-11-12	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(1 000)		12 330
<i>Options</i>									
Gossling, John Richard	5		O	2008-03-28	D	52 - Expiration d'options	(22 300)	22.6100	63 400*
			O	2008-03-28	D	52 - Expiration d'options	(30 200)	38.8823	33 200*
			O	2008-03-28	D	52 - Expiration d'options	(33 200)	38.9000	0
Huff, Donald Wayne	7	R	O	2008-03-03	D	50 - Attribution d'options	9 100		41 600
<i>Restricted Share Units</i>									
Gossling, John Richard	5		O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	(23 575)	39.0000	
			M	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	(23 575)	38.9850	20 000
			O	2008-03-28	D	58 - Expiration de droits de souscription	(20 000)		0
Howie, Gordon Kirkland	7		O	2006-10-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 770
			M	2006-10-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 450)	38.9850	895
Sole, Leslie Allan	1		O	2008-03-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	17 500		23 410
<i>Stock Appreciation Rights</i>									
Gossling, John Richard	5		O	2008-03-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	(17 238)	39.2500	
			M	2008-03-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	(17 238)	39.1386	108 000
			O	2008-03-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	(22 300)	39.2500	
			M	2008-03-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	(22 300)	39.1386	85 700
Huff, Donald Wayne	7	R	O	2008-03-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 100		41 600
Rogers Sugar Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
BAKER, EDWARD YORK	4		O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	730	5.3500	8 799
RONA inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Biondi, Lucia	5		O	2006-12-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2005-04-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2005-04-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			59

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2005-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	78	23.2700	137
			O	2006-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	131	21.9200	268
Castronuovo, Ken Canio	7		O	2006-12-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2006-04-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2006-04-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			129
			O	2007-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	66	23.4700	
			M	2007-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	67	23.4700	
			M'	2007-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	67	23.4700	268
			O	2006-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	72	21.6200	201
<i>Options</i>									
Biondi, Lucia	5		O	2005-04-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2006-12-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2005-04-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Castronuovo, Ken Canio	7		O	2006-04-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2006-12-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2006-04-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Royal Host Real Estate Investment Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
ROYAL HOST REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	1		O	2008-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	(166 320)		184 568*
			O	2008-02-05	D	38 - Rachat ou annulation	(100)		35 700*
			O	2008-02-06	D	38 - Rachat ou annulation	(13 900)		21 800*
			O	2008-02-25	D	38 - Rachat ou annulation	(21 800)		0
			O	2008-03-31	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	5 386 000	6.5000	5 386 000*
Santoy Resources Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Netolitzky, Ronald Kort	4, 5		O	2008-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	21 000	0.3400	4 831 263
Saputo Inc.									
<i>Options</i>									
Addona, Roberto	5		O	2004-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	3 164	27.8100	3 164
Brockman, Terry	5		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	40 453	27.8100	167 925
Canuto, Gianfranco	5		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	8 414	27.8100	24 812
Carrière, Louis-Philippe	5		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	49 892	27.8100	366 684
De Somma, Carmine	5		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	25 171	27.8100	108 843
Dello Sbarba, Dino	5		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	56 634	27.8100	412 892
Dryer, R. Gregory	5		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	14 239	27.8100	119 251
Lamarre, Michel	5		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	9 817	27.8100	78 039
Leroux, Pierre	5		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	49 892	27.8100	389 796
Matte, Kempton	5		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	15 804	27.8100	159 950
Palombaro, Gabriel	5		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	9 817	27.8100	50 129
Pinard, Claude	5		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	28 767	27.8100	103 701
Rolland, Nathalie	5		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	4 243	27.8100	8 271

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
St-Jean, Louise	5		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	8 900	27.8100	15 396
Therrien, Maxime	5		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	11 597	27.8100	73 381
Viger, Isabelle	5		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	12 945	27.8100	56 597
Savant Explorations Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
McClintock, John Alexander	4		O	2008-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	95 000	0.1900	725 000*
Score Media Inc.									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i>									
Sansone, Greg	7		O	2007-12-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			52 500
			O	2008-03-29	D	51 - Exercice d'options	7 500	0.2800	60 000
<i>Options to acquire Class A Subordinate Voting Shares</i>									
Sansone, Greg	7		O	2008-03-29	D	51 - Exercice d'options	(7 500)	0.2800	45 000
Second Cup Royalty Income Fund									
<i>Parts</i>									
Tsampalieros, Gabriel	7		O	2008-04-04	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	75 000	7.6000	508 800
Sentry Select China Fund									
<i>Parts</i>									
Sentry Select China Fund	1		O	2008-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	9.6500	5 000
			O	2008-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	9.6500	0
			O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	9.5000	5 000
			O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	9.5000	0
			O	2008-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	9.2100	5 000
			O	2008-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	9.2100	0
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	9.2000	5 000
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	9.2000	0
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	8.8840	5 000
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	8.8840	0
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	9.0000	5 000
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	9.0000	0
			O	2008-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	8.9900	5 000
			O	2008-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	8.9800	0
			O	2008-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	8.9800	5 000
			O	2008-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	8.9800	0
			O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	8.8000	5 000
			O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	8.8000	0
			O	2008-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	8.9500	5 000
			O	2008-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	8.9500	0
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	8.1400	5 000
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	8.1400	0
			O	2008-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	8.3700	5 000
			O	2008-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	8.3700	0
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	8.4900	5 000
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	8.4900	0
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	8.0500	5 000
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	8.0500	0
			O	2008-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	8.4600	5 000
			O	2008-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	8.4600	0

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	300	8.4600	300
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(300)	8.4600	0
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	8.4600	5 000
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	8.4600	0
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	600	8.6500	600
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(600)	8.6500	0
Sentry Select Commodities Income Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Sentry Select Commodities Income Trust	1		O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	9.5500	10 000
			O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)	9.5500	0
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	9.5300	10 000
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)	9.5300	0
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	9.5900	10 000
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)	9.5900	0
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	20 000	9.5889	20 000
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(20 000)	9.5889	0
Sentry Select Diversified Income Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Sentry Select Diversified Income Trust	1		O	2008-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	39 500	4.1810	39 500
			O	2008-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(39 500)	4.1810	0
			O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	53 800	4.1581	53 800
			O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	(53 800)	4.1581	0
			O	2008-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	63 100	4.1713	63 100
			O	2008-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(63 100)	4.1713	0
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	57 000	4.1693	57 000
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(57 000)	4.1693	0
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	22 200	4.1310	22 200
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	(22 200)	4.1310	0
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	49 100	4.1080	49 100
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(49 100)	4.1080	0
			O	2008-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	26 000	4.1055	26 000
			O	2008-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	(26 000)	4.1055	0
			O	2008-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	20 700	4.1400	20 700
			O	2008-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(20 700)	4.1400	0
			O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	21 000	4.1871	21 000
			O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(21 000)	4.1871	0
			O	2008-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	4.1300	10 000
			O	2008-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)	4.1300	0
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	14 500	4.0772	14 500
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(14 500)	4.0772	0
			O	2008-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	4.1100	2 100
			O	2008-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	(2 100)	4.1100	0
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	34 600	4.0472	34 600
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(34 600)	4.0472	0
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	59 700	4.0284	59 700
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(59 700)	4.0284	0
			O	2008-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	42 500	4.0820	42 500

Émetteur	Relation	Retard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	(42 500)	4.0820	0
			O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	55 400	4.1164	55 400
			O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	(55 400)	4.1164	0
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	17 200	4.1328	17 200
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(17 200)	4.1328	0
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	56 500	4.1442	56 500
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(56 500)	4.1442	0
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	24 000	4.1521	24 000
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	(24 000)	4.1521	0
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	6 700	4.1700	6 700
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(6 700)	4.1700	0
			O	2008-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	29 500	4.1839	29 500
			O	2008-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(29 500)	4.1839	0
			O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	41 000	4.1607	41 000
			O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	(41 000)	4.1607	0
			O	2008-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	53 000	4.1795	53 000
			O	2008-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(53 000)	4.1795	0
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	85 000	4.1731	85 000
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(85 000)	4.1731	0
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	62 000	4.1473	62 000
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	(62 000)	4.1473	0
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	24 800	4.1360	24 800
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(24 800)	4.1360	0
			O	2008-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	9 500	4.1087	9 500
			O	2008-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	(9 500)	4.1087	0
			O	2008-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	9 000	4.1289	9 000
			O	2008-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(9 000)	4.1289	0
			O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	9 500	4.1243	9 500
			O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(9 500)	4.1243	0
			O	2008-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	11 000	4.1837	11 000
			O	2008-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	(11 000)	4.1837	0
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	14 300	4.0554	14 300
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(14 300)	4.0554	0
			O	2008-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	21 000	4.0993	21 000
			O	2008-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	(21 000)	4.0993	0
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	26 000	4.0612	26 000
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(26 000)	4.0612	0
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	23 000	4.0349	23 000
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(23 000)	4.0349	0
			O	2008-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	93 000	4.0818	93 000
			O	2008-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	(93 000)	4.0818	0
			O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	171 000	4.1132	171 000
			O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	(171 000)	4.1132	0
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	225 000	4.1619	225 000
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(225 000)	4.1702	0
			M	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(225 000)	4.1619	0
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	232 000	4.1702	232 000

Émetteur	Relation	Retard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(232 000)	4.1702	0
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	250 000	4.1761	250 000
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	(250 000)	4.1761	0
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	265 600	4.1904	265 600
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(265 600)	4.1904	0
Sentry Select Focused Growth & Income Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Sentry Select Focused Growth & Income Trust	1		O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	6 000	8.4777	6 000
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(6 000)	8.4777	0
			O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	8.3177	7 000
			O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(7 000)	8.3177	0
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	8.3950	7 000
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(7 000)	8.3950	0
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	8.0300	5 000
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	8.0300	0
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	2 900	8.3000	2 900
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(2 900)	8.3000	0
Sentry Select Global Real Estate Fund									
<i>Listed Units</i>									
Sentry Select Global Real Estate Fund	1		O	2008-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	8.0350	5 000
			O	2008-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	8.0350	0
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	7.8000	2 100
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(2 100)	7.8000	0
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	8.0000	4 000
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)	8.0000	0
			O	2008-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	6 100	8.0000	6 100
			O	2008-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	(6 100)	8.0000	0
			O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	5 500	7.9873	5 500
			O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	(5 500)	7.9873	0
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	4 300	8.1221	4 300
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(4 300)	8.1221	0
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	8.4000	5 000
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	8.4000	0
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	8 000	8.0750	8 000
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	(8 000)	8.0750	0
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	7.9700	5 000
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	7.9700	0
Sentry Select MBS Adjustable Rate Income Fund II									
<i>Parts</i>									
Sentry Select MBS Adjustable Rate Income Fund II	1		O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	20 000	6.1800	20 000
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(20 000)	6.1800	0
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	6 000	5.1500	6 000
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(6 000)	5.1500	0
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	5.1500	10 000
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)	5.1500	0
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	11 600	4.9345	11 600
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(11 600)	4.9345	0

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Sentry Select Primary Metals Corp.									
<i>Class A Shares</i>									
Sentry Select Primary Metals Corp.	1		O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	7 400	6.6472	7 400
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(7 400)	6.6472	0
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	28 500	6.5749	28 500
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	(28 500)	6.5749	0
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	22 800	6.5550	22 800
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(22 800)	6.5550	0
ShawCor Ltee									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i>									
Gritis, Nicholas William	5		O	2008-03-31	D	50 - Attribution d'options	1 200	13.2500	16 657
			O	2008-03-31	D	50 - Attribution d'options	2 400	16.9000	19 057
<i>Options Class A</i>									
Gritis, Nicholas William	5		O	2008-03-31	D	51 - Exercice d'options	(1 200)	13.2500	44 900
			O	2008-03-31	D	50 - Attribution d'options	(2 400)	16.9000	42 500
Vadeboncoeur, James Dennis	7		O	2006-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2006-10-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2006-10-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 800
			O	2008-02-22	D	50 - Attribution d'options	1 200		
			M	2008-02-22	D	50 - Attribution d'options	1 200		7 200*
Sherwood Copper Corporation									
<i>Options</i>									
Hemstead, Peter Timothy	5		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	70 000		140 000
Shore Gold Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hillier, Arnie E.	4		O	2008-04-07	D	51 - Exercice d'options	25 000	3.0000	190 000
<i>Options</i>									
Hillier, Arnie E.	4		O	2008-04-07	D	51 - Exercice d'options	(25 000)	3.0000	250 000
Silver Wheaton Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bell, Larry	7		O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	11.8300	17 000
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 334	12.6000	18 334
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 334	16.6300	19 668
<i>Droits de souscription</i>									
Bell, Larry	7		O	2008-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 500)	11.8300	10 500
			O	2008-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 334)	12.6000	9 166
			O	2008-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 334)	16.6300	7 832
SIR ROYALTY INCOME FUND									
<i>Parts</i>									
Fowler, Kenneth Alfred	4, 3								
Ken Fowler Enterprises Ltd	PI		O	2004-10-12	I	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	136 400	10.0000	136 400
			O	2004-10-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200 000	10.1100	336 400
			O	2004-10-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	42 000	10.0200	378 400
			O	2008-02-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 100	8.7000	390 500
			O	2008-02-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	8.7100	390 900
			O	2008-02-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	72 500	8.7500	463 400
			O	2008-02-08	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	790 800	10.0000	1 254 200

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Sirit Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bielas, Wolf	5		O	2008-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-04-01	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	10 000 000		10 000 000
Societe d'energie Talisman Inc.									
<i>Options Employee Plan</i>									
BLAKELEY, Alexander Paul	5		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	268 000		725 500
DOLAN, Philip David	5		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	133 000		514 810
Dunlop, David Bruce	5		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	66 500		374 920
ECKHARDT, Ronald John	5		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	302 000		1 904 650
HARES, Thomas Nigel Dawson	5		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	317 000		1 672 000
LAWSON, LESLIE ANN	5		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	3 000		6 790
Lee, Christine Deborah	5		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	4 690		27 260
MADDISON, David Frank	5		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	137 070		983 070
Manzoni, John Alexander	4, 7, 5		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	900 000		1 400 000
MEREAU, Marc Laurent	5		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	126 500		835 850
Ohta, Christine Tamiko	5		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	15 000		54 405
Pennock, Brenda Grace	5		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	53 410		266 380
REDGATE, Robert Murray	5		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	270 000		1 455 500
SHEPPARD, Mary Jacqueline	7, 5		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	321 000		2 173 000
't HART, John	5		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	269 000		1 195 000
Walker, Nicholas John Robert	7		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	134 590		555 840
Weedle, Michael Charles	5		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	73 000		450 450
Société financière IGM Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
IGM Financial Inc.	1		O	2008-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	30 000	41.9821	30 000
			O	2008-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(30 000)		0
			O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	30 000	41.4153	30 000
			O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	(30 000)		0
			O	2008-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	30 000	42.1301	30 000
			O	2008-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(30 000)		0
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	42.5100	25 000
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)		0
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	20 000	41.7817	20 000
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	(20 000)		0
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	30 000	41.7400	30 000
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(30 000)		0
			O	2008-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	30 000	41.8272	30 000
			O	2008-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	(30 000)		0
			O	2008-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	30 000	41.9356	30 000
			O	2008-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(30 000)		0
			O	2008-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	41.4810	25 000
			O	2008-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)		0
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	40.9861	50 000
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(50 000)		0
			O	2008-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	30 000	41.0422	30 000

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	(30 000)		0
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	45 000	41.8872	45 000
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(45 000)		0
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	45 000	41.7715	45 000
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(45 000)		0
			O	2008-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	40 000	43.5740	40 000
			O	2008-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	(40 000)		0
			O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	44.7071	25 000
			O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)		0
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	20 000	45.1795	20 000
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(20 000)		0
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	20 000	45.6300	20 000
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(20 000)		0
Société Financière Jaguar Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Jaguar Financial Inc.	1		O	2008-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	0.1800	163 500
			O	2008-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		214 200
			O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	0.1800	165 500
			O	2008-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)		212 200
			O	2008-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	500	0.1800	166 000
			O	2008-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	(500)		211 700
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	22 000	0.1800	29 500
			O	2008-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	(22 000)		189 700
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	22 000	0.1800	51 500
			O	2008-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	(22 000)		167 700
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	22 600	0.1700	74 100
			O	2008-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	(22 600)		145 100
			O	2008-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	22 600	0.1800	96 700
			O	2008-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	(22 600)		122 500
			O	2008-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	22 600	0.1700	119 300
			O	2008-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	(22 600)		99 900
			O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	7 500	0.1700	126 800
			O	2008-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	(7 500)		92 400
			O	2008-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	22 600	0.1700	149 400
			O	2008-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	(22 600)		69 800
			O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	0.1700	151 400
			O	2008-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)		67 800
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	22 600	0.1700	174 000
			O	2008-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	(22 600)		45 200
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	22 600	0.1750	196 600
			O	2008-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	(22 600)		22 600
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	22 600	0.1750	219 200
			O	2008-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	(22 600)		0
Société Financière Manuvie									
<i>Options</i>									
Reibel, Sue	7		O	2008-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			44 963
Robinson, Gavin	7		O	2008-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			36 928

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
SofameTechnologies Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Groome, Richard	4	R							
Roxy and Bear Investments Inc.	PI		O	2007-05-23	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			155 000
<i>Bons de souscription</i>									
Groome, Richard	4	R							
Grovest Investments Inc.	PI		O	2007-05-23	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			250 000
Jeremy Kendall	PI		O	2007-12-21	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	499 998	0.2500	
			M	2007-12-21	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	499 998	0.2500	499 998
			O	2007-05-23	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Notre-Dame Capital Inc.	PI		O	2007-12-10	C	46 - Contrepartie de services	458 337	0.1500	
			M	2007-12-10	C	46 - Contrepartie de services	458 337	0.1500	3 550 929
			O	2007-12-21	C	46 - Contrepartie de services	483 333	0.1500	
			M	2007-12-21	C	46 - Contrepartie de services	483 333	0.1500	4 034 262
			O	2007-12-28	C	46 - Contrepartie de services	116 666	0.1500	
			M	2007-12-28	C	46 - Contrepartie de services	116 666	0.1500	4 150 928
			O	2007-05-23	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 092 592
Penelope Heselton-Groome	PI		O	2007-12-10	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	416 665	0.2500	
			M	2007-12-10	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	416 665	0.2500	1 166 665
			O	2007-05-23	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2007-05-23	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			750 000
Roxy and Bear Investments Inc.	PI	R	O	2007-05-23	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 000 000
<i>Débetures convertibles</i>									
Groome, Richard	4								
Grovest Investments Inc.	PI		O	2007-05-23	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			\$ 50 000.00
Jeremy Kendall	PI		O	2007-12-21	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	\$ 150 000.00	0.1500	
			M	2007-12-21	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	\$ 150 000.00	0.1500	\$ 400 000.00
			O	2007-05-23	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			\$ 250 000.00
Penelope Heselton-Groome	PI		O	2007-12-10	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	\$ 125 000.00		
			M	2007-12-10	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	\$ 125 000.00		\$ 275 000.00
			O	2007-05-23	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			\$ 150 000.00
Roxy and Bear Investments Inc.	PI		O	2007-05-23	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			\$ 200 000.00
Specialty Foods Group Income Fund									
<i>Débetures Exchangeable Subordinated (Specialty Foods Group, Inc.)</i>									
Abramson, Randall	3								
Trapeze Asset Management Inc.	PI		O	2008-04-02	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	\$ 9 000.00	77.0000USD	\$ 10 876 000.00
Trapeze Capital Corp.	PI		O	2008-04-02	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(\$ 9 000.00)	77.0000USD	\$ 3 792 000.00
<i>Débetures Exchgble. Sub. (Specialty Foods Group Canada Holdings, Inc.)</i>									
Abramson, Randall	3								
Trapeze Capital Corp.	PI		O	2008-04-02	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(\$ 51 000.00)	77.0000USD	\$ 2 761 000.00

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-04-02	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	\$ 51 000.00	77.0000USD	\$ 2 812 000.00
Spectra Energy Canada Exchangeco Inc.									
<i>Actions échangeables Duke Energy Exchangeable Shares</i>									
Bodnar, Bohdan	7		O	2008-03-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	36	18.0227	2 185
<i>Actions échangeables Spectra Energy Exchangeable Shares</i>									
Bodnar, Bohdan	7		O	2008-03-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	31	23.4223	1 769
Spectra Energy Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Bodnar, Bohdan	6		O	2007-04-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	221		
			M	2007-04-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	221	9.9500	2 317
			O	2007-06-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1		
			M	2007-06-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	11.4000	2 318
			O	2007-07-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	10.3000	2 319
			O	2007-08-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	9.7400	2 320
			O	2007-09-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	9.6000	2 321
			O	2007-10-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	9.5900	2 322
			O	2007-11-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	9.4800	2 323
			O	2007-12-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	9.0400	2 324
			O	2008-01-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	9.1000	2 325
			O	2008-02-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	9.1700	2 326
			O	2008-03-24	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	11.2300	2 327
Burnyeat, Marion Louise	6		O	2007-06-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	11.4000	1 780
			O	2007-07-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	10.3000	1 781
			O	2007-08-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	9.7400	1 782
			O	2007-09-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	9.6000	1 783
			O	2007-10-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	9.5900	1 784
			O	2007-11-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	9.4800	1 785
			O	2007-12-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	9.0400	1 786

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-01-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	9.1000	1 787
			O	2008-02-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	9.1700	1 788
			O	2008-03-24	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	11.2300	1 789
Kelly, Michael Charles	6		O	2007-06-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	15	11.4000	
			M	2007-06-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	15	11.4000	924
			O	2007-07-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	15	10.3000	939
			O	2007-08-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	15	9.7400	954
			O	2007-09-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	15	9.6000	969
			O	2007-10-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	15	9.5900	984
			O	2007-12-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	15	9.4800	
			M	2007-12-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	15	9.0400	1 014
			O	2007-11-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	15	9.4800	999
			O	2008-01-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	15	9.1000	1 029
			O	2008-02-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	15	9.1700	1 044
			O	2008-03-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	16	11.2300	1 060
Pydee, Bruce Ernest	7		O	2007-06-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	11.4000	1 314
			O	2007-07-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	10.3000	1 315
			O	2007-08-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	9.7400	1 316
			O	2007-09-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	9.6000	1 317
			O	2007-10-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	9.5900	1 318
			O	2007-11-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	9.4800	1 319
			O	2007-12-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2	9.0400	1 321
			O	2008-01-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2	9.1000	1 323
			O	2008-02-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2	9.1700	1 325
			O	2008-03-24	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	11.2300	1 326
			O	2008-04-04	D	72 - Autre règlement d'un dérivé émis par un tiers	460	11.2500	1 786

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Rae, Duane David	7		O	2008-04-04	D	72 - Autre règlement d'un dérivé émis par un tiers	(202)	11.2500	1 584
			O	2008-04-04	D	72 - Autre règlement d'un dérivé émis par un tiers	1 166	11.2500	7 860*
			O	2008-04-04	D	72 - Autre règlement d'un dérivé émis par un tiers	(455)	11.2500	7 405*
Sprott Molybdenum Participation Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Corriente Master Fund, LP	3		O	2008-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(178 900)	4.8709	8 038 400*
			O	2008-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	46 000	4.7701	8 084 400*
			O	2008-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	4.7479	8 184 400*
Stantec Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Keith, Aram H.	4		O	2008-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	28.6350	71 162
			O	2008-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	28.9200	70 162
			O	2008-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	28.8650	69 162
			O	2008-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	28.7416	68 162
			O	2008-04-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	29.0306	67 162
STaRS Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
STaRS Income Fund	1		O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	600	13.2000	4 993 259
			O	2008-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	500	13.4000	4 993 759
Stella-Jones Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Poirier, Martin	5		O	2008-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	35.0000	4 400
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	35.0000	4 000
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	36.0000	3 000
Sterling Shoes Income Fund									
<i>LTIP Rights</i>									
Gumprich, Daniel	5		O	2005-08-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2006-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 173	12.2800	1 173
		R	O	2006-04-15	D	59 - Exercice au comptant	(127)		1 046
		R	O	2006-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(264)		782
		R	O	2007-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(391)		2 579
		R	O	2006-12-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 282	15.4200	4 064
		R	O	2006-12-18	D	59 - Exercice au comptant	(361)		3 703
		R	O	2006-12-18	D	57 - Exercice de droits de souscription	(733)		2 970
		R	O	2007-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 056	16.3600	3 635
		R	O	2007-04-15	D	59 - Exercice au comptant	(118)		3 517
		R	O	2007-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(234)		3 283
		R	O	2007-12-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 661	16.0900	7 423
		R	O	2007-12-15	D	59 - Exercice au comptant	(521)		2 762
		R	O	2007-12-18	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 033)		6 390
Romain, Colin	7		O	2005-07-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2006-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 689	12.2800	4 689
		R	O	2006-04-15	D	59 - Exercice au comptant	(578)		4 111
		R	O	2006-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(985)		3 126
		R	O	2007-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 563)		10 317
		R	O	2006-12-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	13 131	15.4200	16 257
		R	O	2006-12-18	D	59 - Exercice au comptant	(1 685)		14 572

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
		R	O	2006-12-18	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 692)		11 880
		R	O	2007-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 672	16.3600	13 989
		R	O	2007-04-15	D	59 - Exercice au comptant	(452)		13 537
		R	O	2007-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(772)		12 765
		R	O	2007-12-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	16 314	16.0900	29 079
		R	O	2007-12-18	D	59 - Exercice au comptant	(2 005)		27 074
		R	O	2007-12-18	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 433)		23 641
<i>Parts de fiducie</i>									
Gumprich, Daniel	5		O	2006-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	264		1 464
			O	2007-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	391		2 053
		R	O	2007-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(127)		1 926
			O	2006-12-18	D	57 - Exercice de droits de souscription	733		1 662
			O	2007-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	234		2 160
			O	2007-12-18	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 033		3 193
Romain, Colin	7		O	2006-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	985		25 485
			O	2007-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 563		29 740
		R	O	2007-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(578)		29 162
			O	2006-12-18	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 692		28 177
			O	2007-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	772		29 934
			O	2007-12-18	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 433		33 367
STRATA Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Strata Income Fund	1		O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	7.2600	7 565 556
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	500	7.2600	7 566 056
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	7.3500	7 567 056
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	7.3000	7 568 056
			O	2008-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	500	7.4300	7 568 556
Strategic Energy Fund (formerly NCE Strategic Energy Fund)									
<i>Parts de fiducie</i>									
Strategic Energy Fund	1		O	2008-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	14 700	8.4168	14 700
			O	2008-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(14 700)	8.4168	0
			O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	13 600	8.3195	13 600
			O	2008-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	(13 600)	8.3195	0
			O	2008-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	9 000	8.3889	9 000
			O	2008-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(9 000)	8.3889	0
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	6 000	8.4098	6 000
			O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(6 000)	8.4098	0
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	18 600	8.3433	18 600
			O	2008-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	(18 600)	8.3433	0
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	7 800	8.3437	7 800
			O	2008-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(7 800)	8.3437	0
			O	2008-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	8.4239	2 300
			O	2008-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	(2 300)	8.4239	0
			O	2008-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	6 800	8.3937	6 800
			O	2008-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(6 800)	8.3937	0
			O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	3 600	8.4156	3 600
			O	2008-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(3 600)	8.4156	0

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	700	8.4314	700
			O	2008-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	(700)	8.4314	0
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	8 100	8.3443	8 100
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(8 100)	8.3443	0
			O	2008-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.3757	3 000
			O	2008-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.3757	0
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	9 800	8.2559	9 800
			O	2008-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(9 800)	8.2559	0
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	20 200	7.9418	20 200
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(20 200)	7.9418	0
			O	2008-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	19 100	8.0658	19 100
			O	2008-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	(19 100)	8.0658	0
			O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	24 200	8.2643	24 200
			O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	(24 200)	8.2643	0
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	15 500	8.4528	15 500
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(15 500)	8.4528	0
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	38 000	8.7285	38 000
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(38 000)	8.7285	0
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	42 000	8.7522	42 000
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	(42 000)	8.7522	0
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	51 900	8.9341	51 900
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(51 900)	8.9341	0
Strongco Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
McCardle, Frederick Grant	5		O	2008-03-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2007-03-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Sun Gro Horticulture Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Edwards, Jack Patrick	4		O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	4.4400USD	28 508
			O	2008-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	4.4900USD	28 808
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	4.5900USD	33 808
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	4.7900USD	38 808
			O	2008-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	4.8900USD	42 808
Goldsmith, John T.	4		O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 400	4.7000	18 662
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	4.6900	19 262
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	4.6800	19 362
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	4.7200	22 862
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	4.7300	23 362
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 100	4.7400	28 462
Joanna Goldsmith	PI		O	2002-03-27	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-04-03	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	4.6800	1 000
			O	2008-04-03	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 200	4.7000	3 200
			O	2008-04-03	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 900	4.7400	11 100
			O	2008-04-03	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	4.7500	14 600
			O	2008-04-04	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 300	4.7500	15 900
			O	2008-04-04	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	4.7200	16 000
Wiens, Bradley A.	5		O	2008-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 700	4.6800	35 081

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Suncor Energie Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
BERNARDI, JOEL ROY	7								
SUNCOR STOCK FUND TRUSTEE	PI		O	2008-04-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			243
Gardner, Paul Douglas	5		O	2008-04-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			183
<i>Options Granted April 1, 2007 @strike price \$88.34</i>									
Gardner, Paul Douglas	5		O	2008-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 500
<i>Options Granted April 1, 2008 @ strike price \$98.73</i>									
Croteau, Joel Edmund	5		O	2003-02-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	11 968	98.7300	11 968
Demosky, Barton Wade	5		O	2006-01-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	11 968	98.7300	11 968
Gardner, Paul Douglas	5		O	2008-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	1 400	98.7300	1 400
Smith, Kristopher Peter	7		O	2004-07-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	7 291	98.7300	7 291
St. George, Terrence James	5		O	2008-03-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	6 076	98.7300	6 076
Thornton, Jay	5		O	2003-03-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	9 206	98.7300	9 206
Townley, Mark William	5		O	2008-03-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	1 300	98.7300	1 300
<i>Options Granted December 1, 2007 @ strike price \$96.35</i>									
Gardner, Paul Douglas	5		O	2008-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			787
<i>Options Granted February 2, 2006 @ strike price \$92.11</i>									
BERNARDI, JOEL ROY	7		O	2008-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 800
<i>Options Granted February 3, 2005 @ strike price \$41.57</i>									
BERNARDI, JOEL ROY	7		O	2008-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 300
<i>Options Granted February 4, 2008 @ strike price \$95.05</i>									
BERNARDI, JOEL ROY	7		O	2008-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 800
Gardner, Paul Douglas	5		O	2008-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 000
<i>Options Granted January 29, 2004 @ strike price \$34.58</i>									
BERNARDI, JOEL ROY	7		O	2008-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 000
<i>Options Granted January 30, 2007 @ strike price \$87.45</i>									
BERNARDI, JOEL ROY	7		O	2008-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 700
<i>Options Granted March 31, 2008 @ strike price \$100.30</i>									
Smith, Kristopher Peter	7		O	2004-07-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-03-31	D	50 - Attribution d'options	1 500	100.3000	1 500
<i>Options Granted March 5, 2007 @ strike price \$81.79</i>									
Gardner, Paul Douglas	5		O	2008-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 417
<i>Options Granted September 28, 2007 @ strike price \$95.10</i>									
BERNARDI, JOEL ROY	7		O	2008-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 400
Gardner, Paul Douglas	5		O	2008-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 600
<i>Options Granted: April 30, 2002 @ strike price \$27.65</i>									
BERNARDI, JOEL ROY	7		O	2008-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			11 000
<i>Options Granted: January 24, 2003 @ strike price \$26.14</i>									
BERNARDI, JOEL ROY	7		O	2008-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 300

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Performance Units									
BERNARDI, JOEL ROY	7		O	2008-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 650
Gardner, Paul Douglas	5		O	2008-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 709
			O	2008-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	700		2 409
Smith, Kristopher Peter	7		O	2008-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	750		4 600
Townley, Mark William	5		O	2008-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	650		4 200
Restricted Share Units									
BERNARDI, JOEL ROY	7		O	2008-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			180
Croteau, Joel Edmund	5		O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	472		872
Demosky, Barton Wade	5		O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	472		872
Gardner, Paul Douglas	5		O	2008-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			180
Smith, Kristopher Peter	7		O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	250		466
St. George, Terrence James	5		O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	208		388
Thornton, Jay	5		O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	350		1 500
Sure Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Boyce, Jeff	4								
Julia Boyce	PI		O	2008-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.8500	2 057 441
			O	2008-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 000	0.8800	2 065 441
			O	2008-04-02	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	0.8500	2 067 941
			O	2008-04-02	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 000	0.9000	2 076 941
			O	2008-04-03	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.9400	2 126 941
			O	2008-04-04	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 500	0.9000	2 152 441
			O	2008-04-04	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.9200	2 162 441
			O	2008-04-04	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200 000	0.9300	2 362 441
			O	2008-04-04	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	103 500	0.9400	2 465 941
			O	2008-04-04	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	221 500	0.9500	2 687 441
			O	2008-04-07	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40 000	0.9400	2 727 441
			O	2008-04-07	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	22 500	0.9300	2 749 941
			O	2008-04-07	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	0.9800	2 779 941
			O	2008-04-07	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.9500	2 789 941
			O	2008-04-07	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.9700	2 799 941
			O	2008-04-08	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	29 500	0.9300	2 829 441
Technicoil Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Rakochoy, Melanie	5		O	2008-04-04	D	51 - Exercice d'options	25 000	0.3600	35 000
<i>Options</i>									
Rakochoy, Melanie	5		O	2008-04-04	D	51 - Exercice d'options	(25 000)	0.3600	205 000
Technologies 20-20 Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
20-20 Technologies Inc.	1		O	2008-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(2 300)		0
			O	2008-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	6.2000	1 000
			O	2008-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	6.1000	5 000

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	6.0800	8 000
Technologies D-Box Inc.									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Paquette, Michel	5		O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 000	0.4400	45 000
<i>Options</i>									
Bouchard, Karine	5		O	2008-04-03	D	50 - Attribution d'options	7 500	0.4500	47 500
Chartrand, Normand	5		O	2008-04-04	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.4500	250 000
Mcmaster, Claude	5		O	2008-04-04	D	50 - Attribution d'options	450 000		
			M	2008-04-03	D	50 - Attribution d'options	450 000		2 965 000
Paquette, Michel	5		O	2008-04-04	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.4500	200 000
Roy, Philippe	4, 6, 5, 3		O	2008-04-04	D	50 - Attribution d'options	225 000		
			M	2008-04-03	D	50 - Attribution d'options	225 000		725 000
Trottier, Sylvain	5		O	2007-05-10	D	50 - Attribution d'options	75 000	0.5500	
			M	2007-05-10	D	50 - Attribution d'options	75 000	0.5500	100 000
			O	2008-04-03	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.4500	
			M	2008-04-03	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.4500	200 000
Technologies Miranda Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lopez, Marco	5	R	O	2007-10-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 000
<i>Options</i>									
Crosby, Darin	5		O	2007-05-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			R	2007-05-17	D	50 - Attribution d'options	20 000		20 000
Lopez, Marco	5	R	O	2007-10-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			30 000
Tekmira Pharmaceuticals Corporation									
<i>Options</i>									
Elliott, Darrell Jerome	4		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	135 000	1.1200	205 000*
Forrest, Kenneth Michael	4		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	60 000	1.1200	143 750
Frashier, Gary Evan	4		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	45 000	1.1200	115 000
Hudson, James William	4		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	45 000	1.1200	115 000
Mortimer, Ian Charles	5		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	70 000	1.1200	337 750
Ruane, Timothy Michael	5		O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	50 000	1.1200	550 000
Tembec Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bear Stearns & Co. Inc.	3		O	2008-04-04	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(186 056)	3.6400	8 271 027
			O	2008-04-04	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(1 449 688)	3.5000	6 821 339
TeraGo Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
GRAFSTEIN, Jerahmiel Samson	4		O	2008-03-28	D	46 - Contrepartie de services	581		18 743*
TerraVest Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Clarke Inc.	3		O	2008-03-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 100	3.7000	2 621 000*
			O	2008-03-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 600	3.7000	2 632 600*
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	3.7000	2 633 600*
Thompson Creek Metals Company Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Knoll, Kerry John	4								

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Calumet Concepts	PI		O	2003-04-14	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-03-27	C	90 - Changements relatifs à la propriété	78 000		78 000
KJK Investments Ltd.	PI		O	2008-03-27	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(78 000)		0
William Johnstone ITF Kerry Knoll and Ian McDonald	PI		O	2003-04-14	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-03-27	I	90 - Changements relatifs à la propriété	37 000		37 000
			O	2008-03-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	18.6600	33 000
			O	2008-03-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	18.6900	23 000
			O	2008-03-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(23 000)	18.7500	0
McDonald, Ian James	4, 5		O	2008-03-27	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(37 000)		553 247
			O	2003-06-04	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-03-27	I	90 - Changements relatifs à la propriété	74 000		
			M	2008-03-27	I	90 - Changements relatifs à la propriété	37 000		37 000
			O	2008-03-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	18.6600	36 000
			O	2008-03-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 500)	18.7600	25 500
			O	2008-03-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 500)	18.8000	5 000
			O	2008-03-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	18.8500	0
Tredger, Peter N.	7, 5		O	2008-04-03	D	51 - Exercice d'options	133 334	7.4200	299 796
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(133 334)	19.9770	166 462
<i>Options</i>									
Tredger, Peter N.	7, 5		O	2008-04-03	D	51 - Exercice d'options	(133 334)		66 666
Toptent inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Boivin, Pierre	4		O	2008-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			466 667
BROSSEAU, ANDRE	3		O	2008-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			466 667
Talon, Jean-Denis	4		O	2008-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			466 667
Torstar Corporation									
<i>Actions sans droit de vote Class B</i>									
Fairfax Financial Holdings Limited	3								
Odyssey America Reinsurance Corporation	PI		O	2008-03-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	173 100	16.5000	2 374 400
Trafalgar Energy Ltd.									
<i>Options</i>									
Shaunessy, Robert Martin	4	R	O	2007-02-06	D	50 - Attribution d'options	27 000	4.0200	27 000
TransAlta Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Farrell, Dawn Lorraine	5		O	2007-07-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	31.9500	2 500*
St.-Laurent, Maryse C.	5		O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	107	31.7700	200*
Transat A.T. inc.									
<i>Action à droit de vote de catégorie B</i>									
Fonds de solidarité FTQ	3		O	2008-04-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 344 126
			O	2008-04-02	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	25 000	22.3100	3 369 126
			O	2008-04-08	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	50 000	21.9500	3 419 126
Transat A.T. inc.	1		O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	22.5500	1 400
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(1 400)		0
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	600	22.5700	600
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(600)		0
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	1 700	22.6200	1 700

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(1 700)		0
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	22.7000	1 000
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	22.7600	1 200
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200)		0
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	700	22.8000	700
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(700)		0
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	100	22.8500	100
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(100)		0
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	22.8700	1 000
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	1 800	22.9000	1 800
			O	2008-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(1 800)		0
			O	2008-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	22.7100	15 000
			O	2008-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)		0
			O	2008-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	22.7500	1 100
			O	2008-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	(1 100)		0
			O	2008-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	7 300	22.8500	7 300
			O	2008-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	(7 300)		0
			O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	22.5500	1 000
			O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	500	22.6000	500
			O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	(500)		0
			O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	22.6500	2 500
			O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	(2 500)		0
			O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	22.6600	1 000
			O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	22.7000	1 400
			O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	(1 400)		0
			O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	22.7100	4 000
			O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)		0
			O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	22.9000	2 100
			O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	(2 100)		0
			O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	22.9900	2 000
			O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)		0
			O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	3 300	23.0400	3 300
			O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	(3 300)		0
			O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	5 600	23.0900	5 600
			O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	(5 600)		0
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	3 300	24.0300	3 300
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(3 300)		0
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	9 400	24.0000	9 400
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(9 400)		0
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	23.8500	5 000
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	4 500	23.7600	4 500
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(4 500)		0

Émetteur	Relation	Retard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	100	23.7400	100
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(100)		0
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	600	23.7200	600
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(600)		0
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	500	23.7000	500
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(500)		0
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	23.1500	5 000
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	100	23.2900	100
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(100)		0
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	900	23.4000	900
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(900)		0
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	2 600	23.4500	2 600
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(2 600)		0
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	7 400	23.5500	7 400
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(7 400)		0
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	4 500	23.0000	4 500
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	(4 500)		0
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	400	23.0600	400
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	(400)		0
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	6 100	23.0700	6 100
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	(6 100)		0
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	23.1400	4 000
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)		0
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	23.4000	2 000
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)		0
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	23.5000	1 500
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)		0
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	500	23.5200	500
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	(500)		0
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	10 700	23.0000	10 700
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(10 700)		0
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	3 600	22.9900	3 600
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(3 600)		0
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	2 800	22.9500	2 800
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(2 800)		0
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	22.9400	1 500
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)		0
Transcontinental inc.									
<i>Actions à droit de vote multiple Catégorie B</i>									
Transcontinental inc.	1		M	2008-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	500	15.9700	2 000
			O	2008-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)		0
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)		0
<i>Actions à droit de vote subalterne Catégorie A</i>									
Transcontinental inc.	1		O	2008-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	500	15.9700	
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	(550 900)		55 200
			O	2008-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	27 600	16.5309	113 800

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Transition Therapeutics Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Pastrak, Aleksandra	5								
CDS & Co	PI		O	2008-03-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)		187 148*
			O	2008-04-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(18 100)		169 048*
Transport Scolaire Sogesco inc.									
<i>Actions de Catégorie C</i>									
Gaudet, Renelle	6								
NBCN Clearing en ITF pour Renelle Gaudet #1A-Z4CH-S	PI		O	2008-03-31	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(2 000)	6.2500	0
REER	PI		O	2006-03-21	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-03-31	I	90 - Changements relatifs à la propriété	2 000	6.2500	2 000
Provost, Jean-Paul	4								
Gestion Proria inc.	PI		O	2008-03-31	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	2 000	6.2500	50 000
<i>Actions ordinaires Catégorie A</i>									
Gaudet, Renelle	6								
NBCN Clearing en ITF pour Renelle Gaudet #1A-Z4CH-S	PI		O	2008-03-31	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(125)		0
REER	PI		O	2006-03-21	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-03-31	I	90 - Changements relatifs à la propriété	125		125
Provost, Jean-Paul	4								
Gestion Proria inc.	PI		O	2008-03-31	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	125	460.0000	3 125
Tranzeo Wireless Technologies Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Zhu, George Hsiao Hsu	4		O	2008-03-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.9000	294 460
Tree Island Wire Income Fund									
<i>Parts de fiducie Phantom Units (trust units)</i>									
Ogden, Stephen Frank	5		O	2002-11-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2008-03-28	D	97 - Autre	5 000		5 000
<i>Phantom Units</i>									
McAtee, Daniel Scott	5	R	O	2008-03-28	D	97 - Autre	40 000		107 798
<i>Phantom Units (Trust Units)</i>									
Derischebourg, Dale	5	R	O	2008-03-28	D	97 - Autre	15 000		25 780
Fan, James	5	R	O	2008-03-28	D	97 - Autre	10 000		15 390
Irving, Brian William	5	R	O	2008-03-28	D	97 - Autre	10 000		20 780
Stock, Mark	5	R	O	2008-03-28	D	97 - Autre	15 000		28 475
Trican Well Service Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kufflick, Jeromie J.	5		O	2008-03-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	13.5000	11 517*
			O	2008-03-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	19.3200	1 517*
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	13.5000	5 052*
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	20.7000	52*
<i>Options Employee Stock Options</i>									
Kufflick, Jeromie J.	5		O	2008-03-24	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	13.5000	43 000*
			O	2008-04-03	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	13.5000	38 000*
TUNDRA SEMICONDUCTOR CORPORATION									
<i>Actions ordinaires</i>									
Chowanec, Adam	4		O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 200)	4.0300	89 300
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	4.0200	79 300

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 800)	4.0100	72 500
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	4.0000	67 500
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(13 800)	3.9600	53 700
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	3.9800	53 200
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	3.9500	52 200
			O	2008-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	3.9000	51 200
			O	2008-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	3.9200	50 600
			O	2008-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	3.9300	47 600
			O	2008-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	3.9400	46 100
			O	2008-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	3.9500	45 700
TURNKEY E&P INC.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tessari, Robert M.	4								
Sonas Management Ltd.	PI		O	2005-05-03	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-04-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	285 000	3.4450	285 000
TVI Pacific Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
James, Clifford Michael	4, 5		O	2008-02-29	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(161 900)	0.0700	5 947 046
CMJ RRSP	PI		O	2008-02-29	I	90 - Changements relatifs à la propriété	161 900	0.0700	586 171
Seajay Management Enterprises Ltd.	PI		O	2007-02-26	I	36 - Conversion ou échange	10 750 000	0.1000	33 317 923
<i>Débiteures convertibles</i>									
James, Clifford Michael	4, 5								
Seajay Management Enterprises Ltd.	PI		O	2007-02-26	I	36 - Conversion ou échange	(\$ 10 750 000.00)	0.1000	\$ 215.00
Uni-Sélect Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Jacques, Florent	5		O	2008-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(825)	24.6500	0
United Corporations Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
E-L Financial Corporation Limited	3		O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 800	60.2470	5 222 556
			O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 800	59.5480	5 230 356
			O	2008-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 200	58.5710	5 238 556
United Reef Limited									
<i>Options</i>									
Lachcik, Richard Joseph	4		O	2008-04-02	D	50 - Attribution d'options	400 000	0.1000	525 000
			O	2007-07-12	D	52 - Expiration d'options	(400 000)		
			M	2007-07-12	D	52 - Expiration d'options	(200 000)		125 000
Loewen, John Chester	4		O	2008-04-02	D	50 - Attribution d'options	125 000		587 500
Ollerhead, William	4		O	2008-02-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-04-02	D	50 - Attribution d'options	400 000		400 000
Turner, Marilyn	5		O	2008-04-02	D	50 - Attribution d'options	200 000		600 000
Uranium Focused Energy Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Uranium Focused Energy Fund	1		O	2008-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	3 300	5.6100	1 891 600
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	5.6300	1 893 000
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	4 500	5.5600	1 897 500
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	2 900	5.5000	1 900 400

Émetteur	Relation	Retard	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	4 700	5.4300	1 905 100
			O	2008-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	2 900	5.3000	1 908 000
			O	2008-04-03	D	38 - Rachat ou annulation	100	5.4000	1 908 100
			O	2008-04-04	D	38 - Rachat ou annulation	5 100	5.5700	1 913 200
			O	2008-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	8 500	5.6000	1 921 700
			O	2008-04-08	D	38 - Rachat ou annulation	3 100	5.3600	1 924 800
Uranium One Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lupien, William A.	4, 7		O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	14 250	3.4500	20 000
Sheriff, William Morris	4		O	2008-04-03	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	20 000	3.4000	2 148 724
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	3.7000	2 168 724
			O	2008-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	3.8500	2 188 724
Sibley, John MacKenzie	7, 5								
Qtrade Securities Inc.	PI		O	2008-04-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	3.8800	25 237
<i>Droits Restricted Shares</i>									
Sattler, Christopher Joseph	7, 5		O	2006-05-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	21 000		21 000
SCHWAB, NORMAN MICHAEL	2		O	2005-12-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2005-12-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-04-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 500		12 500
Smith, Jennifer Margaret	7		O	2005-12-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 500		12 500*
Stover, Dennis	7		O	2007-08-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Options</i>									
Adams, Andrew Bell	4		O	2008-04-07	D	50 - Attribution d'options	50 000	3.6700	325 000
Brown, Ross Sutcliffe	5		O	2008-04-07	D	50 - Attribution d'options	32 175	3.6700	80 175
			O	2008-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	21 000		101 175
Lawton, George	5		O	2008-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-04-07	D	50 - Attribution d'options	42 900	3.6700	42 900*
Sattler, Christopher Joseph	7, 5		O	2008-04-07	D	50 - Attribution d'options	42 900	3.6700	110 240
SCHWAB, NORMAN MICHAEL	2		O	2008-04-09	D	50 - Attribution d'options	21 450	367.0000	
			M	2008-04-09	D	50 - Attribution d'options	21 450	367.0000	118 514
Smith, Jennifer Margaret	7		O	2008-04-07	D	50 - Attribution d'options	21 450		109 660*
Stover, Dennis	7		O	2008-04-07	D	50 - Attribution d'options	100 300	3.6700	813 300
Wheatley, Mark Kenneth	4		O	2008-04-07	D	50 - Attribution d'options	50 000	3.6700	175 000
Williamson, Kenneth Frank	4		O	2008-04-07	D	50 - Attribution d'options	50 000	3.6700	325 000*
Uruguay Mineral Exploration Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Uruguay Mineral Exploration Inc.	1		O	2008-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	(30 400)		0
			O	2008-02-14	D	38 - Rachat ou annulation	(50 000)		30 400
Vaaldiam Resources Ltd									
<i>Actions ordinaires</i>									
Candlewood Financial Corp.	3		O	2004-10-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			24 946 333
Santa Elina Mines Corporation	3		O	2004-10-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	0.4200	24 946 333
			O	2004-10-07	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(24 946 333)	0.4200	0
Vaaldiam Resources Ltd.	1		O	2008-02-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2008-02-26	D	38 - Rachat ou annulation	27 000	0.4500	27 000

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-02-26	D	38 - Rachat ou annulation	(27 000)	0.4500	0
			O	2008-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	20 000	0.4300	
			M	2008-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	20 000	0.4250	20 000
			O	2008-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	(20 000)	0.4300	
			M	2008-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	(20 000)	0.4250	0
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	20 000	0.4200	
			M	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	20 000	0.4150	20 000
			O	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(20 000)	0.4200	
			M	2008-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(20 000)	0.4150	0
<i>Bons de souscription</i>									
Candlewood Financial Corp.	3		O	2004-10-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 602 500
Santa Elina Mines Corporation	3		O	2004-10-07	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(2 900 000)	0.5000	702 500
			O	2004-10-07	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(702 500)	0.5000	0
<i>Options</i>									
Allan, J. Rupert	7		O	2008-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-04-01	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.4500	100 000
Vasogen Inc.									
<i>Droits</i>									
Clarke, Thomas James	4		O	2008-03-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-03-25	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 852		1 852
			O	2008-03-25	D	56 - Attribution de droits de souscription	37 037		38 889
			O	2008-03-25	D	56 - Attribution de droits de souscription	18 518		57 407
			O	2008-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 124		58 531
Cresswell, Ronald Morton	4		O	2008-03-25	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 235		16 761
Elsley, David	4		O	2008-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 190		50 879
Gregg, Terrance H.	4		O	2008-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 124		66 216
			O	2008-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 190		67 406
STILLER, CALVIN R.	4		O	2008-03-25	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 852		15 543
			O	2008-03-25	D	56 - Attribution de droits de souscription	37 037		52 580
			O	2008-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 190		53 770
Villforth, John C.	4		O	2008-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 124		72 710
			O	2008-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 190		73 900
<i>Options</i>									
Clarke, Thomas James	4		O	2008-03-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-03-25	D	50 - Attribution d'options	15 000	0.7900	15 000
Elsley, David	4		O	2008-03-25	D	50 - Attribution d'options	15 000	0.7900	89 976
Gregg, Terrance H.	4		O	2008-03-25	D	50 - Attribution d'options	25 000	0.7900	30 500
STILLER, CALVIN R.	4		O	2008-03-25	D	50 - Attribution d'options	15 000	0.7900	18 000
Villforth, John C.	4		O	2008-03-25	D	50 - Attribution d'options	15 000	0.7900	20 200
Vecima Networks Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kumar, Surinder Ghai	4, 5		O	2008-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 200	6.1000	24 300
			O	2008-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	6.2000	24 600
Wood, Hugh Charles	4, 5		O	2008-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	6.2000	746 850
Velan Inc.									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Kernaghan, Edward James	3								

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Alice G. Kernaghan	PI		O	2008-04-09	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40 000	12.0000	52 300
VGS Seismic Canada Inc.									
<i>Billets Notes - VGS DII into Class A Common Shares of VGSSCI</i>									
Plainfield Special Situations Master Fund Limited	3	R							
Plainfield Offshore Holdings VI Inc.	PI		O	2008-03-14	I	56 - Attribution de droits de souscription	\$ 4 000 000.00	0.5200	\$ 15 000 000.00
ViRexx Medical Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Johnston, Brent Douglas	5		O	2008-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	37 500	0.0850	92 000
Virtek Vision International Inc.									
<i>Options</i>									
Hölterhoff, Karl	5		O	2008-03-31	D	52 - Expiration d'options	(16 666)	0.8000	178 334*
			O	2008-03-31	D	52 - Expiration d'options	(20 000)	0.8800	158 334*
Volta Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bogden, Gordon Jack	4		O	2008-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			66 667
<i>Options</i>									
Bogden, Gordon Jack	4		O	2008-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			103 334
Wescast Industries Inc.									
<i>Actions ordinaires Class A Voting Shares</i>									
Kernaghan, Edward James	3								
Kernaghan Securities Ltd	PI		O	2008-04-09	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	7.5000	13 500
			O	2008-04-09	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	7.9900	13 700
			O	2008-04-09	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 800	8.0000	15 500
Wesdome Gold Mines Ltd. (formerly River Gold Mines Ltd.)									
<i>Options</i>									
Blais, Marc	4		O	2000-02-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2000-02-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			8 173
		R	O	2004-01-13	D	50 - Attribution d'options	30 000	1.3000	38 173
West Timmins Mining Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Jones, R. Michael	4		O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.7100	664 750
			O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.6900	674 750
Wagner, Darin Walter	4, 5								
RRSP itf Darin Wagner	PI		O	2008-04-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.6300	52 800
			O	2008-04-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.6400	62 800
Westport Innovations Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Radcliffe, Duane Allen	5		O	2008-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			760
Williams, Graham Pritchard	5		O	2008-03-27	D	51 - Exercice d'options	6 500	1.5100	9 554
			O	2008-03-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 500)	3.0900	3 054
<i>Options</i>									
Radcliffe, Duane Allen	5		O	2008-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			47 266
Williams, Graham Pritchard	5		O	2008-03-27	D	51 - Exercice d'options	(6 500)	1.5100	122 099
<i>Performance Share Units</i>									
Burke, Jonathan Edmund	5	R	O	2008-03-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	50 000		77 318
Hodgins, Kenneth Bruce	5		O	2008-03-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	50 000		471 997

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Westshore Terminals Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Ross, M. Dallas H.	4		O	1996-11-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	17.2500	2 000
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	17.3000	6 000
Whiterock Real Estate Investment Trust									
<i>Options</i>									
Bucys, Frank	5		O	2008-03-31	D	50 - Attribution d'options	30 000		128 750
Xceed Mortgage Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Mitchell, Bruce	3		O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	212 500	1.0300	4 684 100
Xenos Group Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lewandowski, Marian	6		O	2008-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	2.4000	16 800
			O	2008-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	2.4100	15 800
			O	2008-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 200)	2.4200	11 600
			O	2008-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	2.4300	11 400
			O	2008-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	2.4600	11 200
			O	2008-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	2.4500	10 200
			O	2008-04-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	2.4000	8 200
			O	2008-04-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	2.4100	7 200
			O	2008-04-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	2.4200	6 200
			O	2008-04-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	2.4300	5 200
			O	2008-04-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	2.4400	4 200
			O	2008-04-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	2.4500	3 400
YEARS Financial Trust									
<i>Trust units</i>									
YEARS Financial Trust	1		O	2008-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	200	18.5000	200
			O	2008-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	18.5000	0
			O	2008-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	300	16.9700	300
			O	2008-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(300)	16.9700	0
YIELDPLUS Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Yieldplus Income Fund	1		O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	3 200	10.6000	14 373 270
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	4 700	10.4400	14 379 770

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	800	10.5000	14 380 570
			O	2008-04-04	D	38 - Rachat ou annulation	600	10.6500	14 381 170
			O	2008-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	1 700	10.6800	14 382 870
			O	2008-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	10.7600	14 370 070
			O	2008-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	1 800	10.5700	14 375 070
ZARGON ENERGY TRUST									
<i>Parts de fiducie</i>									
Baird, Henry Jacob	5		O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	112	22.9000	1 873
Dranchuk, Jason Brent	5								
BMO Nesbitt - RRSP	PI		O	2008-04-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	81	22.9000	1 258
Hansen, Craig Henry	4, 5								
CH Hansen RRSP	PI		O	2008-04-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	161	22.9000	289 887
Heagy, Brent	5		O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	124	22.9000	1 433
Howard, Tracy Leigh	7		O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	67	22.9000	67
Kergan, Brian	5								
BMO Nesbitt Burns	PI		O	2008-04-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	107	22.9000	732
Lake, Mark Ian	5								
RC Lake Spouse RRSP	PI		O	2008-04-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	111	22.9000	14 242
Roulston, Daniel Albert	5								
D.A. Roulston RRSP	PI		O	2008-04-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	121	22.9000	44 648
Schwetz, Lorne Douglas	5								
BMO Nesbitt Burns - RRSP	PI		O	2008-04-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	111	22.9000	2 081
Zi Corporation									
<i>Options</i>									
Djokovic, Milos	4, 5		O	2008-04-03	D	50 - Attribution d'options	500 000	0.5800	1 920 000

ANNEXE 3 LISTE DES OPÉRATIONS D'INITIÉS DÉCLARÉES HORS DÉLAI (FORMAT ÉLECTRONIQUE - SEDI)

Vous trouverez, sous la présente annexe, une liste des opérations d'initiés déclarées hors délai dans le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI). Il s'agit de la liste des initiés qui n'ont pas déclaré leur emprise ou une modification à leur emprise à l'intérieur des délais prescrits par la Loi. Cette liste est publiée chaque semaine, mais les opérations déclarées hors délai n'y apparaissent qu'une seule fois.

Le détail des opérations déposées en retard est publié à l'Annexe B1 (Déclarations d'initiés SEDI). Ces opérations sont codifiées « R ».

L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée ci-dessous. Certaines informations entrées par les initiés ou leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais.

Le personnel rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la Loi sur les valeurs mobilières (LVM), déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec de façon exacte et claire et ce, dans un délai de dix jours, sauf dans certains cas précis.

L'initié qui ne déclare pas, dans les délais requis, toute modification à son emprise sur les titres de l'émetteur à l'égard duquel il est initié peut être tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire ou être passible d'une amende à la suite d'une poursuite pénale.

La sanction administrative pécuniaire est prévue à l'article 274.1 LVM et à l'article 271.14 du Règlement sur les valeurs mobilières (RVM). Cette sanction administrative pécuniaire est imposée aux initiés des émetteurs assujettis pour lesquels le Québec agit à titre d'autorité principale. Afin de bien les identifier, les opérations de ces initiés apparaissent en caractère gras dans la présente Annexe. Cette sanction administrative pécuniaire est de 100 \$ par omission de déclarer pour chaque jour au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$.

L'infraction pouvant faire l'objet d'une poursuite pénale est prévue à l'article 202 LVM, avec référence à l'article 97 LVM et à l'article 174 RVM. Une telle infraction rend l'initié passible d'une amende de 1 000 \$ à 20 000 \$ dans le cas d'une personne physique et d'une amende de 1 000 \$ à 50 000 \$ dans les autres cas. Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
alony-hetz properties and investments ltd.	First Capital Realty Inc.	2008-03-26	2008-04-07	ON
Atkinson, Robert George	Quest Capital Corp.	2007-09-17	2008-04-09	BC
Bacarreza, Ricardo	Finning International Inc.	2008-02-29	2008-04-08	BC
	Finning International Inc.	2008-02-29	2008-04-08	BC
BERNARD, CHRISTIAN				
	ADS Inc.	2006-06-07	2008-04-09	QC
	ADS Inc.	2006-06-07	2008-04-09	QC
Blais, Marc	Wesdome Gold Mines Ltd. (formerly River Gold Mines Ltd.)	2004-01-13	2008-04-04	ON
Bristow, Paul John	CML Healthcare Income Fund	2008-03-26	2008-04-09	ON
Bryson, George	Ressources Freewest Canada Inc.	2008-03-12	2008-04-04	QC
	Ressources Freewest Canada Inc.	2008-03-12	2008-04-04	QC
Burke, Jonathan Edmund	Westport Innovations Inc.	2008-03-28	2008-04-08	BC
Busch, Robert I	Les Aliments Maple Leaf Inc.	2008-03-13	2008-04-08	ON
Cella, Michael	Global Alumina Corporation	2008-03-27	2008-04-08	ON
Cernovitch, Marc	Halo Resources Ltd.	2008-03-25	2008-04-08	BC
Cousineau, Bernard	Global Alumina Corporation	2008-03-27	2008-04-08	ON
Crosby, Darin	Technologies Miranda Inc.	2007-05-17	2008-04-08	QC
Cunningham, Ralph Sanford	Agrium Inc.	2007-04-04	2008-04-04	AB
Derischebourg, Dale	Tree Island Wire Income Fund	2008-03-28	2008-04-09	BC
Dixon, Kelly	BCE Inc.	2008-03-01	2008-04-09	QC
	BCE Inc.	2008-03-01	2008-04-09	QC
	BCE Inc.	2008-03-01	2008-04-09	QC

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
Dundee Corporation				
	Eurogas Corporation	2008-03-27	2008-04-09	AB
Fan, James				
	Tree Island Wire Income Fund	2008-03-28	2008-04-09	BC
Fekete, Mark				
	Hinterland Metals Inc.	2007-09-14	2008-04-08	BC
	Hinterland Metals Inc.	2007-12-05	2008-04-08	BC
Ferstman, Joanne Shari				
	Eurogas Corporation	2008-03-27	2008-04-10	AB
Fikree, Ahmed				
	Global Alumina Corporation	2008-03-27	2008-04-08	ON
Foster, James Rutherford				
	Gitennes Exploration Inc.	2007-09-26	2008-04-03	BC
Gayer, Alan				
	Global Alumina Corporation	2008-03-27	2008-04-08	ON
Gobin, Rudy				
	Calloway Real Estate Investment Trust	2008-03-27	2008-04-09	ON
	Calloway Real Estate Investment Trust	2008-03-27	2008-04-09	ON
Gordon, Harold P.				
	Eurogas Corporation	2008-03-27	2008-04-09	AB
Groome, Richard				
	SofameTechnologies Inc.	2007-05-23	2008-04-07	QC
	SofameTechnologies Inc.	2007-05-23	2008-04-07	QC
	SofameTechnologies Inc.	2007-05-23	2008-04-08	QC
Gumprich, Daniel				
	Sterling Shoes Income Fund	2006-04-15	2008-04-07	BC
	Sterling Shoes Income Fund	2006-04-15	2008-04-07	BC
	Sterling Shoes Income Fund	2006-04-15	2008-04-07	BC
	Sterling Shoes Income Fund	2006-12-18	2008-04-07	BC
	Sterling Shoes Income Fund	2006-12-18	2008-04-07	BC
	Sterling Shoes Income Fund	2006-12-18	2008-04-07	BC
	Sterling Shoes Income Fund	2007-04-15	2008-04-07	BC
	Sterling Shoes Income Fund	2007-04-15	2008-04-07	BC
	Sterling Shoes Income Fund	2007-04-15	2008-04-07	BC
	Sterling Shoes Income Fund	2007-04-15	2008-04-07	BC
	Sterling Shoes Income Fund	2007-04-15	2008-04-07	BC
	Sterling Shoes Income Fund	2007-04-15	2008-04-07	BC
	Sterling Shoes Income Fund	2007-12-15	2008-04-07	BC
	Sterling Shoes Income Fund	2007-12-18	2008-04-07	BC
	Sterling Shoes Income Fund	2007-12-18	2008-04-07	BC

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
Haasz, Ami	Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	2007-05-04	2008-04-07	QC
	Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	2007-05-04	2008-04-07	QC
Hallam, Frank	Platinum Group Metals Ltd.	2008-03-19	2008-04-07	BC
Hayhurst, Douglas Palmer	Corporation Northgate Minerales	2008-02-08	2008-04-03	BC
Huff, Donald Wayne	Rogers Communications Inc.	2008-03-03	2008-04-09	ON
	Rogers Communications Inc.	2008-03-03	2008-04-09	ON
Hurtubise, Roger Bradley	DirectCash Income Fund	2008-03-28	2008-04-10	AB
Irving, Brian William	Tree Island Wire Income Fund	2008-03-28	2008-04-09	BC
Johnson, Donald Kenneth	easyhome Ltd.	2007-06-24	2008-04-09	AB
	easyhome Ltd.	2007-07-24	2008-04-09	AB
	easyhome Ltd.	2007-11-29	2008-04-09	AB
	easyhome Ltd.	2007-11-29	2008-04-09	AB
Karjian, Karim	Global Alumina Corporation	2008-03-27	2008-04-08	ON
Kay, Robert	Migao Corporation	2008-03-13	2008-04-04	ON
lavallee, gaston	Noveko International inc.	2007-08-03	2008-04-09	QC
	Noveko International inc.	2007-09-27	2008-04-09	QC
longcroft, peter m s	Burmis Energy Inc.	2007-05-17	2008-04-08	AB
Lopez, Marco	Technologies Miranda Inc.	2007-10-01	2008-04-09	QC
	Technologies Miranda Inc.	2007-10-01	2008-04-09	QC
MacRae, Garth A. C.				
	Eurogas Corporation	2008-03-27	2008-04-09	AB
McAtee, Daniel Scott				
	Tree Island Wire Income Fund	2008-03-28	2008-04-09	BC
McNeil, Kent				
	Connors Bros. Income Fund	2008-03-24	2008-04-07	NB
Mundy, Sandra				
	La Banque Toronto-Dominion	2008-03-18	2008-04-07	ON

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
Ogden, Stephen Frank	La Banque Toronto-Dominion	2008-03-18	2008-04-07	ON
Ogmen, Melih	Tree Island Wire Income Fund	2008-03-28	2008-04-09	BC
Orr-Gaucher, Nancy	Westport Innovations Inc.	2008-03-28	2008-04-08	BC
Ortslan, Terence Srab	Eurogas Corporation	2008-03-27	2008-04-10	AB
Ouellette, Patric	Ressources Plexmar Inc.	2007-08-30	2008-04-07	QC
Page, Donald James	Westport Innovations Inc.	2008-03-28	2008-04-08	BC
Pattillo, Robert	Ressources Ste-Geneviève Itée	2007-06-28	2008-04-07	QC
Penturn, James	DundeeWealth Inc. (formerly Dundee Wealth Management Inc.)	2007-08-27	2008-04-09	ON
Peterson, Andrew Timothy	Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)	2007-06-12	2008-04-04	ON
Picarello, Anthony Richard	Les Explosies Nordex Ltee	2008-03-24	2008-04-08	ON
Plainfield Special Situations Master Fund Limited	Westport Innovations Inc.	2008-03-28	2008-04-08	BC
Porteous, Ian	VGS Seismic Canada Inc.	2008-03-14	2008-04-09	AB
Presot, Lucie	Global Alumina Corporation	2008-03-27	2008-04-08	ON
Reagan, Paul Vincent	Eurogas Corporation	2008-03-27	2008-04-10	AB
Renaud, Philip	Banque de Montréal	2008-03-24	2008-04-08	QC
Romain, Colin	Banque de Montréal	2008-03-24	2008-04-08	QC
	Diagem Inc.	2008-03-24	2008-04-04	QC
	Sterling Shoes Income Fund	2006-04-15	2008-04-07	BC
	Sterling Shoes Income Fund	2006-04-15	2008-04-07	BC
	Sterling Shoes Income Fund	2006-04-15	2008-04-07	BC
	Sterling Shoes Income Fund	2006-12-18	2008-04-07	BC
	Sterling Shoes Income Fund	2006-12-18	2008-04-07	BC
	Sterling Shoes Income Fund	2006-12-18	2008-04-07	BC

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	Sterling Shoes Income Fund	2007-04-15	2008-04-07	BC
	Sterling Shoes Income Fund	2007-04-15	2008-04-07	BC
	Sterling Shoes Income Fund	2007-04-15	2008-04-07	BC
	Sterling Shoes Income Fund	2007-04-15	2008-04-07	BC
	Sterling Shoes Income Fund	2007-04-15	2008-04-07	BC
	Sterling Shoes Income Fund	2007-12-18	2008-04-07	BC
	Sterling Shoes Income Fund	2007-12-18	2008-04-07	BC
	Sterling Shoes Income Fund	2007-12-18	2008-04-07	BC
Romanica, Dwight				
	ISEE3D Inc.	2008-03-28	2008-04-08	QC
ROYAL HOST REAL ESTATE INVESTMENT TRUST				
	Holloway Lodging Real Estate Investment Trust	2008-03-12	2008-04-07	NS
	Holloway Lodging Real Estate Investment Trust	2008-03-17	2008-04-07	NS
	Holloway Lodging Real Estate Investment Trust	2008-03-18	2008-04-07	NS
	Holloway Lodging Real Estate Investment Trust	2008-03-19	2008-04-07	NS
	Holloway Lodging Real Estate Investment Trust	2008-03-20	2008-04-07	NS
Sadowski, Marvin				
	Fonds de placement immobilier d'immeubles résidentiels Canadien	2007-05-29	2008-04-09	ON
Scott, Ian J				
	Westport Innovations Inc.	2008-03-28	2008-04-08	BC
Shaunessy, Robert Martin				
	Trafalgar Energy Ltd.	2007-02-06	2008-04-07	AB
Silber, Allan Charles				
	Counsel Corporation	2008-03-12	2008-04-08	ON
Smith, Carl Gilbert				
	Espial Group Inc.	2008-03-24	2008-04-04	ON
Sonntag, Nicholas				
	Westport Innovations Inc.	2008-03-28	2008-04-08	BC
Sorokin, Ilya				
	ISEE3D Inc.	2008-03-28	2008-04-08	QC
STEELE, HARRY RAYMOND				
	Eurogas Corporation	2008-03-27	2008-04-09	AB
	Eurogas Corporation	2008-03-27	2008-04-09	AB
	Eurogas Corporation	2008-03-27	2008-04-09	AB
Stephenson, James Authur				
	Canuc Resources Corporation	2007-06-28	2008-04-10	ON
Stock, Mark				

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
Suratgar, David	Tree Island Wire Income Fund	2008-03-28	2008-04-09	BC
	Global Alumina Corporation	2008-03-27	2008-04-08	ON
Sylvia, Mark A.	EGI Financial Holdings Inc.	2008-03-30	2008-04-10	ON
Thiersch, Peter	Hinterland Metals Inc.	2007-12-05	2008-04-08	BC
Tishler, William A.	Cineplex Galaxy Income Fund	2008-03-24	2008-04-04	ON
Vaaldiam Resources Ltd.	Vaaldiam Resources Ltd	2008-02-26	2008-04-08	ON
Walker, Elizabeth	Global Alumina Corporation	2008-03-27	2008-04-08	ON
Wansbrough, John Christopher Counsel	Rogers Communications Inc.	2007-09-06	2008-04-07	ON
	Rogers Communications Inc.	2007-11-12	2008-04-07	ON
Wilkinson, Ronald A.	Agrium Inc.	2008-03-10	2008-04-08	AB
Wrobel, Bruce	Global Alumina Corporation	2008-03-27	2008-04-08	ON

ANNEXE 4 - LISTE DES SOCIÉTÉS ADMISSIBLES AU RÉGIME « ACTIONS-CROISSANCE PME »

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
2937077 Canada Inc. (anc. ART Recherches et Technologies Avancées Inc.)	Prospectus	2006-05-10	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Advitech Inc.	Actions inscrites	2005-08-01	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Alphinat inc.	Actions inscrites	2006-06-02	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Amadeus International Inc.	Actions inscrites	2005-05-26	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Ambrilia Biopharma Inc. (anc. Procyon Biopharma inc.)	Actions inscrites	2005-12-21	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Art Recherches et Technologies Avancées inc.	Actions inscrites	2007-05-07	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Arura Pharma Inc.	Actions inscrites	2007-09-14	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Aptilon Corporation	Actions inscrites	2005-12-08	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Biophage Pharma inc.	Actions inscrites	2005-11-01	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Bioxel Pharma inc.	Actions inscrites	2005-09-21	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Capital DCB	Actions inscrites	2006-09-26	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Conporec inc.	Actions inscrites	2005-11-29	Actions ordinaires	100	2008-12-31
CO2 Solution inc.	Actions inscrites	2005-06-13	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Corporation Datacom Wireless	Prospectus	2007-05-30	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Corporation d'investissement Pontiac Castle	Actions inscrites	2006-12-29	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Corporation Pourvoyeurs Mondiaux Safari Nordik	Prospectus	2007-07-17	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Corporation Power Tech inc.	Actions inscrites	2006-04-05	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Corporation Technologies BioEnvelop	Actions inscrites	2005-08-11	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Corporation Technologies Wanted	Prospectus	2005-07-29	Actions ordinaires	100	2008-12-31
CPL Technologies inc.	Actions inscrites	2005-11-02	Actions ordinaires	100	2008-12-31
DEQ Systèmes Corp.	Actions inscrites	2005-11-15	Actions ordinaires	100	2008-12-31
DiagnoCure inc.	Actions inscrites	2005-08-22	Actions ordinaires	100	2008-12-31

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
Éclairage Divcom Inc.	Actions inscrites	2005-12-20	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Écopia BioSciences Inc.	Actions inscrites	2005-06-17	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Engenuity Technologies Inc.	Actions inscrites	2005-11-18	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Ergorecherche ltée	Actions inscrites	2006-02-28	Actions ordinaires	100	2009-12-31
ExelTech Aérospatiale Inc.	Actions inscrites	2005-11-29	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Fortsum Solutions d'affaires inc.	Actions inscrites	2006-03-14	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Goupe ADF Inc.	Actions inscrites	2006-08-02	Actions à droit de vote subalterne	100	2009-12-31
Groupe Bikini Village inc.	Actions inscrites	2007-05-11	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Groupe Conseil Omnitech inc.	Actions inscrites	2005-11-29	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Groupe CVTech inc.	Actions inscrites	2005-11-23	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Groupe d'Alimentation MTY Inc.	Actions inscrites	2006-08-04	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Groupe iWeb inc.	Actions inscrites	2007-06-19	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Groupe Odésia inc.	Actions inscrites	2005-11-18	Actions ordinaires	100	2008-12-31
H2O Innovation (2000) inc.	Actions inscrites	2005-10-18	Actions ordinaires	100	2008-12-31
IMS Experts-conseils Inc.	Actions inscrites	2006-11-20	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Industries Malette Inc.	Prospectus	2005-08-26	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Isacsoft inc.	Actions inscrites	2005-12-20	Actions cat. A	100	2008-12-31
Junex inc.	Actions inscrites	2005-07-13	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Kangourou Média Inc.	Actions inscrites	2007-06-19	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Kolombo Technologies Ltee	Prospectus	2006-10-31	Actions ordinaires	100	2009-12-31
LAB International inc.	Actions inscrites	2005-12-21	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Logibec Groupe Informatique Ltée	Actions inscrites	2005-06-13	Actions ordinaires	100	2008-12-31
LYRtech inc.	Actions inscrites	2005-12-20	Actions cat. A	100	2008-12-31
Médicago inc.	Prospectus	2006-08-30	Actions ordinaires	100	2009-12-31
MethylGene Inc.	Actions inscrites	2005-11-10	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Mines Richmond Inc.	Prospectus	2006-05-24	Actions ordinaires	100	2009-12-31

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
Mistral Pharma inc.	Actions inscrites	2005-08-09	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Neptune Technologies & Bioressources Inc.	Actions inscrites	2006-08-31	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Noveko International inc.	Actions inscrites	2006-03-22	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Novik inc.	Actions inscrites	2006-08-24	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Nstein Technologies inc.	Actions inscrites	2005-06-17	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Opsens Inc.	Actions inscrites	2006-09-26	Actions ordinaires	100	2009-12-31
ORTHOsoft inc.	Actions inscrites	2006-06-13	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Paladin Labs inc.	Actions inscrites	2006-12-06	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Prestige Telecom inc.	Placement privé	2007-09-26	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Priva inc.	Actions inscrites	2005-11-29	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Ranaz Corporation	Prospectus	2006-12-29	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Roctest Ltée	Actions inscrites	2005-07-28	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Savaria Corporation	Actions inscrites	2005-09-29	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Section Rouge Media Inc.	Actions inscrites	2006-10-23	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Sonomax Hearing Healthcare Inc.	Actions inscrites	2005-12-15	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Spinlogic Technologies inc.	Actions inscrites	2007-05-17	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Systèmes de Business Virtuelles Rolland Ltée	Actions inscrites	2006-04-27	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Systèmes Médicaux LMS	Actions inscrites	2006-08-03	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Technologies 20-20 Inc.	Actions inscrites	2005-08-30	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Technologies Clémex inc. (Les)	Actions inscrites	2005-11-10	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Technologies D-Box inc.	Actions inscrites	2005-09-21	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Technologies Miranda Inc.	Prospectus	2005-11-30	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Technologies SENSIO inc.	Prospectus	2006-04-28	Actions ordinaires	100	2009-12-31
TECSYS Inc.	Actions inscrites	2007-02-13	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Theratechnologies Inc.	Actions inscrites	2005-11-11	Actions ordinaires	100	2008-12-31
TSO3 inc.	Actions inscrites	2005-10-20	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Victhom Bionique Humaine inc.	Actions inscrites	2007-03-08	Actions ordinaires	100	2010-12-31

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
Warnex Inc.	Prospectus	2005-11-10	Actions ordinaires	100	2009-12-31
ZoomMed inc.	Prospectus	2005-12-20	Actions ordinaires	100	2008-12-31

7.

Bourses, chambres de compensation et organismes d'autorégulation

- 7.1 Avis et communiqués
 - 7.2 Réglementation de l'Autorité
 - 7.3 Réglementation des bourses, des chambres de compensation et des OAR
 - 7.4 Autres consultations
 - 7.5 Autres décisions
-

7.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Autorisation donnée à Bourse de Montréal Inc. d'exercer l'activité de bourse au Québec, en vertu de l'article 170 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q. c. V-1.1, et reconnaissance de Bourse de Montréal Inc. à titre d'organisme d'autoréglementation, en vertu de l'article 68 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2

L'Autorité des marchés financiers publie la décision n° 2008-PDG-0102 du 10 avril 2008 (la « décision »), autorisant Bourse de Montréal Inc. à exercer l'activité de bourse au Québec, en vertu de l'article 170 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, et la reconnaissant à titre d'organisme d'autoréglementation, en vertu de l'article 68 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*. La décision est publiée dans la section 7.5 du présent bulletin.

Procédure d'examen et d'approbation des règles de Bourse de Montréal Inc. par l'Autorité des marchés financiers

L'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») publie, ci-dessous, la procédure d'examen et d'approbation des règles de Bourse de Montréal Inc. par l'Autorité. Cette procédure énonce le processus relatif à la présentation d'une règle par cette bourse ainsi que le processus d'examen et d'approbation de la règle par l'Autorité. Cette procédure est en lien avec la décision n° 2008-PDG-0102, du 10 avril 2008, publiée dans la section 7.5 du présent bulletin.

PROCÉDURE D'EXAMEN ET D'APPROBATION DES RÈGLES DE BOURSE DE MONTRÉAL INC. PAR L'AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS

1. Objectif

Le 10 avril 2008, l'Autorité des marchés financiers (ci-après l'« Autorité »), a prononcé, à certaines conditions, la décision portant le numéro 2008-PDG-0102 (la « Décision »), qui reconnaît Bourse de Montréal Inc. (ci-après la « Bourse ») à titre de bourse, en vertu de l'article 170 de la *Loi sur les valeurs mobilières* du Québec (« LVM »), et à titre d'organisme d'autoréglementation, en vertu de l'article 68 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers* (« LAMF »). La présente procédure énonce le processus relatif à la présentation d'une règle par la Bourse ainsi que le processus d'examen et d'approbation de la règle par l'Autorité.

2. Définitions

Dans la présente procédure :

1. « règle » s'entend de l'adoption, de la modification ou de la suppression proposée d'une règle, politique, procédure ou document semblable constituant une règle de fonctionnement de la Bourse en vertu de l'article 74 de la LAMF qui est d'application générale à tous les participants agréées ou à un catégorie de participants agréées et que la Bourse a le pouvoir d'adopter.

3. Classification des règles

La Bourse doit qualifier les règles, soit de règles importantes, soit de règles d'ordre administratif, aux fins du processus d'examen et d'approbation énoncé dans la présente procédure.

a) Règles d'ordre administratif

Aux fins de la présente procédure, une règle constitue une « règle d'ordre administratif » si :

1. les effets possibles de cette règle sur la Bourse, sur ses participants agréés et d'autres participants au marché ainsi que sur le marché des valeurs mobilières et les marchés financiers en général sont estimés être nuls ou presque nuls, et;
2. cette règle ne porte que sur l'un ou l'autre des sujets suivants :
 - (i) des questions d'ordre technique dans le cadre de processus d'exploitation habituels et des pratiques administratives se rapportant à la négociation;
 - (ii) des modifications corrélatives destinées à mettre en œuvre une règle importante qui a été publiée pour consultation aux termes de la présente procédure et qui ne contiennent que les aspects importants figurant déjà dans la règle importante ou communiqués dans l'avis accompagnant la règle importante;
 - (iii) des modifications destinées à assurer l'harmonisation ou la conformité à une règle existante, à la législation en valeurs mobilières applicable ou à une autre exigence réglementaire;
 - (iv) la rectification d'erreurs d'orthographe, de ponctuation, typographiques ou grammaticales ou dans les renvois;
 - (v) la mise en forme stylistique, y compris des modifications aux titres ou aux numéros de paragraphes.

b) Règles importantes

Une règle qui ne correspond pas à une règle d'ordre administratif, selon la définition qui figure ci-dessus, constitue une « règle importante ».

4. Processus d'examen et d'approbation d'une règle importante

a) Préavis d'une règle importante

Si la Bourse élabore une règle importante dont elle prévoit qu'elle entraînera une modification importante de sa réglementation, la modification d'un nombre considérable de règles ou des observations importantes de personnes intéressées à

la suite de sa publication, elle doit aviser l'Autorité par écrit au moins 30 jours civils avant de présenter une telle règle importante. L'objet de ce préavis est de permettre à l'Autorité de réagir rapidement après le dépôt de la règle importante. L'Autorité ne doit pas entreprendre l'examen officiel d'une règle importante avant que tous les documents pertinents aient été déposés.

b) Documents exigés

À l'égard d'une règle importante, la Bourse doit déposer auprès de l'Autorité les documents suivants, par voie électronique ou par tout autre moyen convenu entre l'Autorité et la Bourse :

- (i) une lettre de présentation précisant la classification de la règle et les motifs de cette classification ainsi qu'un énoncé selon lequel la règle n'est pas contraire à l'intérêt public;
- (ii) la règle, en langue française et anglaise, et au besoin, une version soulignée de celle-ci, indiquant les modifications proposées à une règle existante; la résolution d'approbation de la règle, adoptée par le comité autorisé de la Bourse;
- (iii) un avis de publication que doit publier la Bourse et l'Autorité, dans son Bulletin, et qui contient les renseignements suivants :
 - A. une description de la règle;
 - B. une mention concise, accompagnée d'une analyse à l'appui, de la nature et de l'objet de la règle;
 - C. une description et une analyse des effets possibles de cette règle sur la Bourse, sur les participants agréés et d'autres participants au marché ainsi que sur le marché des valeurs mobilières et les marchés financiers en général, notamment l'incidence sur la concurrence, sur les risques et sur les coûts de conformité pris en charge par l'une des parties ci-dessus ou au sein d'un marché, et, au besoin, une comparaison de la règle aux normes internationales promulguées par le Comité technique de l'Organisation internationale des commissions de valeurs;
 - D. une description du processus de rédaction des règles, y compris une description du contexte d'élaboration de la règle, du processus suivi, des questions examinées, des consultations faites, des solutions de rechange envisagées, des motifs de rejet des solutions de rechange et de l'examen des projets de mise en œuvre;
 - E. lorsque la règle exige que les participants agréés, d'autres participants au marché ou la Bourse procèdent à des modifications à leurs systèmes technologiques, la Bourse doit fournir une description des incidences de la règle sur ces systèmes et, au besoin, un plan de mise en œuvre, y compris une description du mode et du moment de la mise en œuvre de la règle;

- F. si la Bourse a connaissance du fait qu'une autre bourse possède une règle équivalente, elle doit inclure un renvoi aux règles de l'autre bourse, y compris une mention précisant si cette bourse possède une règle comparable ou a pris, ou envisage de prendre, une règle comparable, ainsi qu'une comparaison de la règle à celle-ci;
- G. un énoncé précisant que la Bourse estime que la règle n'est pas contraire à l'intérêt public;
- H. une explication selon laquelle toutes les observations devraient être adressées à la Bourse avec copie à l'Autorité.

c) Accusé de réception

L'Autorité doit, dans les 5 jours ouvrables, transmettre à la Bourse un accusé de réception des documents déposés par la Bourse en vertu du paragraphe b) précédent.

d) Publication d'une règle importante par l'Autorité

Dès que possible, l'Autorité doit publier dans son Bulletin l'avis et la règle déposés par la Bourse en vertu du paragraphe b) aux fins d'une période de consultation de 30 jours civils (la « période de consultation »), débutant à la date à laquelle l'avis est publié pour la première fois dans le Bulletin de l'Autorité.

e) Examen par l'Autorité

L'Autorité doit, dans la mesure du possible, effectuer un examen initial de la règle importante et formuler des observations à la Bourse au cours de la période de consultation. Toutefois, l'examen de la règle importante n'est nullement limité dans le temps.

f) Réponses de la Bourse aux observations formulées par l'Autorité

La Bourse doit respecter les exigences suivantes :

- (i) la Bourse doit répondre par écrit à l'Autorité à l'égard de toutes les observations reçues;
- (ii) la Bourse doit fournir à l'Autorité un résumé de toutes les observations reçues du public et des réponses qu'elle a faites à ces observations, sinon confirmer qu'elle n'a reçu aucune observation du public;
- (iii) si la Bourse omet de répondre aux observations formulées par l'Autorité dans les 120 jours civils suivant la réception de sa lettre d'observations, elle est réputée avoir retiré la règle importante, sauf si l'Autorité convient du contraire.

g) Approbation par l'Autorité

L'Autorité doit, dans la mesure du possible, traiter la règle importante aux fins d'approbation dans les 30 jours civils de la plus éloignée des dates suivantes : a) la réception des réponses écrites de la Bourse aux observations de l'Autorité ou des demandes de renseignements supplémentaires, et b) la réception du résumé des observations du public et de la réponse de la Bourse aux observations du public, ou la confirmation de la Bourse qu'aucune observation n'a été reçue. Si, au cours de la période d'examen, l'Autorité établit qu'elle a d'autres observations à formuler ou exige des renseignements supplémentaires de la Bourse afin de traiter les documents aux fins d'approbation par l'Autorité, la période d'examen peut être prorogée d'une durée supplémentaire de 30 jours civils à compter du jour de la réception, par l'Autorité, des réponses aux observations ou aux renseignements demandés. L'Autorité doit aviser la Bourse de son approbation de la règle importante dans les 5 jours ouvrables.

h) Publication de l'avis d'approbation

L'Autorité doit préparer et publier dans son Bulletin un avis d'approbation de la règle importante dans les 15 jours ouvrables suivant la transmission à la Bourse de la décision d'approbation. La Bourse doit publier :

- (i) un avis de la mise en vigueur de la règle importante accompagné de la règle;
- (ii) un résumé des observations du public et des réponses reçues, le cas échéant.

i) Date de prise d'effet d'une règle importante

Une règle importante prend effet à compter de la date de la décision d'approbation par l'Autorité conformément au paragraphe g) ou à une date ultérieure fixée par la Bourse.

j) Révisions importantes apportées à une règle importante

Lorsqu'une règle importante est révisée après sa publication pour consultation d'une manière qui, selon l'avis de l'Autorité, a une incidence importante sur la règle quant au fond ou à ses effets, la révision doit être publiée par la Bourse et par l'Autorité, dans son Bulletin, accompagnée d'un avis pour une deuxième période de consultation de 30 jours civils. L'avis de consultation doit inclure le résumé préparé par la Bourse des observations et des réponses données en réponse à l'avis de consultation antérieur, ainsi qu'une explication de la révision apportée à la règle importante et des motifs à l'appui de la modification.

k) Retrait d'une règle importante

Si la Bourse retire ou est réputée avoir retiré, une règle qui a été présentée antérieurement, elle doit donner un avis de retrait qui doit être publié par l'Autorité dans son Bulletin ainsi que par la Bourse, dès que possible.

5. Processus d'examen et d'approbation d'une règle d'ordre administratif

a) Documents exigés

À l'égard d'une règle d'ordre administratif, la Bourse doit déposer auprès de l'Autorité les documents suivants, par voie électronique ou par tout autre moyen convenu entre l'Autorité et la Bourse :

- (i) une lettre de présentation qui précise la classification de la règle et les motifs de cette classification;
- (ii) la règle, en langue française et en langue anglaise, et au besoin, une version soulignée de celle-ci, indiquant les modifications proposées à une règle existante;
- (iii) la résolution d'approbation de la règle, adoptée par le comité autorisé de la Bourse;
- (iv) un bref avis de publication que doivent publier la Bourse et l'Autorité, dans son Bulletin, et qui contient les renseignements suivants :
 - A. une brève description de la règle d'ordre administratif;
 - B. les motifs de la classification d'ordre administratif;
 - C. la date de prise d'effet de la règle d'ordre administratif ou un énoncé que celle-ci prendra effet à une date ultérieurement fixée par la Bourse.

b) Accusé de réception

L'Autorité doit, dans les 5 jours ouvrables, transmettre à la Bourse un accusé de réception des documents déposés par la Bourse en vertu du paragraphe a) ci-dessus.

c) Désaccord sur la classification

Lorsque la Bourse a qualifié une règle de « règle d'ordre administratif » et que l'Autorité est en désaccord avec cette classification :

- (i) l'Autorité doit communiquer à la Bourse par écrit les motifs du désaccord sur la classification de la règle dans les 15 jours ouvrables suivant la réception du dépôt par la Bourse;
- (ii) après réception de la communication écrite de l'Autorité, la Bourse doit qualifier à nouveau la règle comme étant une règle importante et l'Autorité doit examiner et approuver la règle selon le processus énoncé à l'article 4;
- (iii) l'Autorité peut exiger que la Bourse abroge immédiatement la règle d'ordre administratif et qu'elle avise ses participants agréés des motifs de l'abrogation de la règle.

Lorsqu'elle ne reçoit pas d'avis de désaccord sur la classification de l'Autorité dans les 15 jours ouvrables suivant le dépôt de la règle, la Bourse peut présumer que l'Autorité est d'accord avec la classification.

d) Approbation des règles d'ordre administratif

En l'absence d'avis de désaccord sur la classification de l'Autorité au terme du délai de 15 jours ouvrables conformément au paragraphe c) ci-dessus, et à moins que l'Autorité n'ait invité la Bourse à lui présenter ses observations concernant le bien-fondé de la règle d'ordre administratif, la modification est réputée approuvée, en vertu de l'article 75 de la LAMF.

e) Date de prise d'effet des règles d'ordre administratif

La règle d'ordre administratif prend effet au terme du délai de 15 jours ouvrables prévu au paragraphe c) ci-dessus ou à une date ultérieure fixée par la Bourse.

f) Publication des règles d'ordre administratif

Si l'Autorité est en accord avec la classification de la règle, elle doit publier l'avis déposé par la Bourse en vertu du sous-paragraphe (iv) du paragraphe a) ci-dessus dès que possible.

g) Observations reçues à l'égard des règles d'ordre administratif

Si des observations sont présentées en réponse à la publication de l'avis ou à la mise en œuvre de la règle d'ordre administratif, l'Autorité peut examiner la règle à la lumière des observations reçues. L'Autorité peut déterminer que la règle n'a pas été classifiée correctement et exiger qu'elle soit qualifiée à titre de règle importante, auquel cas la règle doit être examinée et approuvée par l'Autorité selon le processus énoncé à l'article 4, en faisant les adaptations nécessaires. Si, par la suite, l'Autorité rejette la règle importante, la Bourse doit immédiatement l'abroger et informer ses participants agréés du rejet.

6. Mise en œuvre urgente d'une règle importante

a) Critères justifiant une mise en œuvre urgente

La Bourse peut mettre en œuvre une règle importante de manière urgente lorsqu'elle juge qu'il est pressant de le faire en raison d'un risque considérable et imminent de préjudice important pour elle, ses participants agréés, les autres participants du marché ou les marchés des capitaux canadiens.

b) Préavis

Lorsque la Bourse juge nécessaire la mise en œuvre urgente d'une règle, elle doit aviser l'Autorité par écrit dès que possible mais, dans tous les cas, au moins 5 jours ouvrables avant la mise en œuvre de la règle. Ce préavis écrit doit faire état des motifs justifiant la mise en œuvre urgente.

c) Désaccord sur la nécessité d'une mise en œuvre urgente

Si l'Autorité ne juge pas nécessaire la mise en œuvre urgente d'une règle, le processus de règlement du désaccord est le suivant :

- (i) l'Autorité doit aviser la Bourse par écrit du désaccord ou exiger une prorogation du délai en vue de l'examen de la mise en œuvre urgente, et ce, dans les 3 jours ouvrables après avoir reçu l'avis de la part de la Bourse en vertu du paragraphe b) précédent;
- (ii) l'Autorité et la Bourse discutent des difficultés soulevées par l'Autorité et tentent de les résoudre;
- (iii) si la Bourse n'a pas reçu d'avis dans les 3 jours ouvrables suivant la réception de son préavis par l'Autorité, elle présume que l'Autorité est d'accord avec son évaluation de la situation.

d) Examen des règles importantes mises en œuvre de manière urgente

Une règle importante qui a été mise en œuvre d'une manière urgente doit être publiée, examinée et approuvée par l'Autorité conformément au processus énoncé à l'article 4, en faisant les adaptations nécessaires. Si l'Autorité rejette ultérieurement la règle importante, la Bourse doit immédiatement abroger la règle importante et aviser ses participants agréés du rejet.

7. Coordination avec la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario**a) Dépôt des documents**

La Bourse transmettra les documents exigés en vertu des paragraphes 4.b) et 5.a) ci-dessus simultanément à l'Autorité et à la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario (« CVMO »).

b) Examen des règles

L'Autorité assurera la coordination de l'examen des règles avec la CVMO dans le cadre des dispositions prévues à la présente procédure.

8. Dispositions diverses**a) Renonciation aux dispositions de la procédure**

L'Autorité peut renoncer à toute partie de la présente procédure suivant une demande formulée par la Bourse en ce sens. Cette renonciation doit être accordée par écrit par l'Autorité.

b) Modifications

La présente procédure et toute disposition de celui-ci peuvent être modifiées, par écrit et en tout temps, avec l'accord de l'Autorité et de la Bourse.

7.2 RÉGLEMENTATION DE L'AUTORITÉ

Aucune information.

7.3 RÉGLEMENTATION DES BOURSES, DES CHAMBRES DE COMPENSATION ET DES OAR

Aucune information.

7.4 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

7.5 AUTRES DÉCISIONS**DÉCISION N° 2008-PDG-0102**

Autorisation donnée à Bourse de Montréal Inc. d'exercer l'activité de bourse au Québec, en vertu de l'article 170 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1

et

Reconnaissance de Bourse de Montréal Inc. à titre d'organisme d'autoréglementation, en vertu de l'article 68 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2

Considérant qu'une bourse doit être autorisée à ce titre pour exercer ses activités au Québec en vertu de l'article 169 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « LVM »);

Considérant que l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») peut, en vertu de l'article 170 de la LVM, décider que la personne qui exerce une activité de bourse soit reconnue à titre d'organisme d'autoréglementation en vertu du titre III de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2 (la « LAMF »);

Considérant que le 17 décembre 2002, la Commission des valeurs mobilières du Québec, maintenant l'Autorité, prononçait la décision n° 2002-C-0470 (B.C.V.M.Q., 2003-01-17, Vol. XXXIV n° 02, 2), telle que modifiée le 13 mai 2003, par la décision n° 2003-C-0184 (B.C.V.M.Q., 2003-06-13, Vol. XXXIV n° 23, 10) à l'effet d'accorder à la société Bourse de Montréal Inc. la reconnaissance à titre d'organisme d'autoréglementation pour exercer ses activités au Québec en vertu de l'article 169 de la LVM;

Considérant qu'en vertu de l'article 740 de la LAMF, Bourse de Montréal Inc. a été autorisée à poursuivre l'exercice de son activité au Québec conformément aux conditions prescrites;

Considérant que Bourse de Montréal Inc. et Groupe TSX Inc. (le « Groupe TSX ») ont conclu une entente afin de regrouper leurs entreprises, aux termes de laquelle Bourse de Montréal Inc. et des filiales en propriété exclusive de Groupe TSX se regrouperont pour former une société qui remplace Bourse de Montréal Inc., et qui est appelée dans la présente décision la « Bourse »;

Considérant que, dans le cadre de son projet de regroupement avec Groupe TSX, Bourse de Montréal Inc. a présenté à l'Autorité une demande de modification de sa reconnaissance à titre d'organisme d'autoréglementation, en vertu des articles 65 et 66 de la LAMF, et de son autorisation d'exercer l'activité de bourse, en vertu de l'article 169 de la LVM, et lui a demandé de confirmer que les parties peuvent résilier le protocole d'entente intervenu le 15 mars 1999 entre la Bourse de l'Alberta, la Bourse de Montréal, la Bourse de Toronto et la Bourse de Vancouver (la « convention de 1999 »)

(collectivement, la « demande »), laquelle comprend un projet d'engagements de Groupe TSX envers l'Autorité;

Considérant qu'en vertu de la décision n° 1999-C-0241 prononcée le 29 juin 1999, la Commission des valeurs mobilières du Québec a approuvé à certaines conditions la convention de 1999 et que cette décision prévoyait que tout projet de modification importante de ce protocole devait être soumis à l'Autorité;

Considérant qu'en vertu de l'article 66 de la LAMF, l'Autorité a publié à son Bulletin (B.A.M.F., 2008-02-01, Vol. 5, n° 4, 380) un avis de la demande et invité les personnes intéressées à lui présenter leurs observations par écrit;

Considérant que les 26 et 27 mars 2008 lors d'une audience publique convoquée par l'Autorité, cette dernière a entendu les parties intéressées à leur faire part de leurs observations;

Considérant que Groupe TSX a déposé des engagements envers l'Autorité, lesquels sont joints à la présente à titre d'Annexe 1 (les « engagements »);

Considérant que Bourse de Montréal Inc. a déposé, à même la demande, un projet de modification de ses documents constitutifs et de son règlement intérieur, en vertu de l'article 74 de la LAMF et de l'article 171.1 de la LVM lesquels deviendront les documents constitutifs et le règlement intérieur de la Bourse;

Considérant que l'Autorité peut, en vertu de l'article 170 de la LVM, autoriser l'exercice d'une activité visée à l'article 169 de la LVM, aux conditions qu'elle détermine;

Considérant que l'Autorité a vérifié la conformité, aux articles 69 et 70 de la LAMF, des documents constitutifs, du règlement intérieur et des règles de fonctionnement proposés par la Bourse;

Considérant qu'en vertu de l'article 74 de la LAMF, tout projet de modification des documents constitutifs, du règlement intérieur ou des règles de fonctionnement d'un organisme reconnu est soumis à l'approbation de l'Autorité;

Considérant que l'Autorité estime que la Bourse possède une structure administrative, les ressources financières et autres pour exercer, de manière objective, équitable et efficace, ses fonctions et pouvoirs, conformément à l'article 68 de la LAMF;

Considérant que la Bourse maintiendra une division indépendante chargée de la fonction de réglementation (la « Division ») ayant pour mission principale de surveiller les fonctions et les activités réglementaires de la Bourse;

Considérant que la Bourse et Groupe TSX sont en accord avec les modalités et conditions de la présente décision;

Considérant que l'Autorité juge opportun d'accorder l'autorisation d'exercer l'activité de bourse à la Bourse, sous réserve du respect de certaines modalités et conditions ainsi que des engagements;

Considérant que l'Autorité juge opportun d'accorder la reconnaissance à titre d'organisme d'autoréglementation à la Bourse, sous réserve du respect de certaines modalités et conditions ainsi que des engagements;

Considérant que l'Autorité juge opportun de ne pas s'opposer à la demande de Bourse de Montréal Inc. de résilier la convention de 1999 à laquelle elle est partie;

En conséquence :

L'Autorité accorde, en vertu de l'article 170 de la LVM, l'autorisation d'exercer l'activité de bourse et, en vertu de l'article 68 de la LAMF, la reconnaissance à titre d'organisme d'autoréglementation à la Bourse sous la dénomination sociale de « Bourse de Montréal Inc. » pour exercer ses activités au Québec.

En outre, l'Autorité ne s'oppose pas à ce que la convention de 1999 soit résiliée.

De plus, l'Autorité, en vertu de l'article 74 de la LAMF, approuve les modifications proposées aux documents constitutifs et au règlement intérieur de la Bourse.

Enfin, l'Autorité révoque la décision n° 2002-C-0470 prononcée le 17 décembre 2002 (B.C.V.M.Q., 2003-01-17, Vol. XXXIV n° 02, 2) ainsi que la décision n° 2003-C-0184 qu'elle a prononcée le 13 mai 2003 (B.C.V.M.Q., 2003-06-13, Vol. XXXIV n° 23, 10).

La présente décision est sujette aux modalités et conditions suivantes :

Aux fins de la présente décision :

- a) le terme « participant » inclut les termes « participant agréé », « participant agréé étranger » et « détenteur de permis restreint de négociation »;
- b) une personne résidente du Québec s'entend d'un particulier qui est considéré comme un résident du Québec en vertu de la *Loi sur les impôts*, L.R.Q., c. I-3;
- c) l'expression « agissant conjointement ou de concert » s'entend du sens donné à « agir de concert » à l'article 1.9 du *Règlement 62-104 sur les offres publiques d'achat et de rachat*, dans sa version modifiée à l'occasion, en y apportant les adaptations nécessaires et, pour plus de certitude, inclut les personnes réputées ou présumées agir de concert au sens de cette expression.

I. ACTIONNARIAT

- a) Aucune personne ou société et aucun groupement de personnes ou de sociétés, agissant conjointement ou de concert, ne peut devenir propriétaire ou exercer une emprise sur plus de dix pour cent (10 %) de toute catégorie ou série d'actions avec droit de vote de la Bourse, sans l'approbation préalable de l'Autorité, à l'exception de Groupe TSX ou d'un membre du même groupe que celui-ci.
- b) La Bourse informera l'Autorité, par écrit et sans délai, si, à sa connaissance, une personne ou société ou un groupement de personnes ou de sociétés, agissant conjointement ou de concert, est propriétaire ou exerce une emprise,

sur plus de dix pour cent (10 %) des actions de toute catégorie ou série d'actions avec droit de vote de la Bourse, sans avoir obtenu l'approbation préalable de l'Autorité, et prendra les mesures nécessaires pour remédier à la situation, sans délai.

c) La Bourse informera l'Autorité, par écrit et sans délai, de tout changement dans la liste de ses actionnaires.

d) La Bourse informera, par écrit et sans délai, l'Autorité, de toute convention entre actionnaires dont elle aurait été informée.

II. STRUCTURE DE GOUVERNANCE

a) Les dispositions prises par la Bourse doivent assurer une représentation juste et significative à son conseil d'administration et aux comités du conseil, compte tenu de la nature et de la structure de la Bourse ainsi que le maintien d'un nombre et d'une proportion raisonnables d'administrateurs qui n'ont pas de liens avec la Bourse, ses participants ou ses actionnaires (autres que Groupe TSX ou un membre de son groupe, à titre d'actionnaires), dans le but d'assurer la diversité du conseil.

b) La structure de gouvernance de la Bourse devra prévoir :

i) une représentation d'au moins cinquante pour cent (50 %) d'administrateurs indépendants au conseil d'administration et aux comités du conseil;

ii) une représentation d'au moins vingt-cinq pour cent (25%) d'administrateurs résidents du Québec sur le conseil d'administration au moment de leur élection ou de leur nomination;

iii) une représentation juste et significative d'administrateurs disposant d'une expertise en matière de produits dérivés au conseil d'administration et au comité spécial de la réglementation (le « comité spécial »);

iv) des dispositions appropriées en matière de qualifications et de rémunération, une limitation de responsabilités et des mesures d'indemnisation pour les administrateurs, les membres de la direction et les employés en général;

v) un code de conduite et d'éthique et une politique écrite concernant les conflits d'intérêts potentiels des membres du conseil d'administration et des comités de la Bourse, incluant la Division, le comité spécial et la Corporation canadienne de compensation de produits dérivés (la « CDCC »), révisés afin de tenir compte du regroupement, et déposés auprès de l'Autorité dans l'année qui suit la date de la présente décision;

vi) des politiques et procédures en matière de conflits d'intérêts permettant aux membres de la direction de la Bourse et de la CDCC

de divulguer leurs intérêts et pour prévoir la possibilité qu'une personne puisse se retirer d'un dossier et d'une décision.

La Bourse devra s'assurer, chaque année et chaque fois qu'une nouvelle personne est élue au conseil d'administration, qu'au moins cinquante pour cent (50 %) de ses administrateurs sont indépendants. Un administrateur indépendant s'entend d'une personne qui, notamment, satisfait aux conditions d'indépendance énoncées au paragraphe 1.4 du *Règlement 52-110 sur le comité de vérification*, dans sa version modifiée à l'occasion, et n'a pas de liens avec un participant, un membre de la direction, un employé ou un actionnaire qui est propriétaire ou qui exerce une emprise, directement ou indirectement, sur plus de dix pour cent (10 %) des actions d'une catégorie ou série d'actions avec droit de vote de la Bourse (autre que Groupe TSX ou un membre de son groupe, à titre d'actionnaires).

La Bourse prendra les mesures raisonnables pour s'assurer que chaque administrateur de la Bourse est une personne apte et compétente et que la conduite antérieure de chaque administrateur donne des motifs raisonnables de croire que l'administrateur s'acquittera de ses fonctions avec intégrité.

Les dispositions prises par la Bourse, relativement à l'indépendance des administrateurs, notamment des critères permettant de déterminer si une personne a une relation importante avec la Bourse et, par conséquent, est considérée comme n'étant pas indépendante, ne pourront être modifiées sans l'approbation préalable de l'Autorité.

Toute modification du code de conduite et d'éthique et de la politique écrite concernant les conflits d'intérêts de la Bourse doit être soumise à l'Autorité, dès son approbation.

c) La Bourse devra voir à ce que le quorum des réunions des administrateurs ne soit pas inférieur à la majorité des administrateurs en fonction.

Si, à un moment quelconque, la Bourse ne satisfait pas aux exigences de la présente section relative à la structure de gouvernance, elle remédiera sans délai à cette situation.

III. PÉRENNITÉ DES ACTIVITÉS AU QUÉBEC

a) Le siège et le bureau de direction de la Bourse et de la CDCC demeureront à Montréal.

b) Le plus haut dirigeant de la Bourse et de la CDCC devront être des résidents du Québec, au moment de leur nomination et pour la durée de leur mandat, et travailler à Montréal.

c) La Bourse conservera et utilisera le nom « Bourse de Montréal Inc./Montréal Exchange Inc. ».

d) La Bourse ne mettra pas fin à son exploitation ni ne suspendra, n'abandonnera ou ne liquidera la totalité ou une partie importante de ses activités ni ne cèdera la totalité ou la quasi-totalité de ses actifs, à moins :

- i) d'avoir déposé à l'Autorité un préavis écrit d'au moins six mois de son intention de le faire;
- ii) de respecter toutes les modalités et les conditions que l'Autorité pourrait imposer dans l'intérêt public pour que l'abandon de ses activités ou la disposition de ses actifs s'effectue de façon ordonnée.

IV. LANGUE DES SERVICES

La Bourse fera en sorte de maintenir :

- i) la gamme étendue de services de la Bourse au Québec requis en vertu des présentes, en français et en anglais, notamment les services d'adhésion, de réglementation et de surveillance des activités des participants de la Bourse;
- ii) la disponibilité simultanée en français et en anglais de tout document d'information de la Bourse destiné aux participants ou au public;
- iii) le français comme langue utilisée dans toutes les communications et correspondances avec l'Autorité.

V. ACCÈS

a) La Bourse doit permettre à toute personne qui satisfait aux critères d'adhésion applicables d'effectuer des opérations à la Bourse.

b) Sans restreindre le caractère général de ce qui précède, la Bourse :

- i) doit énoncer par écrit les critères auxquels doit satisfaire une personne pour pouvoir effectuer des opérations à la Bourse;
- ii) ne doit pas déraisonnablement interdire ou limiter l'accès à ses services d'une personne; et
- iii) doit tenir des registres de ce qui suit :
 - a) toutes les demandes d'adhésion acceptées, en précisant les personnes à qui elle a donné accès, et les motifs à l'appui de sa décision; et
 - b) toutes les demandes d'adhésion refusées ou limitations d'accès, en précisant les motifs à l'appui de sa décision.

VI. FRAIS

a) Tous les frais qu'impose la Bourse à ses participants doivent être transparents et être répartis de façon juste et équitable.

b) Les frais ne doivent pas être un obstacle à l'accès, mais doivent tenir compte du fait que la Bourse doit disposer de revenus suffisants pour remplir ses fonctions et activités de réglementation ainsi que ses activités de Bourse.

c) Toute modification à la liste des frais exigés par la Bourse sera déposée à l'Autorité et ce, conformément au délai prévu au tableau de rapports et de documents à fournir joint à l'Annexe 2 de la présente décision.

VII. DIVISION DE LA RÉGLEMENTATION

a) La Bourse maintiendra une division de la réglementation distincte sous l'autorité d'un comité spécial de la réglementation (le « comité spécial »), nommé par le conseil d'administration de la Bourse et ayant des responsabilités clairement définies de réglementation du marché et de ses participants, et une structure administrative distincte.

b) La Bourse obtiendra l'approbation préalable de l'Autorité avant d'effectuer tout changement à la structure organisationnelle et administrative de la Division ou du comité spécial qui aurait une incidence importante sur les fonctions et activités de réglementation.

c) La Division sera pleinement autonome dans l'accomplissement de ses fonctions et dans son processus décisionnel. L'indépendance de la Division et de son personnel sera assurée et des mesures de cloisonnement strictes seront maintenues, afin d'assurer l'absence de conflits d'intérêts avec les autres activités de la Bourse et de Groupe TSX.

d) La Division remettra à tous les trimestres à l'Autorité son rapport d'activités conformément au délai prévu au tableau de rapports et de documents à fournir joint à l'Annexe 2 de la présente décision.

e) La Bourse remettra tous les ans à l'Autorité un rapport d'activités incluant un rapport d'activités de la Division préparé par cette dernière. Ce rapport devra comprendre l'information qui peut lui être demandée par l'Autorité. Il devra rendre compte du respect des modalités et des conditions relatives à la Division. De plus, il devra être présenté dans une forme acceptable par l'Autorité conformément au délai prévu au tableau de rapports et de documents à fournir joint à l'Annexe 2 de la présente décision.

f) La Division devra informer sans délai l'Autorité lorsqu'elle a des motifs raisonnables de croire à un cas d'inconduite ou de fraude de la part de ses participants et d'autres personnes pouvant entraîner de graves dommages pour les épargnants, les participants, le Fonds canadien de protection des épargnants ou la Bourse.

g) L'Autorité doit être informée tous les mois, conformément au délai prévu au tableau de rapports et de documents à fournir joint à l'Annexe 2, de ce qui suit :

i) toute nouvelle analyse ou enquête entreprise par la Division, et notamment le nom du participant et de la personne approuvée concernés et de l'enquêteur responsable, la date d'ouverture du dossier ainsi que la nature de l'enquête;

ii) toutes les analyses ou enquêtes qui ne se traduisent pas par des procédures disciplinaires et qui sont closes, et notamment la date à laquelle l'enquête a été amorcée, la conduite et les personnes en cause et le règlement de l'enquête.

h) Une politique en matière de conflits d'intérêts devra être maintenue par la Bourse pour permettre au personnel et aux membres du comité spécial de divulguer leurs intérêts et pour prévoir la possibilité qu'une personne puisse se retirer d'un dossier et/ou d'une décision.

i) Toute modification à la politique en matière de conflits d'intérêts sera soumise à l'Autorité dès son approbation.

j) Sous réserve de tout changement dont peuvent convenir la Bourse et l'Autorité, la Division doit être exploitée comme suit :

i) Les fonctions et activités de la Division doivent être indépendantes des activités à but lucratif de la Bourse et distinctes sur le plan organisationnel. La Division doit opérer ses fonctions et activités selon le principe de l'autofinancement et doit être sans but lucratif;

ii) La Division doit constituer une unité d'affaires distincte de la Bourse régie par le conseil d'administration de la Bourse;

iii) Le conseil d'administration doit établir un comité spécial chargé de superviser les fonctions et activités de la Division, composé d'une majorité de personnes qui sont des résidents du Québec, au moment de leur nomination et pour la durée de leur mandat, et de personnes qui satisfont aux conditions d'indépendance applicables aux administrateurs de la Bourse;

iv) Le quorum du comité spécial doit être constitué de la majorité des membres en fonction, et de ce nombre :

a) d'une majorité de personnes qui sont des résidents du Québec au moment de leur nomination et pour la durée de leur mandat;

b) d'une majorité de personnes qui satisfont aux critères d'indépendance applicables aux administrateurs de la Bourse;

v) Le chef de l'exploitation de la Division (le « vice-président de la Division ») doit rendre compte au comité spécial de toute question de

nature réglementaire ou disciplinaire. Le vice-président de la Division, ou la personne désignée par lui, doit être présent aux réunions du comité spécial portant sur les fonctions et activités de la Division, sauf indication contraire du comité spécial, et doit fournir, sur demande, au comité spécial, des renseignements concernant les fonctions et activités de la Division. Le comité spécial et le vice-président de la Division sont tous deux tenus de s'assurer que les fonctions et activités de la Division sont exercées convenablement;

vi) La structure financière de la Division devra être distincte de celle de la Bourse. Elle devra opérer sur une base de recouvrement de coûts. Tout surplus, autre que les amendes et autres sommes prévues en VII. j) vii), devra être redistribué aux participants et tout déficit devra être comblé par une cotisation spéciale des participants ou par la Bourse sur recommandation du comité spécial au conseil d'administration;

vii) Les amendes et autres sommes encaissées par la Division aux termes de règlements amiables conclus avec la Division ou de procédures de nature disciplinaire doivent être traitées de la façon suivante :

a) aucun montant ne sera redistribué aux participants de la Bourse;

b) une comptabilité distincte sera maintenue afin de comptabiliser les revenus et les dépenses liés aux dossiers de nature disciplinaire;

c) tout montant encaissé servira d'abord à compenser les coûts directs encourus dans le cadre de telles procédures;

d) tout excédent net devra servir, avec l'approbation préalable du comité spécial à l'une ou l'autre des fins suivantes :

1) à la formation et à l'information des participants aux marchés des produits dérivés et aux membres du public ou aux frais de recherche dans ce domaine;

2) aux versements faits à un organisme exonéré d'impôt, sans but lucratif, qui a notamment pour mission de protéger les investisseurs ou d'exercer les activités mentionnées en VII. j) vii) d) 1);

3) aux projets d'éducation;

4) aux autres fins approuvées par l'Autorité;

viii) La Division doit disposer d'un budget distinct qui doit être approuvé par le conseil d'administration sur recommandation du comité

spécial et administré par le vice-président de la Division et le déposer annuellement, à l'Autorité, conformément au délai prévu au tableau de rapports et de documents à fournir joint à l'Annexe 2 de la présente décision;

ix) La Bourse doit allouer à la Division le soutien nécessaire de ses autres services, notamment dans le domaine technique, conformément à ses budgets et à ses exigences raisonnables tout en assurant son indépendance;

x) La Bourse doit adopter des politiques et des procédures visant à assurer que les renseignements confidentiels concernant les fonctions et activités de la Division demeurent confidentiels et ne soient pas divulgués de façon inappropriée aux services à but lucratif de la Bourse, de Groupe TSX ou à d'autres personnes. Elle doit aussi déployer tous les efforts raisonnables afin de les respecter;

xi) Le vice-président de la Division, le président de la Bourse, le comité spécial et le conseil d'administration doivent rendre compte à l'Autorité, sur demande, des fonctions et activités de la Division;

xii) La Bourse doit rendre compte à l'Autorité, semestriellement, de l'effectif de la Division, par fonction, en précisant les postes autorisés, comblés et vacants et de toute réduction ou tout changement important de cet effectif, par fonction et ce, conformément au délai prévu au tableau de rapports et de documents à fournir joint à l'Annexe 2 de la présente décision;

xiii) La direction de la Bourse, y compris le vice-président de la Division, doit procéder au moins une fois par année à une évaluation interne de l'exécution par la Division de ses fonctions réglementaires et présenter un rapport à ce sujet au comité spécial, accompagné de ses recommandations quant aux améliorations possibles, le cas échéant. Le comité spécial doit, pour sa part, rendre compte au conseil d'administration de l'exécution par la Division de ses fonctions réglementaires. La Bourse doit remettre des exemplaires de ces rapports à l'Autorité et l'informer de toute mesure proposée par suite de ces évaluations et ce, conformément au délai prévu au tableau de rapports et de documents à fournir joint à l'Annexe 2 de la présente décision;

xiv) Les décisions du comité spécial dans les matières disciplinaires sont révisables conformément à la loi;

xv) Les règles concernant le comité spécial et la Division devront être révisées afin de se conformer aux exigences de la présente section sur la Division et être soumises à l'approbation de l'Autorité dans un délai de six mois de la présente décision.

VIII. RESSOURCES FINANCIÈRES ET AUTRES

a) La Bourse maintiendra des ressources financières et autres suffisantes pour assurer :

- i) sa viabilité financière et le suivi quotidien de ses opérations;
- ii) l'exercice des fonctions d'organisme d'autoréglementation de la Division;

et ce, en conformité avec les modalités et conditions prévues à la présente décision.

IX. RATIOS ET RAPPORTS FINANCIERS

a) La Bourse sera en défaut et informera sans délai l'Autorité lorsque, calculé à partir de ses états financiers consolidés et non consolidés :

- i) Son ratio de fonds de roulement sera égal ou inférieur à 1,5 pour 1 (actif court terme liquide, c'est-à-dire l'encaisse, les placements temporaires, les comptes à recevoir et les placements à long terme encaissables en tout temps / passif court terme);
- ii) Son ratio de marge brute d'autofinancement-endettement sera inférieur ou égal à vingt pour cent (20 %) (bénéfice net pour les 12 mois les plus récents ajusté des éléments sans incidence sur les liquidités, c'est-à-dire l'amortissement, les impôts reportés et toutes les autres dépenses sans impact sur les liquidités / dettes à court et à long terme);
- iii) Son ratio de levier financier sera égal ou supérieur à 4,0 (actif total / capital).

Les ratios mentionnés ci-dessus calculés à partir des états financiers consolidés excluront les éléments suivants :

- a) règlements quotidiens à recevoir des membres de la chambre de compensation;
- b) règlements quotidiens à payer aux membres de la chambre de compensation;
- c) les dépôts de couverture des membres (à l'actif et au passif);
- d) les dépôts au fonds de compensation (à l'actif et au passif).

b) Si la Bourse est en défaut de respecter les ratios financiers pendant une période excédant trois mois, la Bourse informera, par écrit et sans délai, l'Autorité des motifs de la déficience et des mesures qui seront prises pour remédier à la situation et rétablir son équilibre financier. De plus, à partir du moment où la Bourse sera en défaut

de respecter les ratios financiers pour une période excédant 3 mois et jusqu'à la fin d'une période d'au moins 6 mois suivant le moment où les déficiences auront été éliminées, la Bourse ne procédera pas, sans avoir obtenu l'approbation préalable de l'Autorité, à des dépenses en immobilisations qui n'étaient pas déjà reflétées dans les états financiers ou à des prêts, bonus, dividendes ou toute autre distribution d'actifs à tout administrateur, dirigeant, compagnie liée ou actionnaire.

c) La Bourse fournira un rapport faisant état de chacun des ratios, calculés mensuellement à partir des états financiers consolidés, et non consolidés, joint aux états financiers trimestriels pour les trois premiers trimestres de l'exercice et aux états financiers annuels vérifiés pour le quatrième trimestre, et ce, conformément au délai prévu au tableau de rapports et de documents à fournir joint à l'Annexe 2 de la présente décision.

d) La Bourse déposera ses états financiers annuels vérifiés consolidés et non consolidés ainsi que ceux de chacune de ses filiales et entreprises constituant un placement à long terme dans une société satellite et ce, conformément au délai prévu au tableau de rapports et de documents à fournir joint à l'Annexe 2 de la présente décision.

e) La Bourse déposera ses états financiers trimestriels consolidés et non consolidés de la Bourse ainsi que ceux de chacune de ses filiales et entreprises constituant un placement à long terme dans une société satellite et ce, conformément au délai prévu au tableau de rapports et de documents à fournir joint à l'Annexe 2 de la présente décision.

f) Les états financiers annuels vérifiés et trimestriels consolidés comprendront une analyse budgétaire des résultats ainsi qu'une analyse comparative des résultats avec la période correspondante de l'exercice précédent. Ces analyses seront présentées conformément au délai prévu au tableau de rapports et de documents à fournir joint à l'Annexe 2 de la présente décision.

g) Les états financiers annuels vérifiés et trimestriels non consolidés de la Bourse ainsi que ceux de ses filiales comprendront une analyse budgétaire des résultats ainsi qu'une analyse comparative des résultats avec la période correspondante de l'exercice précédent. Ces analyses seront présentées conformément au délai prévu au tableau de rapports et de documents à fournir joint à l'Annexe 2 de la présente décision.

h) La Bourse fournira l'information sectorielle portant sur les résultats annuels et trimestriels de la Division comprenant une analyse budgétaire des résultats, et ce, conformément au délai prévu au tableau de rapports et de documents à fournir joint à l'Annexe 2 de la présente décision.

i) La Bourse déposera son budget annuel consolidé et non consolidé de même que celui de ses filiales ainsi que, le cas échéant, les prévisions budgétaires à long terme, et ce, conformément au délai prévu au tableau de rapports et de documents à fournir joint à l'Annexe 2 de la présente décision.

j) La Bourse informera, par écrit et sans délai, l'Autorité de toute modification importante aux budgets consolidés et non consolidés approuvés par le conseil d'administration.

k) La Bourse fournira toutes autres informations financières qui seront exigées par l'Autorité.

X. IMPARTITION

a) La Bourse devra obtenir l'approbation préalable de l'Autorité avant de conclure ou réaliser toute opération d'impartition de ses fonctions ou activités réglementaires de bourse ou d'organisme d'autoréglementation.

b) La Bourse devra obtenir l'approbation préalable de l'Autorité avant de conclure ou réaliser toute opération en vue de fournir des fonctions ou activités réglementaires de bourse ou d'organisme d'autoréglementation à d'autres bourses de valeurs, organismes d'autoréglementation, personnes exploitant des systèmes de négociation parallèle ou d'autres personnes.

c) Si elle impartit de façon importante certaines de ses fonctions commerciales à des parties autres que Groupe TSX, un membre du même groupe que celui-ci ou une personne qui a un lien avec celui-ci, la Bourse doit procéder conformément aux pratiques exemplaires du secteur. Sans que soit restreinte la portée générale de ce qui précède, la Bourse doit faire ce qui suit :

i) établir et appliquer des politiques et des procédures qui sont approuvées par son conseil d'administration pour l'évaluation et l'approbation des ententes d'impartition importante;

ii) lorsqu'elle conclut une telle entente d'impartition importante, elle doit :

A) évaluer le risque associé à l'entente, la qualité des services devant être fournis et le degré de contrôle qu'elle exercera;

B) signer un contrat avec le fournisseur de services qui traite de tous les éléments importants de l'entente, y compris les niveaux de service et les normes d'exécution;

iii) s'assurer que tout contrat donnant effet à une telle entente d'impartition importante qui est susceptible d'avoir une incidence sur les fonctions de réglementation de la Bourse permette à la Bourse, à ses mandataires et à l'Autorité d'avoir accès à l'ensemble des données et des renseignements tenus par le fournisseur de service que la Bourse doit partager aux termes de l'article 78 de la LAMF ou qui sont nécessaires pour que l'Autorité puisse évaluer l'exécution par la Bourse de ses fonctions de réglementation et la conformité de la Bourse aux modalités et aux conditions des présentes;

iv) surveiller l'exécution des services fournis aux termes d'une telle entente d'impartition importante.

XI. SYSTÈMES INFORMATIQUES

a) À l'égard de chacun de ses systèmes de soutien de l'enregistrement, de l'acheminement et de l'exécution des ordres, de transmission de données, d'information sur les opérations et de comparaison d'opérations et des exigences en matière d'intégrité et de capacité, la Bourse devra aviser, par écrit et sans délai, l'Autorité de toutes défaillances importantes d'un système qui auraient pour impact d'affecter le bon fonctionnement du marché.

b) Avant de procéder à tout changement important à l'égard de chacun de ses systèmes de soutien de l'enregistrement, de l'acheminement et de l'exécution des ordres, de transmission de données, d'information sur les opérations et de comparaison d'opérations et des exigences en matière d'intégrité et de capacité, la Bourse transmettra un préavis écrit de 45 jours à l'Autorité.

XII. COMPENSATION ET RÈGLEMENT

a) La Bourse devra s'assurer que les services de règlement et de compensation sont dispensés par une chambre de compensation autorisée par l'Autorité et disposer de règles et politiques pour encadrer les problèmes liés au règlement et à la compensation des contrats négociés.

XIII. RÈGLES

a) La Bourse et la Division doivent établir les règles, règlements, politiques, procédures, pratiques ou autres normes semblables (ensemble les « règles ») qui sont nécessaires ou appropriés pour régir et réglementer tous les aspects de ses activités et de ses affaires internes de façon à, notamment :

- i) assurer le respect de la législation en valeurs mobilières;
- ii) empêcher les actes et pratiques frauduleux et de manipulation;
- iii) favoriser des principes commerciaux de justice et d'équité; et

iv) encourager la collaboration et la coordination des efforts des personnes chargées de réglementer, de compenser, de régler et de faciliter les opérations sur valeurs mobilières et de traiter l'information concernant ces opérations.

b) Toute modification aux règles de la Bourse devra être soumise pour approbation préalable à l'Autorité conformément à la procédure d'approbation des règles établie de temps à autre par l'Autorité.

XIV. MESURES DISCIPLINAIRES À L'ENDROIT DES PARTICIPANTS ET DE LEURS REPRÉSENTANTS

a) La Bourse, par l'intermédiaire de la Division, doit prendre les mesures disciplinaires qui s'imposent à l'endroit de ses participants et de leurs représentants en cas de violation des règles de la Bourse. En outre, la Bourse remettra à l'Autorité un avis de toute violation de la législation en valeurs mobilières dont elle a connaissance dans le cours normal de ses activités.

XV. ÉQUITÉ DES PROCÉDURES

a) La Bourse, y compris la Division, doit s'assurer que ses exigences en ce qui a trait à l'accès à la Bourse, à l'imposition de limitations ou de conditions à l'accès et au refus d'accès sont justes et raisonnables, notamment pour ce qui est des avis, de la possibilité d'être entendu ou de faire des déclarations, de la tenue de registres, de la présentation de motifs et de la possibilité d'en appeler d'une décision.

b) La Bourse, y compris la Division, doit s'assurer d'entendre les affaires disciplinaires en séance publique.

c) Malgré le paragraphe b), la Bourse, y compris la Division, peut, d'office ou sur demande, ordonner le huis clos ou interdire la publication ou la diffusion de renseignements ou de documents qu'elle indique, dans l'intérêt de la morale ou de l'ordre public.

d) La Bourse, y compris la Division, doit établir par écrit des critères servant à déterminer si une décision est requise dans l'intérêt de la morale ou de l'ordre public et les déposer auprès de l'Autorité dans un délai de six mois de la présente décision.

XVI. TRANSACTIONS D'INITIÉS ET PARTAGE D'INFORMATION

a) La Bourse, y compris la Division, doit maintenir :

i) des règles portant sur les opérations d'initiés;

ii) des systèmes adéquats de surveillance des opérations d'initiés;

iii) une entente écrite avec tout marché sur lequel des titres sous-jacents ou liés à ses produits sont négociés, ou avec le fournisseur de services de réglementation de ce marché, en vue de détecter les opérations d'initiés, les pratiques abusives et la manipulation et faire respecter les règles à cet égard, et mettre en œuvre des procédures en vue de coordonner avec ce marché la surveillance des opérations d'initiés et la mise en application des règles les régissant;

iv) des procédures écrites visant à coordonner les interdictions d'opérations, ajoutées aux coupe-circuits, avec tout marché sur lequel des titres sous-jacents ou liés à ses produits sont négociés, ou avec le fournisseur de services de réglementation de ce marché.

b) La Bourse, y compris la Division, doit collaborer, notamment par le partage d'information, avec l'Autorité et son personnel, le Fonds canadien de protection des épargnants et d'autres bourses, organismes d'autoréglementation et autorités de réglementation chargés de la supervision ou de la réglementation en valeurs mobilières, sous réserve des lois applicables en matière de partage d'information et de protection des renseignements personnels.

XVII. OPÉRATIONS ENTRE PERSONNES APPARENTÉES

Toutes les opérations ou ententes importantes qui seront réalisées entre la Bourse et Groupe TSX ainsi que toutes les sociétés qui lui sont liées devront comprendre des conditions aussi favorables pour la Bourse que les conditions du marché dans de telles circonstances.

XVIII. INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE

La Bourse devra déposer toute information la concernant qui sera requise conformément au *Règlement 21-101 sur le fonctionnement du marché*. Le rapport d'examen indépendant portant sur la capacité, l'intégrité et la sécurité des systèmes de la Bourse qui est prévu à ce règlement doit être déposé conformément au délai prévu au tableau de rapports et de documents à fournir joint à l'Annexe 2 de la présente décision.

XIX. DÉFAUT DE SE CONFORMER

Si la Bourse ou Groupe TSX fait défaut de se conformer à une ou plusieurs des modalités ou conditions qui sont énoncées dans la présente décision ou aux engagements, l'Autorité pourra réviser la présente décision.

XX. DROIT APPLICABLE

La Bourse reconnaît et s'engage à respecter le droit applicable au Québec.

La présente décision prendra effet à la date effective du regroupement, date qui sera confirmée dans un avis publié par l'Autorité au *Bulletin de l'Autorité des marchés financiers*.

Fait le 10 avril 2008.

Jean St-Gelais
Président-directeur général

ANNEXE 1



April 9, 2008

REMIS EN MAIN PROPRE ET PAR COURRIEL

M. Jean St-Gelais
Président-directeur général
Autorité des marchés financiers
800, Square Victoria, 22^e étage
C.P. 246, Tour de la Bourse
Montréal (Québec) H4Z 1G3

The Exchange Tower
130 King Street West
Toronto, Canada M5X 1J2
Tél 416-947-4320
Télec 416-947-4431

Objet : Demandes de la Bourse de Montréal Inc. / Montréal Exchange Inc. (la « demanderesse ») dans le cadre du regroupement de la demanderesse et de Groupe TSX Inc. (« Groupe TSX »)

Monsieur St-Gelais,

Nous vous communiquons par la présente certains engagements envers l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») à l'appui des demandes de la demanderesse déposées aux termes de l'article 169 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (Québec) ainsi que de l'article 65 et du deuxième paragraphe de l'article 66 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers* (les « demandes »), le tout en rapport avec le regroupement mentionné ci-dessus. Dans le cadre du regroupement, la demanderesse participera à une série de fusions dans le cadre desquelles la société issue de ces fusions (la « Bourse ») deviendra une filiale directe de Groupe TSX. À l'appui de ces demandes, Groupe TSX prend envers l'Autorité les engagements énoncés ci-dessous. Groupe TSX comprend que l'Autorité se fonde sur ces engagements en vue de rendre sa décision sur les demandes.

Restrictions relatives à la propriété des actions de Groupe TSX

1. a) Groupe TSX reconnaît qu'il est assujéti à la restriction selon laquelle aucune personne ou société et aucun groupe de personnes ou de sociétés, agissant conjointement ou de concert, ne doit être propriétaire bénéficiaire ni avoir le contrôle de plus de dix pour cent (10 %) de toute catégorie ou série d'actions à droit de vote de Groupe TSX Inc. sans l'approbation préalable de l'Autorité;
- b) Groupe TSX s'engage à informer l'Autorité immédiatement par écrit s'il a connaissance qu'une personne ou société ou un groupe de personnes ou de sociétés, agissant conjointement ou de concert, devient propriétaire bénéficiaire ou exerce le contrôle sur plus de dix pour cent (10 %) de toute catégorie ou série d'actions à droit de vote de Groupe TSX et Groupe TSX devra prendre les mesures nécessaires pour y remédier immédiatement, conformément à l'annexe B des statuts de Groupe TSX.

Aux fins du présent paragraphe 1, le fait qu'une personne ou une société ou un groupe de personnes ou de sociétés agissant conjointement ou de concert soit propriétaire bénéficiaire ou ait le contrôle d'une catégorie ou série d'actions à droit de vote de Groupe TSX sera déterminé conformément aux lois du territoire d'incorporation de Groupe TSX.

Composition du conseil d'administration de Groupe TSX

2. Groupe TSX s'est engagé à désigner chaque année et ce, sans limite de temps, à des fins d'élection au conseil d'administration de Groupe TSX, à chacune de ses assemblées annuelles tenue après la date des présentes, le nombre d'administrateurs résidents du Québec qui représente 25 % du nombre total des candidats aux postes d'administrateurs pour cette année-là.
3. Groupe TSX devra faire en sorte que les cinq candidats désignés par la Bourse soient mis en nomination à des fins d'élection au conseil d'administration de Groupe TSX à chacune de ses trois premières assemblées annuelles convoquées après la date des présentes; toutefois, si l'un ou l'autre des candidats désignés par la Bourse démissionnait de son poste, était inéligible ou était par ailleurs incapable d'exercer ses fonctions d'administrateur de Groupe TSX, les autres candidats désignés par la Bourse auront le droit de désigner le nombre requis de candidats de remplacement à des fins d'élection (les « **autres candidats** »). Parmi ces autres candidats, Groupe TSX sera uniquement tenue de désigner à des fins d'élection à son conseil d'administration ceux qui sont aptes et éligibles à siéger à titre d'administrateur de Groupe TSX selon les exigences applicables aux administrateurs de Groupe TSX.
4. Groupe TSX doit voir à ce qu'au moins une personne parmi les candidats désignés par la Bourse ou les autres candidats qui les remplacent siège à chaque comité du conseil d'administration de Groupe TSX pour une période de trois ans après la date des présentes.

Pour l'application des présentes :

- a) les « candidats de la Bourse » sont les cinq personnes désignées par la Bourse à la clôture du regroupement susmentionné en vue de leur élection au conseil d'administration de Groupe TSX;
- b) un candidat désigné par la Bourse ou un autre candidat est éligible à siéger au conseil d'administration de Groupe TSX s'il : (i) est indépendant par rapport à Groupe TSX et à ses filiales et n'a aucun lien avec elles (sauf M. Luc Bertrand); (ii) n'a aucun conflit d'intérêts avec Groupe TSX ou ses filiales; (iii) est résident du Québec et (iv) respecte toutes les exigences des lois et politiques applicables, y compris aux termes de la décision de reconnaissance de Groupe TSX; et
- c) un administrateur est un résident du Québec s'il est considéré comme un résident du Québec aux termes de la *Loi sur les impôts* (L.R.Q., ch. I-3) au moment de son élection ou de sa nomination.

Activités de la Bourse

5. Groupe TSX s'engage à faire en sorte que les activités existantes liées à la négociation d'instruments dérivés et aux produits connexes de la Bourse continueront à être exercées à Montréal.
6. Groupe TSX s'engage à ne rien entreprendre qui ferait que la Bourse cesse d'être la bourse nationale canadienne de négociation de tous les instruments dérivés et produits

connexes, y compris d'être l'unique plateforme de négociation du commerce d'échange de droits d'émission de carbone et d'autres droits d'émission au Canada, sans avoir obtenu l'autorisation préalable de l'Autorité et s'être conformé aux termes et conditions que l'Autorité peut établir dans l'intérêt public en rapport avec tout changement aux opérations de la Bourse.

Changement de propriété

7. Groupe TSX s'engage à ne pas compléter ou autoriser une transaction qui ferait en sorte qu'une personne ou société ou qu'un groupe de personnes ou de sociétés, agissant conjointement ou de concert, devienne propriétaire ou exerce une emprise sur plus de dix pour cent (10 %) de toute catégorie ou série d'actions avec droit de vote de la Bourse, sans l'approbation préalable de l'Autorité, à l'exception de Groupe TSX ou d'un membre du même groupe que celui-ci.

Aux fins du présent paragraphe 7, l'expression « agissant conjointement ou de concert » s'entend du sens donné à « agir de concert » à l'article 1.9 du Règlement 62-104 sur les offres publiques d'achat et de rachat, dans sa version modifiée à l'occasion en y apportant les adaptations nécessaires et, pour plus de certitude, inclut les personnes réputées ou présumées agir de concert au sens de cette expression.

8. Groupe TSX s'engage à continuer d'exercer une emprise sur plus de 50 % de toute catégorie ou série d'actions à droit de vote de la Bourse.
9. Groupe TSX s'engage à ne pas compléter ou autoriser une transaction en conséquence de laquelle il cesserait de contrôler, directement ou indirectement, plus de 50 % de toutes les catégories ou séries d'actions à droit de vote de la Bourse, sans l'approbation préalable de l'Autorité.

Plan stratégique relatif aux instruments dérivés

10. Groupe TSX s'engage à remettre chaque année à l'Autorité, dans les deux mois suivant son approbation, son plan stratégique relatif aux instruments dérivés approuvé par son conseil d'administration.

Accès à l'information

11. Groupe TSX s'engage à permettre à l'Autorité de consulter et d'inspecter et à s'assurer que ses filiales permettent à l'Autorité de consulter et d'inspecter, toutes les données et tous les renseignements qui sont en leur possession respective et dont l'Autorité a besoin pour procéder à son évaluation de l'exercice par la Bourse de ses fonctions de réglementation et de sa conformité avec les modalités et conditions de la décision d'autorisation à titre de bourse et de reconnaissance à titre d'organisme d'autoréglementation de la Bourse rendue par l'Autorité en date des présentes (la « Décision de reconnaissance »).

Ressources

12. Sous réserve du paragraphe 13 et tant et aussi longtemps que la Bourse continuera de faire affaires en tant que bourse, Groupe TSX s'engage à allouer à la Bourse les ressources financières et autres suffisantes pour assurer :
- i) sa viabilité financière et le suivi quotidien de ses opérations;
 - ii) l'exercice des fonctions d'organisme d'autoréglementation de la Bourse et de sa Division,
- et ce, en conformité avec les modalités et les conditions prévues à la Décision de reconnaissance.
13. Groupe TSX s'engage à aviser l'Autorité immédiatement s'il se rend compte qu'il ne peut ou ne pourra allouer des ressources financières et autres suffisantes à assurer la viabilité financière de la Bourse et à s'assurer qu'elle pourra exercer ses fonctions de bourse et d'organisme d'autoréglementation de manière consistante avec les modalités et les conditions prévues à la Décision de reconnaissance.

Défaut de se conformer

14. Groupe TSX reconnaît que s'il fait défaut de se conformer à un ou des engagements qui sont énoncés aux présentes, l'Autorité pourra réviser la Décision de reconnaissance.

Généralités

15. Les engagements énoncés aux présentes prendront effet à la date effective du regroupement.
16. Les engagements énoncés aux présentes seront valides jusqu'à ce que l'une ou l'autre des éventualités suivantes se produise :
- a) l'Autorité révoque la décision pour tout autre motif que le manquement de Groupe TSX à son engagement envers l'Autorité;
 - b) la Bourse cesse d'exercer ses activités après s'être conformée aux termes et conditions que l'Autorité peut imposer.

Veuillez agréer, cher Monsieur St-Gelais, l'expression de nos sentiments distingués.

Le Co-chef de la direction par intérim de
Groupe TSX,



ANNEXE 2

Rapports et documents à fournir par la Bourse

Article visé	Libellé de l'article visé dans la décision de reconnaissance	Périodicité	Délai ou échéance
VI c)	Déposer toute modification à la liste des frais exigés par la Bourse.	Au besoin	15 jours avant la mise en vigueur
VII d)	Remettre à l'Autorité un rapport d'activités de la Division.	Trimestriellement	45 jours suivant la fin de chaque trimestre
VII e)	Remettre à l'Autorité un rapport d'activités de la Bourse incluant un rapport de la Division, préparé par cette dernière. Ce rapport doit rendre compte du respect des modalités et conditions relatives à la Division et être présenté dans une forme acceptable par l'Autorité.	Annuellement	60 jours suivant la fin de l'exercice financier
VII g) i)	Informers l'Autorité de toute nouvelle analyse ou enquête entreprises par la Division, et notamment le nom du participant et de la personne approuvée concernés et de l'enquêteur responsable, la date d'ouverture du dossier et la nature de l'enquête.	Mensuellement	30 jours suivant la fin du mois
VII g) ii)	Informers l'Autorité de toutes les analyses ou enquêtes qui ne se traduisent pas par des procédures disciplinaires et qui sont closes, et notamment la date à laquelle l'enquête a été amorcée, la conduite et les personnes en cause et le règlement de l'enquête.	Mensuellement	30 jours suivant la fin du mois
VII j) viii)	Déposer à l'Autorité le budget de la Division.	Annuellement	Dès son approbation

ANNEXE 2

Rapports et documents à fournir par la Bourse

Article visé	Libellé de l'article visé dans la décision de reconnaissance	Périodicité	Délai ou échéance
VII j) xii)	Rendre compte à l'Autorité de l'effectif de la Division, par fonction, en précisant les postes autorisés, comblés et vacants et de toute réduction ou tout changement important de cet effectif, par fonction.	Semestriellement	30 jours suivant la fin du semestre
VII j) xiii)	Remettre à l'Autorité des exemplaires des rapports préparés par la direction de la Bourse, y compris le vice-président de la Division, résultant de l'évaluation interne de l'exécution par la Division de ses fonctions réglementaires, et présentés au comité spécial de la réglementation, accompagnés de ses recommandations quant aux améliorations possibles, le cas échéant et des rapports préparés par le comité spécial sur l'exécution par la Division de ses fonctions réglementaires. La Bourse doit aussi informer l'Autorité de toute mesure proposée par suite de ces évaluations.	Au moins une fois par année	30 jours suivant le dépôt au comité spécial ou au conseil d'administration
IX c)	Fournir un rapport faisant état de chacun des ratios, calculés mensuellement, à partir des états financiers consolidés, et non consolidés, joint aux états financiers trimestriels pour les trois premiers trimestres de l'exercice et aux états financiers annuels vérifiés pour le quatrième trimestre.	Trimestriellement	60 jours suivant la fin de chaque trimestre et 90 jours suivant la fin de chaque exercice financier

ANNEXE 2

Rapports et documents à fournir par la Bourse

Article visé	Libellé de l'article visé dans la décision de reconnaissance	Périodicité	Délai ou échéance
IX d)	Déposer ses états financiers annuels vérifiés consolidés et non consolidés ainsi que ceux de chacune de ses filiales et entreprises constituant un placement à long terme dans une société satellite.	Annuellement	90 jours suivant la fin de l'exercice financier
IX e)	Déposer les états financiers trimestriels consolidés et non consolidés de la Bourse ainsi que ceux de chacune de ses filiales et entreprises constituant un placement à long terme dans une société satellite.	Trimestriellement	60 jours suivant la fin de chaque trimestre
IX f)	Déposer, avec les états financiers annuels vérifiés et trimestriels consolidés de la Bourse ainsi que ceux de ses filiales, une analyse budgétaire des résultats et une analyse comparative des résultats avec la période correspondante de l'exercice précédent.	Trimestriellement et annuellement	60 jours suivant la fin de chaque trimestre et 90 jours suivant la fin de chaque exercice financier
IX g)	Déposer, avec les états financiers annuels vérifiés et trimestriels non consolidés de la Bourse ainsi que ceux de ses filiales, une analyse budgétaire des résultats et une analyse comparative des résultats avec la période correspondante de l'exercice précédent.	Trimestriellement et annuellement	60 jours suivant la fin de chaque trimestre et 90 jours suivant la fin de chaque exercice financier
IX h)	Déposer, avec les états financiers annuels vérifiés et trimestriels, les informations sectorielles pour la Division	Trimestriellement et annuellement	60 jours suivant la fin de chaque trimestre et 90 jours suivant la fin

ANNEXE 2

Rapports et documents à fournir par la Bourse

Article visé	Libellé de l'article visé dans la décision de reconnaissance	Périodicité	Délai ou échéance
	incluant une analyse budgétaire des résultats.		de chaque exercice financier
IX i)	Déposer son budget annuel consolidé et non consolidé de même que celui de ses filiales ainsi que les prévisions budgétaires à long terme, le cas échéant.	Annuellement	Dès son approbation
XVIII	Déposer le rapport d'examen indépendant portant sur la capacité, l'intégrité et la sécurité des systèmes de la Bourse qui est établi conformément au <i>Règlement 21-101 sur le fonctionnement du marché</i> .	Annuellement	Dès qu'il est soumis à l'examen de la haute direction